



ΜΗΝΙΑΙΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ — NOVEMBER

1982

ΤΟΜΟΣ 27ος, ΤΕΥΧΟΣ XI — VOLUME 27th, ISSUE XI



ΑΘΗΝΑΙ — ATHENS

24. Αθροισμός τιμών πωλησιών στο Εμπορικό Εξάγιστο
Index numbers of market prices of shares traded on the Athens Stock Exchange

Περίοδος βάσης: 1928 = 100,0

Base period: 1928 = 100,0

Χρόνος και μήνας Year and month	Βιομηχανία - Industries								Γενικός μέσος όρος General index of 1928 = 100,0
	Γενικός μέσος όρος	Μεταφορές Transport	Χημικά Chemicals	Κλωστοϋφαντουργία Textiles	Μηχανολογικά Μηχανήματα Engineering	Μηχανολογικά Μηχανήματα Engineering	Μηχανολογικά Μηχανήματα Engineering	Μηχανολογικά Μηχανήματα Engineering	
1928	80,6	81,7	72,8	71,8	87,6	87,8	88,6	82,2	98,1
1929	89,6	90,7	88,5	89,2	88,6	87,1	81,8	83,8	80,8
1930	92,1	89,4	85,5	82,4	71,7	82,2	81,8	81,6	87,4
1931	80,1	49,5	72,8	71,8	87,6	87,8	88,6	82,2	98,1
I	88,3	50,9	88,6	89,2	88,6	87,1	81,8	83,8	80,8
II	87,8	50,9	88,6	89,2	88,6	87,1	81,8	83,8	80,8
III	86,0	51,2	88,6	89,2	88,6	87,1	81,8	83,8	80,8
IV	85,9	51,2	88,6	89,2	88,6	87,1	81,8	83,8	80,8
V	85,9	51,2	88,6	89,2	88,6	87,1	81,8	83,8	80,8
VI	85,9	51,2	88,6	89,2	88,6	87,1	81,8	83,8	80,8
VII	85,9	51,2	88,6	89,2	88,6	87,1	81,8	83,8	80,8
VIII	85,9	51,2	88,6	89,2	88,6	87,1	81,8	83,8	80,8
IX	85,9	51,2	88,6	89,2	88,6	87,1	81,8	83,8	80,8
X	85,9	51,2	88,6	89,2	88,6	87,1	81,8	83,8	80,8

25. Κίνηση στο Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο - Movement of Postal Savings Bank

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmas

Χρόνος και μήνας Year and month	Αριθμός εγγράφων Number of Documents	Εισπράξεις - of contributions	Καταθέσεις - Deposits		Αναλήψεις - Withdrawals		Σύνολο καταθέσεων Total amount deposited (at the end of period)
			Αριθμός εγγράφων Number of Documents	Ποσό καταθέσεων Amount deposited	Αριθμός εγγράφων Number of withdrawals	Ποσό αναλήψεων Amount withdrawn	
1928	876	3.086.810	2.186.395	94.217,9	2.423.032	97.876,9	144.687,0
1929	880	3.142.087	2.423.122	110.496,0	2.385.816	92.653,8	185.539,2
1930	878	3.201.029	259.509	9.447,8	312.336	9.051,8	154.541,9
I	878	3.233.322	259.301	9.758,8	308.294	8.914,4	155.280,5
II	879	3.249.845	259.360	9.999,2	307.473	8.805,2	157.417,2
III	880	3.256.559	259.041	9.477,3	307.455	8.571,3	158.878,3
IV	879	3.274.071	259.859	9.638,5	307.455	8.571,3	159.616,0
V	879	3.274.071	259.859	9.638,5	307.455	8.571,3	159.616,0
VI	878	3.291.747	259.859	9.638,5	307.455	8.571,3	159.616,0
VII	878	3.291.747	259.859	9.638,5	307.455	8.571,3	159.616,0
VIII	878	3.291.747	259.859	9.638,5	307.455	8.571,3	159.616,0
IX	878	3.291.747	259.859	9.638,5	307.455	8.571,3	159.616,0
X	882	3.415.288	259.170	10.291,1	307.455	8.571,3	159.616,0



Source: Postal Savings Bank.

1. At the end of period.

2. Revised data. 194,122 additional deposits for 1929 are not included.



ΜΗΝΙΑΙΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ — NOVEMBER

1982

ΤΟΜΟΣ 27ος, ΤΕΥΧΟΣ XI — VOLUME 27th, ISSUE XI



94. Δείκτες τιμών αγορών και καταναλωτικής δύναμης
Index numbers of market prices of shares traded on the Athens Stock Exchange

Περίοδος βάσης: 1978 = 100,0

Base period: 1978 = 100,0

Χρόνος και μήνας Year and month		Βασικά είδη ¹ - Index nos.									Παράρτημα Annex
------------------------------------	--	---------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	---

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ — TABLE OF CONTENTS

	Σελίδα Page
Γενικές Παρατηρήσεις	6
Πίνακας	
I. ΚΑΙΜΑ - ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ	
1. Κλιματολογικά στοιχεία	7
2. Τεχνητή ραδιενέργεια	8
II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ	
3. Πραγματικός πληθυσμός	9
4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών	9
5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού	10
6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου	11
7. Θάνατοι κατά αιτία	12
III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ - ΑΝΕΡΓΙΑ - ΑΜΟΙΒΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	
8. Δείκτης απασχολήσεως των μισθωτών βιομηχανίας - βιοτεχνίας	13
9. Δείκτης ανέργων	13
10. Δείκτες αποδοχών των μισθωτών βιομηχανίας - βιοτεχνίας	14
11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών βιομηχανίας - βιοτεχνίας	14
12. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών λιανικού εμπορίου	16
13. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία 'Απασχολήσεως, κατά φύλο και ηλικία	17
14. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία 'Απασχολήσεως, κατά ομάδες επαγγελμάτων	18
15. 'Αδειες εργασίας αλλοδαπών στην 'Ελλάδα, κατά χώρα υπηκοότητας	19
16. 'Αδειες εργασίας αλλοδαπών στην 'Ελλάδα, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας	19
17. 'Ελληνες ναυτικοί, που ναυτολογήθηκαν σε εμπορικά πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	20
18. 'Ελληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το NAT, σύμφωνα με τα στοιχεία των απογραφών της 30-11-1978 και 30-5-1980	20
IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ	
19. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων κατά ειδικότητα	21
20. 'Εξεληθόντες ασθενείς, κατά κατηγορίες νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας	22
21. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό	24
22. Κρούσματα λοιμωδών νόσων	25
V. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ - ΔΑΣΗ - ΑΙΛΕΙΑ	
23. Χορηγήσεις δανείων από την 'Αγροτική Τράπεζα της 'Ελλάδος	27
24. 'Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών	27
25. 'Εκτάσεις καλλιεργειών κατά γεωγραφικό διαμέρισμα	28
26. 'Εκτάσεις άροτραίων καλλιεργειών κατά κατηγορίες	29
27. 'Εκτάσεις καλλιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων	30
28. 'Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους	31

	Σελίδα Page
General Remarks	
Table	
I. CLIMATE - ENVIRONMENT	
1. Climate data	
2. Radioactivity in Greece	
II. POPULATION	
3. De facto population	
4. Population estimates, by sex and age groups	
5. Vital statistics	
6. Live births by age of mother and duration of marriage	
7. Deaths by cause	
III. EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT - LABOUR REMUNERATION	
8. Employment index of salaried employees and wage earners in industry and handicraft	
9. Index of unemployed	
10. Index of receipts of persons employed in industry and handicraft	
11. Average receipts and working hours paid to persons employed in industry and handicraft	
12. Average receipts and working days paid to persons employed in retail sales trade	
13. Movement of persons registered by OAED. Distribution by sex and age	
14. Movement of employed according to the registers of Employment Offices. Distribution by occupational groups	
15. Working permits issued to foreigners in Greece, by citizenship	
16. Working permits issued to foreigners in Greece, by branch of economic activity	
17. Greek seamen enlisted in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag	
18. Greek and foreign seamen employed on greek and Greek-owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the censuses of 30-11-1978 and 30-5-1980	
IV. PUBLIC HEALTH	
19. Movement of hospitals, by speciality	
20. Patients discharged, by main categories of diseases and permanent residence	
21. Movement of hospitals, by geographic region and department	
22. Cases of infectious diseases	
V. AGRICULTURE-LIVESTOCK-FORESTRY-FISHING	
23. Loans granted by the Agricultural Bank of Greece	
24. Areas under annual crops and permanent plantations, and irrigated area thereof	
25. Areas under crops by geographic region	
26. Areas of crops on arable land by category	
27. Area of crops and production of agricultural crops	
28. Trees and production thereof	

29. Αριθμός ζώων	32
30. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων	32
31. Παραγωγή δασικών προϊόντων	32
32. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων	33
33. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας	33
34. Παραγωγή θαλασσιών αλιευμάτων με μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη, ιπποδυνάμειας 20 HP και άνω, και αριθμός σκαφών	34

VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ - ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΑΕΡΙΟ

35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων, βιομηχανίας και ηλεκτρισμού - φωταερίου	35
36. Παραγωγή και διάθεση φωταερίου	36
37. Παραγωγή και διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας	37
38. Πωλήσεις ηλεκτρικής ενέργειας	37
39. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων	38

VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ

40. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα. Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν	39
41. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθικών οικοδομών που εκδόθηκαν	41

VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ

42. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου εισαγωγών και εξαγωγών. Όροι εμπορίου	43
43. Δείκτες εξωτερικού εμπορίου με τις χώρες της ΕΟΚ και τις ΗΠΑ	44
44. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προελεύσεως και προορισμού	45
45. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά την ΤΤΑΕ	46
46. Εισαγωγές κυριότερων εμπορευμάτων	46
47. Εξαγωγές κυριότερων εμπορευμάτων	47
48. Εσωτερικό εμπόριο: Δείκτης αξίας λιανικών πωλήσεων	48
49. Εισκομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Αγορά Αθηνών	49
50. Εισκομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Αγορά Θεσσαλονίκης	51
51. Αποθέματα ειδών διατροφής του ιδιωτικού τομέα	53

IX. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ - ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

52. Μεταφορικό έργο του Όργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος	54
53. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία, κατά κατηγορία και χρήση	55
54. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούργια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα	56
55. Μεταφορικό έργο όλων των οχημάτων αστικών και υπεραστικών γραμμών	57
56. Διελεύσεις από τα ελληνικά τελωνεία φορτηγών οχημάτων διεθνών οδικών μεταφορών, κατά εθνικότητα οχήματος	58
57. Οδικά τροχαία ατυχήματα και παθόντα πρόσωπα	58
58. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω	59
59. Αργούντα ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω	59
60. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες	59
61. Κατάπλοι πλοίων, κατά σημαία	60
62. Κατάπλοι και απόπλοι εφορτίων και κενών από φορτίο πλοίων, προελεύσεως και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	60
63. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία	61
64. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία	61
65. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)	61

VI. INDUSTRY - ELECTRICITY - GAS

35. Monthly indices of mining, manufacturing and electricity-gas production	35
36. Production and sale of manufactured gas	36
37. Production and distribution of electric energy	37
38. Sales of electric energy	37
39. Operation permits issued to new or extended factories and workshops of industrial and handicraft enterprises	38

VII. CONSTRUCTION

40. Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits	39
41. Private building activity: New dwellings and improvements according to issued construction permits for new buildings and extensions	41

VIII. TRADE

42. Unit value index and quantum index of imports and exports. Terms of trade	43
43. Indices of external trade with the EEC countries and the United States	44
44. Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination	45
45. Value of imports and exports, according to the SITC (revised)	46
46. Imports of principal goods	46
47. Exports of principal goods	47
48. Internal trade: Index of retail sales value	48
49. Goods entering the Athens Central vegetable market	49
50. Goods entering the Salonica Central vegetable market	51
51. Foods stocks in the private sector	53

IX. TRANSPORTATION - COMMUNICATION

52. Transports of the Hellenic Railways Organization	54
53. Motor vehicles in circulation, by category and use	55
54. Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece	56
55. Transport work of all urban and interurban buses	57
56. Trucks of international transports crossing the frontiers. Distribution by custom-houses and nationality	58
57. Road-traffic accidents and persons injured therefrom	58
58. Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over	59
59. Laid-up greek merchant vessels of 100 GRT and over	59
60. Arrivals of ships in greek ports	59
61. Arrivals of ships, by flag	60
62. Arrivals and sailings of ships loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under greek or foreign flag	60
63. Domestic and international traffic by passengers vessels	61
64. Domestic and international traffic of goods by cargo vessels	61
65. Shipping casualties on greek merchant ships of 100 GRT and over (Losses of vessels and injured persons)	61

66. 'Αεροπορική κίνηση έσωτερικού, κατά αερολιμένα	62
67. 'Αεροπορική κίνηση με το έξωτερικό, κατά αερολιμένα .	62
68. 'Επικοινωνίες : Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός και κίνηση τηλεπικοινωνιών	63

X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

69. Ταξιδιωτική κίνηση με το εξωτερικό, 'Ελλήνων και ξένων, κατά μέσο ταξιδιού	64
70. 'Αφίξεις από το εξωτερικό περιηγητών, κατά υπηκοότητα, και αριθμός περιηγητών κατά ομάδες περίπλου (κρουα-ζιέρες)	66
71. 'Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις	67

XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

72. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προελεύσεως	68
73. Κρατικά έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Τ-πουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων	69
74. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημοσίων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό	70

XII. ΤΙΜΕΣ

75. Δείκτης τιμών καταναλωτού	72
76. Δείκτες τιμών τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί : α) χωρίς εισοδηματικές ενισχύσεις, και β) με εισοδημα- τικές ενισχύσεις	72
77. Μηνιαίοι άτομικοί δείκτες χονδρικής τιμής μερικών τε- λικών προϊόντων	73
78. Δείκτες τιμών χονδρικής	74
79. Μέσες μηνιαίες τιμές λιανικής πώλησεως μερικών ειδών στην περιοχή 'Αθηνών και Πειραιώς	78
80. Μηνιαίοι άτομικοί δείκτες τιμών μερικών ειδών, τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί	79
81. Δείκτες τιμών τις οποίες καταβάλλουν οι παραγωγοί για τά μέσα της γεωργικής και κτηνοτροφικής παραγωγής	80
82. Τιμές μερικών προϊόντων, τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί	80
83. Δείκτες τιμών των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων για κατοικίες	81
84. Δείκτες τιμών σχηματισμού παχίου κεφαλαίου στο γεωρ- γοκτηνοτροφικό τομέα	82
85. Δείκτες άμοιβών συντελεστών της γεωργοκτηνοτροφικής παραγωγής	82

XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΤΡΑΠΕΖΕΣ

86. Εισροή - Έκροή κεφαλαίων. "Αδελφοί πόροι και πληρωμές	83
87. Προσφορά χρήματος	84
88. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμάτων και ευρω- πακικής νομισματικής μονάδας	84
89. 'Εξέλιξη των στοιχείων Ένεργητικού και Παθητικού της Τράπεζας της Ελλάδος	85
90. Καταθέσεις των δημοσίων οργανισμών και επιχειρήσεων και των ιδιωτικών επιχειρήσεων και ιδιωτών στις έλληνικές τράπεζες και τους άλλους ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς	86
91. Ένοποιημένη λογιστική κατάσταση των εμπορικών τρα- πεζών	87
92. Συνολική τραπεζική χρηματοδότηση, κατά πηγές κεφα- λαίων και κατά τομείς και κλάδους της οικονομίας	88
93. Χρηματοδότηση των κλάδων της οικονομίας	89
94. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο 'Αθηνών . .	90
95. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου	90

66. Domestic air traffic, by airport	62
67. International air traffic, by airport	62
68. Communication : Telecommunication equipment and telecommunication movement	63

X. TOURISM

69. Arrivals and departures of Greek citizens and foreign- ers, by means of transport	64
70. Tourists arriving in Greece classified by nationality, and number of cruise passengers	66
71. Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof	67

XI. PUBLIC FINANCE

72. State revenue, by main sources	68
73. Public expenditures of ordinary budget and expendi- tures of State investments budget	69
74. Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget	70

XII. PRICES

75. Consumer price index	72
76. Indices of prices received by farmers (with or without income allowances)	72
77. Monthly private wholesale price indices of selected commodities	73
78. Wholesale price indices	74
79. Monthly average retail prices of selected commodities in the Athens - Piraeus area	78
80. Individual monthly indices of the prices received by farmers	79
81. Indices of prices of agricultural producer factors	80
82. Prices received by farmers (Selected commodities)	80
83. Price indices of materials of new dwelling constru- ctions	81
84. Indices of goods and services contributing to agri- cultural investments	82
85. Indices of prices of agricultural producer factors	82

XIII. MONEY AND BANKING

86. Capital inflow-outflow and invisible receipts-pay- ments	83
87. Money supply	84
88. Average rates (fixing) of foreign exchange and european currency unit	84
89. Assets and Liabilities of the Bank of Greece	85
90. Deposits of public entities, public enterprises, individ- uals and private enterprises with the greek banks and special financing institutions	86
91. Consolidated balance sheet of the commercial banks	87
92. Total bank credit, by source of funds, sectors and branches	88
93. Credits to the branches of the economy	89
94. Index numbers of market prices of shares traded on the Athens Stock Exchange	90
95. Movement of Post Office Savings Bank	90

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Τò ακριβές περιεχόμενο τών ὄρων καὶ τών ἐννοιῶν ποὺ χρησιμοποιοῦνται στὸ *Μηνιαῖο Στατιστικὸ Δελτίο*, καθὼς καὶ ἄλλες παρατηρήσεις γιὰ μεθοδολογικά θέματα κλπ., δημοσιεύονται στὴ *Στατιστικὴ Ἐπετηρίδα τῆς Ἑλλάδος*, ὡς εἰσαγωγή στὰ ἐπιμέρους κεφάλαια τῆς ὕλης της, ὅπου μπορεῖ ὁ ἀναγνώστης νὰ ἀνατρέχει.
2. Μεταξὺ τών ἀριθμῶν ποὺ ἀναγράφονται ὡς σύνολα καὶ αὐτῶν ποὺ προκύπτουν ὡς ἀποτέλεσμα τῆς ἀθροίσεως τών μερικῶν ποσῶν ὑπάρχουν, σὲ μερικὲς περιπτώσεις, μικρὲς διαφορὲς. Οἱ διαφορὲς αὐτὲς ὀφείλονται στίς στρογγυλοποιήσεις.
3. Οἱ χιλιάδες καὶ τὰ ἑκατομύρια χωρίζονται μὲ τελεία. Οἱ δεκαδικοὶ ἀριθμοὶ χωρίζονται ἀπὸ τοὺς ἀκέριους μὲ ὑποδιαστολή.
4. Οἱ πίνακες γιὰ τοὺς ὁποίους δὲ σημειώνεται πηγή, παρουσιάζουν δεδομένα τῆς Ἐθνικῆς Στατιστικῆς Ὑπηρεσίας τῆς Ἑλλάδος. Σὲ ὅλες τὶς ἄλλες περιπτώσεις ἀναγράφεται ἡ πηγή τών στοιχείων.
5. Σύμβολα :
 . (μία τελεία) = Δὲν εἶναι δυνατό νὰ ὑπάρξουν στοιχεῖα (ἀπὸ τὴν ἴδια τὴ φύση τών πραγμάτων).
 ... (τρεῖς τελείες) = Δὲν ὑπάρχουν στοιχεῖα διαθέσιμα.
 — (παύλα) = Τὰ στοιχεῖα εἶναι ἀσήμαντα.
6. Συντομογραφίες :
 ΕΣΥΕ = Ἐθνικὴ Στατιστικὴ Ὑπηρεσία τῆς Ἑλλάδος
 ΜΣΔ = Μηνιαῖο Στατιστικὸ Δελτίο
 ΕΟΚ = Εὐρωπαϊκὴ Οἰκονομικὴ Κοινότητα
 ΕΖΕΣ = Εὐρωπαϊκὴ Ζώνη Ἐλευθέρων Συναλλαγῶν
 ΤΤΔΕ = Τυποποιημένη Ταξινόμηση (τοῦ) Διεθνoῦς Ἐμπορίου
 ΣΤΑΚΟΔ = Στατιστικὴ Ταξινόμηση (τῶν) Κλάδων Οἰκονομικῆς Δραστηριότητος
 — Διεθνῆς Ταξινόμηση (τῶν) Κλάδων Οἰκονομικῆς Δραστηριότητος

GENERAL REMARKS

1. For the interpretation of the terms, the statistical concepts and the other remarks appearing in the *Monthly Statistical Bulletin*, the reader should refer to the Introduction preceding the chapters in the *Statistical Yearbook of Greece*.
2. Wherever necessary, the data have been rounded to the next final digit. Thus, a slight difference may be noted between the sum of the figures and their total.
3. Thousands and millions are separated by a period. Decimal figures are preceded by a comma.
4. Where no source is stated, the data have been compiled by the National Statistical Service of Greece. In all other cases the source of data is mentioned.
5. Symbols :
 . = Provision of data impossible. Not applicable.
 ... = No data available.
 — = Magnitudes negligible.
6. Abbreviations :
 NSSG = National Statistical Service of Greece
 MSB = Monthly Statistical Bulletin
 EEC = European Economic Community
 EFTA = European Free Trade Association
 SITC = Standard International Trade Classification
 — Greek Standard Industrial Classification
 ISIC = International Standard Industrial Classification



I. ΚΛΙΜΑ - ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ — CLIMATE - ENVIRONMENT

1. Κλιματολογικά στοιχεία* — Climate data*

Σταθμοί παρατηρήσεων	Θερμοκρασία αέρα σε °C Air temperature °C		Απόλυτος μέγιστη Absolute maximum	Απόλυτος ελάχιστη Absolute minimum	Σχετική υγρασία Relative humidity	Νέφωση Nebulosity	Ίετος (σε χιλ.) (βροχόπτωση) Precipitation (in mm)	Ημέρες (αριθμός) Days of			Ώρες ηλιοφάνειας Hours of sun- shine	Stations
	Μέση Mean	Μέση Mean						Ίετος (βρο- χόπτωσης) Precipita- tion	Αίθρες Fine	Νεφώσεις- πείες Overcast		
ΑΠΡΙΛΙΟΣ — APRIL												
Αστεροσκοπείο Αθηνών												Athens Observatory
1980	14,3	22,0	7,2	64	4,4	33,9	12	2	6	241	1980	
1981	16,5	26,0	4,5	56	5,1	36,7	10	6	10	244	1981	
Νέα Φιλαδέλφεια												Nea Philadelphia
1980	13,9	22,8	3,2	71	4,4	33,4	10	4	7	215	1980	
1981	15,5	26,4	2,2	61	3,2	40,1	11	11	3	230	1981	
Αεροδρόμιο Έλληνικού												Helliniko Airport
1980	14,6	21,2	6,8	66	3,8	26,1	11	5	6	242	1980	
1981	16,1	24,0	4,2	60	3,8	26,0	12	9	4	243	1981	
Αγρίνιο												Agrinio
1980	13,1	22,6	1,8	73	3,9	81,7	16	5	5	204	1980	
1981	16,0	25,7	3,8	67	3,4	53,3	8	9	5	240	1981	
Αλεξανδρούπολη												Alexandroupolis
1980	12,2	20,0	1,4	74	3,8	65,1	9	3	3	219	1980	
1981	13,0	23,6	-2,0	62	3,0	56,6	4	10	3	262	1981	
Αργοςστόλι												Argostoli
1980	14,1	20,4	6,4	67	4,2	75,0	13	4	4	221	1980	
1981	16,2	23,6	8,8	67	3,0	18,9	4	10	3	255	1981	
Αρτα												Arta
1980	13,7	23,0	3,2	69	3,7	117,7	13	7	6	221	1980	
1981	15,9	26,0	6,8	65	3,0	63,9	8	10	2	—	1981	
Βόλος												Volos
1980	14,3	24,4	5,6	63	2,9	38,0	—	—	—	—	1980	
1981	16,0	28,0	3,6	60	2,1	4,0	3	19	5	—	1981	
Ζάκυνθος												Zante
1980	14,1	19,8	8,0	69	3,7	52,1	10	6	4	—	1980	
1981	16,1	23,2	9,8	70	3,0	58,1	8	12	5	—	1981	
Ηράκλειο												Iraklio
1980	15,2	25,0	7,2	64	4,3	53,7	12	2	7	223	1980	
1981	16,6	27,8	8,8	63	3,7	30,4	7	7	8	221	1981	
Θεσσαλονίκη (Μίκρα)												Salonica (Mikra)
1980	12,5	22,0	1,0	71	4,1	43,4	13	3	5	219	1980	
1981	14,3	24,8	2,0	65	3,3	20,9	7	10	5	233	1981	
Θήβα												Thira
1980	13,9	22,4	8,8	74	3,8	30,7	7	4	3	—	1980	
1981	15,2	23,6	7,2	68	3,4	22,5	7	9	3	—	1981	
Ιεράπετρα												Ierapetra
1980	15,7	23,0	7,6	81	3,7	41,5	10	4	2	231	1980	
1981	17,6	26,2	9,8	60	2,8	16,7	5	10	1	236	1981	
Ιωάννινα												Yanina
1980	10,6	22,0	0,0	71	5,1	66,2	17	2	10	182	1980	
1981	13,3	24,4	1,8	68	3,2	19,5	5	7	4	221	1981	
Καβάλα												Kavala
1980	11,9	19,8	0,0	67	3,9	38,8	12	4	4	—	1980	
1981	13,4	25,8	1,2	58	3,3	7,4	6	9	6	—	1981	
Καλαμάτα (Αεροδρόμιο)												Kalamata (Airport)
1980	13,8	21,8	3,6	72	4,2	54,6	13	2	7	233	1980	
1981	15,4	26,0	5,0	74	4,1	41,7	12	6	7	227	1981	
Κέρκυρα												Corfu
1980	13,5	21,4	3,4	73	4,1	71,7	16	4	4	218	1980	
1981	16,0	25,0	5,2	72	3,3	27,8	8	8	4	229	1981	
Κοζάνη												Kozani
1980	10,0	19,0	-0,4	59	4,9	42,7	13	2	7	—	1980	
1981	13,0	25,6	1,8	61	3,4	43,9	8	7	3	—	1981	
Κόρινθος												Corinth
1980	14,6	21,8	6,6	68	4,8	47,8	11	1	7	217	1980	
1981	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1981	
Κύθηρα												Cythera
1980	13,5	19,0	8,2	62	4,0	26,3	6	4	4	222	1980	
1981	15,1	25,0	7,6	69	3,8	10,5	7	8	6	228	1981	
Κύμη												Kymi
1980	11,6	21,4	3,4	65	2,9	—	—	—	—	—	1980	
1981	13,6	25,0	2,0	61	2,5	20,0	2	11	1	—	1981	
Λάρισα												Larisa
1980	12,5	22,2	-0,4	74	4,4	29,1	17	3	5	231	1980	
1981	13,5	25,4	0,0	69	3,7	26,8	8	4	5	251	1981	
Λίμνος (Αεροδρόμιο)												Limnos (Airport)
1980	12,9	19,0	3,8	79	3,2	35,5	8	7	3	259	1980	
1981	14,0	24,0	1,6	66	1,8	12,6	3	18	2	266	1981	
Μεθώνη												Methoni
1980	14,2	20,2	5,6	70	3,4	34,1	10	7	3	245	1980	
1981	15,4	23,2	5,0	75	3,4	34,7	7	7	5	229	1981	
Μήλος												Melos
1980	14,2	23,4	8,0	70	3,7	12,8	7	3	2	—	1980	
1981	15,7	24,4	8,0	68	3,5	6,6	7	7	2	—	1981	
Μυτιλήνη												Mytilini
1980	14,8	22,2	6,8	63	3,7	55,6	9	7	4	244	1980	
1981	16,0	27,0	6,0	57	2,5	24,4	7	12	2	263	1981	
Νάξος												Naxos
1980	15,4	23,8	8,6	69	3,4	16,7	8	6	1	230	1980	
1981	16,3	24,8	8,7	69	3,1	19,8	7	10	3	229	1981	
Ορεστιάδα												Orestiada
1980	12,4	22,0	2,5	72	4,8	51,0	12	3	10	—	1980	
1981	13,9	27,0	-2,0	59	3,0	10,5	6	13	5	—	1981	
Πάτραι												Patras
1980	14,5	22,6	6,7	67	4,2	74,9	11	5	5	216	1980	
1981	16,1	24,0	5,2	71	3,5	47,2	8	—	—	242	1981	

1. Κλιματολογικά στοιχεία* (συνέχεια) — Climate data* (continued)

Σταθμοί παρατηρήσεων	Θερμοκρασία αέρα σε °C Air temperature °C		Απόλυτος μέγιστος Absolute maximum	Απόλυτος ελάχιστος Absolute minimum	Σχετική υγρασία Relative humidity	Νέφωση Nebulosity	Υετός (σε χιλ.) (βροχόπτωση) Precipitation (in mm)	Ήμέρες (αριθμός) Number of days			Ώρες ηλιοφάνειας Hours of sun- shine	Stations
	Μέση Mean	Απόλυτος ελάχιστος Absolute minimum						Υετός (βρο- χόπτωση) Precipita- tion	Αίθρες Fine	Νεφώσε- ις Overcast		
Ρόδος (Μαριτσά)												Rhodes (Maritsa)
1980	15,7	22,8	10,2	71	4,0	37,5	10	5	5	208	1980	
1981	17,5	24,6	9,0	68	3,1	2,4	6	9	2	236	1981	
Σάμος (Αεροδρόμιο)												Samos (Airport)
1980	14,8	21,6	6,0	66	4,3	69,3	13	4	5	230	1980	
1981	16,8	28,0	5,6	59	3,4	6,5	4	—	—	252	1981	
Σέρρες												Serres
1980	13,0	23,2	1,0	68	4,1	26,0	12	3	5	211	1980	
1981	14,4	26,0	2,4	60	3,3	17,0	5	11	7	240	1981	
Σητεία												Sitia
1980	16,0	23,6	8,4	65	3,9	76,7	9	4	5	208	1980	
1981	17,3	27,4	8,4	64	3,1	19,6	3	9	2	226	1981	
Σκύρος												Skyros
1980	14,0	21,2	5,0	72	3,7	33,9	7	7	6	222	1980	
1981	15,3	25,8	4,0	60	2,5	6,3	3	11	1	254	1981	
Τρίκαλα												Trikala
1980	14,0	24,0	4,2	57	4,8	44,0	16	3	6	—	1980	
1981	15,9	26,8	4,2	57	3,8	84,8	8	6	5	—	1981	
Τρίπολη												Tripoli
1980	9,9	19,4	-0,8	66	4,8	85,9	18	1	5	193	1980	
1981	12,2	26,4	1,2	64	4,4	74,6	16	3	6	208	1981	
Φλώρινα												Florina
1980	9,8	21,2	0,4	64	4,8	63,0	12	3	8	—	1980	
1981	12,1	25,6	-0,8	62	3,2	60,7	11	9	4	—	1981	
Χαλκίδα												Chalkis
1980	14,2	23,0	—	74	3,3	39,5	11	11	3	—	1980	
1981	16,0	28,0	1,4	60	3,3	10,0	7	9	3	—	1981	
Χανιά												Canea
1980	15,2	29,2	7,8	67	3,8	29,2	9	4	4	230	1980	
1981	16,6	26,4	7,8	65	3,5	26,6	—	—	—	216	1981	
Χίος (Αεροδρόμιο)												Chios (Airport)
1980	14,4	20,6	3,2	66	3,5	33,2	6	8	2	—	1980	
1981	15,3	26,0	2,8	60	2,5	22,4	4	13	3	254	1981	

Πηγή: Εθνική Μετεωρολογική Υπηρεσία.

Source: National Meteorological Service.

* Ανάλυση των όρων του πίνακα κλιματολογικών στοιχείων έχει δημο-
σιευθεί στο τεύχος Ιανουαρίου 1978 του ΜΕΔ (σελίδα 83).

* For an analysis of terms, see the issue of January 1978, p. 83.

2. Τεχνηκή ραδιενέργεια — Radioactivity in Greece

Σταθμοί	Τιμές σε μC ανά μ^3 ατμοσφαιρικού αέρα Values in $\mu\text{C}/\text{m}^3$ of atmospheric air						Stations
	1981						
	Νοέμβριος - November			Δεκέμβριος - December			
	Μέγιστη Maximum	Ελάχιστη Minimum	Μέση Mean	Μέγιστη Maximum	Ελάχιστη Minimum	Μέση Mean	
Αθηνών	0,07	0,02	0,04	0,08	0,02	0,04	Athens
Αλεξανδρουπόλεως	0,04	0,01	0,02	0,04	0,01	0,02	Alexandroupolis
Αλιβερίου	0,05	0,01	0,02	0,03	0,01	0,02	Aliveri
Αργοστολίου	0,06	0,01	0,03	0,05	0,02	0,04	Argostoli
Κερκύρας	—	—	—	—	—	—	Corfu
Πρακλείου (Κρήτης)	—	—	—	—	—	—	Iraklion (Crete)
Κυθήρων	0,04	0,01	0,02	0,03	0,01	0,01	Cythera
Μεγαλοπόλεως	0,06	0,02	0,03	0,08	0,01	0,04	Megalopolis
Ρόδου	0,04	0,01	0,02	0,08	0,01	0,01	Rhodes

Σημ: Στις πιο πάνω τιμές δεν περιλαμβάνεται η φυσική ραδιενέργεια, αλλά
μόνο η τεχνητή, στην οποία αναφέρονται και τα παρακάτω στοιχεία:Note: The above and the following values express artificial radio-
activity only:

Μέσες τιμές τεχνητής ραδιενέργειας	1981		Average value of radioactivity
	Νοέμ. - Nov.	Δεκ. - Dec.	
Στο πόσιμο νερό της λίμνης Μαραθώνος, σε μC ανά λίτρο ($\mu\text{C}/\text{L}$)	5,57	3,78	In potable water of Marathon Lake in $\mu\text{C}/\text{L}$
Στο ραδιενεργό κονιορτό, που κατακάθεται στο έδαφος, σε mC ανά χm^2	0,19	0,40	In radioactive fall-out per mC/km^2

Πηγή: Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας.

Source: Greek Atomic Energy Commission.

II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ — POPULATION

3. Πραγματικός πληθυσμός — De facto population

Έτος Year	Πληθυσμός — Population			Αύξηση του πληθυσμού Population increase	
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Απόλυτοι αριθμοί Absolute numbers	%
Απογραφές — Censuses					
1951 (7.4.51) . . .	7.632.801	3.721.648	3.911.153		
1961 (19.3.61) . . .	8.388.553	4.091.894	4.296.659	755.752	9,90
1971 (14.3.71) (1)	8.768.372	4.286.748	4.481.624	379.819	4,33
1981 (5.4.81) . . .	9.740.417	...	...	972.045	11,09
Εκτιμήσεις (μέσον έτους) Mid-year estimates					
1958	8.173.129	3.988.787	4.184.342	76.911	0,95
1959	8.258.162	4.032.749	4.225.413	85.033	1,04
1960	8.327.405	4.064.589	4.262.816	69.243	0,84
1961	8.398.050	4.095.702	4.302.348	70.645	0,85
1962	8.448.233	4.118.272	4.329.961	50.183	0,60
1963	8.479.625	4.129.308	4.350.317	31.392	0,37
1964	8.510.429	4.139.818	4.370.611	30.804	0,36
1965	8.550.333	4.157.291	4.393.042	39.904	0,47
1966	8.613.651	4.189.303	4.424.348	63.318	0,74
1967	8.716.441	4.242.989	4.473.452	102.790	1,19
1968	8.740.765	...	...	24.324	0,28
1969	8.772.764	...	...	31.999	0,37
1970	8.792.806	...	...	20.042	0,23
1971	8.831.036	4.318.994	4.512.042	38.230	0,43
1972	8.888.628	4.348.689	4.539.939	57.592	0,64
1973	8.929.086	4.370.562	4.558.524	40.458	0,45
1974	8.962.023	4.388.216	4.573.807	32.937	0,37
1975	9.046.542	4.431.597	4.614.945	84.519	0,94
1976	9.167.190	4.489.964	4.677.226	120.648	1,32
1977 (2)	9.308.479	4.578.435	4.771.217	141.289	1,52
1978 (2)	9.529.959	4.620.190	4.809.769	121.480	1,29
1979 (2)	9.548.262	4.689.017	4.866.211	118.303	1,24
1980 (2)	9.642.505	4.733.337	4.909.168	94.243	0,98
1981 (2)	9.729.350	4.780.570	4.948.780	86.845	0,90

1. Δειγματοληπτική επεξεργασία 25% των δελτίων της απογραφής.
2. Προσωρινές εκτιμήσεις.

1. 25% sample elaboration of the census questionnaires.
2. Provisional estimates.

4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών Population estimates by sex and age groups

Ομάδες ηλικιών Age groups	Πληθυσμός στις 30 Ιουνίου 1980 Population on June 30, 1980			Πληθυσμός στις 30 Ιουνίου 1981 Population on June 30, 1981		
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females
Σύνολο - Total	9.642.505	4 733.337	4 909.168	9.729.350	4.780.570	4.948.780
0 - 4 ετών - years	717.589	371.024	346.565	715.631	369.802	345.829
5 - 9 " "	703.239	363.202	340.037	695.317	359.323	335.994
10 - 14 " "	778.954	402.246	376.708	767.642	396.423	371.219
15 - 19 " "	724.776	373.789	350.987	732.596	377.316	355.280
20 - 24 " "	697.711	354.478	343.233	700.972	354.577	346.395
25 - 29 " "	649.570	329.364	320.206	671.723	342.198	329.525
30 - 34 " "	657.205	323.836	333.369	656.226	326.187	330.039
35 - 39 " "	563.773	272.892	290.881	592.542	290.875	301.667
40 - 44 " "	652.024	311.472	340.552	630.569	298.578	331.991
45 - 49 " "	681.162	329.093	352.069	692.353	334.838	357.515
50 - 54 " "	645.043	311.053	333.990	661.721	319.780	341.941
55 - 59 " "	488.406	235.616	252.790	510.421	246.117	264.304
60 - 64 " "	415.963	191.470	224.493	417.635	193.761	223.874
65 - 69 " "	438.139	202.284	235.855	433.061	199.242	233.819
70 - 74 " "	353.432	162.720	190.712	360.892	165.924	194.968
75 - 79 " "	254.247	110.066	144.181	261.197	113.935	147.262
80 - 84 " "	136.550	55.818	80.732	142.889	58.249	84.640
85 ετών και άνω - years and over	84.722	32.914	51.808	85.963	33.445	52.518

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού (1) — Vital statistics (1)

		Σύνολο έτους Year's total		Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιαν.-Ιούν. Jan.-June	
		1980	1981	1 9 8 2				
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ — GREECE, TOTAL								
Γάμοι	68.382	66.753	3.880	7.039	5.035	30.659	Marriages	
Γεννήσεις ζώντων	148.959	139.655	11.435	11.811	11.899	68.594	Live births	
"Αρρενες	77.168	72.414	5.947	6.090	6.208	35.480	Males	
Θήλειες	71.791	67.241	5.488	5.721	5.691	33.114	Females	
Θάνατοι (2)	87.282	86.261	7.204	7.213	7.371	45.158	Deaths (2)	
"Αρρενες	44.943	44.735	3.783	3.756	3.738	23.127	Males	
Θήλειες	42.339	41.526	3.421	3.457	3.633	22.031	Females	
Από αυτούς, θάνατοι βρεφών κάτω του έτους	2.658	2.291	163	113	161	1.016	Thereof: deaths under one year	
"Αρρενες	1.524	1.309	101	82	92	590	Males	
Θήλειες	1.134	985	62	61	72	426	Females	
Υπεροχή γεννήσεων	61.677	53.394	4.231	4.598	4.528	23.436	Excess of births	
Γεννήσεις νεκρών	1.368	1.323	101	99	103	590	Stillbirths	
Γεννήσεις εξωγάμων (2)	2.219	2.204	147	153	180	1.013	Illegitimate births (2)	
ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ — GEOGRAPHIC REGIONS								
Περιφέρεια Πρωτευούσης							Greater Athens	
Γάμοι	23.376	22.958	909	2.347	1.906	11.207	Marriages	
Γεννήσεις ζώντων	62.160	56.780	4.484	4.899	4.793	27.528	Live births	
Θάνατοι	23.774	23.358	1.918	1.967	2.075	12.232	Deaths	
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια							Rest of Central Greece-Euboea	
Γάμοι	6.703	6.624	366	824	554	3.281	Marriages	
Γεννήσεις ζώντων	7.425	6.979	590	617	556	3.554	Live births	
Θάνατοι	9.771	9.816	830	829	884	5.113	Deaths	
Πελοπόννησος							Peloponnesos	
Γάμοι	6.000	5.638	303	662	390	2.550	Marriages	
Γεννήσεις ζώντων	12.003	11.844	950	916	1.031	5.790	Live births	
Θάνατοι	11.101	10.875	934	869	905	5.824	Deaths	
Ίονιοι Νήσοι							Ionian Islands	
Γάμοι	1.037	1.156	95	95	60	457	Marriages	
Γεννήσεις ζώντων	1.984	1.953	154	191	180	983	Live births	
Θάνατοι	2.614	2.556	192	218	197	1.339	Deaths	
Ηπειρος							Epirus	
Γάμοι	2.451	2.443	189	168	143	853	Marriages	
Γεννήσεις ζώντων	4.775	4.732	410	377	429	2.385	Live births	
Θάνατοι	3.023	3.069	233	223	221	1.448	Deaths	
Θεσσαλία							Thessaly	
Γάμοι	5.408	4.943	375	645	343	2.301	Marriages	
Γεννήσεις ζώντων	10.696	10.045	807	804	893	4.854	Live births	
Θάνατοι	6.207	6.366	529	539	555	3.323	Deaths	
Μακεδονία							Macedonia	
Γάμοι	14.772	14.327	934	1.594	1.094	6.239	Marriages	
Γεννήσεις ζώντων	32.121	30.272	2.651	2.600	2.580	15.071	Live births	
Θάνατοι	18.163	17.766	1.568	1.559	1.490	9.255	Deaths	

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού⁽¹⁾ (συνέχεια) — Vital statistics⁽¹⁾ (continued)

	Σύνολο έτους Year's total		Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιαν.-Ιούν. Jan.-June	
	1980	1981	1 9 8 2				
Θράκη							Thrace
Γάμοι	2.678	2.559	222	251	157	1.254	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	5.255	5.140	404	430	398	2.559	Live births
Θάνατοι	3.015	3.032	247	256	250	1.630	Deaths
Νήσοι Αιγαίου							Aegean Islands
Γάμοι	2.637	2.615	205	225	173	1.172	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	4.712	4.597	390	360	408	2.213	Live births
Θάνατοι	4.989	4.813	371	404	416	2.656	Deaths
Κρήτη							Crete
Γάμοι	3.320	3.490	282	228	215	1.345	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	7.828	7.343	595	647	631	3.657	Live births
Θάνατοι	4.625	4.610	382	349	378	2.338	Deaths

1. Τα γεγονότα φυσικής κίνησης πληθυσμού (γάμοι, γεννήσεις, θάνατοι) εμφανίζονται στους πίνακες κατά τον τόπο όπου συμβαίνουν και όχι κατά τον τόπο μόνιμης κατοικίας των ατόμων. Επίσης, ως χρόνος συμβάντος λαμβάνεται ο χρόνος καταχώρισης και όχι ο χρόνος κατά τον οποίο πράγματι συμβαίνουν.

2. Στους θανάτους δεν περιλαμβάνονται οι γεννήσεις νεκρών, ενώ στις γεννήσεις εξωγάμων περιλαμβάνονται και οι γεννήσεις νεκρών εξωγάμων. Οι γεννήσεις ζώντων και νεκρών εξωγάμων περιλαμβάνονται στις αντίστοιχες κατηγορίες γεννήσεων ζώντων και γεννήσεων νεκρών.

1. Marriages, births and deaths are given by place of occurrence. Time of occurrence is the time of registration, not the time the event actually occurred.

2. Deaths do not include stillbirths; illegitimate births also include illegitimate stillbirths. Illegitimate live births and stillbirths are included in live births and stillbirths respectively.

6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου
Live births by age of mother and duration of marriage

Διάρκεια γάμου	Σύνολο Total	Ηλικία της μητέρας — Mother's age										Duration of marriage
		Κάτω των 15 Under 15	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50 και άνω and over	Δε δηλώθηκε ήλικία Not declared	
1980	145.968	167	17.971	53.451	42.507	21.727	7.559	2.227	261	37	61	1980
1981	138.719	142	16.786	50.408	40.629	20.917	7.541	1.986	228	41	41	1981
Κάτω του ενός έτους	32.462	116	8.535	14.527	6.467	2.058	603	137	11	3	5	Under 1 year
1 έτους	23.332	19	4.441	10.597	5.747	1.853	550	101	15	3	6	1 "
2 ετών	19.679	6	2.238	8.939	5.730	2.084	543	116	18	3	2	2 years
3 "	15.936	—	1.020	6.740	5.466	2.034	541	112	20	2	1	3 "
4 "	11.793	—	357	4.364	4.518	1.956	480	102	12	2	2	4 "
5 "	8.824	—	122	2.551	3.779	1.774	462	125	11	—	—	5 "
6 "	6.157	—	38	1.393	2.674	1.516	436	89	9	1	1	6 "
7 "	4.744	—	10	675	2.135	1.447	383	82	10	1	1	7 "
8 "	3.347	—	—	313	1.470	1.118	365	72	6	3	—	8 "
9 "	2.810	—	—	160	1.075	1.116	382	69	7	1	—	9 "
10-14 "	7.413	—	—	109	1.507	3.486	1.849	416	38	7	1	10-14 "
15-19 "	1.764	—	—	—	22	436	854	406	36	9	1	15-19 "
20 ετών και άνω ..	285	—	—	—	—	8	83	151	35	6	2	20 years and over
Δε δηλώθηκε ή διάρκεια γάμου	173	1	25	40	39	31	40	8	—	—	19	Not declared

Αίτιες θανάτων (Συνεπτυγμένη Διεθνής Ονοματολογία 1975)	Σύνολο έτους Year's total	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιαν.-Ιούν. Jan.-June	Causes of death (Abridged International List of 1975)
	1981	1982				
Σύνολο	86.261	7 204	7.213	7 371	45 158	Total
01. Εντερικές λοιμώξεις	28	1	4	5	34	01. Intestinal infectious diseases
02. Φυματίωση	340	20	24	17	137	02. Tuberculosis
03. Άλλα μικροβιακά νοσήματα	253	17	27	29	137	03. Other bacterial diseases
04. Ιογενή νοσήματα	29	1	3	6	14	04. Viral diseases
05. Ρickettsioses και άλλα νοσήματα που με- ταδίδονται με αρθρόποδα	2	—	—	—	—	05. Rickettsiosis and other arthropod- borne diseases
06. Αφροδίσια νοσήματα	19	1	1	3	12	06. Venereal diseases
07. Άλλα λοιμώδη και παρασιτικά νοσήματα και άπώτερες συνέπειες λοιμωδών και παρασιτικών νοσημάτων	128	18	13	10	91	07. Other infectious and parasitic dis- eases and late effects of infectious and parasitic diseases
08. Κακοήγη νεοπλασμάτα των χειλιδών, στο- ματικής κοιλότητας και φάρυγγα	160	15	21	16	89	08. Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx
09. Κακοήγη νεοπλασμάτα των οργάνων του πεπτικού συστήματος και του περιτο- ναίου	5.602	491	503	500	2 829	09. Malignant neoplasm of digestive organs and peritoneum
10. Κακοήγη νεοπλασμάτα των οργάνων του άναπνευστικού συστήματος και των эндωθωρακικών οργάνων	3.981	363	343	357	2.104	10. Malignant neoplasm of respiratory and intrathoracic organs
11. Κακοήγη νεοπλασμάτα των οστών, του συνδετικού ιστού, του δέρματος και του μαστού	1.591	125	134	144	818	11. Malignant neoplasm of bone, con- nective tissue, skin and breast
12. Κακοήγη νεοπλασμάτα των ουρογεννητι- κών οργάνων	2.089	192	181	167	1.091	12. Malignant neoplasm of genitourinary organs
13. Κακοήγη νεοπλασμάτα άλλων και μη καθορισμένων εντοπίσεων	2.016	164	168	184	1.031	13. Malignant neoplasm of other and unspecified sites
14. Κακοήγη νεοπλασμάτα του λεμφικού και αιμοποιητικού ιστού	1.182	112	106	110	613	14. Malignant neoplasm of lymphatic and haemopoietic tissue
15. Καλοήγη νεοπλασμάτα	13	1	1	2	8	15. Benign neoplasm
16. Καρκινώματα in situ	—	—	—	—	—	16. Carcinoma in situ
17. Άλλα και μη καθορισμένα νεοπλασμάτα	8	—	—	—	—	17. Other and unspecified neoplasm
18. Ενδοκρινικά και μεταβολικά νοσήματα, άνοσολογικές διαταραχές	3.155	291	292	310	1.809	18. Endocrine and metabolic diseases, immunity disorders
19. Ανεπάρκειες της θρόμβωσης	2	1	—	2	4	19. Nutritional deficiencies
20. Νοσήματα του αίματος και των αιμοποι- ητικών οργάνων	287	22	26	28	153	20. Diseases of blood and blood-forming organs
21. Ψυχικές διαταραχές	501	40	42	56	300	21. Mental disorders
22. Νοσήματα του νευρικού συστήματος	1.165	84	82	117	632	22. Diseases of the nervous system
23. Διαταραχές του όφθαλμού και των εξαρ- τημάτων του	1	—	—	1	1	23. Disorders of the eye and adnexa
24. Νοσήματα του ώτους και της μαστοειδούς άποφύσεως	2	—	—	—	—	24. Diseases of the ear and mastoid process
25. Ρευματικός πυρετός και ρευματική καρ- διοπάθεια	176	16	15	11	86	25. Rheumatic fever and rheumatic heart disease
26. Υπερτασική νόσος	1.578	151	133	112	889	26. Hypertensive disease
27. Ισχαιμική καρδιοπάθεια	8.570	749	771	723	4.646	27. Ischaemic heart disease
28. Νοσήματα της πνευμονικής κυκλοφορίας και άλλες μορφές καρδιοπάθειας	10.768	934	932	871	5.974	28. Diseases of pulmonary circulation and other forms of heart disease
29. Νόσος εγκεφαλικών αγγείων	15.991	1.380	1.343	1.458	8.679	29. Cerebrovascular disease
30. Άλλα νοσήματα του κυκλοφορικού συ- στήματος	1.128	101	92	79	597	30. Other diseases of the circulatory sys- tem
31. Νοσήματα της άνωτερης αναπνευστικής όδου	131	5	12	21	58	31. Diseases of the upper respiratory tract
32. Άλλα νοσήματα του αναπνευστικού συ- στήματος	5.995	456	448	434	2.943	32. Other diseases of the respiratory sys- tem
33. Νοσήματα στοματικής κοιλότητας, σιελο- γόνων αδένων και γνάθων	—	—	—	—	—	33. Diseases of oral cavity, salivary glands and jaws
34. Νοσήματα άλλων τμημάτων του πεπτικού συστήματος	3.422	299	255	294	1.678	34. Diseases of other parts of the diges- tive system
35. Νοσήματα του ουροποιητικού συστήματος	2.225	177	172	168	1.144	35. Diseases of urinary system
36. Νοσήματα των ανδρικών γεννητικών όρ- γάνων	204	13	18	18	107	36. Diseases of male genital organs
37. Νοσήματα των γυναικείων γεννητικών οργάνων	4	—	—	—	1	37. Diseases of female genital organs
38. Εκτρώση	1	—	—	—	—	38. Abortion
39. Άμεσες αίτιες μαιευτικών επιπλοκών	14	2	2	—	8	39. Direct obstetric causes
40. Έμμεσες αίτιες μαιευτικών επιπλοκών	1	—	—	—	—	40. Indirect obstetric causes
41. Φυσιολογικός τοκετός	—	—	—	—	—	41. Normal delivery
42. Νοσήματα του δέρματος και υποδόριου ιστού	146	15	11	14	104	42. Diseases of skin and subcutaneous tissue
43. Νοσήματα του μυοσκελετικού συστήμα- τος και του συνδετικού ιστού	145	12	15	22	76	43. Diseases of the musculoskeletal sys- tem and connective tissue
44. Συγγενείς ανωμαλίες	778	53	54	73	355	44. Congenital anomalies
45. Όρισμένες καταστάσεις περιγεννητικής προελεύσεως	1.205	92	72	78	519	45. Certain conditions originating in the perinatal period
46. Σημεία, συμπτώματα και άσαφώς καθο- ρισμένες καταστάσεις	6.427	487	507	506	3.225	46. Signs, symptoms and ill-defined con- ditions
E47. Ατυχήματα από μεταφορικά μέσα	1.531	117	151	167	778	E47. Transport accidents
E48. Τυχαιά δηλητηρίαση	69	3	11	10	44	E48. Accidental poisoning
E49. Συμβλήματα κατά τη διάρκεια ιατρικής περιάφησης, ανώμαλες αντιδράσεις, έμφυτες επιπλοκές	96	2	10	10	49	E49. Misadventures during medical care, abnormal reactions, late compli- cations
E50. Ατυχήματα από πτώση	1.315	81	101	80	549	E50. Accidental falls
E51. Ατυχήματα από φωτιά και φλόγες	145	11	13	5	84	E51. Accidents caused by fire and flames
E52. Άλλα ατυχήματα (περιλαμβάνονται και έμφυτες επιπλοκές)	989	43	62	105	385	E52. Other accidents, including late ef- fects
E53. Φάρμακα, φαρμακευτικές ουσίες που προ- καλούν παρενέργειες κατά τη θεραπευ- τική χρήση	15	1	1	1	5	E53. Drugs, medicaments causing adverse effects in therapeutic use
E54. Αυτοκτονία και αυτοεπιβαλλόμενη κάκωση	322	32	33	37	173	E54. Suicide and self-inflicted injury
E55. Ανθρωποκτονία και κάκωση επιβαλλό- μενη εκ προθέσεως από άλλα πρόσωπα	82	7	6	5	38	E55. Homicide and injury purposely in- flicted by other persons
E56. Άλλη βίαιη ενέργεια	234	6	2	5	57	E56. Other violence

III : ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ - ΑΝΕΡΓΙΑ - ΑΜΟΙΒΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT - LABOUR REMUNERATION

8. Δείκτης απασχόλησεως τών μισθωτών βιομηχανίας - βιοτεχνίας Employment index of salaried employees and wage earners in industry and handicraft

Περίοδος βάσεως: Νοέμβριος 1964=100,0

Base period: November 1964=100,0

Μήνας	1977	1978	1979	1980	1981	1982	Month
Ιανουάριος	143,9	148,6	152,0	153,8	156,6	157,8	January
Φεβρουάριος	142,0	150,0	152,8	155,8	158,5	158,1	February
Μάρτιος	144,5	150,1	154,5	157,4	157,8	158,4	March
Απρίλιος	144,4	148,5	154,1	155,9	157,4	155,8	April
Μάιος	147,1	149,6	156,5	157,0	158,5	158,6	May
Ιούνιος	148,6	153,7	163,7	161,4	163,7	161,3	June
Ιούλιος	150,8	156,0	161,2	165,1	168,0	165,8	July
Αύγουστος	152,9	158,9	165,0	164,1	168,2	168,0	August
Σεπτέμβριος	152,9	158,4	161,0	164,6	165,8	168,0	September
Οκτώβριος	154,4	156,0	157,7	159,9	160,3	161,7	October
Νοέμβριος	152,3	154,7	156,7	159,0	159,5		November
Δεκέμβριος	150,3	155,4	155,3	157,9	158,9		December
Μέσος ετήσιος	148,7	153,3	157,5	159,3	161,1		Annual mean

9. Δείκτης άνεργων (1) — Index of unemployed (1)

Βάση: Μέσος ετήσιος 1964=100,0

Base: Annual mean 1964=100,0

Μήνας	1977	1978	1979	1980	1981	1982	Month
Ιανουάριος	66,0	77,9	85,0	93,6	108,7	110,0	January
Φεβρουάριος	60,2	69,3	77,1	87,6	105,4	106,4	February
Μάρτιος	51,5	55,5	63,0	81,2	93,4	99,5	March
Απρίλιος	35,5	46,3	43,0	52,1	72,9	79,5	April
Μάιος	26,7	31,4	29,5	34,4	45,9	56,4	May
Ιούνιος	26,1	29,4	28,4	33,9	40,7	52,4	June
Ιούλιος	27,6	31,3	28,4	33,5	38,3	50,7	July
Αύγουστος	29,6	30,7	28,2	33,3	34,6	48,7	August
Σεπτέμβριος	31,0	32,1	28,6	34,2	34,3	50,5	September
Οκτώβριος	35,1	37,7	35,9	41,5	42,8	60,4	October
Νοέμβριος	52,3	58,4	61,7	71,7	74,2		November
Δεκέμβριος	70,8	72,6	76,2	91,8	96,1		December
Μέσος ετήσιος	42,7	47,7	48,7	57,4	65,6		Annual mean

1. α) Ο δείκτης άνεργων και ο αριθμός άνεργων προέρχονται από στοιχεία του 'Οργανισμού 'Απασχολήσεως 'Εργατικού Δυναμικού (ΟΑΕΔ).
β) Από τόν 'Ιανουάριο 1977, στους σχετικούς πίνακες εμφανίζονται από τούς άνεργους μόνο όσοι απευθύνονται γιά ανεύρεση 'Εργασίας (εγγράφονται ως άνεργοι) στά 'Γραφεία 'Απασχολήσεως τού ΟΑΕΔ.

1. a) The index and the number of unemployed are based on data provided by the Labour Force Employment Organization (O.A.E.D.).
b) Starting with Jan. 1977, registers of unemployed include only persons applying to the O.A.E.D. for employment.



10. Δείκτες αποδοχών των μισθωτών βιομηχανίας - βιοτεχνίας
Index of receipts of persons employed in industry and handicraft

Περίοδος βάσεως: Νοέμβριος 1964=100,0

Base period: November 1964=100,0

Έτος και τρίμηνο	Μηνιαίων αποδοχών υπαλλήλων Monthly receipts of employees			Ωριαίων αποδοχών εργατών Hourly receipts of workers			Year and quarter
	Συνόλου Total	Αρρένων Males	Θηλέων Females	Συνόλου Total	Αρρένων Males	Θηλέων Females	
1979 : Μέσος ετήσιος	699,1	708,9	681,5	871,2	868,9	939,5	1979 : Annual mean
1980 : Α' τρίμηνο	800,1	809,8	786,5	1.043,5	1.031,2	1.131,0	1980 : 1st quarter
B' "	847,1	857,0	827,7	1.093,5	1.089,0	1.165,9	2nd "
Γ' "	868,2	877,6	849,8	1.120,1	1.121,7	1.208,2	3rd "
Δ' "	897,4	908,2	872,9	1.176,3	1.172,4	1.256,5	4th "
Μέσος ετήσιος	853,2	863,2	834,2	1.108,3	1.103,5	1.190,4	Annual mean
1981 : Α' τρίμηνο	978,9	985,5	969,1	1.316,8	1.294,2	1.429,2	1981 : 1st quarter
B' "	1.054,0	1.065,2	1.012,4	1.374,8	1.372,9	1.455,2	2nd "
Γ' "	1.110,4	1.123,9	1.062,4	1.446,4	1.451,3	1.529,5	3rd "
Δ' "	1.135,9	1.151,6	1.081,0	1.500,4	1.496,2	1.585,9	4th "
Μέσος ετήσιος	1.069,8	1.081,6	1.031,2	1.409,6	1.403,6	1.500,0	Annual mean
1982 : Α' τρίμηνο	1.172,5	1.179,5	1.171,5	1.636,4	1.598,7	1.796,7	1982 : 1st quarter
B' "	1.299,5	1.303,9	1.310,7	1.880,0	1.815,6	2.114,4	2nd "
Γ' "	1.360,4	1.360,1	1.401,5	1.963,1	1.894,9	2.237,2	3rd "
Δ' "							4th "
Μέσος ετήσιος							Annual mean

11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών βιομηχανίας - βιοτεχνίας
Average receipts and working hours paid to persons employed in industry and handicraft

Κώδικας — Code	Κλάδοι παραγωγής Branches	Υπαλλήλων — Employees				Εργατών — Workers					
		Ήμερων μηνιαίας εργασίας με άμοιβή Working days paid for		Μηνιαίων άποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		Ωρών εβδομαδιαίας εργασίας με άμοιβή Hours of weekly work paid for		Ωριαίας άμοιβής (σε δραχμές) Hourly payment (in drs)		Εβδομαδιαίων άποδοχών (σε δραχμές) Weekly receipts (in drs)	
		Γ' Τρίμηνο — 3rd Quarter									
		1982	1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981

ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ - BOTH SEXES

20-39	Σύνολο - Total	24,9	24,8	46.390	37.867	37,79	39,04	181,4	133,7	6.855	5.218
20	Ειδών διατροφής - Foodstuffs	24,5	24,6	39.670	32.261	36,03	32,95	164,7	110,2	5.935	3.631
21	Ποτών - Beverages	25,0	25,4	45.738	38.925	39,36	41,58	182,4	129,4	7.179	5.379
22	Καπνού - Tobacco	24,7	25,2	48.089	39.952	34,89	37,48	184,6	123,8	6.441	4.642
23	Υφαντικών ειδών - Textiles	24,4	24,4	40.957	33.037	37,10	39,03	172,5	124,9	6.402	4.873
24	Ειδών ένδυμας και υποδησών - Clothing and footwear	24,5	24,1	31.089	23.678	36,90	35,67	140,4	100,2	5.181	3.574
25	Ξύλου και φελλού - Wood and cork	23,5	24,6	39.457	34.031	38,28	38,95	180,7	118,7	6.919	4.622
26	Επιπλών - Furniture	22,6	22,4	28.789	23.178	34,43	36,78	154,5	116,9	5.321	4.300
27	Χάρτου - Paper	24,5	24,7	46.119	36.118	40,93	41,52	193,7	136,4	7.928	5.665
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων - Printing and publishing	24,8	24,8	50.976	42.792	40,48	41,00	197,9	196,6	8.014	8.061
29	Δέρματος - Leather	24,3	24,9	41.518	35.577	38,35	41,53	166,5	125,2	6.383	5.201
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών - Rubber and plastic products	21,1	24,7	35.694	30.421	39,18	40,29	182,0	125,2	7.132	5.043
31	Χημικών προϊόντων - Chemicals	24,9	24,8	50.050	39.916	40,24	41,67	200,9	144,3	8.083	6.015
32	Παραγώνων πετρελαίου και άνθρακα - Products of petroleum and coal	24,8	25,0	52.469	44.064	38,70	42,71	223,5	167,1	8.649	7.136
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά - Non-metallic mineral products	24,8	24,9	49.706	40.055	38,59	41,78	199,8	147,2	7.708	6.151
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων - Basic metal industries	26,1	24,7	68.402	56.127	41,59	42,12	298,9	217,4	12.433	9.156
35	Προϊόντων από μέταλλο - Metal products	24,4	24,1	44.929	38.585	37,44	40,67	178,3	141,4	6.676	5.749
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών - Machinery (non-electrical)	24,0	24,5	35.078	28.114	38,08	41,76	175,5	128,0	6.682	5.347
37	Ηλεκτρικών ειδών - Electrical supplies	24,2	25,0	44.321	36.173	35,11	41,01	172,2	126,4	6.048	5.182
38	Μεταφορικών μέσων - Transport equipment	26,6	25,4	52.091	41.782	41,34	45,37	226,6	184,1	9.365	8.355
39	Λοιπών ειδών - Miscellaneous	24,5	24,8	36.481	29.758	34,95	39,14	147,4	100,5	5.151	8.935

EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT - LABOUR REMUNERATION

11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών βιομηχανίας - βιοτεχνίας (συνέχεια)

Average receipts and working hours paid to persons employed in industry and handicraft (continued)

Κώδικας—Code	Κλάδοι παραγωγής Branches	Υπαλλήλων — Employees				Εργατών — Workers					
		Ήμερών μηνιαίας εργασίας με άμειβη Working days paid for		Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		Ώρων εβδομαδιαίας εργασίας με άμειβη Hours of weekly work paid for		Ώριαίας άμειβής (σε δραχμές) Hourly payment (in drs)		Εβδομαδιαίων άπο- δοχών (σε δραχμές) Weekly receipts (in drs)	
		Γ' Τρίμηνο — 3rd Quarter									
		1982	1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981
		ΑΡΡΕΝΕΣ — MALES									
20-39	Σύνολο—Total	25,0	24,9	50.361	41.612	38,74	41,06	203,1	155,6	7.870	6.389
20	Ειδών διατροφής—Foodstuffs	24,6	24,7	43.269	35.775	37,37	36,15	183,5	127,0	6.857	4.592
21	Ποτών—Beverages	25,0	25,6	47.752	41.325	39,77	42,08	193,8	141,5	7.707	5.956
22	Καπνού—Tobacco	24,7	25,3	51.883	43.612	35,08	39,78	197,9	139,5	6.942	5.551
23	Υφαντικών ειδών—Textiles	24,6	24,6	45.418	37.300	38,76	40,20	193,8	150,1	7.511	6.033
24	Ειδών ένδυμασίας και υποδήσεως—Clothing and footwear	24,5	23,9	34.690	27.173	36,89	37,36	173,8	131,1	6.414	4.897
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	23,2	24,5	42.601	37.261	38,37	39,24	186,3	123,3	7.149	4.837
26	Επιπλόν—Furniture	22,4	21,6	30.368	24.514	34,30	36,74	155,3	118,3	5.326	4.346
27	Χάρτου—Paper	24,4	24,8	48.457	38.415	39,78	41,51	208,7	150,5	8.303	6.248
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing	24,9	24,8	56.186	47.332	40,92	41,40	218,2	227,3	8.928	9.408
29	Δέρματος—Leather	24,1	25,0	46.051	42.852	38,43	41,61	179,2	135,7	6.887	5.644
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products	19,9	24,7	38.250	34.234	38,73	41,34	206,4	150,5	7.994	6.222
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals	25,0	25,0	55.647	45.110	40,86	42,49	236,4	174,2	9.658	7.403
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—Pro- ducts of petroleum and coal	24,8	25,1	55.812	47.343	38,68	43,75	233,8	178,1	9.047	7.793
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non- metallic mineral products	24,9	25,0	52.124	42.080	38,77	42,16	208,2	154,1	8.069	6.500
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries	26,1	24,8	70.761	58.668	41,70	42,16	301,3	219,4	12.562	9.248
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products	24,3	24,2	49.499	43.536	37,60	40,53	188,4	152,8	7.082	6.194
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρι- κών—Machinery (non-electrical)	24,1	24,5	37.614	30.968	38,13	41,78	175,9	128,2	6.706	5.355
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies	24,2	25,1	48.594	39.921	36,09	41,76	179,5	140,2	6.481	5.854
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equip- ment	26,7	25,5	54.479	43.903	41,37	45,42	227,6	185,1	9.415	8.408
39	Λοιπών ειδών—Miscellaneous	24,7	25,0	41.221	34.616	35,19	39,62	153,3	107,8	5.394	4.272
ΘΗΛΕΙΣ — FEMALES											
20-39	Σύνολο—Total	24,4	24,3	30.726	23.291	36,52	36,48	150,8	103,1	5.507	3.767
20	Ειδών διατροφής—Foodstuffs	24,2	24,3	28.830	21.662	34,71	30,34	145,0	93,8	5.032	2.846
21	Ποτών—Beverages	25,1	24,7	33.901	24.485	38,68	40,72	163,4	107,6	6.322	4.380
22	Καπνού—Tobacco	24,6	24,8	34.481	26.945	34,81	36,59	178,6	117,3	6.216	4.291
23	Υφαντικών ειδών—Textiles	23,9	24,0	28.125	21.298	36,12	38,40	159,0	110,7	5.745	4.251
24	Ειδών ένδυμασίας και υποδήσεως—Clothing and footwear	24,5	24,4	26.647	19.543	36,90	35,33	133,8	93,6	4.936	3.308
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	24,6	24,7	27.799	21.008	37,98	38,00	161,4	102,6	6.130	3.900
26	Επιπλόν—Furniture	23,3	24,6	25.031	19.713	36,22	37,42	144,8	97,6	5.246	3.653
27	Χάρτου—Paper	25,1	24,1	30.631	22.064	43,43	41,53	163,7	107,1	7.108	4.448
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing	24,8	24,5	36.215	29.904	39,52	39,94	151,9	112,8	6.005	4.507
29	Δέρματος—Leather	25,0	24,7	25.285	20.318	38,20	41,40	141,7	106,7	5.412	4.417
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products	24,4	24,6	28.450	19.759	39,80	39,11	150,1	95,2	5.975	3.725
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals	24,5	24,3	34.468	26.150	39,50	40,78	157,2	110,6	6.211	4.509
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—Pro- ducts of petroleum and coal	24,6	23,9	32.670	24.639	38,81	36,89	150,7	93,2	5.847	3.437
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non- metallic mineral products	23,9	24,4	32.496	24.634	37,75	39,93	160,5	112,7	6.059	4.503
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries	25,8	23,9	47.965	35.453	38,16	40,59	204,2	141,1	7.792	5.729
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products	24,5	24,0	30.334	22.933	36,90	41,12	144,0	104,8	5.314	4.310
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρι- κών—Machinery (non-electrical)	23,9	24,4	25.851	19.406	35,00	40,62	148,4	117,0	5.193	4.754
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies	24,9	24,4	30.024	23.124	33,54	39,95	159,7	106,3	5.358	4.247
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equip- ment	25,2	24,9	29.884	22.927	39,57	42,35	166,8	113,3	6.601	4.795
39	Λοιπών ειδών—Miscellaneous	24,0	24,4	27.777	21.257	34,66	38,55	139,8	91,4	4.843	3.523

12. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών λιανικού εμπορίου

Average receipts and working days paid to persons employed in retail sales trade

Κώδικας - Code	Κλάδοι λιανικού εμπορίου Branches	Μηνιαίες εργασίες με αμοιβή (σε ημέρες) Monthly work paid for (in days)			Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		
		Έτος 1981 Year	Γ' Τρίμηνο 3rd Quarter		Έτος 1981 Year	Γ' Τρίμηνο 3rd Quarter	
			1981	1982		1981	1982

ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ—BOTH SEXES

62	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου— All establishments	24,0	24,0	24,2	19.004	19.554	27.817
621	Καταστήματα ειδών διατροφής, οίνων και πο- τών—Foodstuffs, wines and beverages ..	24,5	24,6	24,6	18.823	19.637	25.197
622	Φαρμακεία—Medical and pharmaceutical pre- parations	24,3	24,4	24,5	20.204	21.268	30.156
623	Καταστήματα υφασμάτων και ειδών ένδυμα- σίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing ap- parel and footwear	23,8	24,2	23,9	17.745	18.634	27.741
624	Καταστήματα επίπλων και ειδών επίπλωσεως —Furniture and home furnishings	24,0	23,5	24,3	19.428	19.839	27.482
625- 629	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου— Miscellaneous retail trade establishments .	23,8	23,8	24,2	19.878	19.938	28.768

ΑΡΡΕΝΩΝ—MALES

62	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments	24,2	24,1	24,3	23.462	24.136	32.108
621	Καταστήματα ειδών διατροφής, οίνων και πο- τών—Foodstuffs, wines and beverages ..	24,5	24,5	24,5	21.261	22.534	27.511
622	Φαρμακεία—Medical and pharmaceutical pre- parations	24,2	24,2	24,4	23.172	24.249	33.428
623	Καταστήματα υφασμάτων και ειδών ένδυμα- σίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing ap- parel and footwear	24,4	24,3	24,5	24.485	25.499	34.932
624	Καταστήματα επίπλων και ειδών επίπλωσεως —Furniture and home furnishings	24,2	23,6	24,6	23.283	24.034	31.433
625- 629	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου— Miscellaneous retail trade establishments .	24,0	24,0	24,0	24.129	24.169	33.162

ΘΗΛΕΩΝ—FEMALES

62	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments	23,8	24,0	24,1	16.084	16.642	24.927
621	Καταστήματα ειδών διατροφής, οίνων και πο- τών—Foodstuffs, wines and beverages ..	24,5	24,7	24,9	15.842	16.327	22.253
622	Φαρμακεία—Medical and pharmaceutical pre- parations	24,4	24,7	24,5	17.270	18.174	26.786
623	Καταστήματα υφασμάτων και ειδών ένδυμα- σίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing ap- parel and footwear	23,7	24,2	23,7	15.822	16.668	25.516
624	Καταστήματα επίπλων και ειδών επίπλωσεως —Furniture and home furnishings	23,8	23,3	24,1	16.217	16.468	24.828
625- 629	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου— Miscellaneous retail trade establishments .	23,7	23,6	24,4	16.256	16.526	24.827

13. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Άπασχολήσεως⁽¹⁾, κατά φύλο και ηλικία
 Movement of persons registered by Employment Offices⁽¹⁾, Distribution by sex and age

Φύλο και ηλικία	Έγγράφηκαν για εργασία Registered for employment		Τοποθετήθηκαν σε εργασία Placed		Απολύθηκαν από την εργασία τους Dismissed		Παρέμειναν άνεργοι (2) Remaining unemployed (2)		Sex and age
	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Ιούνιος June	Ιούλιος July	
ΣΥΝΟΛΟ ΧΩΡΑΣ — GREECE, TOTAL									
Και των δύο φύλων									Both sexes
1979	5.214	5.525	58.576	47.578	11.952	12.404	18.401	18.424	1979
1980	6.730	6.354	50.385	46.292	14.618	13.315	21.958	21.684	1980
1981	7.006	6.710	54.378	50.336	12.643	13.417	26.370	24.849	1981
1982	9.784	8.939	43.844	42.754	16.277	13.067	33.968	32.829	1982
Μέχρι 19 ετών	335	223	8.660	8.723	1.103	885	738	693	Up to 19 years
20 - 29 »	3.032	3.206	14.764	14.167	5.353	4.346	9.733	10.449	20 - 29 »
30 - 39 »	2.339	2.191	7.932	7.034	3.508	2.911	8.046	7.959	30 - 39 »
40 - 54 »	3.085	2.591	9.770	10.136	4.698	3.581	11.666	10.451	40 - 54 »
55 ετών και άνω	993	728	2.718	2.694	1.615	1.344	3.785	3.277	55 years and over
Άρρενες									Males
1982	5.512	5.217	25.811	23.229	8.979	8.285	19.033	18.566	1982
Μέχρι 19 ετών	168	110	5.435	5.128	616	544	328	294	Up to 19 years
20 - 29 »	1.406	1.370	9.223	9.082	2.849	2.700	4.445	4.534	20 - 29 »
30 - 39 »	1.453	1.491	5.020	4.163	2.197	2.016	5.102	5.135	30 - 39 »
40 - 54 »	1.851	1.711	4.564	3.735	2.353	2.093	6.778	6.429	40 - 54 »
55 ετών και άνω	634	535	1.569	1.121	964	932	2.380	2.174	55 years and over
Θήλειες									Females
1982	4.272	3.722	18.033	19.525	7.298	4.782	14.935	14.263	1982
Μέχρι 19 ετών	167	113	3.225	3.595	487	341	410	399	Up to 19 years
20 - 29 »	1.626	1.836	5.541	5.085	2.504	1.646	5.288	5.915	20 - 29 »
30 - 39 »	886	700	2.912	2.871	1.311	895	2.944	2.824	30 - 39 »
40 - 54 »	1.234	880	5.206	6.401	2.345	1.488	4.888	4.022	40 - 54 »
55 ετών και άνω	359	193	1.149	1.573	651	412	1.405	1.103	55 years and over
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ — GREATER ATHENS									
Και των δύο φύλων									Both sexes
1979	1.820	1.728	23.455	19.829	4.650	4.664	7.204	6.827	1979
1980	2.497	2.220	20.424	16.051	5.806	4.976	8.704	8.475	1980
1981	2.507	2.610	19.955	17.885	4.648	4.160	10.806	11.055	1981
1982	4.220	4.173	15.578	12.600	6.409	5.459	13.682	14.788	1982
Μέχρι 19 ετών	119	81	3.293	2.580	454	388	246	252	Up to 19 years
20 - 29 »	1.378	1.497	6.252	5.210	2.234	1.838	4.391	4.900	20 - 29 »
30 - 39 »	1.064	1.128	3.080	2.508	1.510	1.371	3.670	3.990	30 - 39 »
40 - 54 »	1.253	1.146	2.300	1.859	1.614	1.327	4.022	4.299	40 - 54 »
55 ετών και άνω	406	321	653	443	597	535	1.353	1.347	55 years and over
Άρρενες									Males
1982	2.405	2.458	10.013	8.215	3.682	3.564	8.079	8.616	1982
Μέχρι 19 ετών	67	47	2.091	1.600	254	232	132	138	Up to 19 years
20 - 29 »	631	629	3.773	3.222	1.138	1.063	1.954	2.120	20 - 29 »
30 - 39 »	675	778	2.199	1.850	975	958	2.414	2.640	30 - 39 »
40 - 54 »	779	767	1.463	1.214	930	897	2.604	2.767	40 - 54 »
55 ετών και άνω	253	237	487	329	385	414	966	951	55 years and over
Θήλειες									Females
1982	1.815	1.715	5.565	4.385	2.727	1.895	5.612	6.172	1982
Μέχρι 19 ετών	52	34	1.202	980	200	156	114	114	Up to 19 years
20 - 29 »	747	868	2.479	1.988	1.096	775	2.437	2.780	20 - 29 »
30 - 39 »	389	350	881	658	535	413	1.256	1.350	30 - 39 »
40 - 54 »	474	379	837	645	684	430	1.418	1.532	40 - 54 »
55 ετών και άνω	153	84	166	114	212	121	387	396	55 years and over

1. Βλέπε την υποσημείωση 1 του πίνακα 9.
 2. Την τελευταία ημέρα του μηνός.

1. See footnote 1 of table 9.
 2. On the last day of the month.

14. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία 'Απασχολήσεως⁽¹⁾, κατά ομάδες επαγγελματιών
 Movement of employed according to the registers of Employment Offices⁽¹⁾. Distribution by occupational groups

Κώδικας — Code	Ομάδες επαγγελματιών (3) Occupational groups (3)	Εγγεγραμμένοι για εργασία Registered for employment		Τοποθετήθηκαν σε εργασία Placed		Απολύθηκαν από την εργασία τους Dismissed		Την τελευταία ημέρα του μηνός: On the last day of the month:			
								Παρέμειναν άνεργοι Remaining unemployed		Κενές θέσεις (2) Vacancies	
		1 9 8 2									
		Ιούνιος June	Ιούλιος July	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Ιούνιος June	Ιούλιος July
ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ — BOTH SEXES											
0, 1	Σύνολο—Total Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευθερίων και συναφών επαγγελματιών—Professional, technical and related workers	9.784	8.939	43.844	42.754	16.277	13.067	33.968	32.829	551	467
2	Διευθύνοντες και άνωτερα διοικητικά στελέχη—Administrative and executive officials	1.463	1.898	1.175	1.555	1.663	845	2.941	4.303	17	6
3	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απασχολούμενοι—Administrative personnel and related workers	25	17	43	42	21	25	104	101	—	—
4	Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πωλήσεις—Commerce and sales workers	1.037	932	4.674	3.987	1.619	1.518	4.142	4.112	2	7
5	Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών—Service workers	391	319	2.178	1.799	580	553	1.853	1.690	2	4
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, άλιεις και κυνηγοί—Farmers, fishermen, hunters, loggers	1.184	810	5.329	3.750	1.928	1.156	2.915	2.998	37	38
7, 8, 9	Τεχνίτες και εργάτες (εκτός αγροτικών) και χειριστές μηχανοκινήτων μεταφορικών μέσων—Craftsmen, production-process workers and mechanical transport means operators	178	31	798	365	280	164	295	244	—	—
X	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν κατ' επάγγελμα—Workers not classifiable by occupation	5.463	4.898	29.024	30.815	9.932	8.558	21.623	19.284	493	412
		43	34	623	441	254	248	95	97	—	—
APPENDIX — MALES											
0, 1	Σύνολο—Total Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευθερίων και συναφών επαγγελματιών—Professional, technical and related workers	5.512	5.217	25.811	23.229	8.979	8.285	19.033	18.566	248	210
2	Διευθύνοντες και άνωτερα διοικητικά στελέχη—Administrative and executive officials	622	693	680	777	542	352	1.376	1.795	5	1
3	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απασχολούμενοι—Administrative personnel and related workers	18	15	36	36	16	22	91	89	—	—
4	Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πωλήσεις—Commerce and sales workers	322	322	2.183	2.065	696	778	1.363	1.346	1	5
5	Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών—Service workers	191	175	919	771	289	293	851	837	—	—
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, άλιεις και κυνηγοί—Farmers, fishermen, hunters, loggers	285	218	2.821	1.877	539	323	1.032	925	15	10
7, 8, 9	Τεχνίτες και εργάτες (εκτός αγροτικών) και χειριστές μηχανοκινήτων μεταφορικών μέσων—Craftsmen, production-process workers and mechanical transport means operators	165	23	692	300	190	104	266	215	—	—
X	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν κατ' επάγγελμα—Workers not classifiable by occupation	3.882	3.751	18.050	17.103	6.546	6.227	13.994	13.302	227	194
		27	20	430	300	161	186	60	57	—	—
FEMALE — FEMALE											
0, 1	Σύνολο—Total Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευθερίων και συναφών επαγγελματιών—Professional, technical and related workers	4.272	3.722	18.033	19.525	7.298	4.782	14.935	14.263	228	201
2	Διευθύνοντες και άνωτερα διοικητικά στελέχη—Administrative and executive officials	841	1.205	495	778	1.121	493	1.565	2.508	8	4
3	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απασχολούμενοι—Administrative personnel and related workers	7	2	7	6	5	3	13	12	—	—
4	Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πωλήσεις—Commerce and sales workers	715	610	2.491	1.922	923	740	2.779	2.766	1	2
5	Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών—Service workers	200	144	1.259	1.028	291	260	1.002	853	1	4
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, άλιεις και κυνηγοί—Farmers, fishermen, hunters, loggers	899	592	2.508	1.873	1.389	833	1.883	2.073	17	24
7, 8, 9	Τεχνίτες και εργάτες (εκτός αγροτικών) και χειριστές μηχανοκινήτων μεταφορικών μέσων—Craftsmen, production-process workers and mechanical transport means operators	13	8	106	65	90	60	29	29	—	—
X	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν κατ' επάγγελμα—Workers not classifiable by occupation	1.581	1.147	10.974	13.712	3.386	2.331	7.629	5.982	201	167
		16	14	193	141	93	62	35	40	—	—

1. Βλέπε την υποσημείωση 1 του πίνακα 9.

2. Το άθροισμα των επιμέρους κατηγοριών «ἀρρένων» και «θηλέων» είναι δυνατό να διαφέρει από το σύνολο «και των δύο φύλων», επειδή για μερικές θέσεις δεν εκδηλώνεται από τους εργοδότες ιδιαίτερη προτίμηση για το φύλο των υποψήφιων εργαζομένων.

3. Από τον Απρίλιο του 1979, άλλαξε ο κώδικας επαγγελματιών του ΟΑΕΔ.

1. See footnote 1 of table 9.

2. The difference in the sum of «both sexes» and «males-females» is due to the fact that, in certain cases, no specific interest was shown as to the sex of the persons asked for work.

3. Starting with April 1979 the code of occupations of O.A.E.D. changed.

15. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά χώρα υπηκοότητας
Working permits issued to foreigners in Greece, by citizenship

Χώρες	Ισχύουν στο τέλος του έτους 1981 At the end of 1981	I' Τρίμηνο—1981—3rd Quarter			I' Τρίμηνο—1982—3rd Quarter						Countries
		Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter		Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter	Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter		Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter				
		Αρχικές New	Ανανεώ- σεις Renewed		Σύνολο Total	Από αυτές σε άρρενες Thereof issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές σε άρρενες Thereof issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές σε άρρενες Thereof issued to males	
Σύνολο	30.016	3.776	2.805	29.072	3.377	2.163	2.615	1.823	30.261	21.332	Total
Ευρώπη	14.411	2.262	1.006	14.577	2.361	1.472	708	484	15.675	11.062	Europe
Γαλλία	594	305	31	773	227	150	48	35	823	582	France
Γερμανία Δυτ.	809	204	90	907	299	214	68	44	1.028	712	Germany West.
Ιταλία	976	219	34	1.054	207	178	38	27	1.222	964	Italy
Ηνωμένο Βασίλειο ..	2.438	399	261	2.658	566	260	201	115	3.171	1.805	United Kingdom
Τουρκία	7.077	479	300	6.294	231	179	124	97	6.383	5.012	Turkey
Λοιπές	2.517	656	290	2.891	831	491	229	166	3.048	1.987	Other
Αφρική	1.488	394	380	1.400	116	98	514	452	1.420	1.175	Africa
Αίγυπτος	1.110	344	297	1.009	90	82	442	405	1.029	918	Egypt
Λοιπές	378	50	83	391	26	16	72	47	391	257	Other
Αμερική	3.384	293	327	3.183	200	151	273	201	2.999	2.069	America
Ηνωμένες Πολιτείες ..	2.235	204	257	2.153	143	111	204	154	1.889	1.328	USA
Καναδάς	1.056	74	61	937	48	37	54	41	1.010	699	Canada
Λοιπές	93	15	9	93	9	3	15	6	100	42	Other
Ασία	8.919	560	1.006	8.053	611	387	1.049	638	8.620	5.979	Asia
Κύπρος	6.459	293	272	5.704	242	139	187	137	5.821	4.035	Cyprus
Λοιπές	2.460	267	734	2.349	369	248	862	501	2.799	1.944	Other
Αυστραλία και Ήκεανία ..	1.277	86	62	1.338	70	41	53	35	1.304	845	Australia and Oceania
Άκαθόριστες Χώρες	537	181	24	521	19	14	18	13	243	202	Unspecified

16. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας
Working permits issued to foreigners in Greece, by branch of economic activity

Κλάδος οικονομικής δραστηριότητας Branch of economic activity	Ισχύουν στο τέλος του έτους 1981 At the end of 1981	I' Τρίμηνο—1981—3rd Quarter				I' Τρίμηνο—1982—3rd Quarter			
		Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter (Αρχικές και Ανανεώσεις) (New and Renewed)		Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter	Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter (Αρχικές και Ανανεώσεις) (New and Renewed)		Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter		
		Σύνολο Total	Από αυτές σε άρρενες Thereof issued to males		Σύνολο Total	Από αυτές σε άρρενες Thereof issued to males			
Σύνολο—Total	30.016	6.581	4.703	29.072	20.970	5.992	3.986	30.261	21.332
Γεωργία—Κτηνοτροφία—Agriculture—Live- stock	230	91	90	243	235	73	71	266	259
Ορυχεία—Mining and Quarrying	213	54	53	226	213	42	37	221	206
Βιομηχανία—Βιοτεχνία—Manufacturing	8.260	1.762	1.535	7.563	6.180	1.329	1.203	7.672	6.301
Ηλεκτρισμός—Φωταέριο—Electricity—Gas ..	239	168	152	344	316	89	78	172	155
Οικοδομήσεις και Δημόσια Έργα—Constru- ction and public works	2.356	414	404	2.330	2.210	303	298	1.855	1.797
Εμπόριο, Έστιατόρια, Ξενοδοχεία—Trade, Restaurants, Hotels	7.938	1.296	911	7.501	5.376	1.260	742	7.736	5.499
Μεταφορές—Επικοινωνίες—Transports— Communications	3.570	1.172	609	4.485	2.612	1.221	524	4.627	2.422
Τράπεζες—Ασφάλειες—Banking, Insurance	1.916	400	298	1.526	1.084	605	462	2.963	2.144
Υπηρεσίες—Services	5.021	1.222	649	4.579	2.545	1.070	571	4.699	2.516
Λοιποί και όσοι δε δήλωσαν—Other and not declared	273	2	2	275	199	—	—	50	33

17. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν⁽¹⁾ σε εμπορικά πλοία, 100 κ.δ.χ. και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία

Greek seamen enlisted⁽¹⁾ in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag

Τέλος περιόδου	Πλοίαρχοι Α' και άνωτατο προσωπικό Masters, senior personnel	Κατώτερο προσωπικό Lower personnel	Δόκιμοι και υγειονομικό προσωπικό Cadets, medical personnel	Σύνολο Total	Από αυτούς ναυτολογήθηκαν σε πλοία υπό ελληνική σημαία Thereof enlisted in ships under greek flag	End of period
1977	19.515	76.951	2.547	99.013	76.697	1977
1978	18.355	68.277	2.160	88.792	74.071	1978
1979	16.590	60.160	2.106	78.856	65.816	1979
1980	14.851	56.116	2.323	73.290	62.981	1980
1981	13.225	52.253	2.075	67.553	55.012	1981
1981 : Οκτώβριος	1.098	3.725	199	5.022	4.225	1981 : October
Νοέμβριος	1.165	4.024	167	5.356	4.361	November
Δεκέμβριος	905	3.453	118	4.476	3.622	December
1982 : Ιανουάριος	873	3.111	72	4.056	3.105	1982 : January
Φεβρουάριος	806	2.602	69	3.477	2.712	February
Μάρτιος	1.200	4.620	100	5.920	4.470	March
Απρίλιος	989	3.445	93	4.527	3.549	April
Μάιος	1.066	3.672	99	4.837	3.859	May
Ιούνιος	1.019	3.779	129	4.927	4.013	June
Ιούλιος	785	2.721	151	3.657	3.024	July
Αύγουστος	565	2.077	149	2.791	2.241	August
Σεπτέμβριος	697	1.957	110	2.764	2.201	September
Οκτώβριος	756	1.753	98	2.607	2.227	October

1. Περιλαμβάνονται όσοι ναυτολογήθηκαν από το Γραφείο Εξέτασης Ναυτικής Έργασίας (ΓΕΝΕ).

1. Including seamen enlisted by the Seamen's Employment Office.

18. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το NAT, σύμφωνα με τα στοιχεία των απογραφών της 30-11-1978 και 30-5-1980

Greek and foreign seamen employed on greek and greek-owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the censuses of 30-11-1978 and 30-5-1980

Πληρώματα πλοίων 100 κ.δ.χ. και άνω	Έτος - Year		Μεταβολή % μεταξύ : % change between :	Συμμετοχή Έλλήνων και ξένων ναυτικών % % participation of greek and foreign seamen		Crews on ships of 100 GRT and over
	1978	1980		1978	1980	
Σύνολο	86.269	91.872	6,5	—	—	Total
1. Πληρώματα πλοίων υπό ελληνική σημαία	71.244	79.459	11,5	—	—	1. Crews on ships under greek flag
Από αυτούς :						Thereof :
Έλληνες ναυτικοί	49.213	52.518	6,7	69,1	66,1	Greeks
Ξένοι ναυτικοί	22.031	26.941	22,3	30,9	33,9	Foreigners
2. Πληρώματα ελληνόκτητων πλοίων υπό ξένη σημαία	15.025	12.413	-17,4	—	—	2. Crews on greek-owned ships under foreign flag
Από αυτούς :						Thereof :
Έλληνες ναυτικοί	8.820	7.016	-20,5	58,7	56,5	Greeks
Ξένοι ναυτικοί	6.205	5.397	-13,0	41,3	43,5	Foreigners

IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ — PUBLIC HEALTH

19. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων κατά ειδικότητα — Movement of hospitals, by speciality

Ειδικότητα Θεραπευτηρίων	Θεραπευτήρια (1) Hospitals (1)	Κλίνες (1) Beds (1)	Ημέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισελθόντες ασθενείς Patients admitted	Εξελθόντες ασθενείς (2) Patients discharged (2)	Κάλυψη στις 100 κλίνες — Percent coverage of beds	Αποθιώσαντες Deceased	Speciality of hospitals
1978	701	58.994	14.556.339	1.063.202	1.063.176	68	25.821	1978
1979	702	60.073	14.556.226	1.099.496	1.098.367	66	26.198	1979
1980	700	60.067	15.031.627	1.131.539	1.134.250	69	27.963	1980
<i>Ιούνιος 1980</i>	<i>702</i>	<i>60.073</i>	<i>1.240.441</i>	<i>95.795</i>	<i>95.560</i>	<i>69</i>	<i>2.152</i>	<i>1980: June</i>
Γενικά	302	27.507	574.130	60.828	60.912	70	1.652	General
Μικτά	80	3.537	62.524	6.016	6.067	59	31	Combined
Αντικαρκινικά	3	1.117	25.552	1.531	1.523	76	60	Cancer
Αφροδισίων-Δερματικά	2	335	5.526	315	322	55	1	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά	1	20	704	12	32	100	1	Cardiological
Λοιμωδών-Λεπτοκοκκίο	2	823	16.329	458	467	66	8	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά-Γυναικολογικά	127	4.215	61.324	9.938	9.976	48	65	Obstetrical-Gynecological
Νευροψυχιατρικά	59	13.216	291.651	2.186	2.149	(3)93	56	Nevro-psychiatric
Ορθοπαιδικά	8	2.053	51.608	2.347	2.439	84	38	Orthopaedic
Ουρολογικά	1	19	183	17	16	32	—	Urological
Οφθαλμολογικά	14	270	2.953	296	259	37	—	Ophthalmological
Παθολογικά	18	829	11.752	637	620	47	42	Pathological
Παιδιατρικά	12	1.912	37.520	6.785	6.309	65	45	Paediatrics
Φυματιολογικά	9	2.827	86.045	2.386	2.478	100	137	Tubercular
Χειρουργικά	39	1.043	9.601	1.040	1.041	31	6	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά	25	350	3.039	1.003	970	29	—	Oto-rhino-laryngological
Ιούνιος 1981	700	60.067	1.307.956	102.726	104.240	73	2.139	1981: June
Γενικά	303	27.681	588.065	62.857	64.340	70	1.604	General
Μικτά	74	3.471	61.575	6.280	6.170	59	20	Combined
Αντικαρκινικά	3	1.125	30.752	2.036	1.955	91	85	Cancer
Αφροδισίων-Δερματικά	2	335	5.421	326	332	54	—	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά	1	20	262	42	30	44	—	Cardiological
Λοιμωδών-Λεπτοκοκκίο	2	823	6.543	455	451	27	7	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά-Γυναικολογικά	125	4.147	76.871	13.334	11.284	62	60	Obstetrical-Gynecological
Νευροψυχιατρικά	60	13.057	289.858	2.155	2.220	(3)96	67	Nevro-psychiatric
Ορθοπαιδικά	11	2.194	73.704	4.093	4.020	100	67	Orthopaedic
Ουρολογικά	1	22	150	18	18	23	—	Urological
Οφθαλμολογικά	14	281	6.079	345	507	72	—	Ophthalmological
Παθολογικά	18	843	14.095	691	681	56	36	Pathological
Παιδιατρικά	11	1.907	38.678	5.250	6.846	68	45	Paediatrics
Φυματιολογικά	9	2.694	102.533	2.691	3.252	100	140	Tubercular
Χειρουργικά	40	1.107	10.558	1.228	1.213	32	8	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά	26	360	2.812	925	921	26	—	Oto-rhino-laryngological

1. Στους αριθμούς θεραπευτηρίων και κλινών δίνονται τα θεραπευτήρια και οι κλίνες που υπήρχαν στις 31 Δεκεμβρίου του προηγούμενου έτους. Στους αντίστοιχους αριθμούς δεν περιλαμβάνονται τα στρατιωτικά θεραπευτήρια και οι κλίνες τους.
2. Στους εξελθόντες ασθενείς περιλαμβάνονται και όσοι πέθαναν μέσα στα θεραπευτήρια. Ο αριθμός τους δίνεται στην τελευταία στήλη του πίνακα.
3. Η κάλυψη υπολογίζεται βάσει των ασθενών που παρέμειναν και όχι βάσει των ημερών νοσηλείας.

1. The number of hospitals and beds existing on 31 December of the preceding year. Military hospitals and their beds are excluded.
2. Including also persons dying in the hospital. The number is given in the last column.
3. Bed-coverage estimated not on the basis of the days of treatment but on the basis of the remaining patients.

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Σύνολο (1) - Total (1)	Λοιμώδεις και παρασιτικές νόσοι Infectious and parasitic diseases	Νεοπλασμάτα εν γένει (2) Neoplasms in general (2)	Νόσοι ενδοκρινών, μεταβολικών, διαταραχές ύψους και ανοσοποιητικές διαταραχές Endocrine, nutritional and metabolic diseases and immunity disorders	Νόσοι του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων Diseases of blood and blood- forming organs	Ψυχικές διαταραχές Mental disorders	Νόσοι του νευρικού συστήματος και των αισθητήριων όρ- γάνων Diseases of the nervous system and sense organs	Νόσοι του κυκλοφορικού συστήματος Diseases of the circulatory system	Νόσοι του αναπνευστικού συστήματος Diseases of the respiratory system
1978	1.063.176	45.023	59.762	20.721	22.014	31.314	55.300	106.414	104.249
1979	1.098.367	45.038	60.077	22.179	24.981	31.504	47.999	108.254	103.439
1980	1.134.250	43.741	61.549	23.517	27.118	33.066	47.170	114.843	115.114
Ιούλιος : 1980	95.500	3.434	5.368	2.034	2.352	2.951	4.155	9.485	10.493
Ιούλιος : 1981	104.240	3.598	5.678	2.314	2.670	3.064	5.444	9.946	10.319
Περιφέρεια πρωτεύουσας	37.167	986	2.135	933	923	995	2.079	3.617	4.141
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια	8.459	336	450	168	297	200	432	766	711
Αιτωλίας και Ακαρνανίας	1.931	81	85	31	59	33	73	180	168
Αττικής (υπόλοιπο)	1.779	63	119	39	22	49	94	158	190
Βοιωτίας	1.098	47	61	17	39	27	68	84	94
Εύβοιας	1.701	56	89	44	75	37	93	151	125
Ευρυτανίας	169	12	5	2	12	8	5	14	16
Φθιώτιδος	1.402	62	72	33	72	33	67	145	101
Φωκίδος	379	15	19	2	18	13	32	34	17
Πελοπόννησος	9.870	330	482	161	263	221	510	900	897
Αργολίδος	795	27	35	15	20	12	44	65	78
Αρκαδίας	818	22	45	11	16	24	34	67	92
Αχαΐας	2.824	99	106	40	50	64	133	262	263
Συγκρότημα Πατρών	1.522	33	43	22	19	37	69	129	142
Υπόλ. νομού Αχαΐας	1.302	66	63	18	31	27	64	133	121
Ηλείας	1.519	58	73	23	46	17	72	135	133
Κορινθίας	1.131	34	66	18	25	27	78	98	100
Λακωνίας	777	21	56	15	27	21	49	65	58
Μεσσηνίας	2.006	69	101	39	79	56	100	208	173
Ιονιοι Νήσοι	1.881	66	104	43	79	27	88	173	184
Ζακύνθου	443	12	23	11	6	27	27	53	60
Κερύρα	802	36	42	11	63	14	28	48	65
Κεφαλληνίας	430	15	21	18	5	5	18	56	35
Λευκάδος	206	3	18	3	5	2	15	16	24
Ηπειρος	2.524	103	135	51	110	35	121	226	230
Αρτης	651	39	25	20	44	14	35	56	46
Θεσπρωτίας	331	13	17	6	17	3	9	37	35
Ιωαννίνων	1.034	30	76	13	30	9	50	88	93
Πρεβέζης	508	21	17	12	19	9	27	45	56
Θεσσαλία	6.681	335	395	102	345	197	286	587	642
Καρδίτσας	1.363	61	67	19	99	41	61	139	142
Λαρίσης	2.303	114	174	32	101	81	86	171	156
Μαγνησίας	1.878	68	87	36	89	42	73	174	240
Τρικάλων	1.137	92	67	15	56	33	66	103	104
Μακεδονία	20.435	689	1.174	455	322	572	1.067	2.111	1.802
Έρεβενών	328	18	18	5	8	15	15	32	41
Δράμας	824	27	65	13	5	22	47	94	55
Ημαθίας	1.162	46	63	28	20	35	54	112	91
Θεσσαλονίκης	8.808	290	493	212	127	230	515	873	812
Συγκρότημα Θεσσαλονίκης	7.924	252	460	197	171	203	456	778	719
Υπόλ. νομού Θεσσαλονίκης	884	38	33	15	16	27	59	95	93
Καβάλας	1.627	37	110	49	35	46	93	179	149
Καστοριάς	365	15	22	10	5	16	10	40	31
Κιλκίς	717	46	38	15	7	13	43	85	68
Κοζάνης	1.681	57	91	22	27	66	53	155	181
Πέλλης	964	34	59	24	5	19	37	84	62
Πιερίας	834	16	48	9	15	14	25	102	59
Σερρών	2.004	59	107	43	42	69	116	213	166
Φλώρινης	589	24	38	10	10	18	25	93	50
Χαλκιδικής	523	19	22	15	16	9	33	45	37
Άγιον Όρος	9	1					1	4	
Θράκη	3.001	137	168	77	57	92	149	325	250
Έβρου	1.233	53	87	30	25	45	55	108	103
Ξάνθης	1.012	41	35	22	15	33	63	145	79
Ροδόπης	756	43	46	25	17	14	31	72	68
Νήσοι Αιγαίου	3.997	104	233	100	158	78	204	423	390
Δωδεκανήσου	1.454	37	56	37	80	20	65	137	132
Κυκλάδων	536	16	45	10	11	24	40	57	69
Λέσβου	1.025	33	67	31	48	14	60	120	88
Σάμου	451	12	28	12	11	11	17	53	46
Χίου	531	6	37	10	8	9	22	56	55
Κρήτη	6.198	267	307	155	80	128	319	551	701
Ηρακλείου	2.956	124	152	65	24	59	175	262	320
Λασιθίου	902	56	43	26	12	25	55	82	116
Ρεθύμνης	842	28	33	23	6	22	33	75	94
Χανίων	1.498	59	79	41	38	22	56	132	171
Δε δήλωσαν	3.502	214	89	62	35	496	171	231	335
Εξωτερικού	525	31	6	7	1	28	18	36	36

1. Βλέπε την υποσημείωση 2 του πίνακα 19.

2. Περιλαμβάνονται και τα καλοήγη και άκαθάρστα.

— Patients discharged, by main categories of diseases and place of permanent residence

Νόσος του πεπτικού συστήματος Diseases of the digestive system	Νόσος του ούρο-γεννητικού συστήματος Diseases of the uro-genito-urinary system	Επλοκή της κύησης, της τοκετού και της λοίμωξης Complications of pregnancy, childbirth, and the puerperium	Νόσος του δέρματος και του υποδόμιου ιστού Diseases of the skin and subcutaneous tissue	Νόσος του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue	Συγγενείς ανωμαλίες Congenital anomalies	Όπιοιμνες παθήσεις που προέρχονται από την περιγεννητική περίοδο Perinatal conditions	Συμπτώματα και άσχετες περιγραφόμενες παθολογικές καταστάσεις Symptoms and ill-defined conditions	Ατυχήματα, δηλητηριάσεις και κακώσεις Accidents, poisonings and violence	Geographic region and department
153 157	78 981	145 725	22 500	42 940	9 894	8 660	44 388	112 134	1978
150 852	82 750	149 938	23 175	53 521	10 407	11 641	56 100	116 512	1979
152 490	84 177	156 176	22 171	52 600	10 891	12 673	57 951	119 003	1980
12 584	7 043	12 424	1 750	4 504	1 100	1 127	4 421	10 335	1980: June
13 415	7 957	12 948	2 133	5 034	1 056	1 290	5 385	11 989	1981: June
4 808	2 937	4 787	666	1 663	431	654	1 798	3 614	Greater Athens
1 138	526	1 158	153	385	82	100	435	1 122	Rest of Central Greece and Euboea
223	128	267	36	81	27	34	130	295	Actolia and Akarnania
214	106	286	22	89	14	24	74	216	Attica (rest)
159	69	127	23	49	5	7	50	172	Boeotia
208	130	262	29	79	13	21	76	213	Euboea
19	9	21	2	12	1	1	14	16	Erythraia
256	69	162	32	52	19	10	70	147	Phthiotis
59	15	33	9	23	3	3	21	63	Phocis
1 291	720	1 182	197	466	114	152	571	1 413	Peloponnesos
103	71	100	17	37	7	17	32	115	Argolis
116	111	92	10	40	6	11	39	82	Arkadia
375	178	398	56	133	43	40	161	423	Akhaia
187	92	276	34	75	32	23	86	223	Greater Patras
188	86	122	22	58	11	17	75	200	Rest of Akhaia Depart.
200	105	155	39	81	23	17	113	229	Ilia (Elis)
159	82	164	21	38	11	12	38	160	Korinthia
91	53	94	18	51	5	11	38	104	Lakonia
247	120	179	36	86	19	44	150	300	Messenia
232	116	215	35	81	16	23	129	275	Ionian Islands
51	29	48	4	19	2	2	39	56	Zante
93	41	115	14	19	9	17	56	131	Corfu
68	29	33	13	35	1	4	25	49	Cephalonia
20	17	19	4	8	4		9	39	Levkas
332	166	426	54	76	13	33	122	291	Epirus
77	44	96	29	16	7	3	31	69	Arta
41	21	62	5	15	1	6	11	32	Thesprotia
139	75	201	14	23	4	22	49	118	Yanina
75	26	67	6	22	1	2	31	72	Preveza
820	481	773	141	243	54	52	420	808	Thessaly
135	104	144	15	76	9	4	83	164	Karditsa
328	182	338	54	71	18	26	133	238	Larisa
206	109	149	51	65	15	14	156	304	Magnisia
151	86	142	21	31	12	8	48	102	Trikala
2 645	1 780	2 786	425	981	206	193	912	2 315	Macedonia
40	26	39	2	23	3	4	14	25	Grevena
122	66	81	22	47	11	15	31	101	Drama
142	85	214	19	46	12	14	39	84	Imathia
1 120	871	1 181	220	453	122	93	322	874	Salonika
1 014	808	1 063	201	409	108	89	287	769	Greater Salonika
106	63	118	19	44	14	7	35	105	Rest of Salonika Depart.
151	144	198	33	68	9	10	95	221	Kavala
48	29	54	4	12	2	2	16	49	Kastoria
105	48	93	14	27	7	2	24	82	Kilkis
248	106	225	33	92	4	8	116	197	Kozani
156	71	183	13	41	6	11	35	124	Pella
143	60	114	12	44	9	5	36	123	Pieria
239	172	212	40	78	15	24	135	274	Serres
60	41	95	7	25	4	1	28	60	Florina
71	61	97	6	24	2	4	19	43	Khalkidiki
				1			2		Aghion Oros
349	247	443	46	169	15	42	145	290	Thrace
128	111	189	19	82	6	27	56	109	Eyros
132	77	133	18	46	5	3	61	104	Xanthi
89	59	121	9	41	4	12	28	77	Rodopi
488	322	478	94	213	33	16	217	446	Aegean Islands
111	207	278	38	56	19	8	64	181	Dodecanesos
55	22	53	9	30	3	5	34	53	Cyclades
114	93	102	27	69	4	2	58	95	Lesvos
58	29	48	11	34	2	1	31	47	Samos
55	67	68	9	24	5		30	70	Chios
794	468	674	143	435	54	19	464	639	Crete
326	203	349	86	167	30	9	262	343	Iraklion
118	66	59	15	73	4	4	65	83	Lasithi
146	61	90	16	94	4	2	46	69	Rethymni
204	138	176	26	101	16	4	91	144	Canea
450	180	5	172	308	36	3	119	596	Undeclared
68	14	21	7	14	2	3	53	180	Foreigners

1. See footnote 2, table 19.

2. Including also benign and unspecified neoplasms.

21. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό

Movement of hospitals, by geographic region and department

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Θεραπευτήρια(¹) Hospitals(¹)	Κλίνες(¹) Beds(¹)	Ημέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισαχθέντες ασθενείς Patients admitted	Εξαχθέντες ασθενείς(²) Patients discharged(²)	Κάλυψη στis 100 κλίνες Percent cover- age of beds	Geographic region and department
1978	701	58 994	14 556 339	1 063 202	1 063 176	68	1978
1979	702	60 073	14 556 226	1 099 496	1 098 367	66	1979
1980	700	60 067	15 031 627	1 131 539	1 134 250	69	1980
¹Ιούλιος : 1980	702	60 073	1 240 441	95 795	95 560	69	1980 : June
¹Ιούνιος : 1981	700	60 067	1 307 956	102 726	104 240	73	1981 : June
Περιφέρεια Πρωτευούσης	159	29 060	739 560	49 713	50 846	85	Greater Athens
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια	67	2 552	31 672	3 720	3 801	41	Rest of Central Greece and Euboea
Αιτωλίας και Ακαρνανίας ...	20	555	8 509	1 085	1 167	51	Aetolia and Akarnania
Αττικής (υπόλοιπο)	7	436	2 745	138	129	21	Attica (rest)
Βοιωτίας	11	304	3 558	483	464	39	Boeotia
Εύβοιας	13	403	7 141	879	895	59	Euboea
Ευρυτανίας	3	57	471	80	75	28	Evritania
Φθιώτιδος	11	699	8 197	930	935	39	Phthiotis
Φωκίδος	2	98	1 051	125	136	36	Phocis
Πελοπόννησος	96	3 776	66 252	7 717	7 674	58	Peloponnesos
Αργολίδος	5	174	2 228	329	323	43	Argolis
Αρκαδίας	14	657	17 434	915	907	88	Arkadia
Αχαΐας	35	1 419	22 444	2 993	2 946	53	Akhaia
Συγκρ. Πατρών	24	1 132	17 771	2 400	2 343	52	Greater Patras
Υπόλ. νομού Αχαΐας	11	287	4 673	593	603	54	Rest of Akhaia Department
Ήλειας	10	263	4 886	801	782	62	Ilia (Elis)
Κορινθίας	10	345	4 874	763	765	47	Korinthia
Λακωνίας	7	278	4 323	500	499	52	Lakonia
Μεσσηνίας	15	640	10 063	1 416	1 452	52	Messenia
Ίονιοι Νήσοι	17	1 090	13 632	1 465	1 504	50	Ionian Islands
Ζακύνθου	1	80	1 734	302	315	72	Zante
Κερκύρας	11	696	8 169	715	724	32	Corfu
Κεφαλληνίας	4	214	2 673	315	332	42	Cephalonia
Λευκάδος	1	100	1 056	133	133	35	Levkas
Ήπειρος	23	861	15 459	2 189	2 206	60	Epirus
Αρτας	6	178	2 578	506	511	48	Arta
Θεσπρωτίας	1	75	1 036	150	154	46	Thesprotia
Ιωαννίνων	14	468	9 046	1 149	1 173	64	Yanina
Πρεβέζης	2	140	2 799	384	368	67	Preveza
Θεσσαλία	70	2 828	50 222	5 649	5 726	59	Thessaly
Καρδίτσας	10	370	8 781	1 028	1 005	79	Karditsa
Λαρίσης	24	931	18 359	2 153	2 202	66	Larisa
Μαγνησίας	21	1 037	16 334	1 581	1 628	53	Magnisia
Τρικάλων	15	490	6 748	887	891	46	Trikala
Μακεδονία	149	12 619	244 982	21 622	21 793	65	Macedonia
Γρεβενών	3	77	943	126	128	41	Grevena
Δράμας	11	361	5 532	669	660	51	Drama
Ήμαθίας	9	424	7 258	944	925	57	Imathia
Θεσσαλονίκης	50	7 077	154 691	12 813	12 865	73	Salonika
Συγκρ. Θεσσαλονίκης	44	6 350	135 113	12 228	12 298	71	Greater Salonika
Υπόλ. νομού Θεσσαλονίκης	6	727	19 578	555	567	90	Rest of Salonika Department
Καβάλας	15	1 129	23 766	1 555	1 564	70	Kavala
Καστοριάς	2	95	1 019	186	190	36	Kastoria
Κιλκίς	2	350	7 258	557	560	69	Kilkis
Κοζάνης	14	1 038	19 636	1 857	1 864	63	Kozani
Πέλλης	11	255	3 535	474	517	46	Pella
Πιερίας	12	845	6 987	608	626	28	Pieria
Σερρών	14	779	12 060	1 473	1 539	52	Serres
Φλωρίνης	3	148	2 175	343	339	49	Florina
Χαλκιδικής	3	41	122	17	16	10	Khalkidiki

21. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό (συνέχεια)

Movement of hospitals, by geographic region and department (continued)

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Θεραπευτήρια (*) Hospitals (*)	Κλίνες (°) Beds (°)	Ήμέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισελθόντες ασθενείς Patients admitted	Έξελθόντες ασθενείς (°) Patients discharged (°)	Κάλυψη σε 100 κάλυψ. Percent cover- age of beds	Geographic region and department
Θράκη	26	1.141	20.205	2.465	2.501	59	Thrace
Έβρου	12	489	9.156	1.118	1.130	62	Evros
Ξάνθης	9	372	6.524	781	785	58	Xanthi
Ροδόπη	5	280	4.525	566	586	54	Rodopi
Νήσοι Αιγαίου	34	3.270	67.538	2.952	2.966	69	Aegean Islands
Δωδεκανήσου	9	2.554	54.539	1.324	1.294	77	Dodecanesos
Κυκλάδων	7	160	2.018	205	211	42	Cyclades
Λέσβου	9	374	5.705	703	729	51	Lesvos
Σάμου	3	136	2.372	323	343	58	Samos
Χίου	6	246	2.904	397	389	39	Chios
Κρήτη	59	2.870	58.434	5.234	5.223	68	Crete
Ήρακλείου	30	1.227	23.408	2.601	2.611	64	Iraklion
Λασιθίου	4	268	4.378	601	608	54	Lasithi
Ρεθύμνης	8	289	5.731	575	573	66	Rethymni
Χανίων	17	1.086	24.917	1.457	1.431	76	Canea

1. Βλέπε την υποσημείωση 1 του πίνακα 19.

1. See footnote 1, table 19.

2. Βλέπε την υποσημείωση 2 του πίνακα 19.

2. See footnote 2, table 19.

22. Κρούσματα λοιμωδών νόσων⁽¹⁾ — Cases of infectious diseases⁽¹⁾

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Σύνολο Total	Ανεμοσυστήριζ Chicken-pox (varicella)	Γρίπη Influenza	Διφθερίτιδα Diphtheria	Γερμανική measles	Παρατίφειδα, λοιμώδης, Hepatitis infectious	Ψαρά Measles (rubella)	Κοξσάρτης Whooping cough	Μελαρικό πυρετός Undulant fever	Όστρακίζ Scarlet fever	Παροστίζ Mumps	Πολιομυελίτιδα Polio-myelitis	Λοιπά Other
1978	46.047	5.032	17.783	—	4.899	3.082	2.169	2.430	1.179	797	7.387	—	1.289
1979	50.371	7.525	13.920	1	755	2.690	7.762	6.368	1.514	688	8.183	—	985
1980	61.710	5.621	28.260	—	914	2.060	13.457	3.083	1.123	639	5.685	—	868
1980 : Ιούνιος — June	4.284	519	344	—	118	108	1.780	354	154	50	778	—	69
1981 : Ιούνιος — June	2.283	511	504	—	107	178	110	125	109	68	512	—	59
Περιφέρεια Πρωτεύουσας και υπόλ. νομού Αττικής — Greater Athens and rest of Attica Department	827	249	252	—	48	71	15	38	—	37	103	—	14
Λοιπή Στερεά Έλλάς-Εύβοια — C. Greece-Euboea	340	62	136	—	24	18	21	37	23	4	7	—	8
Αιτωλία-Ή Ακαρνανία — Aetolia-Akarnania ..	144	43	19	—	22	3	21	13	11	2	5	—	5
Βοιωτίας — Boeotia	22	3	8	—	—	11	—	—	—	—	—	—	—
Εύβοιας — Euboea	64	—	59	—	—	3	—	—	—	—	—	—	2
Εύρυτανίας — Evritania	18	—	18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Φθιώτιδας — Phthiotis	51	16	3	—	2	1	—	14	12	1	2	—	—
Φωκίδος — Phocis	41	—	29	—	—	—	—	10	—	—	—	—	1
Πελοπόννησος — Peloponnesos	189	42	55	—	2	20	16	20	5	1	24	—	4
Αργολίδος — Argolis	22	6	—	—	—	—	10	—	—	—	6	—	—
Αρκαδίας — Arkadia	18	—	17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Αχαΐας — Akhaia	31	1	—	—	—	7	—	16	2	—	5	—	1
Ήλειας — Iliia (Elis)	10	—	—	—	—	9	—	1	—	—	—	—	—
Κορινθίας — Korinthia	23	—	12	—	—	1	—	—	1	1	8	—	—
Λακωνίας — Lakonia	35	6	26	—	—	—	1	—	—	—	2	—	—
Μεσσηνίας — Messenia	50	29	—	—	2	3	5	3	2	—	3	—	3
Ίόνιοι Νήσοι — Ionian Islands	24	12	10	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—
Ζακύνθου — Zante	3	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
Κερκύρας — Corfu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κεφαλληνίας — Cephalonia	13	3	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Λευκάδος — Levkas	8	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

22. Κρούσματα λοιμωδών νόσων⁽¹⁾ (συνέχεια) — Cases of infectious diseases⁽¹⁾ (continued)

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Σύνολο Total	Άνθεραξ Chicken-pox (varicella)	Γρίπη Influenza	Διφθερίδα Diphtheria	Έρυθρά German measles	Ηπατίτιδα, λοιμώδης hepatitis, infectious	Ψάρα Measles (rubeola)	Κοξώτης Whooping cough	Μελαριός typhus Undulant fever	Όστρακιά Scarlet fever	Μυαστίδα Mumps	Πολιομυελίτιδα Polio-myelitis	Λοιπός Other
Ήπειρος—Epirus	54	8	—	—	1	4	1	2	16	—	21	—	1
Άρτας—Arta	33	7	—	—	—	2	—	—	3	—	21	—	—
Θεσπρωτίας—Thesprotia	4	1	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	1
Ιωαννίνων—Yanina	11	—	—	—	1	1	1	—	8	—	—	—	—
Πρεβέζης—Preveza	6	—	—	—	—	1	—	2	3	—	—	—	—
Θεσσαλία—Thessaly	147	18	—	—	3	14	1	7	14	3	77	—	10
Καρδίτσας—Karditsa	19	—	—	—	—	4	—	3	11	—	—	—	1
Λαρίσης—Larisa	29	1	—	—	—	6	—	1	—	—	18	—	3
Μαγνησίας—Magnisia	83	13	—	—	3	3	1	3	—	3	53	—	2
Τρικάλων—Trikala	16	4	—	—	—	1	—	—	1	—	6	—	4
Μακεδονία—Macedonia	486	61	44	—	14	35	18	18	40	13	231	—	12
Γρεβενών—Grevena	14	2	—	—	1	2	—	—	7	—	1	—	1
Δράμας—Drama	2	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—
Ίμαθιας—Imathia	15	1	—	—	—	6	—	—	4	—	2	—	2
Θεσσαλονίκης—Salonika	92	7	2	—	5	—	2	6	5	1	51	—	7
Καβάλας—Kavala	10	—	—	—	—	5	—	—	2	—	—	—	1
Καστοριάς—Kastoria	76	1	—	—	5	1	—	3	3	6	57	—	—
Κιλίκης—Kilkis	73	—	—	—	—	1	—	1	—	—	71	—	—
Κοζάνης—Kozani	12	1	—	—	—	1	2	—	6	1	1	—	—
Πέλλης—Pella	10	—	—	—	1	4	1	1	3	—	—	—	—
Πιερίας—Pieria	22	3	3	—	—	1	2	—	—	—	13	—	—
Σερρών—Serres	61	7	4	—	2	9	1	2	8	3	24	—	1
Φλωρίνης—Florina	4	1	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—
Χαλκιδικής—Chalkidiki	95	38	35	—	—	—	10	5	2	—	5	—	—
Θράκη—Thrace	33	11	—	—	1	7	1	1	8	1	2	—	1
Έβρου—Evros	9	5	—	—	—	1	1	—	1	—	1	—	—
Ξάνθης—Xanthi	9	—	—	—	—	5	—	—	3	—	—	—	1
Ροδόπης—Rodopi	15	6	—	—	1	1	—	1	4	1	1	—	—
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	116	24	—	—	13	4	19	1	1	9	43	—	2
Δωδεκανήσου—Dodecanesos	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Κυκλάδων—Cyclades	2	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—
Λέσβου—Lesvos	40	8	—	—	6	1	12	—	7	—	5	—	1
Σάμου—Samos	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Χίου—Chios	71	14	—	—	7	—	7	1	1	2	38	—	1
Κρήτη—Crete	67	24	7	—	1	5	18	—	2	—	3	—	7
Ίρακλείου—Iraklion	28	3	—	—	1	4	14	—	—	—	3	—	3
Λασιθίου—Lasithi	29	21	7	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Ρεθύμνης—Rethymni	4	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	2
Χανίων—Canea	6	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	2

1. Περιλαμβάνονται όσα κρούσματα λοιμωδών νόσων δηλώθηκαν στα κρατικά Κέντρα Κοινωνικής Πολιτικής.

1. Only cases reported to State Centres of Social Policy.

V. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ - ΔΑΣΗ - ΑΛΙΕΙΑ
AGRICULTURE - LIVESTOCK - FORESTRY - FISHING

23. Χορηγήσεις δανείων από την 'Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος — Loans granted by the Agricultural Bank of Greece

Σε χιλιάδες δραχμές

In thousand drachmae

Κατηγορίες δανείων Category of loans	Ιούλιος — July		Αύγουστος — August		Ιανουάριος — Αύγουστος January — August	
	1981	1982	1981	1982	1981	1982
Καλλιεργητικά δάνεια—Cultivation loans	2.085.677	2.714.744	3.033.360	3.720.773	22.729.360	28.973.681
Δάνεια με έντεχυρο προϊόντα—Collateral loans	45.205	69.294	51.254	56.701	523.407	595.696
Χρηματοδοτήσεις γεωργικών οργανισμών —Financing of agricultural organizations	1.729.537	2.225.621	2.303.680	3.570.214	15.527.328	17.647.216
Δάνεια μέσης και μακράς προθεσμίας —Medium- and long-term loans..	1.216.008	2.244.421	2.147.112	2.070.084	8.818.987	11.876.187
Χρηματοδοτήσεις για αγορά καπνών ελληνικού δημοσίου—Financing for the purchase of tobacco of the Greek State	1.881.249	217.905	2.499.363	728.770	7.741.189	3.511.884
Λοιπές χρηματοδοτήσεις—Other financing	12.003.252	7.850.190	7.890.473	13.790.963	—	31.530.154

Πηγή: 'Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος.

Source: Agricultural Bank of Greece.

24. 'Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών
Areas under annual crops and permanent plantations, and irrigated area thereof

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Είδος καλλιέργειών	1979	1980	1981*	Kind of crops
Σύνολο	(1)35.798,0	(1)36.011,0	(1)35.588,4	Total
'Από αυτές, ποτιστικές	9.283,0	9.606,0	9.326,8	Thereof irrigated
'Αροτραίες καλλιέργειες	24.548,0	24.453,0	24.251,6	Crops on arable land
'Από αυτές, ποτιστικές	6.217,0	6.463,0	6.171,3	Thereof irrigated
Λαχανικά	1.211,0	1.273,0	1.166,5	Vegetables
Κηπευτική γη που άρδευτηκε	1.015,0	985,0	1.016,0	Irrigated garden area
Λοιπές κηπευτικές καλλιέργειες	68,0	61,0	...	Other horticultural crops
'Αμπελοι και σταφιδάμπελοι	1.953,0	1.912,0	1.885,6	Vineyards (grapes and raisins)
'Από αυτές, ποτιστικές	232,0	249,0	228,7	Thereof irrigated
Κανονικοί δενδρώνες	8.018,0	8.312,0	8.281,7	Trees in compact plantations
'Από αυτές, ποτιστικές	1.819,0	1.909,0	1.910,8	Thereof irrigated

1. 'Αν στα άνωτέρω σύνολα των καλλιεργούμενων εκτάσεων προστεθεί η άγροανάπαυση, η οποία έχει υπολογιστεί για το 1979 σε 5.257 χιλ. στρέμματα, για το 1980 σε 5.016 χιλ. στρέμματα και για το 1981 σε 4.932 χιλ. στρέμματα, και συνάμα αφαιρεθούν οι συγκαλλιέργειες και οι επίσπορες καλλιέργειες, προκύπτει το σύνολο της γεωργικής γης, η οποία έχει υπολογιστεί σε 39.262 χιλ. στρέμματα για το 1979, σε 39.251 χιλ. στρέμματα για το 1980 και σε 39.262 χιλ. στρέμματα για το 1981.

* Προσωρινά στοιχεία.

1. The agricultural land for the whole Country, estimated at 39.262 thous. stremmas for 1979, 39.251 thous. stremmas for 1980 and 39.262 thous. stremmas for 1981 can be found by adding to the above totals the fallow land, estimated at 5.257 thous. stremmas for 1979, 5.016 thous. stremmas for 1980 and 4.932 thous. stremmas for 1981 and by further deducting mixed and successive cultivations.

* Provisional data.

25. Έκτασεις καλλιεργειών κατά γεωγραφικό διαμέρισμα

Areas under crops by geographic region

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmos

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σύνολο Total	Άροτραίες καλλιεργείες Crops on arable land	Λαχανικά Vegetables	Λοιπές κηπευτικές καλλιεργείες Other horti- cultural crops	Άμπελοι και σταφιδάμπελοι Vineyards (grapes and raisins)	Κανονικοί δενδρώνες Trees in compact plantations
Έτος -- 1979 -- Year						
Σύνολο (1) - Total (1)	35.797,3	24.548,4	1.210,6	66,8	1.953,8	8.017,7
Περιφέρεια Πρωτευούσης - Greater Athens	11,1	2,2	4,9	0,7	0,6	2,7
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια - Rest of Central Greece and Euboea	5.434,9	3.575,4	213,4	14,3	305,6	1.326,6
Πελοπόννησος - Peloponnesos	5.830,7	2.692,0	277,1	4,1	639,5	2.218,0
Ιόνιοι Νήσοι - Ionian Islands	757,5	207,4	35,9	0,1	90,2	423,9
Ήπειρος - Epirus	1.410,0	772,6	43,4	0,7	11,4	281,9
Θεσσαλία - Thessaly	4.904,3	4.218,4	80,9	5,5	97,6	501,9
Μακεδονία - Macedonia	10.570,6	9.177,3	337,7	34,1	158,3	863,2
Θράκη - Thrace	2.935,4	2.788,4	56,8	6,5	17,8	66,2
Νήσοι Αιγαίου - Aegean Islands	1.634,9	656,4	65,0	0,2	124,9	788,2
Κρήτη - Crete	2.607,9	458,9	95,5	0,6	508,0	1.544,9
Έτος -- 1980 -- Year						
Σύνολο (1) - Total (1)	36.009,7	24.451,9	1.272,8	61,0	1.912,2	8.311,8
Περιφέρεια Πρωτευούσης - Greater Athens	12,3	2,3	4,9	0,8	0,6	3,7
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια - Rest of Central Greece and Euboea	5.410,3	3.540,3	226,3	15,8	305,4	1.322,3
Πελοπόννησος - Peloponnesos	5.824,0	2.652,7	271,8	3,7	609,4	2.286,4
Ιόνιοι Νήσοι - Ionian Islands	790,8	196,7	34,5	0,1	89,7	469,8
Ήπειρος - Epirus	1.188,8	748,9	140,6	0,9	10,6	287,8
Θεσσαλία - Thessaly	4.812,0	4.113,2	73,9	4,9	92,4	527,6
Μακεδονία - Macedonia	10.643,9	9.257,6	311,6	27,9	153,7	893,4
Θράκη - Thrace	2.925,3	2.786,5	50,5	6,2	16,0	66,1
Νήσοι Αιγαίου - Aegean Islands	1.810,7	699,2	64,2	0,1	125,9	921,3
Κρήτη - Crete	2.591,6	454,3	94,5	0,6	508,5	1.533,7
Έτος -- 1981* -- Year						
Σύνολο (1) - Total (1)	35.588,4	24.251,6	1.166,5	...	1.885,6	8.284,7
Περιφέρεια Πρωτευούσης - Greater Athens	...	...	...	...	...	...
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια - Rest of Central Greece and Euboea	5.333,0	3.455,0	217,8	...	298,3	1.361,9
Πελοπόννησος - Peloponnesos	5.790,7	2.569,6	270,4	...	605,3	2.345,4
Ιόνιοι Νήσοι - Ionian Islands	744,1	196,3	30,3	...	88,5	429,0
Ήπειρος - Epirus	1.079,9	742,2	37,5	...	11,0	289,2
Θεσσαλία - Thessaly	4.845,3	4.141,3	76,4	...	86,8	540,8
Μακεδονία - Macedonia	10.653,4	9.269,6	326,1	...	147,1	910,6
Θράκη - Thrace	2.914,4	2.775,8	54,8	...	14,5	69,3
Νήσοι Αιγαίου - Aegean Islands	1.642,1	660,1	62,1	...	126,2	793,7
Κρήτη - Crete	2.585,5	441,7	91,1	...	507,9	1.544,8

1. Βλέπε την υποσημείωση 1 του πίνακα 24.
* Προσωρινά στοιχεία.

1. See footnote 1, table 24.
* Provisional data.

26. Έκτάσεις άροτραίων καλλιέργειών κατά κατηγορίες — Areas of crops on arable land by category

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σιτηρά για καρπό Cereals for grain	Βρώσιμα όσπρια Edible pulse	Βιομηχανικά φυτά Industrial plants	Κτηνοτροφικά φυτά Fodder plants	Πεπονοειδή Melons	Πατάτες Potatoes	Λοιπές άροτραίες καλλιέργειες Other crops on arable land
Έτος — 1979 — Year							
Σύνολο — Total	15.747,3	663,4	2.942,6	4.294,3	293,3	627,6	22,7
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Great- er Athens	0,7	0,0	0,0	1,3	0,0	0,2	0,0
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια — Rest of Central Greece and Euboea	2.062,6	135,6	473,9	789,4	42,9	89,2	0,6
Πελοπόννησος — Peloponnesos	1.482,4	90,6	88,4	754,1	66,4	210,1	4,6
Ίόνιοι Νήσοι — Ionian Islands	62,6	16,3	0,2	94,4	9,0	24,8	0,2
Ηπειρος — Epirus	224,7	63,7	17,6	431,5	8,9	26,1	1,3
Θεσσαλία — Thessaly	2.622,1	68,4	969,5	484,5	41,6	32,3	0,3
Μακεδονία — Macedonia	6.717,9	150,8	1.121,8	1.014,8	62,6	109,3	1,7
Θράκη — Thrace	2.029,4	80,4	257,2	365,4	22,2	33,5	13,5
Νήσοι Αιγαίου — Aegean Islands	354,9	28,2	11,4	205,6	21,2	35,1	0,4
Κρήτη — Crete	190,0	29,5	2,6	153,3	18,5	66,6	0,1
Έτος — 1980 — Year							
Σύνολο — Total	16.049,1	629,8	2.821,8	4.038,4	275,9	647,9	21,2
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Great- er Athens	0,9	0,0	0,0	1,0	0,0	0,2	0,0
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια — Rest of Central Greece and Euboea	2.039,1	126,1	487,4	760,6	40,1	94,4	1,2
Πελοπόννησος — Peloponnesos	1.440,1	92,5	94,4	739,5	65,5	219,8	3,7
Ίόνιοι Νήσοι — Ionian Islands	54,7	14,5	0,3	93,7	9,3	23,8	0,4
Ηπειρος — Epirus	229,1	49,3	18,5	418,3	7,7	26,1	1,5
Θεσσαλία — Thessaly	2.597,2	61,0	935,3	446,6	38,2	35,0	0,3
Μακεδονία — Macedonia	7.074,9	148,2	994,8	886,2	54,6	104,7	2,3
Θράκη — Thrace	2.016,0	82,2	278,7	350,1	19,4	40,1	10,2
Νήσοι Αιγαίου — Aegean Islands	408,0	27,8	11,3	196,5	20,6	34,5	0,3
Κρήτη — Crete	189,1	28,2	1,1	145,9	20,5	69,3	1,3
Έτος — 1981* — Year							
Σύνολο — Total	16.145,4	538,2	2.801,5	3.784,4	274,3	622,7	...
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Great- er Athens							
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια — Rest of Central Greece and Euboea	2.063,0	104,6	473,7	677,3	41,3	91,5	..
Πελοπόννησος — Peloponnesos	1.359,7	90,3	82,1	729,0	68,9	209,7	...
Ίόνιοι Νήσοι — Ionian Islands	55,6	14,1	0,1	84,7	8,7	23,7	...
Ηπειρος — Epirus	225,2	47,9	19,1	408,3	7,1	26,2	...
Θεσσαλία — Thessaly	2.682,7	47,3	921,5	423,6	35,2	30,3	...
Μακεδονία — Macedonia	7.136,7	121,8	1.025,9	818,3	53,7	98,7	...
Θράκη — Thrace	2.067,4	59,8	268,7	309,7	18,6	36,6	...
Νήσοι Αιγαίου — Aegean Islands	372,4	26,9	9,4	193,8	20,8	35,4	...
Κρήτη — Crete	182,7	25,5	1,0	139,7	20,0	70,6	...

* Προσωρινά στοιχεία.

* Provisional data.

27. Έκτασεις καλλιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων

Areas of crops and production of agricultural crops

Προϊόντα - Crops	Έκταση (σε χιλιάδες εκτάρια (1)) Area (in thousand hectares (1))			Παραγωγή (σε χιλιάδες τόνους) Production (in thousand tons)		
	1979	1980	1981*	1979	1980	1981*
Σιτάρι μαλακό και ήμισκληρο - Wheat, soft and semi-hard	786	770	798	2.018	2.290	2.945
Σιτάρι σκληρό - Wheat, hard	204	242	265	389	680	738
Κριθάρι - Barley	384	344	303	861	911	735
Βρώμη - Oats	54	52	51	76	83	80
Αραβόσιτος - Maize, grown alone	105	156	159			
Αραβόσιτος, συγκαλλιεργούμενος - Maize, grown with other crops	17	16	16	711	1.279	1.428
Ρύζι - Rice	18	18	16	87	80	87
Σίκαλη - Rye	4	4	5	6	7	8
Βαμβάκι - Cotton	135	142	130	325	357	386
Καπνός - Tobacco	96	89	92	128	118	126
Ζαχαρότευτλα - Sugar beets	46	29	41	2.749	1.664	2.451
Φιστίκι άράπικο - Groundnuts	5	5	3	13	13	9
Σουσάμι - Sesame	3	5	2	1	2	1
Φασόλια ξερά - Dry beans, grown alone	24	22	18			
Φασόλια ξερά, συγκαλλιεργούμενα - Dry beans, grown with other crops	14	14	12	46	42	38
Κουκιά - Broad beans	6	6	5	9	9	8
Ρεβίθια - Chick-peas	16	16	12	16	17	14
Φακή - Lentils	5	5	4	4	7	5
Πεπόνια και καρπούζια - Melons and water-melons	29	27	27	772	746	759
Πατάτες - Potatoes	63	65	62	968	1.084	1.028
Τομάτες - Fresh tomatoes	42	48	40	1.720	1.552	1.818
Κρεμμύδια ξερά - Onions, dry	10	10	10	132	137	135
Λάχανα και κουνουπίδια - Cabbage and cauliflower	11	11	11	198	203	228
Πράσα - Leek	2	2	2	39	40	42
Μπάμιες - Okra	3	3	...	18	21	20
Μελιτζάνες - Eggplants	3	3	...	71	68	81
Άλλα νωπά λαχανικά - Other fresh vegetables	50	50	54	653	713	...
Κορινθιακή σταφίδα - Currants				57	67	66
Σταφίδα σουλτανίνα - «Sultanas» raisins				68	71	91
Επιτραπέζια σταφύλια - Table grapes	(2) 195	(2) 191	(2) 189	216	232	230
Γλεύκος (μούστος) - Must				448	489	493
Κτηνοτροφικά όσπρια - Fooder seeds	25	23	22	23	27	34
Σανά - Hay	326	308	289	2.401	2.195	2.126
Χλωρό χόρτο και ριζώματα - Green feed and roots	4	4	...	57	51	...
Γρασίδια - Grass	70	66	67	...	...	...

1. Το 1 εκτάριο ισοδύναμο με 10 στρέμματα.

2. Οι εκτάσεις όλων των άμπελων και σταφιδάμπελων αναγράφονται ως σύνολο, ή παραγωγή τους, όμως, ξεχωρίζεται, με βάση την τελική κατάληξη των προϊόντων τους.

* Προσωρινά στοιχεία

1. 1 hectare = 10 royal stremmas.

2. The areas of vines appear totally, but their products are distinguished according to their final use.

* Provisional data.



28. Αριθμός δένδρων και ή αντίστοιχη παραγωγή τους — Trees and production thereof

Είδος δένδρων — Kind of trees	Αριθμός δένδρων (σε χιλιάδες) Number of trees (in thousand)				Παραγωγή δενδροκομικών προϊόντων (σε τόνους) Production (in tons)			
	1977	1978	1979	1980	1978	1979	1980	1981*
Σύνολο — Total	(1) 197.711	(1) 199.182	(1) 202.709	(1) 203.489				
Έσπεριδοειδή—Citrus trees	22.582	22.673	22.628	22.871	766.366	510.654	888.916	...
Πορτοκαλιές—Orange trees	14.817	14.805	14.854	15.081	567.839	345.009	653.405	728.966
Λεμονιές—Lemon trees	5.589	5.658	5.579	5.445	155.530	131.894	181.494	200.643
Μανταρινιές—Mandarin trees	1.769	1.816	1.823	2.016	36.716	28.689	47.126	48.436
Νερατζιές—Bitter orange trees	127	135	127	130	2.027	1.404	2.816	...
Κιτριές—Citron trees	204	181	165	143	2.982	2.747	2.749	...
Περγαμοτιές—Bergamot trees	48	39	37	37	617	452	882	...
Φράπες—Pummelo trees	28	39	43	19	655	459	444	...
Όπωρες—Fruit trees	30.911	30.952	31.219	31.244				
Μηλιές—Apple trees	5.607	5.717	5.840	5.919	195.763	295.477	288.217	304.206
Αχλαδιές—Pear trees	6.962	6.851	6.989	6.910	97.516	121.156	130.648	163.958
Ροδακινιές—Peach trees	11.137	11.177	11.170	11.100	405.361	303.883	418.262	477.247
Βερικοκιές—Apricot trees	2.239	2.294	2.360	2.393	66.353	84.575	101.901	115.377
Κερασιές—Cherry trees	1.281	1.305	1.278	1.345	20.812	21.723	24.314	26.344
Βυσσινιές—Sour cherry trees	701	670	663	682	6.984	6.295	7.824	...
Κυδωνιές—Quince trees	673	675	667	684	11.511	10.957	11.924	...
Κορμηλιές—Prunellas trees	553	526	512	517	8.743	8.216	9.479	...
Συκιές νωπών σύκων—Fig trees for fresh figs	1.758	1.737	1.740	1.694	31.508	33.809	31.465	...
Δαμασκηγιές (νωπών)—Plum trees (fresh)	...	...	...	...	(2) 3.514	(2) 3.201	(2) 3.525	...
Ξηροί καρποί και άποξηραίνόμενοι—Nut and dried fruit trees	27.465	27.940	28.137	27.776				
Συκιές ξερών σύκων—Fig trees for dry figs	2.156	2.089	2.046	1.934	21.097	20.647	20.177	...
Δαμασκηγιές (ξερών)—Plum trees for prunes	(2) 527	(2) 511	(2) 479	(2) 493	943	552	657	...
Αμυγδαλιές—Almond trees	12.150	12.623	12.804	13.128	41.504	34.927	55.326	70.452
Καρυδιές—Walnut trees	2.926	3.035	3.432	3.091	21.840	17.076	23.393	24.624
Αεπτοκαρυές—Hazelnut trees	3.840	3.908	3.654	3.437	8.042	8.404	9.500	...
Φιστικιές—Pistachio trees	764	722	812	812	1.814	2.627	2.023	...
Καστανιές—Chestnut trees	1.567	1.550	1.545	1.544	13.868	13.277	15.939	...
Χαρουπιές—Carob trees	3.535	3.502	3.665	3.337	25.326	25.520	24.786	...
Άλλα—Other	116.753	117.617	120.725	121.598				
Έλιές βρώσιμες—Olives, edible					139.293	66.540	197.301	136.240
Έλιές για έλαιοποίηση—Olives, for olive oil	(3) 113.488	(3) 114.516	(3) 117.552	(3) 118.833	1.143.953	1.115.835	1.549.072	...
Έλαιόλαδο βρώσιμο—Olive oil, edible					239.785	245.984	*377.084	...
Μουριές (φύλλων σπρωτοφύλας)—Mulberry trees for silkworms breeding	683	518	484	349	6.922	6.998	4.927	...
Μαστιχόδενδρα—Mastic trees	1.644	1.649	1.741	1.705	184	231	205	...
Ροδιές—Pomegranate trees	358	355	349	328	5.169	5.076	4.882	...
Μεσπιλιές (μουσμουλιές)—Medlar trees	200	190	183	165	3.072	2.428	2.563	...
Μπανανιές—Banana trees	380	389	416	218	3.498	4.115	1.964	...

1. Βλέπε τη γενική παρατήρηση 2 στη σελίδα 6.

2. Οι δαμασκηγιές ως είδος δένδρων δεν ξεχωρίζονται σε ξερών και νωπών δαμασκηγιών, ή παραγωγή τους, όμως, ξεχωρίζεται σε νωπά (κατηγορία όπωρων) και ξερά δαμάσκηνα.

3. Ο αριθμός των ελαιοδένδρων δίδεται ως σύνολο, ενώ ή παραγωγή τους ξεχωρίζεται σε είδη προϊόντων. Η παραγωγή ελαιοκομικών προϊόντων αναφέρεται στο έτος άνθοφορίας (ελαιοκομικό έτος) και όχι στο ήμερο-λογιακό έτος (συγκομιδή).

* Προσωρινά στοιχεία.

1. See general remark 2 on page 6.

2. Plum trees are considered totally, while their production is distinguished into fresh plums and prunes.

3. The number of olive trees appears totally, while their production is classified by kind of products. Production of olive products does not refer to the calendar year, but to the year of blossoming.

* Provisional data.

29. Αριθμός ζώων — Liveness population

Σε χιλιάδες κεφάλια ή κυψέλες

In thousand heads or beehives

Είδος ζώων	1977	1978	1979	1980	Kind of animals
Βοοειδή	1.036	975	932	881	Cattle
Βουβάλια	3	2	2	1	Buffaloes
Χοίροι	866	892	948	993	Pigs
Πρόβατα	8.075	8.029	8.043	8.048	Sheep
Αίγες	4.508	4.512	4.532	4.755	Goats
Ίπποι	138	125	116	105	Horses
Μύες	131	124	116	111	Mules
Όνοι	267	253	240	230	Asses
Όρνιθες	28.185	29.661	29.440	29.562	Hens
Πάπιες	144	128	126	130	Ducks
Χήνες	52	48	47	45	Geese
Ινδιάνοι	147	143	135	144	Turkeys
Περσιτέρια	1.345	1.342	1.363	1.394	Pigeons
Κουνέλια	1.885	1.923	1.843	1.772	Rabbits
Κυψέλες μελισσών	1.079	1.094	1.128	1.191	Beehives
Από αυτές, ευρωπαϊκές	868	889	930	990	Thereof : European

30. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων — Liveness products

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος προϊόντων	1978	1979	1980	1981*	Kind of products
Κρέας, σύνολο	496.010	504.534	516.534	503.680	Meat, total
Κρέας βόειο (και βουβάλων)	117.500	111.804	111.323	...	Beef
Κρέας χοιρινό	129.069	141.961	144.409	...	Pork
Κρέας πρόβειο	79.983	81.666	80.959	...	Mutton, lamb
Κρέας αίγιο	41.912	41.579	41.984	...	Goat
Κρέας άλλων ζώων (πουλερικά κλπ.)	127.546	127.524	137.859	...	Other (poultry etc.)
Βούτυρο	6.352	6.100	5.699	6.243	Butter
Γάλα	1.665.289	1.704.455	1.693.399	1.660.131	Milk
Τυρί σκληρό	32.790	32.075	33.577	32.913	Cheese, hard
Τυρί μαλακό	104.456	106.803	103.828	100.466	Cheese, soft
Μυζήθρα	9.465	8.954	9.539	...	Myzithra
Κρέμα νωπή	3.431	3.767	3.116	...	Milk cream
Μαλλιά προβάτων (άκατέργαστα)	8.870	9.838	9.931	10.302	Lambswool (crude)
Τρίχες αιγών	1.423	1.369	1.355	...	Goat hairs
Αυγά	118.771	127.735	118.618	115.197	Eggs
Μέλι	8.725	10.830	11.541	10.625	Honey
Δέρματα (σε τεμάχια):					Hides and skins (in pieces):
α) Μικρών ζώων	7.645.521	7.664.829	7.585.522	...	a) from small animals
β) Μεγάλων ζώων	492.010	378.836	299.286	...	b) from large animals

* Προσωρινά στοιχεία.

* Provisional data.

31. Παραγωγή δασικών προϊόντων — Forestry products

Είδος προϊόντων	1977	1978	1979	1980	Kind of products
Ρίζες ρεικιών, σε τόνους	2.116	1.631	...	1.815	Brier roots (tons)
Συλάνθρακες, σε τόνους	18.689	18.056	29.842	26.886	Charcoal (tons)
Συλεία στρογγυλή ⁽¹⁾ , σε μ ³	479.093	452.947	809.045	571.387	Lumber ⁽¹⁾ (m ³)
Καυσόξυλα, σε τόνους:					Firewood (tons):
α) από δάση	1.071.714	966.070	1.119.816	1.130.782	a) from forest land
β) από γεωργικές εκτάσεις	691.498	771.901	986.563	895.127	b) from agricultural land
Θάμνοι από βοσκοτόπους, σε τόνους	141.803	122.653	141.223	133.648	Shrub from pastures (tons)
Ρετσίνοι, σε τόνους	21.714	21.565	20.622	16.827	Resin gum (tons)
Ρίγανη, σε τόνους	3.415	3.494	3.515	4.157	Origanum (tons)
Δαφνόφυλλα, σε τόνους	196	133	86	120	Laurel leaves (tons)
Τσάι του βουνού, σε τόνους	626	1.125	947	1.027	Wild (Greek) tea (tons)

1. Περιλαμβάνεται και η ξυλεία οικοδομικής.

1. Including construction timber.

32. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων — Number of agricultural machinery

Είδος	1977	1978	1979	1980	Kind
Γεωργικά τρακτέρ (σύνολο)	181.600	195.404	210.206	221.919	Agricultural tractors (total)
'Από αυτά κάτω των 18 HP	68.950	73.136	77.538	81.614	<i>Thereof under 18 HP</i>
Θεριζοαλωνιστικές μηχανές (κομπίνες) ...	5.294	5.744	6.058	6.109	Threshers-harvesters
'Απλές θεριστικές μηχανές	4.980	5.044	5.297	5.193	Harvesters
Αλωνιστικές μηχανές κάθε τύπου	881	824	830	870	Threshers (all types)
'Απλές χορτοσυλλεκτικές μηχανές	6.910	7.144	7.770	8.001	Simple mowers
'Εκκοκκιστικές άραβοσίτου	2.214	2.144	2.094	2.028	Maize leaf-removers
Κορυφολόγοι γάλατος	2.336	2.319	2.311	2.239	Cream separators
'Αντλίες πετρελαιοκίνητες	91.093	91.026	92.021	93.851	Pumps, oil
'Αντλίες βενζινοκίνητες	84.551	84.497	84.202	83.069	Pumps, petrol
'Αντλίες ηλεκτροκίνητες	62.182	67.770	71.338	74.383	Pumps, electric
'Άλλες αντλίες (άτμοκίνητες, άνεμοκίνητες, ζωοκίνητες κλπ.) και μαγχανοπήγαδα	14.037	13.410	14.836	13.541	Pumps, other (steam, wind, animal-drawn etc.), bucket-elevators
Συγκροτήματα τεχνητής βροχής	98.267	104.500	107.880	114.576	Sprinklers
'Εκκολαπτικές μηχανές	501	532	513	575	Incubators
Σπαρτικές μηχανές σιταριού	23.795	26.463	28.248	30.815	Sowing machines, for wheat
Σπαρτικές μηχανές βαμβακιού, άραβοσίτου κλπ.	22.684	22.427	21.530	20.280	Sowing machines, for cotton, maize, etc.
Σιτοδιαλογείς (τριέρια)	2.559	2.562	2.458	2.914	Corn-graders
α) Ψεχαστήρες	93.853	99.819	101.490	104.859	Mechanical : a) Sprayers b) Dusters
Μηχανοκίνητοι : β) Θειωτήρες	13.710	13.817	14.545	14.673	

33. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας — Number of professional motor propelled fishing vessels

Κατηγορία αλιευτικών	1979			1980			Category of fishing vessels
	Αριθμός No	HP	κ.ό.χ. GRT	Αριθμός No	HP	κ.ό.χ. GRT	
Σύνολο (1)	4.073	415.335	50.087	4.355	448.320	56.466	Total (1)
'Υπερπόντιας αλιείας (2)	53	47.150	20.361	53	50.330	25.526	Overseas fishery (2)
Μέσης αλιείας	801	166.589	29.726	809	171.473	39.940	Open sea fishery
Μηχανότρατες	355	88.612	16.987	353	90.694	17.010	Trawlers
Γρί - γρί	333	48.501	7.596	332	48.113	8.143	Purse seines
Μικτά	113	29.476	5.143	124	32.666	5.787	Mixed
Παράκτιας αλιείας	3.219	201.596	(3)	3.493	226.517	(3)	Inshore fishery
Τράτες	865	47.937	(3)	776	45.345	(3)	Seiners
Λοιπά (1)	2.354	153.659	(3)	2.717	181.172	(3)	Other (1)

1. Δεν περιλαμβάνονται από τα «λοιπά» τα σκάφη που διαθέτουν Ιπποδύναμη 19 HP και κάτω.
2. Τα σκάφη αυτά αλιεύουν στον Ατλαντικό Ωκεανό.
3. Δεν υπάρχουν στοιχεία χωρητικότητας των σκαφών παράκτιας αλιείας.

1. Excluding vessels of 19 HP or less.
2. Vessels fishing in the Atlantic Ocean.
3. There are no data on tonnage of inshore fishery vessels.

34. Παραγωγή θαλασσινών αλιευμάτων με μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη, ίπποδυνάμειας κυρίως 20 HP και άνω ⁽¹⁾, και αριθμός σκαφώνCatch ⁽¹⁾ landed by professional motor propelled vessels mostly of 20 HP or more

Κατηγορία	1979			1980			1981*			Category
	Όκτ. Oct.	Νοέμ. Nov.	Δεκ. Dec.	Όκτ. Oct.	Νοέμ. Nov.	Δεκ. Dec.	Όκτ. Oct.	Νοέμ. Nov.	Δεκ. Dec.	
α) Παραγωγή (σε τόννους) — a) Catch (in tons)										
Σύνολο	7.856	7.353	7.303	7.388	7.356	6.399	9.272	7.104	8.330	Total
Υπερπόντιας αλιείας ..	444	1.206	2.740	197	1.252	1.778	1.033	462	2.324	Overseas fishery
Μέσης αλιείας	4.851	3.610	2.567	4.856	3.941	2.650	5.387	3.951	3.463	Open sea fishery
Παράκτιας αλιείας ⁽²⁾ ..	2.561	2.536	1.995	2.335	2.163	1.971	2.852	2.691	2.543	Inshore fishery ⁽²⁾
β) Αλιευτικά σκάφη (αριθμός) — b) Fishing vessels (number)										
Σύνολο	4.073	4.073	4.073	4.355	4.355	4.355	4.563	4.563	4.563	Total
Υπερπόντιας αλιείας ..	53	53	53	53	53	53	52	52	52	Overseas fishery vessels
από αυτά :										of which :
άλιευσαν ή απέστειλαν άλιεύματα υπερπόντι- ας αλιείας	45	46	45	37	38	37	26	25	25	have caught or sent overseas catch
Μέσης αλιείας	801	801	801	809	809	809	832	832	832	Open sea fishery vessels
από αυτά :										of which :
παρέδωσαν δελτία	567	529	522	504	490	478	463	439	435	have filled in returns
δηλαδή :										thereof :
α) εν ενεργεία	481	408	374	421	396	349	401	353	332	a) in operation
β) άργούντα	86	121	148	83	94	129	62	86	103	b) laid-up
Παράκτιας αλιείας ⁽²⁾ ..	3.219	3.219	3.219	3.493	3.493	3.493	3.679	3.679	3.679	Inshore fishery ves- sels ⁽²⁾
από αυτά :										of which :
παρέδωσαν δελτία	1.590	1.569	1.570	1.486	1.465	1.477	1.448	1.408	1.384	have filled in returns
δηλαδή :										thereof :
α) εν ενεργεία	1.321	1.243	1.181	1.247	1.189	1.141	1.263	1.196	1.131	a) in operation
β) άργούντα	269	326	389	239	276	336	185	212	253	b) laid-up

1. Για την κατ' εκτίμηση παραγωγή αλιευμάτων από όλα τα αλιευτικά σκάφη, βλέπε τα σχετικά δημοσιεύματα της ΕΣΥΕ «Αποτελέσματα Έρευνας Θαλασσίας Αλιείας», των ετών 1964 - 1969.

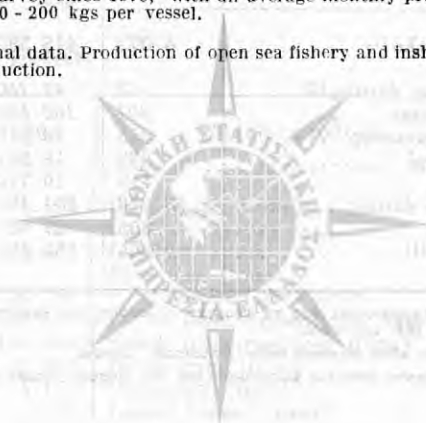
2. Περιλαμβάνονται όλες οι τράτες και όλα τα γριγκάκια ανεξαρτήτως ίπποδυνάμειας και όλα από τα «λοιπά» (πίνακας 33) διαθέτουν μηχανή (πρωόσας) 20 HP και άνω. Υπάρχουν ακόμη 6.500 περίπου «λοιπά» σκάφη με μηχανή μέχρι 19 HP, τα οποία, όμως, από το έτος 1970 δεν περιλαμβάνονται στην έρευνα. Η μέση μηνιαία παραγωγή του καθενός από αυτά είχε εκτιμηθεί σε 150 μέχρι 200 κιλά.

* Προσωρινά στοιχεία. Η παραγωγή της μέσης και της παράκτιας αλιείας μετά τις αναγωγές.

1. For the estimated overall fishery production see «Results of Sea Fishery Survey», 1964 - 1969.

2. Including all seiners and purse seines irrespective of horsepower. Including also «other» vessels of 20 HP and over (see table 33). There are also another 6.500 vessels 19 HP and less, not covered by the survey since 1970, with an average monthly production of about 150 - 200 kgs per vessel.

* Provisional data. Production of open sea fishery and inshore fishery after reduction.



VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ - ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΑΕΡΙΟ — INDUSTRY - ELECTRICITY - GAS

35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής όρυχείων, βιομηχανίας και ηλεκτρισμού - φωταερίου Monthly indices of mining, manufacturing and electricity - gas production

Βάση : Μέση μηνιαία παραγωγή 1970=100,0

Base : Average monthly production 1970=100,0

Κώδικας (1) Code	Κλάδοι — Branches	1980 (2)	1981 (2)	1981	1982	
				Αύγουστ. August	Ιούλιος July	Αύγουστ. August

1. Γενικός δείκτης παραγωγής όρυχείων, βιομηχανίας και ηλεκτρισμού - φωταερίου General index of mining, manufacturing and electricity - gas production

11-39 και 41	Όρυχείων, βιομηχανίας και ηλεκτρισμού-φωταερίου—Mining, manufacturing and electricity-gas production	195,7	194,3	180,2	172,3	154,7
-----------------	--	-------	-------	-------	-------	-------

2. Παραγωγής όρυχείων — Mining production index

11-16	Όρυχείων—Mining	152,7	150,9	160,2	145,0	148,6
110.0	Λιγνίτη—Lignite	206,9	246,5	251,3	260,9	283,9
121.0,122.3	Σιδηρομεταλλευμάτων—Iron ores	164,7	145,2	148,6	8,2	2,8
122.1	Βωξίτη—Bauxite	136,9	139,6	157,7	130,0	127,1
122.2,4,5, 6,9	Μεταλλευμάτων μαγγανίου, χρωμίου κλπ.—Manganese ores, chromium, etc.	99,4	68,0	71,1	99,0	103,3
141.1,2,3,4 142.1,2,3 159.3,4 151.1,2,5	Λατομικών και οικοδομικών ύλων—Quarrying and building materials	121,0	122,1	125,0	120,0	106,4
	Θειούχων μικτών και βαριτινής—Mixed sulphurous ores and barytes	143,1	147,8	156,1	105,1	132,3
151.4	Λευκολίθου—Magnesite	184,1	132,3	152,8	128,8	144,7

3. Παραγωγής βιομηχανίας μετά ηλεκτρισμού - φωταερίου — Manufacturing and electricity - gas production index

20-39 και 41	Βιομηχανίας μετά ηλεκτρισμού-φωταερίου—Manufacturing and electricity-gas	198,1	196,6	181,3	173,8	155,0
-----------------	--	-------	-------	-------	-------	-------

4. Παραγωγής βιομηχανίας — Manufacturing production index

20-39	Βιομηχανίας—Industry	194,8	192,3	176,4	168,5	148,6
20	Είδων διατροφής—Food manufacturing industries	158,8	157,0	232,9	119,1	196,4
21	Ποτών—Beverage industries	232,9	239,5	327,4	350,4	309,3
22	Καπνού—Tobacco manufactures	156,4	148,4	244,5	231,9	248,1
23	Υφαντικών ειδών—Manufacture of textiles	220,8	221,2	144,0	162,0	124,0
24	Είδων υποδήσεως-ένδυμασίας—Footwear and wearing apparel	238,3	225,8	159,1	186,8	125,0
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	198,2	164,2	102,9	130,4	94,5
26	Επίπλων—Furniture	100,5	101,4	63,7	98,2	42,9
27	Χάρτου—Manufacture of paper and paper products	190,8	184,0	196,0	127,2	148,3
28	Εκτυπώσεων-Έκδόσεων—Printing-Publishing	116,8	126,3	116,5	129,9	120,3
29	Δέρματος—Manufacture of leather	84,7	82,2	72,2	57,2	61,8
30	Προϊόντων από έλαστικό και πλαστική ύλη—Manufacture of rubber and plastic products	188,7	196,2	152,8	186,9	146,7
31	Χημικών προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products	207,8	209,7	163,6	215,4	134,3
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—Manufacture of products of petroleum and coal	277,1	284,4	257,8	267,3	244,4
33	Μη μεταλλικών όρυκτων—Manufacture of non-metallic mineral products	230,2	224,8	237,7	225,8	210,4
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries ...	187,1	159,4	154,0	101,9	89,3
35	Μεταλλουργικών προϊόντων—Manufacture of metal products ..	192,0	208,5	170,9	172,2	130,3
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών—Machinery and appliances (non electrical)	118,4	122,4	103,7	100,5	81,1
37	Ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών κλπ.—Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	224,5	230,5	126,4	165,4	88,1
38	Μεταφορικών μέσων—Manufacture of transport equipment ...	170,4	176,7	153,0	146,8	140,0
39	Διαφόρων βιομηχανιών—Miscellaneous manufacturing industries ..	193,8	169,2	77,8	146,1	101,0

35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων, βιομηχανίας και ηλεκτρισμού - φωταερίου (συνέχεια)
Monthly indices of mining, manufacturing and electricity - gas production (continued)

Βάση: Μέση μηνιαία παραγωγή 1970=100,0

Base: Average monthly production 1970=100,0

Κώδικας (1) Code	Κλάδοι — Branches	1980 (2)	1981 (2)	1981	1982	
				Αύγουστ. August	Ιούλιος July	Αύγουστ. August

5. Παραγωγής ειδών διατροφής - ποτών - καπνού και λοιπών κλάδων
Index of food - beverages - tobacco production and of the remaining branches

20-22	Ειδών διατροφής - ποτών - καπνού—Index of food - beverages - tobacco	172,8	171,5	253,2	183,3	227,1
23-39	Λοιπών κλάδων—Index of the remaining branches	199,6	197,1	158,7	165,4	130,5

6. Παραγωγής κεφαλαιακών, διαρκών καταναλωτικών και καταναλωτικών αγαθών
Index of capital goods, durable consumption goods and consumption goods production

Κεφαλαιακών αγαθών—Index of capital goods	187,9	180,3	162,2	142,9	124,8
Διαρκών καταναλωτικών αγαθών—Durable consumption goods	215,3	218,9	132,8	177,0	100,4
Καταναλωτικών αγαθών—Index of consumption goods	194,8	195,2	189,8	181,7	167,6

7. Παραγωγής ηλεκτρισμού - φωταερίου — Electricity - gas production index

41	Ηλεκτρισμού-φωταερίου—Electricity-gas	233,7	240,5	230,6	226,9	219,5
411	Ηλεκτρισμού—Electricity	234,1	240,9	231,1	227,3	219,9
412	Φωταερίου—Gas	86,1	85,7	54,1	63,8	53,6

1. Βάσει της Στατιστικής Ταξινόμησης των Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας (ΣΤΑΚΟΔ) του 1971.

2. Οι ετήσιοι δείκτες έχουν υπολογισθεί από τους αντίστοιχους μηνιαίους, αλλά πριν οι μηνιαίοι αυτοί υποβληθούν σε διόρθωση. Οι μηνιαίοι δείκτες διορθώνονται με βάση τις εργάσιμες ημέρες που έχει, κατά περίπτωση, ο κάθε συγκεκριμένος μήνας.

1. According to the International Standard Industrial Classification of Economic Activities (ISIC) Series M. No 4 Rev. 1.

2. The annual indices were derived from the by-branch indices before they were corrected for the unequal number of working days in each month. Monthly indices are corrected according to the working days included in each month.

36. Παραγωγή και διάθεση φωταερίου — Production and sale of manufactured gas

Σε χιλιάδες μ³

In thousand m³

Έτος και μήνας Year and month	Παραγωγή Production	Συνολική κατανάλωση Total consumption	Κατανάλωση από πελάτες Customers' consumption	Ίδιοκατα- νάλωση Self-con- sumption	Απώλειες * Lost or unaccount- ed for*	Year and month
1981	7.217	6.481	6.446	35	736	1981
1982 : Μάρτιος	882	754	752	2	128	1982 : March
Απρίλιος	597	510	503	7	87	April
Μάιος	532	452	450	2	80	May
Ιούνιος	486	413	410	3	73	June
Ιούλιος	457	391	390	1	66	July
Αύγουστος	383	327	326	1	56	August
Σεπτέμβριος	451	386	385	1	65	September
Οκτώβριος	554	474	473	1	80	October

* Υπολογίζονται με βάση τα ποσοστά απωλειών των ετών 1980 και 1981. Το σύνολο των πραγματικών απωλειών του 1982 θα δοθεί στο τέλος του έτους.

* Estimated on the basis of 1980 and 1981 corresponding loss. The total of real loss for 1982 will be given by the end of the year.

37. Παραγωγή και διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας — Production and distribution of electric energy

Σε εκατομμύρια ΩΧΒ

In million kWh

Παραγωγή — Διάθεση	Ιανουάριος January		Φεβρουάριος February		Ιαν. - Φεβρουάριος Jan. - February		Production — Distribution
	1981	1982	1981	1982	1981	1982	
Διαθέσιμη ηλεκτρική ενέργεια	2.087	2.064	1.818	1.981	3.905	4.045	Electric energy made available
Α' Κεθαρή παραγωγή	2.053	2.036	1.770	1.962	3.823	3.998	A. Net production
α) Θερμική	1.727	1.619	1.583	1.555	3.310	3.174	a) Thermal
β) Υδροηλεκτρική	326	417	187	407	513	824	b) Hydro-electric
Β' Αγορές	32	27	28	12	60	39	B. Purchases
Γ' Εισαγωγές	2	1	20	7	22	8	C. Imports
Διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας	1.735	1.821	1.690	1.900	3.425	3.721	Electric energy sold
Α' Πωλήσεις	1.731	1.815	1.687	1.895	3.418	3.710	A. Sales
Β' Εξαγωγές	4	6	3	5	7	11	B. Exports
Ίδιοκατανάλωση - απώλειες	353	243	128	81	480	324	Self-consumption-lost or un-accounted for

Πηγή: Δημόσια Έπιχείρηση Ηλεκτρισμού.

Source: Public Power Corporation.

38. Πωλήσεις ηλεκτρικής ενέργειας — Sales of electric energy

Σε εκατομμύρια ΩΧΒ

In million kWh

Έτος και μήνας — Year and month	Σύνολο Total	Αττική Attica	Μακεδονία, Θράκη Macedonia, Thrace	Κεντρική Ελλάς Central Greece	Πελοπόννησος, Ήπειρος, Ίονιοι Νήσοι Peloponnesos, Epirus, Ionian Islands	Νήσοι Αιγαίου και Κρήτη Aegean Islands and Crete
1979	19.008	6.659	3.813	5.963	1.814	759
1980	19.811	6.913	4.079	6.047	1.921	851
1981	20.050	6.943	4.260	5.853	2.072	922
1981: Ιανουάριος—January	1.731	644	378	470	161	78
1982: Ιανουάριος—January	1.815	664	408	490	176	77
Οικιακή—Household	688	342	165	56	78	47
Γεωργική—Agricultural	4	1	1	—	1	1
Εμπορική—Commercial	203	95	47	23	25	13
Βιομηχανική—Industrial	888	213	190	408	66	11
Φωτισμός δδών ⁽¹⁾ —Street lighting ⁽¹⁾	—	—	—	—	—	—
Δημόσιες και Δημοτικές Αρχές—Go- vernment and Municipal services .	28	9	5	3	6	5
Έλξη—Traction	4	4	—	—	—	—
1981: Φεβρουάριος—February	1.686	628	368	454	158	78
1982: Φεβρουάριος—February	1.895	729	431	479	175	81
Οικιακή—Household	686	356	161	56	70	43
Γεωργική—Agricultural	4	1	1	—	1	1
Εμπορική—Commercial	219	104	51	26	24	14
Βιομηχανική—Industrial	876	225	193	385	63	10
Φωτισμός δδών ⁽¹⁾ —Street lighting ⁽¹⁾	50	19	13	6	8	4
Δημόσιες και Δημοτικές Αρχές—Go- vernment and Municipal services .	57	21	12	6	9	9
Έλξη—Traction	3	3	—	—	—	—

Πηγή: Δημόσια Έπιχείρηση Ηλεκτρισμού.

Source: Public Power Corporation.

1. Τα στοιχεία είναι διαθέσιμα κάθε 2 μήνες.

1. Data available every second month.

39. Χορηγήσεις άδειών λειτουργίας νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων
Operation permits issued to new or extended factories and workshops

Κώδικας	Κλάδοι	Σύνολο 'Ελλάδος Greece, total				Περιφέρεια Πρωτεύουσας Greater Athens				Branches	Code
		Νέα New		'Επεκτάσεις Extended		Νέα New		'Επεκτάσεις Extended			
		'Αριθ. No	HP	'Αριθ. No	HP	'Αριθ. No	HP	'Αριθ. No	HP		
20-39	1979 1980 1981 Μάιος : 1981 Μάιος : 1982	761 920 769 79 24	69.451 59.214 69.937 7.153 2.219	542 553 538 63 22	44.457 63.228 116.063 10.922 4.140	288 356 233 19 4	12.842 13.123 9.730 628 115	268 223 195 20 6	11.490 8.010 15.237 1.589 297	1979 1980 1981 May : 1981 May : 1982	20-39
20	Ειδών διατροφής	11	701	3	573	—	—	—	—	Foodstuffs	20
21	Ποτών	2	240	—	—	—	—	—	—	Beverages	21
22	Καπνού	—	—	—	—	—	—	—	—	Tobacco	22
23	Υφαντικών ειδών	—	—	1	39	—	—	1	39	Textiles	23
24	Ειδών ένδυμασίας και ύ- ποδήσεως	1	17	1	94	1	17	—	—	Clothing and footwear	24
25	Ξύλου και φελλού	2	203	5	307	—	—	1	70	Wood and cork	25
26	Επίπλων	—	—	—	—	—	—	—	—	Furniture	26
27	Χάρτου	—	—	—	—	—	—	—	—	Paper	27
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων	—	—	—	—	—	—	—	—	Printing and publishing	28
29	Δέρματος	—	—	—	—	—	—	—	—	Leather	29
30	Προϊόντων ελαστικού και πλαστικής ύλης	1	35	2	185	—	—	1	100	Rubber and plastic prod- ucts	30
31	Χημικών προϊόντων ...	—	—	2	128	—	—	1	35	Chemicals	31
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα	2	494	—	—	—	—	—	—	Products of petroleum and coal	32
33	Προϊόντων από μη μεταλ- λικά όρυκτά	—	—	4	2.474	—	—	—	—	Non-metallic mineral products	33
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων	—	—	1	7	—	—	1	7	Basic metal industries	34
35	Προϊόντων από μέταλλο	1	47	—	—	—	—	—	—	Metal products	35
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών	2	48	1	257	2	48	—	—	Machinery (non-electri- cal)	36
37	Ηλεκτρικών ειδών	1	384	—	—	—	—	—	—	Electrical supplies	37
38	Μεταφορικών μέσων ...	—	—	1	46	—	—	1	46	Transport equipment	38
39	Λοιπών ειδών	1	50	1	30	1	50	—	—	Miscellaneous manufac- turing	39

Σημ. : Δεν περιλαμβάνονται όλες οι ιδρύσεις ή επεκτάσεις βιομηχανικών - βιο-
τεχνικών καταστημάτων, αλλά μόνο αυτές για τις οποίες απαιτείται
σχετική άδεια του Υπουργείου Βιομηχανίας. Η άδεια αυτή απαιτείται
για την εγκατάσταση κινητήρων, στην Περιφέρεια Πρωτευούσης από
10 ίππους και στην υπόλοιπη Χώρα από 15 ίππους και άνω.

Note: Including only foundations or extensions of industrial and
handicraft establishments for which special licence of the Ministry
of Industry is required, namely establishments with mechanical
equipment exceeding 10 HP for Greater Athens and 15 HP for the
rest of the country.

VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ — CONSTRUCTION

40. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα : Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των άδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν

Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits

*Όγκος σε μ³, αξία σε χιλιάδες δραχμές

Volume in m³, value in thousand drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες οικοδομές (1) — New buildings (1)				Προσθήκες (2) — Extensions (2)			
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Αξία Value
1980	58.563	96.273	57.581.732	34.239.987	32.434	22.517	13.796.744	8.301.749
1981	56.327	85.447	48.824.714	31.046.586	27.098	17.296	10.092.532	6.605.681
<i>1981: Σεπτέμβριος—September</i>	<i>5.914</i>	<i>8.524</i>	<i>4.605.595</i>	<i>2.938.601</i>	<i>2.470</i>	<i>1.354</i>	<i>869.684</i>	<i>545.372</i>
1982: Σεπτέμβριος—September	5.147	7.326	3.576.543	2.447.434	2.522	1.422	781.124	543.015
Νομός Ἀττικῆς—Attica	459	952	601.622	537.484	446	418	195.771	153.916
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens	233	608	413.501	386.432	373	382	156.542	129.442
<i>Διαμέρισμα Ἀθηνῶν—Athens Region</i>	<i>37</i>	<i>127</i>	<i>107.196</i>	<i>87.191</i>	<i>59</i>	<i>67</i>	<i>26.239</i>	<i>22.439</i>
<i>Διαμέρισμα Πειραιῶς—Piraeus Region</i>	<i>83</i>	<i>233</i>	<i>135.525</i>	<i>133.643</i>	<i>98</i>	<i>106</i>	<i>39.188</i>	<i>32.242</i>
<i>Διαμέρισμα Δ. Ἀττικῆς—W. Attica Region</i>	<i>42</i>	<i>80</i>	<i>38.774</i>	<i>23.065</i>	<i>123</i>	<i>134</i>	<i>48.131</i>	<i>30.183</i>
<i>Διαμέρισμα Ἀ. Ἀττικῆς—E. Attica Region</i>	<i>71</i>	<i>168</i>	<i>132.006</i>	<i>142.533</i>	<i>93</i>	<i>75</i>	<i>42.984</i>	<i>44.578</i>
<i>Υπόλοιπο Ν. Ἀττικῆς—Rest of Attica Department</i>	<i>226</i>	<i>344</i>	<i>188.124</i>	<i>151.052</i>	<i>73</i>	<i>36</i>	<i>39.229</i>	<i>24.474</i>
<i>Διαμέρισμα Πειρ.—Piraeus Region.</i>	<i>21</i>	<i>43</i>	<i>17.692</i>	<i>17.417</i>	<i>14</i>	<i>8</i>	<i>3.737</i>	<i>2.758</i>
<i>Διαμέρισμα Δ. Ἀττικῆς—W. Attica Region</i>	<i>30</i>	<i>39</i>	<i>25.172</i>	<i>13.965</i>	<i>17</i>	<i>6</i>	<i>3.322</i>	<i>2.061</i>
<i>Διαμέρισμα Ἀ. Ἀττικῆς—E. Attica Region</i>	<i>172</i>	<i>262</i>	<i>145.257</i>	<i>119.670</i>	<i>42</i>	<i>22</i>	<i>32.170</i>	<i>19.655</i>
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία—Rest of Central Greece and Euboea	533	746	337.001	204.525	303	162	78.834	50.521
<i>Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας—Aetolia and Akarnania</i>	<i>120</i>	<i>162</i>	<i>62.427</i>	<i>31.541</i>	<i>92</i>	<i>57</i>	<i>26.450</i>	<i>14.977</i>
<i>Βοιωτίας—Boeotia</i>	<i>42</i>	<i>61</i>	<i>27.519</i>	<i>21.963</i>	<i>18</i>	<i>14</i>	<i>7.647</i>	<i>5.788</i>
<i>Εὐβοίας—Euboea</i>	<i>156</i>	<i>223</i>	<i>102.704</i>	<i>63.359</i>	<i>94</i>	<i>49</i>	<i>23.567</i>	<i>16.109</i>
<i>Εὐρυτανίας—Eurytania</i>	<i>19</i>	<i>28</i>	<i>11.310</i>	<i>5.816</i>	<i>4</i>	<i>1</i>	<i>315</i>	<i>160</i>
<i>Φθιώτιδος—Phthiotis</i>	<i>146</i>	<i>202</i>	<i>106.261</i>	<i>71.649</i>	<i>79</i>	<i>36</i>	<i>17.935</i>	<i>12.263</i>
<i>Φωκίδος—Phocis</i>	<i>50</i>	<i>70</i>	<i>26.780</i>	<i>10.197</i>	<i>19</i>	<i>5</i>	<i>2.920</i>	<i>1.224</i>
Πελοπόννησος—Peloponnesos	1.127	1.504	663.328	451.440	456	202	111.544	78.400
<i>Ἀργολίδος—Argolis</i>	<i>79</i>	<i>106</i>	<i>60.064</i>	<i>48.414</i>	<i>56</i>	<i>27</i>	<i>19.413</i>	<i>13.625</i>
<i>Ἀρκαδίας—Arkadia</i>	<i>94</i>	<i>131</i>	<i>53.605</i>	<i>45.689</i>	<i>60</i>	<i>31</i>	<i>11.828</i>	<i>9.853</i>
<i>Ἀχαΐας—Akhaia</i>	<i>248</i>	<i>362</i>	<i>184.618</i>	<i>99.047</i>	<i>130</i>	<i>76</i>	<i>34.437</i>	<i>20.620</i>
<i>Πάτραι (πολεοδομικὸ συγκρότημα)—Greater Patras</i>	<i>64</i>	<i>110</i>	<i>64.020</i>	<i>38.791</i>	<i>42</i>	<i>37</i>	<i>15.841</i>	<i>10.739</i>
<i>Υπόλοιπο Ν. Ἀχαΐας—Rest of Akhaia Department</i>	<i>184</i>	<i>252</i>	<i>120.598</i>	<i>60.256</i>	<i>88</i>	<i>39</i>	<i>18.593</i>	<i>9.881</i>
<i>Ἠλείας—Ilia (Elis)</i>	<i>324</i>	<i>403</i>	<i>147.350</i>	<i>92.435</i>	<i>55</i>	<i>15</i>	<i>9.842</i>	<i>7.037</i>
<i>Κορινθίας—Korinthia</i>	<i>177</i>	<i>225</i>	<i>105.764</i>	<i>72.908</i>	<i>15</i>	<i>3</i>	<i>4.125</i>	<i>2.630</i>
<i>Λακωνίας—Lakonia</i>	<i>56</i>	<i>82</i>	<i>49.828</i>	<i>34.861</i>	<i>66</i>	<i>19</i>	<i>14.995</i>	<i>10.649</i>
<i>Μεσσηνίας—Messenia</i>	<i>149</i>	<i>195</i>	<i>62.099</i>	<i>58.686</i>	<i>74</i>	<i>31</i>	<i>16.904</i>	<i>13.986</i>
Ἰόνιοι Νῆσοι—Ionian Islands	216	297	90.835	56.922	107	53	23.188	12.973
<i>Ζακύνθου—Zante</i>	<i>41</i>	<i>47</i>	<i>14.407</i>	<i>7.418</i>	<i>31</i>	<i>18</i>	<i>6.357</i>	<i>3.705</i>
<i>Κερκύρας—Corfu</i>	<i>125</i>	<i>173</i>	<i>53.855</i>	<i>41.122</i>	<i>34</i>	<i>24</i>	<i>8.425</i>	<i>6.612</i>
<i>Κεφαλληνίας—Cephalonia</i>	<i>34</i>	<i>46</i>	<i>18.439</i>	<i>6.757</i>	<i>39</i>	<i>11</i>	<i>8.099</i>	<i>2.563</i>
<i>Λευκάδος—Lefkas</i>	<i>16</i>	<i>31</i>	<i>4.434</i>	<i>1.925</i>	<i>3</i>	<i>3</i>	<i>307</i>	<i>93</i>
Ἠπειρος—Epirus	302	383	177.141	103.979	132	51	56.351	37.725
<i>Ἄρτης—Arta</i>	<i>80</i>	<i>106</i>	<i>73.505</i>	<i>39.691</i>	<i>34</i>	<i>13</i>	<i>33.572</i>	<i>23.035</i>
<i>Θεσπρωτίας—Thesprotia</i>	<i>45</i>	<i>57</i>	<i>19.774</i>	<i>11.533</i>	<i>19</i>	<i>4</i>	<i>2.537</i>	<i>1.234</i>
<i>Ἰωαννίνων—Yanina</i>	<i>125</i>	<i>158</i>	<i>61.842</i>	<i>41.182</i>	<i>54</i>	<i>25</i>	<i>14.952</i>	<i>10.276</i>
<i>Πρεβέζης—Preveza</i>	<i>52</i>	<i>62</i>	<i>22.020</i>	<i>11.573</i>	<i>25</i>	<i>12</i>	<i>5.290</i>	<i>3.180</i>

40. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα : Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των
αδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν (συνέχεια)

Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits (continued)

*Όγκος σε μ³, αξία σε χιλιάδες δραχμές

Volume in m³, value in thousand drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες οικοδομές ⁽¹⁾ — New buildings ⁽¹⁾				Προσθήκες ⁽²⁾ — Extensions ⁽²⁾			
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Αξία Value
Θεσσαλία—Thessaly	615	748	339.339	212.735	292	103	75.076	56.165
Καρδίτσης—Karditsa	240	279	110.222	46.436	60	12	9.688	4.356
Λαρίσης—Larisa	187	232	132.535	107.517	102	33	29.744	23.209
Λάρισα (δήμος)—Larisa (municipality)	42	75	54.847	57.227	34	23	19.631	15.471
Υπόλοιπο Ν. Λαρίσης—Rest of Larisa Department	145	157	77.688	50.290	68	10	10.113	7.738
Μαγνησίας—Magnisia	79	109	41.517	32.365	94	49	24.108	21.230
Βόλος (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Volos	22	44	21.745	19.307	56	37	18.062	16.487
Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας—Rest of Magnisia Department	57	65	19.772	13.058	38	12	6.046	4.743
Τρικάλων—Trikala	109	128	55.065	26.417	36	9	11.536	7.370
Μακεδονία—Macedonia	1.119	1.598	857.921	546.760	387	194	115.880	77.189
Γρεβενών—Grevena	42	49	27.156	13.294	5	—	600	246
Δράμας—Drama	62	84	36.151	20.602	33	12	6.978	4.074
Ήμαθίας—Imathia	88	123	52.010	30.416	51	27	13.654	8.358
Θεσσαλονίκης—Salonica	205	390	206.655	179.161	72	42	38.437	29.514
Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Salonica	64	200	104.240	109.512	39	30	23.200	18.875
Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης—Rest of Salonica Department	141	190	102.415	69.649	33	12	15.237	10.639
Καβάλας—Kavala	85	108	54.065	29.449	34	12	6.933	4.027
Καστοριάς—Kastoria	30	47	27.621	17.971	14	8	3.332	2.915
Κιλκίς—Kilkis	61	75	40.213	16.916	4	—	442	255
Κοζάνης—Kozani	63	75	33.424	19.618	15	11	4.184	3.152
Πέλλης—Pella	94	133	74.160	46.182	29	22	9.099	6.191
Πιερίας—Pieria	95	127	58.317	29.335	38	21	11.532	5.707
Σερρών—Serres	159	190	87.844	50.639	55	22	12.973	8.690
Φλωρίνης—Florina	37	56	39.380	21.887	8	4	1.371	649
Χαλκιδικής—Khalkidiki	98	141	121.225	71.290	29	13	6.345	3.411
Θράκη—Thrace	163	222	131.500	81.052	52	24	27.874	10.414
Έβρου—Evros	89	117	54.889	30.419	28	18	22.595	7.453
Ξάνθης—Xanthi	52	71	61.445	37.915	15	5	4.044	2.084
Ροδόπης—Rodopi	22	34	15.166	12.718	9	1	1.235	877
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	359	492	189.782	122.321	240	133	53.785	34.157
Δωδεκανήσου—Dodecanesos	111	156	63.026	35.951	56	36	14.561	6.809
Κυκλάδων—Cyclades	74	112	50.801	33.938	61	40	18.948	13.345
Λέσβου—Lesvos	87	117	36.007	29.879	70	35	10.768	8.442
Σάμου—Samos	33	47	18.937	12.294	17	7	3.143	2.126
Χίου—Chios	54	60	21.011	10.259	36	15	6.365	3.435
Κρήτη—Crete	254	384	188.074	130.216	107	82	42.821	31.555
Ήρακλείου—Iraklion	90	145	93.610	72.516	52	46	25.121	20.823
Ήρακλείον (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Iraklion	24	49	29.721	25.766	26	25	8.530	8.077
Υπόλοιπο Ν. Ήρακλείου—Rest of Iraklion Department	66	96	63.889	46.750	26	21	16.591	12.746
Λασιθίου—Lasithi	63	95	32.329	19.589	15	6	3.448	2.461
Ρεθύμνης—Rethymni	32	47	26.827	18.699	22	16	6.500	3.780
Χανίων—Canea	69	97	35.308	19.412	18	14	7.752	4.491

1. Στον πίνακα αυτόν η έννοια της οικοδομής ταυτίζεται με την έννοια του κτιρίου. Κτίριο είναι κάθε ανεξάρτητη μόνιμη οικοδομική κατασκευή, που αποτελείται από έναν ή περισσότερους χώρους, καλύπτεται με μία στέγη και έχει εξωτερικούς τοίχους, που εκτείνονται από τα θεμέλια μέχρι την όροση.
2. Προσθήκη θεωρείται η μόνιμη οικοδομική κατασκευή, ή όποια προσθέτει οικοδομικό όγκο σε υφιστάμενη οικοδομή.

1. Building: an independent and permanent structure comprising one or more rooms, or other spaces, covered by a roof and enclosed within external walls which extend from the foundations to the roof.
2. Extension: a permanent construction adding structural volume to a building already existing.

41. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα : Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των άδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν

Private building activity : New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες κατοικίες ⁽¹⁾ — New dwellings ⁽¹⁾							Βελτιώσεις (2) Improvements (2)		
	Σύνολο κατοι- κιών Total dwell- ings	Κατοικίες με δωμάτια : Dwellings with rooms :					Δωμάτια κατοική- σιμα Regular rooms	Όγκος (σε μ ³) Volume (m ³)	Δωμάτια κατοική- σιμα Regu- lar rooms	Όγκος (σε μ ³) Volume (m ³)
		1	2	3	4	και άνω 5 or more				
1980	136.044	7 176	22.356	44 423	40.032	22 057	461.830	46 967 881	8.649	767.424
1981	108.174	5 503	16.753	34.515	33.029	18 374	372.294	37 943.556	7.468	684.538
1981 : Σεπτέμβριος - September ..	10.149	442	1.623	3.186	3.200	1 698	35.012	3.548.348	764	70.708
1982 : Σεπτέμβριος-September	8.510	368	1 333	2.695	2.621	1 493	29.594	3.003.525	875	84.703
Νομός Ἀττικής—Attica	1.598	44	246	557	454	297	5.707	631.798	50	6.905
Περιφέρεια Πρωτεύουσας — Greater Athens	1.207	34	153	466	348	209	4.278	462.963	33	4.580
Διαμέρισμα Ἀθηνών — Athens Region	228	6	34	88	56	44	790	84.341	4	389
Διαμέρισμα Πειραιώς — Piraeus Region	432	10	58	189	119	56	1.470	152.888	9	947
Διαμέρισμα Δ. Ἀττικής — W. Attica Region	234	8	32	92	76	26	782	78.623	2	421
Διαμέρισμα Α. Ἀττικής — E. Attica Region	313	7	29	97	97	83	1.236	147.111	18	2.823
Υπόλοιπο Ν. Ἀττικής — Rest of Attica Department	391	13	93	91	106	88	1.429	168.835	17	2.325
Διαμέρισμα Πειραιώς — Piraeus Region	50	3	14	11	16	6	158	17.843	10	782
Διαμέρισμα Δ. Ἀττικής — W. Attica Region	63	1	8	31	18	5	207	21.507	1	109
Διαμέρισμα Α. Ἀττικής — E. Attica Region	278	9	71	49	72	77	1.064	129.485	6	1.434
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία — Rest of Central Greece and Euboea	899	67	161	286	253	132	2.944	302.542	75	7.540
Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας—Aetolia and Akarnania ..	227	28	21	87	74	20	716	68.806	—	66
Βοιωτίας—Boeotia	78	6	7	23	28	14	272	31.115	2	174
Εὐβοίας—Euboea	319	32	94	71	65	57	980	93.048	27	1.837
Εὐρυτανίας—Evrítania	28	—	1	19	6	2	93	11.625	—	—
Φθιώτιδος—Phthiotis	185	1	33	58	65	28	660	73.167	42	3.970
Φωκίδος—Phocis	62	—	5	28	18	11	223	24.781	4	1.493
Πελοπόννησος—Peloponnesos	1.620	47	214	560	550	249	5.685	602.641	210	18.307
Ἀργολίδος—Argolis	155	1	22	38	59	35	581	63.554	23	1.841
Ἀρκαδίας—Arkadia	173	7	30	66	39	31	579	58.827	29	1.909
Ἀχαΐας—Akhaia	472	32	78	184	127	51	1.513	168.430	29	2.119
Πάτρα (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Patras ...	205	11	19	108	48	19	664	73.115	6	481
Υπόλοιπο Ν. Ἀχαΐας—Rest of Akhaia Department ..	267	21	59	76	79	32	849	95.315	23	1.638
Ἠλείας—Ilia (Elis)	339	—	7	99	200	33	1.277	138.887	43	3.518
Κορινθίας—Korinthia	189	6	35	50	31	67	736	80.226	5	635
Λακωνίας—Lakonia	88	—	13	23	31	21	333	29.631	46	4.168
Μεσσηνίας—Messenia	204	1	29	100	63	11	666	63.086	35	4.117
Ίόνιοι Νῆσοι—Ionian Islands ...	372	47	107	132	55	31	1.039	89.352	44	4.934
Ζακύνθου—Zante	53	—	9	22	17	5	177	15.288	17	1.178
Κερκύρας—Corfu	236	47	89	63	30	7	569	51.615	3	538
Κεφαλληνίας—Cephalonia ...	50	—	4	22	5	19	196	17.858	24	3.218
Λευκάδος—Levkas	33	—	5	25	3	—	97	4.591	—	—
Ἠπείρος—Epirus	419	21	62	162	122	52	1.385	144.308	35	2.831
Ἄρτης—Arta	106	4	17	34	39	12	356	39.973	9	937
Θεσπρωτίας—Thesprotia ...	58	7	5	28	12	6	179	17.793	8	524

41. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των άδειων νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν (συνέχεια)

Private building activity: New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions: (continued)

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες κατοικίες ⁽¹⁾ —New dwellings ⁽¹⁾							Βελτιώσεις (2) Improvements (2)		
	Σύνολο κατοι- κιών Total dwell- ings	Κατοικίες με δωμάτια : Dwellings with rooms :					Δωμάτια κατοική- σιμα Regular rooms	Όγκος (σε μ ³) Volume (m ³)	Δωμάτια κατοική- σιμα Regu- lar rooms	Όγκος (σε μ ³) Volume (m ³)
		1	2	3	4	και άνω 5 or more				
Ίωαννίνων—Yanina	184	7	33	61	58	25	617	63.927	11	933
Πρεβέζης—Preveza	71	3	7	39	13	9	233	22.615	7	43
Θεσσαλία—Thessaly	713	14	88	236	246	129	2.556	254.728	187	16.720
Καρδίτσης—Karditsa	243	3	25	95	72	48	872	86.802	43	4.048
Λαρίσης—Larisa	228	4	30	65	88	41	825	81.370	76	6.513
Λάρισα (δήμος)—Larisa (municipality)	127	3	20	38	46	20	443	46.918	10	778
Υπόλοιπο Ν. Λαρίσης—Rest of Larisa Department ..	101	1	10	27	42	21	382	31.452	66	5.735
Μαγνησίας—Magnisia	118	2	18	38	38	22	421	43.102	42	4.378
Βόλος (πολεοδ. συγκρότη- μα)—Greater Volos	75	2	11	26	22	14	266	27.377	12	1.542
Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας— Rest of Magnisia Depart.	43	—	7	12	16	8	155	15.725	30	2.836
Τρικάλων—Trikala	124	5	15	38	48	18	438	43.454	26	1.784
Μακεδονία—Macedonia	1.591	52	194	341	564	440	6.057	578.595	161	15.654
Γρεβενών—Grevena	38	—	6	7	21	4	137	13.616	6	600
Δράμας—Drama	72	1	1	5	28	37	323	30.912	20	1.559
Ήμαθίας—Imathia	103	4	7	15	34	43	436	42.619	30	2.821
Θεσσαλονίκης—Salonica	432	26	73	126	105	102	1.500	134.789	—	216
Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγ- κρότημα)—Greater Salonica	276	11	47	84	65	69	968	83.579	—	126
Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης —Rest of Salonica Depart.	156	15	26	42	40	33	532	51.210	—	90
Καβάλας—Kavala	104	2	18	15	45	24	389	41.025	36	3.554
Καστοριάς—Kastoria	52	—	3	10	17	22	212	27.011	3	497
Κιλκίς—Kilkis	56	2	14	6	18	16	206	22.063	—	—
Κοζάνης—Kozani	70	1	4	7	19	39	307	31.220	7	461
Πέλλης—Pella	122	4	15	20	48	35	473	39.250	2	342
Πιερίας—Pieria	147	11	15	33	55	33	533	52.505	6	793
Σερρών—Serres	144	—	1	11	91	41	609	64.037	47	4.340
Φλωρίνης—Florina	64	1	7	10	25	21	256	26.902	—	—
Χαλκιδικής—Khalkidiki	187	—	30	76	58	23	646	52.646	4	471
Θράκη—Thrace	208	5	25	31	80	67	817	75.008	44	3.117
Έβρου—Evros	111	2	8	15	59	27	440	39.340	21	1.252
Ξάνθης—Xanthi	57	—	10	6	13	28	235	20.204	14	955
Ροδόπης—Rodopi	40	3	7	10	8	12	142	15.464	9	910
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands ..	604	53	140	210	161	40	1.818	187.510	54	6.757
Δωδεκανήσου—Dodecanesos ..	216	19	54	76	57	10	637	64.020	8	361
Κυκλάδων—Cyclades	176	29	43	53	42	9	493	56.028	18	1.450
Λέσβου—Lesvos	115	2	32	52	23	6	344	30.955	—	3.414
Σάμου—Samos	43	3	5	12	17	6	148	14.514	6	359
Χίου—Chios	54	—	6	17	22	9	196	21.993	22	1.173
Κρήτη—Crete	486	18	96	180	136	56	1.586	137.043	15	1.938
Ηρακλείου—Iraklion	186	1	14	59	77	35	691	58.410	—	196
Ηράκλειον (πολεοδ. συγκρό- τημα)—Greater Iraklion ..	88	1	10	20	42	15	325	27.399	—	196
Υπόλοιπο Ν. Ηρακλείου— Rest of Iraklion Department	98	—	4	39	35	20	366	30.511	—	—
Λασιθίου—Lasithi	124	15	61	30	16	2	301	26.924	3	278
Ρεθύμνης—Rethymni	57	1	8	36	10	2	175	16.910	8	1.104
Χανίων—Canea	119	1	13	55	33	17	419	34.799	4	360

1. Κατοικία είναι το κτίριο ή ένα χωριστό τμήμα κτιρίου, που έχει ένα ή περισσότερα κατοικήσιμα δωμάτια και τους αναγκαίους βοηθητικούς χώρους και προορίζεται για τη διαμονή ενός νοικοκυριού.
2. Στοιχεία προσθηκών σε υφιστάμενες κατοικίες.

1. Dwelling: a separate and independent space intended for habitation of a household. It consists of one or more regular rooms and of the indispensable auxiliary spaces.
2. Structural additions to dwellings already existing.

VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ — TRADE

42. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου εισαγωγών και εξαγωγών. Όροι εμπορίου
Unit value index and quantum index of imports and exports. Terms of trade

Περίοδος βάσεως: 1970=100,0

Base period: 1970=100,0

Κατηγορίες ΤΤΔΕ (1)		Ιούλιος July		Αύγουστος August		Σεπτέμβριος September		SITC(1) Sections	
		1981	1982	1981	1982	1981	1982		
ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ								IMPORTS	
Α' Δείκτης μέσης αξίας								A. Unit value index	
0	Τρόφιμα και ζώα ζωά	691,2	768,5	710,5	765,4	663,5	741,5	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	357,8	369,5	270,0	338,7	224,3	370,2	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη έδωδιμες, εκτός από καύσιμα	433,9	357,6	237,2	457,9	463,2	520,4	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	2.876,1	3.380,9	874,4	2.179,3	1.985,1	3.212,3	Mineral fuel, lubricants and related materials	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προε- λεύσεως	391,3	513,7	434,6	331,7	414,1	509,5	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	536,8	657,5	561,1	622,8	518,1	646,1	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	400,3	447,5	402,3	462,3	418,9	482,7	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και όλικό μεταφορών ...	446,2	543,0	432,6	490,9	408,0	481,8	Machinery and transport equip.	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	354,1	457,9	436,4	474,2	413,8	448,6	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9	Σύνολο εισαγωγών	602,3	721,6	498,2	592,6	488,3	789,2	Total imports	0-9
Β' Δείκτης όγκου								B. Quantum index	
0	Τρόφιμα και ζώα ζωά	160,4	143,3	152,6	219,0	157,9	230,3	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	1.351,4	1.135,5	1.039,2	1.330,6	3.964,4	4.585,2	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη έδωδιμες, εκτός από καύσιμα	147,9	200,8	167,8	117,0	272,4	258,5	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	113,6	125,2	222,2	63,8	59,1	249,6	Mineral fuel, lubricants and related materials	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προε- λεύσεως	72,5	46,6	87,7	61,5	67,6	33,3	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	196,8	142,2	130,6	133,9	254,7	201,8	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	205,3	175,4	181,5	172,4	225,5	215,0	Manufactured goods classified chief- ly by raw material	6
7	Μηχανήματα και όλικό μεταφορών ...	164,1	137,9	138,6	170,8	198,1	194,8	Machinery and transport equip.	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	302,3	264,9	196,5	264,5	336,7	363,5	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9	Σύνολο εισαγωγών	175,1	157,7	161,9	162,9	211,0	229,4	Total imports	0-9
ΕΞΑΓΩΓΕΣ *								EXPORTS *	
Α' Δείκτης μέσης αξίας								A. Unit value index	
0	Τρόφιμα και ζώα ζωά	642,2	644,9	672,3	753,5	617,0	699,7	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	337,5	394,9	376,7	353,1	394,4	378,5	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη έδωδιμες, εκτός από καύσιμα	552,2	586,4	609,1	536,9	766,0	725,9	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	3.421,7	2.798,9	2.134,8	2.149,6	1.904,7	2.446,0	Mineral fuel, lubricants and related materials	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προε- λεύσεως	553,4	405,5	416,1	457,0	398,3	542,7	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	441,3	568,3	488,2	518,1	514,5	614,4	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	486,3	523,9	453,8	563,2	507,5	595,6	Manufactured goods classified chief- ly by raw material	6
7	Μηχανήματα και όλικό μεταφορών ...	439,7	635,1	463,2	337,7	262,0	365,9	Machinery and transport equip.	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	292,4	447,3	189,0	363,9	256,5	420,0	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9	Σύνολο εξαγωγών	530,6	904,1	446,4	624,8	478,2	614,8	Total exports	0-9
Β' Δείκτης όγκου								B. Quantum index	
0	Τρόφιμα και ζώα ζωά	288,8	246,5	156,7	262,1	204,3	202,2	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	22,9	21,6	71,4	45,6	120,5	63,7	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη έδωδιμες, εκτός από καύσιμα	105,4	81,0	85,9	59,6	112,3	97,5	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	388,3	3.903,3	283,6	1.025,5	92,4	491,0	Mineral fuel, lubricants and related materials	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προε- λεύσεως	268,9	780,4	446,1	185,6	340,2	679,5	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	216,3	261,5	184,3	224,9	199,3	225,0	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	293,0	260,3	293,7	204,9	334,8	267,5	Manufactured goods classified chief- ly by raw material	6
7	Μηχανήματα και όλικό μεταφορών ...	1.191,5	520,3	912,6	1.089,8	1.485,6	994,8	Machinery and transport equip.	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	1.378,3	868,7	1.687,7	871,8	1.272,2	951,8	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9	Σύνολο εξαγωγών	260,0	248,8	244,1	209,7	267,6	227,7	Total exports	0-9
ΟΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ		88,1	125,3	89,6	107,1	97,9	77,9	TERMS OF TRADE	

1. Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 6.
* Αναθεωρημένα στοιχεία.

1. See Abbreviations on page 6.
* Revised data.

Περίοδος βάσεως: 1970 = 100,0

Base period: 1970 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γαλλία France	Βέλγιο-Λουξ. Belgium-Lux.	Όλλανδία Netherlands	Γερμανία Δ.Ο. Germany F.R.	Ιταλία Italy	Ην. Βασιλείο UK	Ιρλανδία Ireland	Δανία Denmark	Σύνολο ΕΟΚ (των 9) Total EEC (nine member -countries)	Ην. Πολιτείες USA
ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ - IMPORTS										
1. Δείκτης μέσης αξίας - Unit value index										
1978	264,6	256,9	272,1	278,8	248,3	247,5	345,2	309,6	263,7	221,0
1979	329,8	313,2	320,2	315,7	286,8	304,9	213,6	349,3	309,4	213,6
1980	437,2	388,0	433,6	358,8	348,2	411,1	364,5	493,4	380,7	314,5
1981	427,8	446,3	539,5	406,6	386,6	517,7	365,4	584,8	429,0	363,6
1982: Β' Τρίμηνο - 2nd quarter	556,6	458,7	668,9	487,3	428,7	525,9	592,5	614,1	502,2	528,9
Ιούλιος - July	629,8	528,8	739,0	500,8	432,2	677,4	851,0	580,3	512,0	532,1
Αύγουστος - August	641,9	505,9	747,5	479,3	463,9	626,8	366,4	614,4	527,8	521,8
Σεπτέμβριος - September	711,2	557,0	659,0	485,7	453,5	745,4	316,0	673,0	557,8	441,8
Γ' Τρίμηνο - 3rd quarter	665,8	534,1	706,5	488,0	451,7	694,1	467,0	624,5	543,8	493,7
2. Δείκτης όγκου - Quantum index										
1978	152,9	158,5	173,0	143,1	231,8	131,4	508,9	97,3	162,5	155,4
1979	169,4	160,5	196,6	167,5	242,2	148,9	1.105,4	127,1	176,3	215,3
1980	145,1	132,7	205,2	160,3	212,3	105,4	846,7	99,7	161,8	196,7
1981	175,2	169,9	246,1	189,4	255,3	99,0	1.374,3	248,4	192,7	204,9
1982: Β' Τρίμηνο - 2nd quarter	145,1	160,0	239,2	165,3	263,7	90,6	1.449,5	247,2	181,3	175,7
Ιούλιος - July	158,8	155,8	212,3	161,2	230,1	102,9	1.098,5	275,6	172,0	177,1
Αύγουστος - August	149,6	128,2	220,2	178,4	323,0	98,9	2.085,6	391,0	195,4	157,9
Σεπτέμβριος - September	205,0	193,8	425,4	221,8	309,4	163,6	1.747,6	331,5	243,5	216,2
Γ' Τρίμηνο - 3rd quarter	171,1	159,3	286,0	187,1	287,5	121,8	1.643,9	332,7	203,6	183,7
ΕΞΑΓΩΓΕΣ - EXPORTS										
1. Δείκτης μέσης αξίας - Unit value index										
1978	276,8	233,9	323,4	259,4	287,9	254,0	216,1	270,4	269,4	220,1
1979	288,0	289,0	375,3	285,0	282,3	344,6	482,9	333,0	301,3	277,3
1980	434,7	368,0	443,2	381,5	507,3	479,9	643,6	557,3	428,3	385,5
1981	451,5	329,0	396,8	419,5	361,2	421,3	729,0	365,1	406,0	496,9
1982: Β' Τρίμηνο - 2nd quarter	480,6	474,8	588,9	539,3	398,3	487,3	740,3	515,7	489,2	213,4
Ιούλιος - July	524,2	509,4	532,0	618,6	560,5	589,4	801,8	573,9	570,9	2.862,5
Αύγουστος - August	515,5	558,4	712,3	738,7	541,8	449,9	778,2	545,4	615,3	1.084,5
Σεπτέμβριος - September	512,6	402,9	614,8	663,4	209,0	630,1	838,9	530,4	423,3	631,2
Γ' Τρίμηνο - 3rd quarter	518,1	470,7	598,4	675,8	364,5	545,3	803,0	546,3	526,7	1.920,5
2. Δείκτης όγκου - Quantum index										
1978	275,4	141,6	174,9	255,4	241,5	184,7	363,6	440,2	233,8	170,1
1979	281,5	113,8	203,5	250,8	258,4	188,7	250,6	461,9	233,5	199,9
1980	346,4	145,5	239,5	266,9	218,9	166,0	203,9	563,5	244,2	223,7
1981	321,3	160,1	179,8	236,1	241,5	243,2	308,2	821,1	238,6	287,9
1982: Β' Τρίμηνο - 2nd quarter	353,7	115,9	131,7	183,8	281,3	237,4	483,7	656,7	219,2	314,8
Ιούλιος - July	389,4	105,9	228,1	198,0	470,8	297,6	408,6	437,1	280,9	322,1
Αύγουστος - August	328,5	50,6	107,4	213,4	77,5	335,0	751,7	1.011,5	194,8	207,4
Σεπτέμβριος - September	282,8	125,8	177,7	167,0	682,2	221,7	530,6	703,2	286,8	100,9
Γ' Τρίμηνο - 3rd quarter	333,6	94,1	171,1	192,8	410,2	284,8	563,7	717,3	254,2	210,1
ΟΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ TERMS OF TRADE										
1978	104,6	91,0	118,9	93,0	115,9	102,6	62,6	87,3	102,2	99,6
1979	87,3	92,3	117,2	90,3	98,4	115,0	226,1	95,3	97,4	113,8
1980	99,4	94,8	102,2	106,3	145,7	116,7	176,6	113,0	112,5	122,6
1981	105,5	73,7	73,5	103,2	93,4	81,4	199,5	62,4	94,6	136,7
1982: Β' Τρίμηνο - 2nd quarter	86,3	103,5	88,0	110,7	92,9	92,7	124,9	84,0	97,4	40,3
Ιούλιος - July	83,2	96,3	72,0	123,5	129,7	87,0	94,2	98,9	105,3	538,0
Αύγουστος - August	80,3	110,4	95,3	154,1	116,8	71,8	212,6	88,8	116,6	207,8
Σεπτέμβριος - September	72,1	72,3	91,9	136,6	46,1	84,5	242,5	78,8	75,9	142,9
Γ' Τρίμηνο - 3rd quarter	77,8	88,1	84,7	138,5	80,7	78,6	171,9	87,5	96,9	389,0

44. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προελεύσεως και προορισμού
Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination

Αξία σε χιλιάδες δραχμές

Value in thousand drachmae

Χώρες — Countries	Ιούλιος — July				Ιαν. - Ιούλιος — Jan. - July			
	1981		1982		1981		1982	
	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports
Σύνολο—Total	46.944.610	22.716.338	48.198.506	37.034.586	243.481.698	127.780.828	371.458.675	170.265.878
ΕΥΡΩΠΗ—EUROPE	25.774.393	13.351.913	32.832.205	19.139.441	156.718.847	72.369.007	210.966.935	103.550.661
<i>Χώρες ΕΟΚ (1)—EEC countries(1)</i>	<i>21.803.559</i>	<i>10.199.621</i>	<i>22.902.555</i>	<i>14.318.950</i>	<i>127.094.716</i>	<i>55.704.650</i>	<i>164.595.400</i>	<i>76.064.709</i>
Γαλλία—France	2.725.652	1.641.531	3.611.809	1.897.060	16.241.795	9.551.450	26.010.534	11.728.412
Βέλγιο-Λουξεμβούργο—Belgium-Lux.	1.224.684	214.546	1.656.241	338.594	6.518.047	1.833.465	8.958.693	3.153.470
Ολλανδία—Netherlands	2.328.867	975.673	2.392.307	1.225.546	11.262.616	4.181.983	19.270.140	6.026.345
Γερμανία Δ.Ο.—Germany F.R.	8.754.400	4.670.879	8.294.967	4.703.025	49.569.512	24.222.356	61.382.163	30.207.661
Ιταλία—Italy	4.440.882	1.113.013	4.012.869	4.253.086	25.653.983	8.574.397	31.056.328	15.429.449
Ηνωμ. Βασιλείο—United Kingdom	1.674.820	1.420.471	2.164.316	1.690.252	14.185.208	6.353.949	12.986.892	7.956.032
Ιρλανδία—Ireland	132.879	52.843	230.141	45.726	850.315	164.787	1.291.734	291.439
Δανία—Denmark	611.371	110.662	539.900	165.657	2.813.235	822.259	3.638.912	1.271.897
<i>Χώρες ΕΕΖΕΣ(2)—EFTA countries(2)</i>	<i>1.681.416</i>	<i>428.794</i>	<i>1.912.770</i>	<i>575.573</i>	<i>9.342.316</i>	<i>2.209.665</i>	<i>15.965.669</i>	<i>4.268.252</i>
Ισλανδία—Island	7.835	—	33.682	75	360.783	5.130	317.900	1.722
Νορβηγία—Norway	94.103	9.949	194.603	11.778	312.695	34.875	781.481	122.025
Σουηδία—Sweden	329.912	65.064	491.172	58.617	1.874.677	504.442	3.291.355	757.362
Φινλανδία—Finland	174.250	33.692	253.100	27.679	1.581.888	144.611	1.869.329	205.702
Ελβετία—Switzerland	705.855	104.649	456.630	127.213	3.335.818	613.819	4.876.849	1.282.221
Αυστρία—Austria	313.136	208.552	460.035	274.343	1.649.914	809.171	4.452.628	1.494.051
Πορτογαλία—Portugal	56.321	6.886	23.545	75.865	226.538	97.614	376.124	405.166
<i>Ανατολική Ευρώπη—East Europe</i>	<i>1.597.945</i>	<i>1.864.700</i>	<i>1.343.928</i>	<i>1.068.620</i>	<i>17.051.606</i>	<i>11.534.478</i>	<i>22.842.077</i>	<i>15.496.333</i>
ΕΣΣΔ—USSR	145.639	199.011	6.177.696	426.713	9.574.279	2.450.002	12.497.156	6.430.226
Γερμανία Ανατ.—East. Germany	135.028	140.832	97.154	62.373	1.732.896	745.003	1.172.746	617.043
Πολωνία—Poland	143.965	137.940	71.111	45.612	869.791	1.260.900	1.670.415	499.650
Τσεχοσλοβακία—Czechoslovakia	216.723	343.027	142.909	67.306	1.584.854	1.350.136	1.404.078	2.028.199
Ουγγαρία—Hungary	591.678	103.283	216.716	56.218	1.275.063	1.250.229	1.344.869	529.573
Ρουμανία—Rumania	203.480	403.131	215.270	258.965	1.076.394	2.211.444	1.919.994	2.928.589
Βουλγαρία—Bulgaria	154.173	515.781	258.696	97.428	762.703	2.009.271	2.600.483	1.951.369
Αλβανία—Albania	7.256	21.693	164.372	54.001	175.683	257.490	232.331	441.679
<i>Λοιπή Ευρώπη—Other Europe</i>	<i>601.472</i>	<i>858.796</i>	<i>672.951</i>	<i>3.170.297</i>	<i>3.230.147</i>	<i>2.020.212</i>	<i>7.563.789</i>	<i>7.791.366</i>
Ισπανία—Spain	391.665	192.114	364.651	639.391	1.685.978	732.538	4.024.997	1.584.089
Γιουγκοσλαβία—Yugoslavia	156.589	579.054	262.235	2.318.647	943.585	1.821.966	2.854.850	5.569.269
Τουρκία—Turkey	52.124	63.590	39.739	151.810	586.622	221.065	568.622	326.401
Λοιπές—Other	1.094	24.038	6.326	66.449	13.962	144.643	115.320	311.607
ΑΦΡΙΚΗ—AFRICA	5.242.364	3.351.851	4.845.362	2.385.831	24.568.044	15.261.966	46.861.994	16.509.269
ΑΜΕΡΙΚΗ—AMERICA	3.429.440	1.395.614	3.321.161	11.250.397	18.548.209	14.203.760	21.770.504	17.934.855
Ηνωμ. Πολιτείες—United States	2.446.000	1.293.713	2.617.774	11.128.631	13.139.294	13.587.769	16.802.601	17.080.985
Καναδάς—Canada	157.398	51.222	206.716	57.751	1.130.006	406.197	1.480.183	573.700
Βραζιλία—Brazil	345.040	301	210.589	576	1.834.394	5.648	1.804.395	6.684
Ουρουγουάη—Uruguay	36.613	4.626	31.722	4.909	140.647	7.024	280.346	11.472
Αργεντινή—Argentina	50.713	6.130	192.605	—	171.619	90.720	512.593	1.729
Λοιπές—Other	393.676	39.622	61.755	58.530	2.132.249	106.402	890.386	260.285
ΑΣΙΑ—ASIA	12.092.004	4.504.824	6.957.449	4.123.223	42.198.937	25.308.569	89.977.075	31.297.488
Ιράν—Iran	—	294.757	—	38.677	33.709	2.121.516	213	565.496
Ισραήλ—Israel	172.538	110.868	140.311	139.468	1.545.063	665.778	1.188.113	652.082
Σαουδ. Αραβία—Saudi Arabia	8.480.089	1.228.353	2.977	1.543.106	18.969.806	6.620.740	48.966.524	10.530.074
Ιαπωνία—Japan	2.087.795	11.222	2.562.149	15.749	10.588.155	1.038.656	25.710.529	1.269.266
Λοιπές—Other	1.351.582	2.859.624	4.252.012	2.386.223	11.062.204	14.861.879	14.111.696	18.280.570
ΩΚΕΑΝΙΑ—OCEANIA	404.936	100.773	228.907	112.726	1.426.403	577.537	1.845.301	800.873
Αυστραλία—Australia	58.035	89.142	74.210	105.344	268.334	507.374	746.086	732.095
Νέα Ζηλανδία—New Zealand	342.786	11.045	153.617	7.381	1.148.054	66.367	1.078.878	66.508
Λοιπές—Other	4.115	586	1.080	1	10.015	3.796	20.337	2.270
ΑΚΑΘΟΡ. ΧΩΡΕΣ—UNSPECIFIED	1.471	11.360	13.419	22.964	21.254	59.986	36.864	172.730

1, 2. Βλέπε Συνοπτομογραφίες στη σελίδα 6.

1, 2. See Abbreviations on page 6.

45. Άξια εισαγωγών και εξαγωγών⁽¹⁾, κατά την ΤΤΑΕ⁽²⁾ — Value of imports and exports⁽¹⁾ according to the SITC (revised)⁽²⁾

Άξια σε χιλιάδες δραχμές

Value in thousand drachmae

ΤΤΑΕ - SITC	Εμπορεύματα Commodities	Εισαγωγές — Imports				Έξαγωγές — Exports			
		Ιούλιος — July		Ιαν. - Ιούλιος Jan. - July		Ιούλιος — July		Ιαν. - Ιούλιος Jan. - July	
		1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	1982
	Σύνολο—Total	46.944.610	48.198.506	243.481.698	371.458.675	22.716.338	37.034.586	127.780.828	170.265.878
0	Τρόφιμα και ζώα ζωά—Food and live animals	5.249.098	5.206.048	23.735.730	38.745.339	6.830.570	5.853.120	27.103.352	34.177.381
1	Ποτά και καπνός—Beverages and tobacco	301.355	261.489	776.742	1.602.399	216.763	239.129	7.037.517	11.384.173
2	Πρώτες ύλες μη εδωδιμες, εκτός από καύσιμα—Crude materials, inedible, except fuel	2.672.540	2.966.375	12.758.457	21.635.710	1.748.679	1.427.689	7.633.973	12.095.823
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.—Mineral fuel, lubricants, etc.	11.032.260	14.290.143	49.466.236	111.606.302	2.133.684	17.543.358	12.741.106	19.416.718
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως—Animal and vegetable oils and fats	94.605	79.854	491.374	518.737	183.875	391.068	1.051.701	2.787.789
5	Χημικά προϊόντα—Chemicals	4.227.133	3.704.833	26.768.597	29.241.634	824.045	1.284.661	5.830.415	8.096.518
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη—Manufactured goods classified chiefly by raw material	8.217.660	8.269.086	48.187.010	58.198.053	6.568.875	6.319.083	42.796.576	50.934.507
7	Μηχανήματα και όπλα μεταφορών—Machinery and transport equipment	13.569.722	11.535.636	70.926.777	96.404.283	1.289.943	806.722	5.851.558	8.326.562
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη—Miscellaneous manufacturing articles	1.555.262	1.762.302	10.034.752	12.378.910	2.868.026	3.108.187	16.798.100	22.455.627
9	Είδη και συναλλαγές μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες—Commodities and transactions not classified by category	24.972	122.736	336.018	1.127.303	51.874	61.565	936.525	590.775

1. Αναλυτικά στοιχεία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά την ΤΤΑΕ, δημοσιεύονται στο «Δελτίον Στατιστικής Έξωτερικού Εμπορίου».

2. Βλέπε Συμβολισμούς στη σελίδα 6.

1. Analysis by SITC groups is shown in the «Bulletin de Statistique du Commerce Extérieur».

2. See Abbreviations on page 6.

46. Εισαγωγές κυριότερων εμπορευμάτων — Imports of principal goods

Ποσότητα σε τόννους, αξία σε χιλιάδες δραχμές

Quantity in tons, value in thous. drs

Εμπορεύματα — Commodities	Ιούλιος — July				Ιαν. - Ιούλιος Jan. - July			
	1981		1982		1981		1982	
	Ποσότητα Quantity	Άξια Value	Ποσότητα Quantity	Άξια Value	Ποσότητα Quantity	Άξια Value	Ποσότητα Quantity	Άξια Value
Σύνολο—Total	1.154.298	46.944.610	1.286.688	48.198.506	7.667.986	243.481.698	11.466.797	371.458.675
Κρέατα νωπά και κατεψυγμένα—Meat fresh, chilled or frozen	10.228	1.583.762	8.171	1.659.615	34.471	5.207.702	74.863	13.894.813
Γάλα και ανθόγαλα—Milk and cream	10.300	592.186	11.317	826.517	61.679	3.327.621	72.779	5.194.267
Καφές και υποκατάστατα του καφέ—Coffee and coffee substitutes	2.622	498.808	1.234	332.358	12.167	1.984.429	10.755	2.256.675
Ξυλεία ακατέργαστα—Wood in the rough	4.299	52.657	5.977	77.640	50.244	686.659	81.935	1.209.903
Ξυλεία απλώς κατεργασμένη και στρωτήρες σιδηροδρομικών γραμμών—Wood simply worked, and railway sleepers of wood	1.077	28.993	8.548	187.368	21.296	472.116	40.110	906.594
Χαρτόμαζα και απόρριμματα χαρτού—Pulp and waste paper	2.649	52.850	6.832	188.270	18.377	348.817	38.178	1.174.153
Συνθετικές ίνες κατάλληλες για νηματοποίηση—Synthetic fibres suitable for spinning	2.387	250.694	898	125.981	14.648	1.491.174	14.706	1.892.584
Μαλλιά (βρια) και άλλες ζωικές τρίχες—Wool and other animal hairs	1.258	372.252	532	197.823	5.421	1.492.302	5.390	1.747.519
Πετρέλαιο ακατέργαστο (άργο)—Petroleum oils, crude	716.326	10.504.554	746.840	13.453.437	5.043.894	44.994.848	7.018.935	106.692.435
Προϊόντα πετρελαίου—Petroleum products, refined	19.403	485.259	14.333	465.345	221.178	3.680.810	84.998	2.591.351
Ίατρικά και φαρμακευτικά προϊόντα—Medicinal and pharmaceutical products	329	759.733	199	664.528	1.863	4.577.863	1.489	4.290.796
Πλαστικές ύλες, τεχνητές ρητίνες, έστερες και αιθέρες της κυταρίνης—Plastic materials, artificial resins and cellulose esters and ethers	18.061	1.095.317	10.652	753.778	108.434	6.871.835	104.855	6.803.171
Χάρτης και χαρτόνια—Paper and paperboard	18.063	676.077	18.221	855.892	29.310	3.158.891	119.000	5.292.902
Γαυτικές κλωστές και νήματα—Textile yarn	1.197	391.591	774	282.388	7.556	2.458.821	6.181	2.375.055
Σίδηρος και χάλυβας—Iron and steel	45.410	1.267.357	42.767	1.252.724	318.424	7.583.265	419.575	9.674.558
Χαλκός—Copper	2.243	239.190	759	89.249	9.201	991.624	11.490	1.217.451
Κινητήρες εγχέως ή έσωτερικής καύσεως, έμβολο-φόροι και μέρη αυτών—Internal combustion piston engines, parts thereof, n.e.s.	836	228.934	1.038	304.106	4.245	1.298.267	8.358	2.212.625
Γεωργικά μηχανήματα, εκτός από τρακτέρ—Agricultural machinery, excluding tractors and parts thereof, n.e.s.	852	202.223	690	173.523	5.830	1.357.813	7.240	1.761.515
Γεωργικοί έλκυστήρες (τρακτέρ) (1), τροχοφόροι—Agricultural tractors, wheeled (1)	920	346.826	823	421.948	4.663	1.486.317	5.384	2.436.389

46. Είσαγωγές κυριότερων εμπορευμάτων (συνέχεια) — Imports of principal goods (continued)

Ποσότητα σε τόννους, αξία σε χιλιάδες δραχμές

Quantity in tons, value in thous. drs

Εμπορεύματα — Commodities	Ιούλιος — July				Ιαν.-Ιούλιος — Jan.-July			
	1981		1982		1981		1982	
	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value
Μηχανικός εξοπλισμός για κατασκευή έργων και οικοδομών—Civil engineering and contractors' plant and equipment and parts thereof, n.e.s.	2.703	464.273	1.351	260.164	14.473	2.308.215	12.584	2.242.707
Μηχανές και συσκευές για την καταργασία ύφαντικών ινών και δέρματος—Textile and leather machinery and parts thereof, n.e.s.	552	329.959	579	378.636	3.283	1.809.306	4.820	3.214.078
Μηχανικά εργαλεία για την καταργασία των μετάλλων—Machine-tools for working metal, etc.	277	67.577	161	64.281	2.280	557.769	5.294	2.060.541
Μηχανήματα και μηχανές για εξειδικευμένες βιομηχανίες—Machinery and equipment specialized for particular industries	1.440	594.914	992	432.118	8.767	3.514.794	8.083	3.273.831
Μηχανικός εξοπλισμός για θέρμανση ή ψύξη—Heating and cooling equipment and parts thereof, n.e.s.	1.097	442.760	882	282.046	5.214	1.902.029	5.482	2.286.707
Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός—Telecommunications equipment, n.e.s.	536	554.652	288	559.871	3.172	2.793.349	3.531	4.135.225
Αυτοκίνητα επιβατηγά(1)—Passenger motor cars(1)	3.685	821.569	4.908	1.338.773	17.615	3.870.144	38.357	9.543.605
Αυτοκίνητα φορτηγά και ειδικών χρήσεων(1)—Motor vehicles for the transport of goods or materials and special purpose motor vehicles(1)	3.352	884.496	3.523	1.112.453	19.036	4.843.945	29.796	8.021.868
Λοιπά εμπορεύματα—Other	278.882	23.155.147	391.043	21.457.674	1.603.156	128.410.973	3.214.600	163.055.357

1. Ποσότητα σε τεμάχια.

1. Quantity in pieces.

47. Έξαγωγές κυριότερων εμπορευμάτων — Exports of principal goods

Ποσότητα σε τόννους, αξία σε χιλιάδες δραχμές

Quantity in tons, value in thous. drs

Εμπορεύματα Commodities	Ιούλιος — July				Ιαν.-Ιούλιος — Jan.-July			
	1981		1982		1981		1982	
	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value
Σύνολο—Total	1.379.672	22.716.338	1.697.383	37.034.586	6.735.439	127.780.828	9.271.014	170.265.878
Καπνός σε φύλλα—Tobacco, unmanufactured	669	110.779	1.048	138.147	39.143	6.630.085	52.293	10.141.415
Βαμβάκι ακατέργαστο—Cotton, non carded or combed	337	42.549	744	87.487	4.763	488.303	14.249	1.391.617
Σταφίδα μαύρη—Currants	6.456	550.191	4.779	307.653	23.939	2.053.539	24.724	1.644.518
Σταφίδα σουλτανίνα—«Sultan» raisins	9.180	831.341	5.559	379.343	23.898	2.127.849	24.424	1.698.361
Εσπεριδοειδή—Citrus fruit	162	4.749	30	1.054	50.757	1.192.238	216.022	4.511.483
Κρασιά και γλενίκος (μούστος)—Wines of fresh grapes and grape must	441	20.748	590	39.415	2.805	147.146	12.693	619.608
Ελιές, γενικές(2)—Olives in general(2)	5.017	401.739	2.078	185.768	31.995	2.402.734	25.835	2.089.921
Ελαιόλαδο—Olive oil	909	102.895	2.329	183.290	8.197	688.541	19.888	1.965.375
Χυμοί φρούτων και λαχανικών—Fruit and vegetable juices	5.835	229.994	3.381	98.423	27.255	1.000.147	24.475	996.198
Φρούτα παρασκευασμένα—Fruits prepared	14.221	401.995	14.678	465.597	92.810	2.559.398	113.384	3.462.573
Τοματοπολτός—Concentrated tomato purée	8.604	325.908	10.092	430.037	54.150	1.889.512	84.560	3.265.639
Βερνίκια—Apricots	10.377	411.271	18.591	841.092	25.030	1.195.992	22.887	1.036.863
Ροδάκινα—Peaches	36.921	1.528.057	12.339	503.389	42.567	1.828.602	12.366	505.218
Νωπά λαχανικά κλπ.—Vegetables, fresh, etc.	2.296	112.270	4.226	161.739	66.709	1.672.855	60.130	2.428.508
Προϊόντα πετρελαίου—Petroleum products	97.168	2.118.523	931.673	17.294.007	570.322	12.457.142	981.382	18.627.461
Ανθρακικό μαγνήσιο—Magnesium carbonate	24.770	331.655	31.837	408.979	145.417	1.689.618	227.115	2.621.307
Μεταλλεύματα αργίλου (βωξίτης)—Aluminium ores (bauxite)	69.499	196.611	3.700	7.143	266.465	482.189	823.157	1.548.655
Αργίλιο ακατέργαστο (άλουμινια)—Aluminium, unwrought	5.713	472.276	5.773	488.312	37.736	3.094.000	45.402	3.540.564
Σιδηρονικέλιο—Ferro-nickel	2.378	190.972	1.419	141.089	30.183	2.322.217	19.564	1.269.515
Μεγάλα πλάκα και λαμαρίνες—Universal plates and sheets	379	18.541	6.723	215.924	14.805	532.934	64.524	2.089.594
Σωλήνες και εξαρτήματα σωληνώσεων από σίδηρο ή χάλυβα—Tubes, pipes and fittings of iron or steel	5.494	283.492	1.738	69.640	51.346	1.673.484	44.015	1.591.505
Τσιμέντα υδραυλικά—Cements, hydraulic	591.998	1.322.764	314.531	835.257	2.940.511	6.218.360	4.157.435	9.317.773
Ευλεία για επενδύσεις κλπ.—Veneers, plywood, «improved» or reconstituted wood, etc.	1.951	80.804	2.691	99.363	10.313	314.623	11.251	448.760
Χημικά προϊόντα ανόργανα—Inorganic chemicals ..	43.986	559.987	21.653	236.630	110.262	1.633.119	116.902	2.167.530
Διάφορες χημικές ύλες και προϊόντα—Chemical materials and products n.e.s.	778	60.316	4.453	544.236	11.213	1.284.274	27.365	3.174.762
Πλαστικές ύλες—Plastic materials	3.482	331.540	2.311	251.787	24.208	1.974.380	20.096	1.806.808
Δέρματα ακατέργαστα—Raw skins	595	281.340	683	300.483	3.058	1.074.918	3.641	1.542.862
Γούναρικά καταργασμένα—Furskins, tanned or dressed	49	205.593	42	213.303	559	1.944.740	424	2.402.427
Νήματα και ύφαντικές κλωστές—Textile yarn	4.991	1.156.147	5.286	1.334.214	47.999	10.594.364	43.813	10.392.160
Επιστρώματα δαπέδων και τάπητες—Floor covering, etc.	188	64.348	326	148.863	1.753	456.119	2.292	812.390
Ενδύματα—Clothing	2.453	1.954.446	1.899	2.537.506	16.196	11.726.840	17.452	17.751.261
Έτοιμα είδη από ύφαντικές ύλες κλπ.—Made-up articles, wholly or chiefly of textile materials, n.e.s.	571	207.224	828	320.668	4.276	1.443.931	5.658	2.034.340
Υποδήματα—Footwear	493	505.376	206	221.446	3.435	2.866.495	1.979	2.078.120
Φορτηγά αυτοκίνητα κλπ. (1)—Motor vehicles for the transport of goods or materials(1)	24	109.733	2	14.305	863	836.439	320	1.253.758
Λοιπά εμπορεύματα — Other	420.919	7.190.164	279.089	7.528.997	1.948.120	37.283.701	1.945.824	48.037.029

1. Ποσότητα σε τεμάχια.

1. Quantity in pieces.

2. Από 1.1.81 περιλαμβάνονται και τα τουρούα όλων των ειδών.

2. Starting with Jan. 1, 1981, including also all kinds of pickles.

48. Έσωτερικό εμπόριο : Δείκτης⁽¹⁾ αξίας λιανικών πωλήσεων — Internal trade: Index⁽¹⁾ of retail sales value

Περίοδος βάσεως: Ιούνιος 1974=100,0

Base period: June 1974=100,0

Έτος και μήνας	Γενικός	Ειδών διατροφής	Ειδών ένδυσης και υποδήσεως	Επίπλων και ολικάτου εξοπλισμού	Λοιπών ειδών	Year and month
General	Foodstuffs	Footwear and wearing apparel	Furniture and fixtures	Other		
Σύνολο περιοχών (2) — All areas (2)						
Μέσος ετήσιος						Annual mean
1978	195,4	185,1	190,5	232,9	194,4	1978
1979	228,6	212,4	221,1	283,0	231,2	1979
1980	278,7	248,9	273,4	316,8	298,6	1980
1981	335,2	301,9	350,8	372,5	352,7	1981
1982 : I	384,4	349,1	417,6	414,7	399,7	1982 : I
II	359,1	339,8	352,9	362,6	334,3	II
III	350,0	332,1	278,1	392,2	387,9	III
IV	401,1	365,6	502,0	398,7	396,7	IV
V	363,5	354,9	371,4	407,0	362,9	V
VI	358,0	331,5	390,3	410,8	358,8	VI
VII	342,6	318,3	350,5	360,8	359,2	VII
VIII	354,0	324,8	365,7	433,1	355,5	VIII
IX	381,1	358,1	292,9	411,1	428,0	IX
X	417,7	387,0	430,2	442,9	437,8	X
Περιφέρεια Πρωτεύουσας — Greater Athens						
Μέσος ετήσιος						Annual mean
1978	186,8	171,8	170,2	244,8	196,5	1978
1979	225,4	197,5	193,0	315,1	250,3	1979
1980	274,5	233,0	253,2	368,5	309,9	1980
1981	311,9	269,5	309,4	443,2	345,2	1981
1982 : I	358,9	313,6	401,5	483,9	383,1	1982 : I
II	337,4	305,4	323,9	439,9	377,7	II
III	324,6	297,0	236,3	457,2	385,5	III
IV	358,9	320,0	402,6	458,9	379,6	IV
V	328,3	317,3	319,0	503,9	336,0	V
VI	322,0	286,6	327,9	535,5	335,1	VI
VII	299,3	263,2	277,9	428,4	333,2	VII
VIII	292,2	253,5	282,2	494,4	311,0	VIII
IX	347,7	307,1	229,7	493,4	414,1	IX
X	379,1	340,3	362,5	513,4	411,5	X
Λοιπή Χώρα — Rest of Country						
Μέσος ετήσιος						Annual mean
1978	203,2	202,7	215,2	219,3	191,0	1978
1979	230,5	229,6	260,0	247,7	207,2	1979
1980	284,1	262,7	297,8	263,0	282,4	1980
1981	370,5	342,9	403,9	314,7	364,2	1981
1982 : I	424,1	394,4	423,2	365,8	424,4	1982 : I
II	392,9	383,6	384,9	308,3	395,2	II
III	390,0	377,5	339,4	346,2	392,2	III
IV	467,4	427,7	655,5	354,7	424,0	IV
V	419,0	403,7	446,8	344,2	405,9	V
VI	414,7	393,2	484,4	332,0	396,5	VI
VII	411,9	398,6	465,3	314,0	400,9	VII
VIII	451,6	433,3	498,8	387,7	425,4	VIII
IX	432,0	430,5	394,5	353,6	437,0	IX
X	476,7	449,5	532,6	392,3	467,9	X

1. Δεν έχει εξομαλυνθεί ως προς την εποχικότητα. Από τον Ιανουάριο 1978, ο δείκτης καταρτίζεται διορθωμένος ως προς τον αριθμό των εργάσιμων ημερών των μηνών. Η διόρθωση έγινε αναδρομικά από το 1974.

2. Για τον υπολογισμό (κατάρτιση) του δείκτη αξίας λιανικών πωλήσεων, λαμβάνονται καταστήματα μόνο από πόλεις με 5.000 κατοίκους και άνω.

1. Index not seasonally adjusted. From Jan. 1978, the index is compiled adjusted to the number of working days in the months. The adjustment has been retrospectively made for 1974 onwards.

2. For the computation of the index only establishments in cities of 5.000 inhabitants or over are taken.

49. Είσομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Αθηνών — Goods entering the Athens central vegetable market

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	Ιούνιος — June			Ιούλιος — July			Ιανουάριος — Ιούλιος January — July		
	1981	1982	Μεταβολή % Change 1982/81	1981	1982	Μεταβολή % Change 1982/81	1981	1982	Μεταβολή % Change 1982/81
1. Λαχανικά—Vegetables	48.113,4	42.938,2	-10,8	36.712,9	38.680,5	5,4	230.730,1	232.900,6	0,9
Άγγουράκια—Gherkins	5.770,9	4.920,4	-14,7	3.778,6	3.940,1	4,3	19.866,7	19.757,6	-0,6
Άγκινάρες—Artichokes	27,0	3,8	-85,9	—	—	—	8.151,8	8.262,5	1,4
Άμπελόφυλλα—Vine leaves	32,5	35,6	9,5	—	—	—	117,3	125,9	7,3
Άνηθος, μωραδικά κλπ.—Anise, fennel, etc.	303,8	324,7	6,9	292,0	252,1	-13,7	1.878,2	2.295,0	22,2
Αντίδια—Endives	—	1,7	—	28,9	2,2	-92,4	331,2	435,4	31,5
Αρακάς—Peas	56,2	118,3	110,5	—	—	—	1.950,9	1.427,2	-26,8
Βλήτα—Blites	474,2	445,1	-6,1	456,2	497,4	9,0	1.161,9	1.097,8	-5,5
Βολβοί—Bulbs	—	—	—	—	—	—	17,3	31,8	83,8
Γλυκοπατάτες—Sweet potatoes	—	—	—	—	—	—	17,7	—	—
Καρότα—Carrots	688,7	520,1	-24,5	648,6	652,7	0,6	5.016,4	4.629,3	-7,7
Κολοκυθάκια—Marrows	2.165,7	2.706,4	25,0	1.212,9	1.788,9	47,5	9.982,8	9.879,8	-1,0
Κουριά φρέσκα—Broad beans, fresh	28,8	75,8	163,2	—	—	—	939,0	677,0	-27,9
Κουνουπίδια—Cauliflower	—	—	—	—	7,0	—	1.674,2	2.915,0	74,1
Κρεμμύδια ξερά—Onions, dry	1.718,5	1.661,9	-3,3	1.239,8	1.371,3	10,6	7.470,8	7.358,2	-1,5
Κρεμμύδια φρέσκα—Onions, green	193,3	297,0	53,6	4,6	18,1	293,5	2.827,4	3.637,0	28,6
Λάχανα—Cabbage	20,3	14,2	-30,0	43,5	3,4	-92,2	6.629,0	7.868,2	18,7
Μαρούλια—Lettuce	513,7	707,3	37,7	235,5	396,7	68,5	7.063,1	8.344,6	18,1
Μελιτζάνες—Eggplants	2.249,2	1.730,5	-23,1	2.290,8	2.465,3	7,6	6.686,6	5.614,6	-16,0
Μπάμιες—Okra	337,7	57,7	-82,9	726,1	735,4	1,3	1.063,8	793,2	-25,4
Μπιζέλια—Peas, green	—	—	—	—	—	—	9,4	7,4	-21,3
Πατάτες—Potatoes	12.020,4	11.186,4	-6,9	8.940,6	9.212,7	3,0	74.564,8	70.814,9	-5,0
Παντζάρια—Red beets	307,7	277,4	-9,8	117,1	120,6	3,0	1.385,6	1.370,9	-1,1
Πιπεριές—Chillies	1.316,1	1.383,5	5,1	1.274,9	1.562,6	22,6	3.451,2	3.889,2	12,7
Πράσα—Leek	15,5	0,6	-96,1	—	23,2	—	575,5	477,6	-17,0
Ραδίκια—Chicory	481,2	396,1	-17,7	501,2	539,4	7,6	4.539,4	4.709,8	3,8
Ραπάνια—Konl-rabi	21,9	5,2	-76,3	35,3	4,9	-86,1	298,5	317,7	6,4
Σέλινο—Celery	177,8	62,3	-65,0	195,2	121,3	-37,9	1.417,6	1.392,0	-1,8
Σκόρδα ξερά—Garlic, dry	128,0	238,0	85,9	83,6	65,7	-21,4	590,1	916,9	55,4
Σκόρδα φρέσκα—Garlic, green	—	—	—	—	—	—	13,2	7,1	-46,2
Σπανάκι—Spinash	60,3	45,3	-24,9	—	—	—	2.020,3	1.911,2	-5,4
Σπαράγγια—Asparagus	—	—	—	—	—	—	5,2	1,0	-80,8
Τομάτες—Tomatoes	15.211,0	12.022,4	-21,0	12.688,9	12.707,8	0,1	50.477,3	53.071,3	5,1
Φασολάκια—Green beans	3.764,9	3.477,4	-7,6	1.918,6	2.191,7	14,2	8.007,7	7.998,4	-0,1
Χάρτα βουνού—Wild vegetables	28,1	223,1	694,0	—	—	—	528,2	865,1	63,8
2. Φρούτα—Fruits	41.050,5	31.048,8	-24,4	62.021,4	47.430,6	-23,5	200.544,7	175.713,0	-12,4
Άβοκάντο—Avocado	1,9	0,7	-63,2	—	0,2	—	33,4	44,1	32,0
Άκτινίδια—Chinese gooseberry	—	—	—	—	—	—	15,2	15,3	0,7
Ανανάς—Pineapples	—	—	—	—	—	—	0,2	73,9	—
Αχλάδια—Pears	1.447,4	105,4	-92,7	2.705,5	960,1	-64,5	12.452,8	9.904,8	-20,5
Βερικοκκα—Apricots	3.793,1	3.426,5	-9,7	1.276,4	2.020,4	58,3	5.176,4	5.447,3	5,2
Βύσσινα—Sour cherries	68,9	18,2	-73,6	572,6	314,6	-45,1	641,5	332,8	-48,1
Γκρέιπ-φρουτ—Grape fruit	118,9	97,2	-18,3	70,7	84,5	19,5	771,2	1.196,6	55,2
Δαμάσκηνα—Plums	94,3	0,5	-99,5	310,1	74,9	-75,8	404,4	75,4	-81,4

49. Εισκομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά 'Αθηνών (συνέχεια)—Goods entering the Athens central vegetable market (continued)

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	'Ιούλιος — June			'Ιούλιος — July			'Ιανουάριος — 'Ιούλιος January — July		
	1981	1982	Μεταβολή % 1982/81	1981	1982	Μεταβολή % 1982/81	1981	1982	Μεταβολή % 1982/81
Καρπούζια—Water-melons	15.347,2	10.774,0	-29,8	35.964,6	26.048,0	-27,6	51.880,4	37.424,7	-27,9
Κάστανια—Chestnuts	—	—	—	—	—	—	59,6	2,7	-95,5
Κεράσια—Cherries	3.783,0	3.067,2	-18,9	788,7	1.410,2	78,8	5.320,4	4.707,4	-11,5
Κορόμηλα—Mirabelles	749,4	462,3	-38,3	227,5	620,1	172,6	1.054,3	1.088,9	3,3
Κυδώνια—Quinces	—	—	—	—	—	—	75,3	37,8	-49,8
Λεμόνια—Lemons	1.986,2	1.589,9	-20,0	1.520,5	1.393,6	-8,3	12.096,2	11.497,6	-4,9
Μανταρίνια—Mandarines	3,6	6,6	83,3	—	0,5	—	5.379,4	4.693,9	-12,7
Μήλα—Apples	2.721,2	1.841,0	-32,3	828,9	132,7	-84,0	32.976,8	31.344,4	-5,0
Μούσμουλα—Medlars	85,3	113,3	32,8	—	—	—	374,5	446,5	19,2
Μπανάνες—Bananas	—	—	—	—	—	—	3,9	—	—
Πεπόνια—Melons	1.301,9	2.276,6	74,9	6.249,5	4.167,9	-33,3	7.647,7	7.199,1	-5,9
Πορτοκάλια—Oranges	4.294,7	3.502,1	-18,5	1.881,6	1.139,9	-39,4	46.351,1	45.595,1	-1,6
Ροδάκια—Peaches	4.665,1	2.727,2	-41,5	8.965,4	8.813,0	-1,7	13.678,8	11.554,4	-15,5
Ρόδια—Pomegranates	—	—	—	—	—	—	8,8	3,7	-58,0
Σταφύλια—Grapes	0,4	—	—	588,9	191,0	-67,6	620,0	197,0	-68,2
Σύκα—Figs	34,7	22,9	-34,0	54,9	31,5	-42,6	89,6	54,4	-39,3
Φράουλες—Strawberries	553,3	1.017,2	83,8	15,6	27,6	76,9	3.432,8	2.775,2	-19,2
3. Κρέατα—Meat	10.229,2	8.396,0	-17,9	8.893,7	8.326,6	-6,4	65.322,8	62.857,2	-3,8
'Αρνιά, νωπά, έσωτερικού—Lamb, fresh, local	466,0	436,3	-6,4	323,0	300,7	-6,9	5.269,0	5.055,2	-4,1
'Αρνιά, νωπά, έξωτερικού—Lamb, fresh, imported	134,0	142,1	6,0	221,0	178,4	-19,3	693,0	1.632,4	135,6
'Αρνιά, κατεψυγμένα—Lamb, frozen	247,5	—	—	154,8	—	—	1.332,4	277,6	-79,2
Γαλοπούλες, νωπές, έσωτερικού—Turkey, fresh, local	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γαλοπούλες, νωπές, έξωτερικού—Turkey, fresh, imported	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γαλοπούλες, κατεψυγμένα—Turkey, frozen	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κατσίκια-γίδες, νωπά, έσωτερικού—Goat, fresh, local	154,0	173,2	12,5	199,0	160,0	-19,6	1.601,0	1.456,6	-9,0
Κατσίκια-γίδες, νωπά, έξωτερικού—Goat, fresh, imported	—	—	—	—	—	—	—	12,0	—
Κοτόπουλα, νωπά, έσωτερικού—Chicken, fresh, local	756,0	748,3	-1,0	694,0	684,1	-1,4	5.371,0	4.717,5	-12,2
Κοτόπουλα, κατεψυγμένα—Chicken, frozen	55,1	—	—	—	—	—	127,2	5,6	-95,6
Μοσχάρια - βοδινά, νωπά, έσωτερικού—Beef - Veal, fresh, local	1.295,0	372,0	-71,3	871,0	510,4	-41,4	6.900,0	2.760,3	-60,0
Μοσχάρια - βοδινά, νωπά, έξωτερικού—Beef - Veal, fresh, imported	3.956,0	4.395,7	11,1	3.335,0	4.598,5	37,9	21.711,0	31.538,1	45,3
Μοσχάρια - βοδινά, κατεψυγμένα—Beef - Veal, frozen	1.060,4	—	—	992,5	—	—	6.246,4	545,8	-91,3
Πρόβεια, νωπά, έσωτερικού—Mutton, fresh, local	43,0	20,8	-51,6	46,0	20,1	-56,3	212,0	143,0	-32,5
Πρόβεια, κατεψυγμένα—Mutton, frozen	—	—	—	—	—	—	1,7	—	—
Συκώτια, κατεψυγμένα—Liver, frozen	8,7	—	—	7,7	—	—	65,5	51,5	-21,4
Χοιρινά, νωπά, έσωτερικού—Pork, fresh, local	1.309,0	1.005,6	-23,2	1.168,0	855,0	-26,8	5.825,0	5.515,5	-5,3
Χοιρινά, νωπά, έξωτερικού—Pork, fresh, imported	647,0	1.102,0	70,3	829,0	1.019,4	23,0	9.712,0	8.998,1	-7,4
Χοιρινά, κατεψυγμένα—Pork, frozen	97,5	—	—	52,7	—	—	255,6	148,0	-42,1

50. Είσομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Θεσσαλονίκης
Goods entering the Salonica central vegetable market

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	Ιούνιος — June			Ιούλιος — July			Ιανουάριος — Ιούλιος January — July		
	1981	1982	Μεταβολή % Change 1982/81	1981	1982	Μεταβολή % Change 1982/81	1981	1982	Μεταβολή % Change 1982/81
1. Λαχανικά—Vegetables	12.189,6	17.080,0	40,1	8.210,1	11.114,0	35,4	59.509,3	73.964,3	24,3
'Αγγουράκια—Gherkins	851,1	1.323,8	55,5	493,0	725,7	47,2	6.377,0	7.376,4	15,7
'Αγινάρες—Artichokes	—	2,7	—	—	—	—	510,2	549,8	7,8
'Αμπελόφυλλα—Vine leaves	2,5	13,4	436,0	—	—	—	10,7	33,1	209,3
'Ανηθός, μυρωδικά κλπ.—Anise, fennel, etc.	48,5	33,1	-31,8	49,6	25,9	-47,8	321,0	307,8	-4,1
'Αντίδια—Endives	7,6	11,0	44,7	11,2	8,4	-25,0	524,3	518,2	-1,2
'Αρακάς—Peas	47,1	70,8	50,3	—	—	—	787,3	815,6	3,6
Βλήτα—Blites	8,0	2,4	-70,0	9,6	3,5	-63,5	17,6	5,9	-66,5
Καρότα—Carrots	44,6	47,8	7,2	31,2	37,5	20,2	949,5	902,4	-5,0
Κολοκυθάκια—Marrows	590,5	962,5	63,0	139,4	275,4	97,6	1.532,9	2.590,3	69,0
Κουκιά φρέσκα—Broad beans, fresh	3,7	15,3	313,5	—	—	—	161,5	173,3	7,3
Κουνουπίδια—Cauliflower	—	—	—	—	—	—	969,7	1.332,7	37,4
Κρεμμύδια ξερά—Onions, dry	798,0	1.012,1	26,8	712,5	822,0	15,4	4.122,0	4.078,0	-1,1
Κρεμμύδια φρέσκα—Onions, green	15,1	77,8	415,2	—	3,5	—	393,1	738,9	88,0
Λάχανα—Cabbage	29,3	30,5	4,1	20,1	13,6	-32,3	1.552,5	2.546,3	64,0
Λαχανίδες—Legume	—	—	—	—	—	—	111,8	143,7	28,5
Μαρούλια—Lettuce	25,4	43,9	72,8	—	3,4	—	1.595,3	1.640,1	2,8
Μελιτζάνες—Eggplants	841,1	953,8	13,4	781,2	890,7	14,0	2.558,5	2.703,7	5,7
Μπάμιες—Okra	55,6	7,2	-87,0	131,1	69,5	-47,0	186,7	76,7	-58,9
Πατάτες—Potatoes	3.122,1	4.693,7	50,3	2.318,0	2.687,2	15,9	15.673,1	20.002,7	27,6
Παντζάρια—Red beets	255,7	79,8	-68,8	—	11,1	—	1.064,8	633,9	-40,5
Πιπεριές—Chillies	594,4	889,1	49,6	611,6	825,7	35,0	1.611,1	2.107,1	30,8
Πράσα—Leek	1,2	—	—	—	—	—	629,0	427,3	-32,1
Ραδίκια—Chicory	0,4	3,5	775,0	2,4	2,4	—	24,2	38,8	60,3
Ραπανάκια—Radish	2,5	2,3	-8,0	—	—	—	45,3	43,7	-3,5
Ραπάνια—Konl-rabi	—	—	—	—	—	—	216,4	268,0	23,8
Ρόκα—Eruca	1,2	—	—	1,4	1,7	21,4	14,5	12,6	-13,1
Σαλάτες—Salads	13,9	24,3	74,8	2,5	2,9	16,0	355,4	392,8	10,5
Σέλνο—Celery	12,4	16,3	31,5	16,8	11,6	-31,0	274,0	446,5	63,0
Σκόρδα, ξερά και φρέσκα—Garlic, dry and green	78,9	131,3	66,4	115,0	41,9	-63,6	395,7	358,7	-9,4
Σπανάκι—Spinash	14,4	12,0	-16,7	4,1	6,3	53,7	862,5	844,4	-2,1
Τομάτες—Tomatoes	3.889,5	5.759,2	48,1	2.220,4	4.175,8	88,1	13.849,0	20.326,2	46,8
Τρέβλα—Purslain	2,8	6,8	142,9	4,9	—	—	7,7	7,4	-3,9
Φασολάκια—Green beans	832,1	853,6	2,6	534,1	468,3	-12,3	1.793,8	1.507,6	-16,0
Χόρτα βουνού—Wild vegetables	—	—	—	—	—	—	11,2	13,7	22,3
2. Φρούτα—Fruits	10.897,3	9.920,9	-9,0	16.449,9	18.572,3	12,9	66.949,3	70.273,6	5,0
'Αβοκάντο—Avocado	—	—	—	—	—	—	0,4	6,6	1.550,0
'Ακτινίδια—Chinese gooseberry	—	—	—	—	—	—	10,3	18,1	75,7
'Ανανάς—Pineapples	—	—	—	—	—	—	39,1	59,8	52,9
'Αχλάδια—Pears	513,0	29,7	-94,2	599,9	254,7	-57,5	4.070,7	3.048,1	-25,1
Βερύκοκα—Apricots	1.224,7	1.251,4	2,2	287,6	614,0	113,5	1.554,9	1.865,4	20,0
Βύσσινα—Sour cherries	15,2	10,1	-33,6	17,7	10,4	-41,2	32,9	20,5	-37,7
Γκρέιπ-φρουτ—Grape fruit	6,1	11,5	88,5	4,0	5,8	45,0	149,8	184,0	22,8
Δαμάσκηνα—Plums	2,0	—	—	32,8	78,5	139,3	34,8	78,5	125,6

50. Εισκομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Θεσσαλονίκης (συνέχεια)
 Goods entering the Salonica central vegetable market (continued)

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	Ιούνιος — June			Ιούλιος — July			Ιανουάριος — Ιούλιος January — July		
	1981	1982	Μεταβολή % 1982/81	1981	1982	Μεταβολή % 1982/81	1981	1982	Μεταβολή % 1982/81
Καρπούζια—Water-melons	4.823,1	4.354,9	-9,7	10.952,8	11.317,8	3,3	16.085,2	16.025,2	-0,4
Καράδες—Coconuts	—	—	—	—	—	—	1,9	—	—
Κάστανι—Chestnuts	—	—	—	—	—	—	30,8	23,2	-24,7
Κεράσια—Cherries	524,5	687,2	31,0	42,7	204,4	378,7	708,0	996,5	40,7
Κυδώνια—Quinces	—	—	—	—	—	—	47,7	37,7	-21,0
Λεμόνια—Lemons	668,1	848,4	27,0	728,7	593,4	-18,6	5.917,7	5.703,0	-3,6
Μανταρίνια—Mandarines	—	—	—	—	—	—	3.447,8	1.930,1	-44,0
Μήλα—Apples	798,6	200,2	-74,9	115,0	12,3	-89,3	5.532,1	5.290,9	-4,4
Μούσμουλα—Medlars	9,1	29,1	219,8	—	—	—	46,5	60,1	19,2
Νεράντζια—Bitter-oranges	—	—	—	—	—	—	1,1	—	—
Πεπόνια—Melons	165,0	93,1	-43,6	895,7	1.664,8	85,9	1.082,4	1.785,0	64,9
Περγαμότα—Bergamots	—	—	—	—	—	—	9,4	9,8	4,3
Πορτοκάλια—Oranges	944,1	743,1	-21,3	324,8	173,8	-46,5	23.987,0	27.268,4	13,7
Ροδάκια—Peaches	934,1	941,1	0,7	2.166,3	3.335,3	54,0	3.102,4	4.277,5	37,9
Ρόδια—Pomegranates	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σταφύλια—Grapes	—	—	—	240,7	180,8	-24,9	242,4	196,1	-19,1
Σύκα—Figs	—	—	—	18,6	1,2	-93,5	18,6	1,2	-93,5
Τζάνερα—Mirabelles	222,7	505,9	127,2	22,7	125,1	451,1	336,7	685,0	103,4
Φράουλες—Strawberries	47,0	215,2	357,9	—	—	—	458,7	702,9	53,2



51. Αποθέματα ειδών διατροφής του ιδιωτικού τομέα — Foods stocks in the private sector

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος διατροφής	Μάιος May		Ίούνιος June		Ίούλιος July		Kind of foods
	1981	1982	1981	1982	1981	1982	
1. Τυροκομικά προϊόντα	37.108	42.352	41.980	48.057	40.201	51.132	1. Dairy products
Φέτα	21.628	25.070	21.152	27.092	22.047	27.820	«Feta» cheese
Τελεμές	4.787	4.994	4.941	6.539	4.824	6.995	Telemes
Κασέρι	3.529	4.075	5.320	4.851	5.480	5.842	Casseri
Κεφαλοτύρι	2.422	1.710	1.769	2.240	2.129	2.386	Common hard cheese (kefalotyri)
Κεφαλογραβιέρα	817	1.036	1.291	1.255	1.097	1.262	Kefalograviera
Γραβιέρα	1.323	2.006	1.584	2.069	1.699	2.743	Graviera
Μυζήθρα	903	1.197	1.067	1.656	914	1.770	Myzithra
Βούτυρο νοπτό	586	597	475	711	606	536	Butter, fresh
Κρέμα γάλακτος	1.113	1.667	1.381	1.644	1.405	1.778	Milk cream
2. Ζάχαρη	21.554	131.430	31.103	106.783	37.419	78.804	2. Sugar
3. Ψαλιεύματα κατεψυγμένα	3.910	4.665	4.042	4.720	2.667	4.279	3. Fish, frozen
Α' κατηγορίας	2.820	3.703	2.902	3.525	1.509	3.213	A. category
Β' κατηγορίας	690	225	387	273	279	212	B. category
Μαλάκια	396	722	751	910	876	849	Molluscs
Μαλακόστρακα	4	15	2	12	3	5	Crustaceans
4. Αλίπαστα	678	719	501	669	978	916	4. Salted
5. Κρέατα κατεψυγμένα	12.539	10.295	11.887	10.582	11.445	10.496	5. Meat, frozen
Βοδινό με όστα	2.254	527	1.807	594	1.473	1.221	Beef, with bone
Βοδινό χωρίς όστα	5.997	3.626	5.147	4.543	4.220	4.524	Beef, without bone
Πρόβειο με όστα	2.341	1.152	2.345	1.301	2.655	1.614	Mutton, with bone
Πρόβειο χωρίς όστα	453	677	863	442	1.211	371	Mutton, without bone
Χοιρινό	571	1.545	871	1.378	1.166	990	Pork
Πουλερικά	697	2.080	531	1.695	257	1.013	Poultry
Βρώσιμα παραπροϊόντα σφαγίων	226	688	353	659	463	763	Edible offals



IX : ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ - ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ — TRANSPORTATION - COMMUNICATION

52. Μεταφορικό έργο του 'Οργανισμού Σιδηροδρόμων 'Ελλάδος — Transports of the Hellenic Railways Organization (HRO)

'Επιβάτες, 'Εμπορεύματα, Εισπράξεις	1979	1980*	1984				Passengers, Freight, Receipts
			Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστ. August	Σεπτ. Sept.	
I. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΠΙΒΑΤΩΝ							I. PASSENGER TRANSPORT
A' 'Αριθμός επιβατών (χιλιάδες)							A. Passengers (in thous.)
1. 'Εσωτερικού	11.804	11.500	920	1.170	1.155	1.017	1. Domestic
Σιδηροδρόμων	10.046	9.839	797	1.030	1.010	887	Railways
Αυτοκινήτων	1.758	1.661	123	140	145	130	Motor cars
2. 'Εξωτερικού	379	297	35	26	53	31	2. Foreign
'Αναχωρήσεις	170	148	18	17	28	15	Departures
'Αφίξεις	209	149	17	9	25	16	Arrivals
B' Χιλιόμετρικοί επιβάτες (έκατομύρια)							B. Passenger-kms (in million)
1. 'Εσωτερικού	1.926	1.857	142	172	184	152	1. Domestic
Σιδηροδρόμων	1.436	1.388	108	134	145	118	Railways
Αυτοκινήτων	490	469	34	38	39	34	Motor cars
2. 'Εξωτερικού	94	76	8	6	12	8	2. Foreign
'Αναχωρήσεις	40	36	4	4	6	4	Departures
'Αφίξεις	54	40	4	2	6	4	Arrivals
II. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ							II. GOODS TRANSPORT
A' 'Εμπορεύματα (χιλιάδ. τόνοι)							A. Freight (in thous. tons)
1. 'Εσωτερικού	1.745	1.964	81	56	74	201	1. Domestic
2. 'Εξωτερικού	975	894	88	126	105	104	2. Foreign
Φορτωθέντα	376	383	47	79	60	54	Loaded
'Εκφορτωθέντα	599	511	41	47	45	50	Unloaded
B' Χιλιόμετρικοί τόνοι εμπορευμάτων (έκατομύρια)							B. Freight ton-kms (in million)
1. 'Εσωτερικού	454	497	24	18	18	36	1. Domestic
2. 'Εξωτερικού	276	248	25	30	26	28	2. Foreign
Φορτωθέντα	101	103	12	16	13	14	Loaded
'Εκφορτωθέντα	175	145	13	14	13	14	Unloaded
III. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (έκατ. δραχμές)							III. RECEIPTS (in million drs)
1. Σιδηροδρόμων	3.347	3.836	307	341	370	414	1. Railways
'Από μεταφορά επιβατών ..	1.190	1.402	141	175	185	183	From passenger transport
'Από μεταφορά εμπορ/των ..	1.816	2.102	157	152	174	218	From freight transport
'Άλλες εισπράξεις	341	332	9	14	11	13	Other
2. Αυτοκινήτων (ΟΣΕ)	480	521	53	60	62	52	2. Motor cars (HRO)

* 'Αναθεωρημένα στοιχεία.

* Revised data.

53. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία⁽¹⁾, κατά κατηγορία και χρήσηMotor vehicles in circulation⁽¹⁾, by category and use

Κατηγορία και χρήση	1979	1980*	1981*	Αύγουστος — August		Category and use
				1981*	1982*	
ΣΥΝΟΛΟ ΧΩΡΑΣ — GREECE, TOTAL						
Σύνολο οχημάτων	1.305.850	1.408.006	1.517.737	1.480.972	1.621.399	Total
1. Αυτοκίνητα	1.195.531	1.287.571	1.387.739	1.352.010	1.480.042	1. Motor cars
Έπιβατηγά	822.034	862.609	911.240	894.310	965.406	Passenger
— Δ. Χ.	29.293	29.511	29.856	29.640	30.147	— Public use
— Ι. Χ.	792.741	833.098	881.384	864.670	935.259	— Private use
Λεωφορεία	17.464	18.011	18.493	18.350	18.736	Buses
— Δ. Χ.	12.234	12.501	12.684	12.653	12.753	— Public use
— Ι. Χ.	5.230	5.510	5.809	5.697	5.983	— Private use
Φορτηγά	356.033	406.951	458.006	439.350	495.900	Trucks
— Δ. Χ.	28.633	28.678	32.492	29.984	34.866	— Public use
— Ι. Χ.	327.400	378.273	425.514	409.366	461.034	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	110.319	120.435	129.998	128.962	141.357	2. Motorcycles
Έπιβατηγές Ι.Χ.	85.278	95.357	108.571	105.097	122.188	Passenger
Φορτηγές	25.041	25.078	21.427	23.865	19.169	Freight
— Δ. Χ.	19.117	19.130	15.451	17.902	13.150	— Public use
— Ι. Χ.	5.924	5.948	5.976	5.963	6.019	— Private use
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ — GREATER ATHENS						
Σύνολο οχημάτων	606.382	644.722	688.196	673.998	729.182	Total
1. Αυτοκίνητα	557.035	589.483	626.473	613.332	660.935	1. Motor cars
Έπιβατηγά	465.450	487.819	514.678	505.385	541.781	Passenger
— Δ. Χ.	14.389	14.445	14.526	14.477	14.693	— Public use
— Ι. Χ.	451.061	473.374	500.152	490.908	527.088	— Private use
Λεωφορεία	8.113	8.403	8.671	8.592	8.791	Buses
— Δ. Χ.	4.557	4.702	4.813	4.790	4.856	— Public use
— Ι. Χ.	3.556	3.701	3.858	3.802	3.935	— Private use
Φορτηγά	83.472	93.261	103.124	99.355	110.363	Trucks
— Δ. Χ.	7.848	7.856	9.171	8.118	10.189	— Public use
— Ι. Χ.	75.624	85.405	93.953	91.237	100.174	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	49.347	55.239	61.723	60.666	68.247	2. Motorcycles
Έπιβατηγές Ι.Χ.	39.477	45.356	53.112	51.020	60.627	Passenger
Φορτηγές	9.870	9.883	8.611	9.646	7.620	Freight
— Δ. Χ.	7.421	7.423	6.146	7.182	5.151	— Public use
— Ι. Χ.	2.449	2.460	2.465	2.464	2.469	— Private use

1. Ο αριθμός των αυτοκινήτων και μοτοσυκλετών που έχουν άδεια κυκλοφορίας στο τέλος των αντίστοιχων περιόδων. Στους αριθμούς αυτούς δεν περιλαμβάνονται όσα οχήματα έχουν αποσυρθεί από την κυκλοφορία για διάφορους λόγους (παλαιότητα, αντικατάσταση-για τα Δ.Χ.-μέ άλλα κλπ.).

* Προσωρινά στοιχεία.

1. The number of motor cars and motorcycles furnished with circulation licence at the end of the corresponding periods. Excluded are motor cars withdrawn from circulation because of replacement, etc.

* Provisional data.

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ - ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

54. Αὐτοκίνητα καὶ μοτοσυκλέτες, καινούργια καὶ μεταχειρισμένα, ποὺ κυκλοφόρησαν γιὰ πρώτη φορά στὴν Ἑλλάδα

Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece

Κατηγορία ὀχημάτων	1980*	1981*	1981*		1982*		Category of motor vehicles
			Αὐγούστος August	Ἰαν.-Αὐγ. Jan.-Aug.	Αὐγούστος August	Ἰαν.-Αὐγ. Jan.-Aug.	
Σύνολο ὀχημάτων (Αὐτοκινήτων καὶ μο- τοσυκλετών)	105.656	122.027	9.721	79.757	14.433	110.849	Vehicles, total
Α' ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΑ							A. NEW
1. Αὐτοκίνητα	83.762	93.390	6.973	60.312	10.279	81.876	1. Motor cars
Ἐπιβατηγὰ	35.718	46.859	3.352	30.363	6.144	50.246	Passenger
— Δ. Χ.	1.405	5.067	478	3.072	505	5.185	— Public use
— Ι. Χ.	34.313	41.792	2.874	27.291	5.639	45.061	— Private use
Λεωφορεῖα	1.385	1.120	122	821	31	452	Buses
— Δ. Χ.	1.112	841	105	641	17	306	— Public use
— Ι. Χ.	273	279	17	180	14	146	— Private use
Φορτηγὰ	46.659	45.410	3.499	29.128	4.104	31.178	Trucks
— Δ. Χ.	412	3.880	315	1.405	187	2.407	— Public use
— Ι. Χ.	46.247	41.530	3.184	27.723	3.917	28.771	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	9.773	12.871	1.253	9.483	2.050	13.250	2. Motorcycles
Ἐπιβατηγὲς Ι.Χ.	9.736	12.857	1.250	9.472	2.048	13.233	Passenger
Φορτηγὲς	37	14	3	11	2	17	Freight
— Δ. Χ.	13	—	—	—	—	—	— Public use
— Ι. Χ.	24	14	3	11	2	17	— Private use
Β' ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΑ							B. USED
1. Αὐτοκίνητα	11.777	15.395	1.448	9.690	2.039	15.332	1. Motor cars
Ἐπιβατηγὰ	6.123	8.020	833	5.278	1.138	7.213	Passenger
— Δ. Χ.	79	1.526	133	997	80	939	— Public use
— Ι. Χ.	6.044	6.494	700	4.281	1.058	6.304	— Private use
Λεωφορεῖα	9	30	2	8	2	32	Buses
— Δ. Χ.	2	10	1	4	—	7	— Public use
— Ι. Χ.	7	20	1	7	2	25	— Private use
Φορτηγὰ	5.645	7.345	613	4.404	899	8.057	Trucks
— Δ. Χ.	1.019	1.635	133	1.034	140	1.361	— Public use
— Ι. Χ.	4.626	5.710	480	3.370	759	6.696	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	344	371	47	272	65	391	2. Motorcycles
Ἐπιβατηγὲς Ι.Χ.	343	357	47	268	64	384	Passenger
Φορτηγὲς	1	14	—	4	1	7	Freight
— Δ. Χ.	1	—	—	—	—	—	— Public use
— Ι. Χ.	—	14	—	4	1	7	— Private use

* Προσωρινὰ στοιχεία.

* Provisional data.

55. Μεταφορικό έργο όλων των οχημάτων αστικών και υπεραστικών γραμμών

Transport work of all urban and interurban buses

Γραμμές (αστικές και υπεραστικές)	Απασχολούμενο προσωπικό Personnel engaged	Εργαζόμενα οχήματα Operated vehicles	Διανυθέντα χιλιόμετρα (χιλιόμετρα) Kilometres run (in thousand)	Αριθμός επιβατών (χιλιόμετρα) Passengers (in thousand)	Χιλιόμετρα επιβατών - kms (in thousand)	Αποδοχές εισπραχθείσες (έκατομ. δραχ.) Gross receipts (in million drs)	Urban and interurban lines
1980							1980
Αστικές	29 385	3 219	221 848	854 761		11 763,2	Urban lines
Υπεραστικές		3 677	305 002	177 228	5 817 693	9 141,3	Interurban lines
1981							1981
Αστικές	29 736	3 206	223 157	846 252		14 759,8	Urban lines
Υπεραστικές		3 860	307 797	174 073	5 788 322	10 915,2	Interurban lines
Ιανουάριος 1981							January 1981
Αστικές	29 472	3 203	18 586	66 538		1 008,6	— Urban lines
Υπεραστικές		3 809	19 646	10 797	329 120	550,0	— Interurban lines
Ιανουάριος 1982							January 1982
Αστικές	29 506	3 145	18 252	69 701		1 339,1	— Urban lines
Υπεραστικές		3 902	22 615	11 744	374 938	729,5	— Interurban lines
Περιφέρεια Αττικής							Greater Athens
Αστικές	12 847	2 057	11 543	45 031		1 063,1	— Urban lines
Υπεραστικές							— Interurban lines
Αιτική Στερεά Ελλάδα και Εύβοια							Rest of Central Greece and Euboea
Αστικές	2 485	77	584	1 545		20,4	— Urban lines
Υπεραστικές		765	4 204	2 344	74 270	141,9	— Interurban lines
Πελοπόννησος							Peloponnesos
Αστικές	2 732	135	744	2 388		32,8	— Urban lines
Υπεραστικές		720	3 171	1 929	57 667	110,5	— Interurban lines
Ιόνιοι Νήσοι							Ionian Islands
Αστικές	388	20	81	263		3,0	— Urban lines
Υπεραστικές		138	718	232	12 220	25,1	— Interurban lines
Ηπειρος							Epirus
Αστικές	1 080	45	308	846		12,4	— Urban lines
Υπεραστικές		321	1 764	561	33 182	66,5	— Interurban lines
Θεσσαλία							Thessaly
Αστικές	1 839	104	786	2 719		33,1	— Urban lines
Υπεραστικές		366	2 669	1 004	45 874	88,4	— Interurban lines
Μακεδονία							Macedonia
Αστικές	6 002	538	3 551	14 596		144,8	— Urban lines
Υπεραστικές		1 018	7 184	3 835	109 937	211,3	— Interurban lines
Θράκη							Thrace
Αστικές	610	22	142	535		4,2	— Urban lines
Υπεραστικές		181	1 538	896	23 968	46,9	— Interurban lines
Νήσοι Αιγαίου							Aegean Islands
Αστικές	547	66	256	474		8,9	— Urban lines
Υπεραστικές		135	441	302	4 983	10,9	— Interurban lines
Κρήτη							Crete
Αστικές	976	81	387	1 304		16,4	— Urban lines
Υπεραστικές		258	926	641	12 837	28,0	— Interurban lines

56. Διελεύσεις από τα ελληνικά τελωνεία φορτηγών οχημάτων διεθνών οδικών μεταφορών, κατά εθνικότητα οχήματος
Trucks of international transports crossing the frontiers. Distribution by custom-houses and nationality

Εθνικότητα Nationality	Σύνολο Total		Τελωνεία — Custom-houses									
			Ευζώνων Euzoni		Πατρών Patras		Νέας Γεφυράς N. Gephyra		Προμαχώνας Promachon		Λοιπά τελωνεία Other custom-houses	
	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing
1979	123.507	123.456	75.117	70.202	7.662	5.881	1.691	1.593	12.822	12.540	26.215	33.240
1980	120.414	124.994	86.880	88.011	8.724	6.722	1.191	893	5.131	5.318	18.488	23.950
1981	118.564	128.162	84.428	88.376	8.075	7.044	5.839	4.719	3.857	3.781	16.365	24.242
Ιανουάριος—1981—January	8.065	8.505	6.559	6.692	33	37	116	—	268	207	1.063	1.809
Ιανουάριος—1982—January	10.132	10.952	7.535	7.702	845	1.027	355	260	272	274	1.125	1.689
Ελληνική—Greek	2.728	3.503	1.790	2.314	409	595	145	157	121	126	263	311
Αυστριακή—Austrian	434	417	287	323	12	2	81	4	12	19	42	69
Βελγική—Belgian	26	21	20	12	3	4	—	—	—	1	3	4
Βουλγαρική—Bulgarian	29	30	—	—	—	—	—	—	23	15	6	15
Γαλλική—French	339	343	145	166	85	92	78	38	—	—	31	47
Γερμανική Δ.Ο.—German R.F.	518	653	396	224	48	45	16	13	22	16	36	355
Γιουγκοσλαβική—Yugoslavian	4.894	4.897	4.380	4.247	—	—	4	8	—	—	510	642
Δανική—Danish	115	97	100	79	1	1	5	12	6	3	3	2
Ελβετική—Swiss	42	36	18	17	12	3	5	5	—	—	7	11
Ην. Βασιλείου—Un. Kingdom	187	188	44	24	121	113	7	12	1	16	14	23
Ιταλική—Italian	233	266	75	80	140	155	1	—	—	1	17	30
Ολλανδική—Dutch	116	111	95	87	9	7	2	5	—	—	5	11
Ουγγρική—Hungarian	101	88	64	53	—	—	—	—	5	1	37	35
Πολωνική—Polish	41	41	27	19	—	—	—	—	—	—	14	22
Τουρκική—Turkish	25	36	—	1	—	3	10	6	—	4	15	22
Άλλων χωρών—Other	304	225	94	56	5	7	1	—	82	72	122	90

Σημ.: Περιλαμβάνονται και οι διελεύσεις transit.

Note: Including transit.

57. Οδικά τροχαία ατυχήματα⁽¹⁾ και παθόντα πρόσωπα — Road-traffic accidents⁽¹⁾ and persons injured therefrom

		Ατυχήματα — Accidents			Παθόντες — Injured			
Έτος και μήνας Year and month		Σύνολο Total	Με νεκρούς Dead	Με τραυματίες μόνο Wounded	Σύνολο Total	Νεκροί Dead	Τραυματίες—Wounded	
							Βαρύως Seriously	Ελαφρώς Slightly
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ — GREECE, TOTAL								
1979		18.553	1.065	17.488	27.150	1.257	4.189	21.704
1980		18.233	1.065	17.168	26.668	1.225	4.467	20.976
1981		19.841	1.190	18.651	29.061	1.354	5.136	22.571
1981:	VIII	1.971	139	1.835	3.060	159	547	2.351
1982:	III	1.602	86	1.516	2.268	98	366	1.801
	IV	1.725	72	1.653	2.621	93	461	2.064
	V	1.807	89	1.718	2.646	110	465	2.071
	VI	1.951	113	1.838	2.861	125	457	2.282
	VII	2.225	116	2.079	3.149	155	641	2.611
	VIII	2.299	163	2.136	3.568	180	593	2.795
Από αυτούς—Thereof:								
Πεζοί—Pedestrians					526	39	100	387
Οδηγοί—Drivers					1.745	90	315	1.340
Επιβάτες—Passengers					1.297	51	178	1.068
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ—GREATER ATHENS								
1979		8.836	220	8.616	11.641	230	1.793	9.618
1980		8.548	234	8.314	10.912	248	2.028	8.884
1981		8.918	215	8.703	11.647	226	2.105	9.316
1981:	VIII	611	18	593	803	20	141	642
1982:	III	721	25	696	935	29	160	716
	IV	681	14	667	884	16	149	719
	V	736	18	718	940	21	162	757
	VI	739	22	717	952	23	165	764
	VII	697	24	673	964	24	184	756
	VIII	600	18	582	796	20	131	645
Από αυτούς—Thereof :								
Πεζοί—Pedestrians					148	6	33	109
Οδηγοί—Drivers					429	8	71	350
Επιβάτες—Passengers					219	6	27	186

1. Οδικά τροχαία ατυχήματα είναι εκείνα που συμβαίνουν σε δημόσιους χώρους (δρόμους, πλατείες), με τη συμμετοχή ενός τουλάχιστο κινούμενου οχήματος. Ως οχήματα θεωρούνται, εδώ, τα δίκυκλα και τρίκυκλα, τα αυτοκίνητα και τρέιλερ, τα γεωργικά και οδοποιητικά μηχανήματα, τα ποδήλατα, τα ζώα οχήματα και τα χειράμαξα.

1. A road traffic accident should occur in a public place—i.e. public highway, street or square—and should involve at least one vehicle in operation. Vehicles include cycles, bicycles, motorcycles, motorcars and trolleys, agricultural and road making machines, animal or hand-drawn vehicles.

58. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω

Greek merchant fleet : vessels of 100 GRT and over

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Επιβατηγά Passenger		Λοιπά (1) Other (1)	
	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T
1978*	3.732	34.987.422	2.727	22.788.628	450	11.403.046	325	716.601	230	79.147
1979	3.951	38.841.920	2.874	24.923.029	479	13.065.561	345	769.654	253	83.676
1980	3.942	41.228.593	2.799	25.584.041	527	14.806.613	350	755.820	266	82.119
1981	3.896	42.487.940	2.724	25.794.691	541	15.884.385	354	723.971	277	84.893
1982 : III	3.801	41.454.674	2.646	25.342.377	525	15.306.336	353	720.985	277	84.976
VI	3.688	40.146.211	2.544	24.486.353	512	14.850.751	353	723.804	279	85.303
IX	3.620	39.199.263	2.482	24.022.221	505	14.386.378	351	704.563	282	86.401

Γενική παρατήρηση : Περιλαμβάνονται και τα πλοία που είναι εφοδιασμένα με προσωρινά ναυτιλιακά έγγραφα.

1. Δηλαδή : Ρυμουλκά, έλκευτικά, ναυαγοσωστικά κλπ.
* Στοιχεία απογραφής 30-11-1978.

General remark : Including vessels supplied with provisional registration papers.

1. «Others» include towage, fishing, salvage vessels etc.
* Data from the census 30-11-1978.

59. Άργούντα ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω

Laid-up Greek merchant vessels of 100 GRT and over

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Επιβατηγά Passenger		Λοιπά (1) Other (1)	
	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T
1978	262	1.987.907	129	695.351	42	976.625	71	307.080	20	8.851
1979	198	1.284.770	99	490.760	20	524.910	69	264.493	10	4.607
1980	146	1.032.319	54	274.435	21	480.523	61	269.706	10	7.655
1981	215	4.684.872	91	654.256	67	3.768.467	51	259.151	6	2.998
1982 : III	319	7.139.748	181	1.596.581	91	5.322.428	41	219.064	6	1.675
VI	421*	8.388.921	283*	2.499.328*	100	5.727.083	33	161.207	5	1.303
IX	672	11.492.487	520	5.472.943	112	5.860.113	33	157.921	7	1.510

1. Βλέπε την υποσημείωση 1 του πίνακα 58.

* Αναθεωρημένα στοιχεία.

1. See footnote 1, table 58.

* Revised data.

60. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες — Arrivals of ships in Greek ports

Έτος—Year	Σύνολο Total		Εμπορικά πλοία Merchant ships		Τουριστικά πλοία Cruise ships		Θαλαμηγοί Yachts		Άπλές προσορμίσεις (1) Deviations only (1)	
	Αριθ. No	κ.κ.χ. N R T	Αριθ. No	κ.κ.χ. N R T	Αριθ. No	κ.κ.χ. N R T	Αριθ. No	κ.κ.χ. N R T	Αριθ. No	κ.κ.χ. N R T
1973	196.096	142.699.456	166.401	111.851.722	10.712	18.359.475	14.890	672.590	4.093	11.815.669
1974	178.145	134.201.958	151.326	104.734.362	8.787	13.606.964	13.293	589.266	4.739	15.271.366
1975	191.845	146.538.225	163.392	112.179.536	9.351	12.660.172	13.826	630.346	5.276	21.068.171
1976	203.820	158.510.318	168.753	118.515.375	13.675	17.902.201	16.524	721.324	4.868	21.371.418
1977	212.905	165.763.874	177.782	122.993.826	14.409	20.700.469	16.617	700.171	4.097	21.369.408
1978	221.993	175.968.255	185.801	131.124.845	16.002	22.771.652	16.726	670.534	3.464	21.401.224
1979	222.951	188.004.910	185.998	139.500.803	16.908	25.354.255	17.135	690.908	2.910	22.458.944
1980	216.586	198.760.839	182.690	148.265.598	13.348	21.001.977	16.412	671.399	4.136	28.821.865
1980 : I-VI	91.522	92.131.101	77.850	66.870.211	5.432	8.635.596	6.124	235.202	2.116	16.390.092
VII-XII	125.064	106.629.738	104.840	81.395.387	7.916	12.366.381	10.288	436.197	2.020	12.431.773

1. Περιλαμβάνονται οι προσορμίσεις πλοίων όλων των κατηγοριών.

1. Included are vessels of all categories.

61. Κατάπλοι πλοίων, κατά σημαία ⁽¹⁾ — Arrivals of ships, by flag ⁽¹⁾

Σημαία Flag	1979		1980					
	Ιαν. — Δεκέμβριος * Jan. — December *		Ιανουάριος January		Φεβρουάριος February		Μάρτιος March	
	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. N R T	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. N R T	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. N R T	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. N R T
Σύνολο—Total	185,998	139,500,803	8,584	8,709,539	8,421	9,208,453	11,416	9,998,599
Ελληνική—Greek	175,296	107,959,997	7,947	6,651,373	7,650	6,356,121	10,728	7,734,244
Αιγυπτιακή—Egyptian	131	277,678	5	11,615	11	21,789	8	14,487
Βουλγαρική—Bulgarian	124	562,682	2	220	8	28,609	15	59,141
Γαλλική—French	123	308,709	7	15,932	8	17,345	11	100,859
Γερμανική (Ανατ.)—German (East.)	92	221,862	5	16,938	3	8,858	6	15,019
Γερμανική (Δυσ.)—German (West.)	400	808,410	21	37,817	25	42,191	23	35,385
Γιουγκοσλαβική—Yugoslavian	493	971,919	37	92,326	28	38,775	27	39,718
Δανική—Danish	179	924,458	40	120,863	48	136,515	29	136,302
ΕΣΣΔ—USSR	775	1,581,216	72	123,589	44	97,371	58	138,630
Ηνωμ. Βασιλείου—Un. Kingdom	373	1,398,818	24	100,786	26	56,024	24	121,890
ΗΠΑ—USA	101	1,195,391	11	114,639	13	138,334	6	73,772
Ισραηλινή—Israeli	67	238,761	5	28,183	6	27,482	5	23,327
Ιταλική—Italian	2,077	6,169,855	83	221,209	188	451,312	121	459,300
Κυπριακή—Cyprian	2,992	4,603,269	116	213,421	170	200,005	128	277,521
Λιβανική—Lebanese	119	103,943	18	19,296	17	8,875	14	4,454
Λιβεριακή—Liberian	313	3,566,390	18	192,767	29	538,119	23	204,796
Νορβηγική—Norwegian	125	1,648,250	12	195,983	4	28,291	4	95,037
Ολλανδική—Dutch	175	222,728	12	9,873	15	21,092	19	25,758
Ουγγρική—Hungarian	42	49,806	5	6,433	1	567	7	11,290
Παναμαρική—Panamanian	599	1,676,720	40	136,818	57	440,307	56	126,795
Σουηδική—Swedish	300	715,933	31	73,490	23	61,499	13	43,760
Τουρκική—Turkish	141	253,519	4	3,031	16	14,392	21	16,722
Φινλανδική—Finnish	75	417,310	2	10,182	3	18,835	1	7,315
Λοιπές—Other	826	3,623,179	67	313,155	68	384,895	69	233,077

1. Περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις πλοίων 10 κ.κ.χ. και άνω, που πραγματοποιούνται στους ελληνικούς λιμένες κατά τη διάρκεια κάθε ταξιδιού.

1. Including all entrances of vessels of 10 NRT and over in Greek ports, during a single voyage.

* Αναλυτικότερα στοιχεία (κατά τρίμηνο) δίνονται στο δημοσίευμα της ΕΣΣΕ «Στατιστική Έμπορικης Ναυτιλίας», έτους 1979 (πίνακας 24, σελίδα 39).

* For more detailed quarterly data refer to the «Shipping Statistics, 1979» (table 24, p. 39) issued by the NSRG.

62. Κατάπλοι και απόπλοι ⁽¹⁾ εμφορτών και κενών από φορτίο πλοίων, προελεύσεως και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία
Arrivals and sailings ⁽¹⁾ of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under Greek or foreign flag

Κατάπλοι—Απόπλοι Arrivals—Sailings	1978				1979*			
	Γ' τρίμηνο 3rd quarter		Δ' τρίμηνο 4th quarter		Γ' τρίμηνο 3rd quarter		Δ' τρίμηνο 4th quarter	
	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	κ.κ.χ. N R T	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	κ.κ.χ. N R T	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	κ.κ.χ. N R T	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	κ.κ.χ. N R T
I. Κατάπλοι πλοίων—Arrivals of ships ...	3,177	9,328,457	2,594	8,150,020	3,327	10,980,418	2,718	10,853,695
α) Υπό ελληνική σημαία—Under Greek flag ..	1,195	3,766,692	963	3,171,667	1,275	4,652,928	1,103	4,809,681
Εμφορτών—Loaded	677	2,719,824	447	1,879,297	820	3,356,895	644	3,143,899
Κενών από φορτίο—In ballast	518	1,046,868	516	1,292,370	455	1,296,033	459	1,665,782
β) Υπό ξένες σημαίες—Under foreign flag ...	1,982	5,561,765	1,631	4,978,353	2,052	6,327,490	1,615	6,044,014
Εμφορτών—Loaded	1,411	4,144,526	1,049	3,782,185	1,476	4,723,658	1,087	4,246,323
Κενών από φορτίο—In ballast	571	1,417,239	582	1,196,168	576	1,603,832	528	1,797,691
II. Απόπλοι πλοίων—Sailings of ships ...	3,256	9,742,053	2,645	8,387,665	3,340	11,578,953	2,382	9,657,796
α) Υπό ελληνική σημαία—Under Greek flag ..	1,234	3,979,917	992	3,357,767	1,259	4,865,468	967	4,393,557
Εμφορτών—Loaded	923	2,341,384	686	1,238,286	923	2,578,312	567	1,389,756
Κενών από φορτίο—In ballast	311	1,638,533	306	2,119,481	336	2,287,156	400	3,003,801
β) Υπό ξένες σημαίες—Under foreign flag ...	2,022	5,762,136	1,653	5,029,898	2,081	6,713,485	1,415	5,264,239
Εμφορτών—Loaded	1,452	3,330,267	1,061	2,493,501	1,524	4,032,426	866	2,372,469
Κενών από φορτίο—In ballast	570	2,431,869	592	2,536,397	557	2,681,059	549	2,891,770

1. Στους κατάπλους περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις, στον πρώτο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 κ.κ.χ. και άνω, τα οποία προέρχονται από το εξωτερικό. Στους απόπλους περιλαμβάνονται όλες οι αναχωρήσεις, από τον τελευταίο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 κ.κ.χ. και άνω, τα οποία προορίζονται για το εξωτερικό.

1. Arrivals include ships of 10 NRT and over entering the first Greek port from abroad. Sailings include ships of 10 NRT and over departing from the last Greek port for abroad.

* Προσωρινή αναθεώρηση.

* Temporary revision.

63. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία — Domestic and international traffic by passenger vessels

Έτος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Επιβάτες εσωτερικού—Domestic traffic				Επιβάτες εξωτερικού—International traffic		
		Σύνολο Total	Ε/Γ και Ε/Γ-Ο/Γ πλοίων Passenger -Passenger car-ferries	Πορθμείων τοπικών συγκοινωνιών Local car-ferries	Π/Κ πλοίων M/S	Σύνολο Total	Αποβιβα- σθέντες Disembarked	Επιβιβα- σθέντες Embarked
1977	19.978.830	19.136.479	6.654.295	11.415.359	1.066.825	842.351	417.553	424.798
1978	21.476.157	20.474.711	6.891.334	12.615.864	967.513	1.001.446	496.741	504.705
1979	24.359.342	23.333.940	7.499.069	14.638.556	1.196.315	1.025.402	509.836	515.566
1980	23.696.528	22.654.639	8.019.033	13.619.418	1.016.188	1.041.889	518.459	523.430
1981 : I	983.137	967.028	177.063	777.345	12.620	16.109	7.085	9.024
II	814.284	802.865	184.228	605.718	12.919	11.419	6.166	5.253
III	1.459.447	1.439.391	317.348	1.095.292	26.751	20.056	11.648	8.408

64. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία — Domestic and international traffic of goods by cargo vessels

Εμπορεύματα σε τόννους

Goods in tons

Έτος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Εμπορεύματα εσωτερικού(1) — Domestic(1)			Εμπορεύματα εξωτερικού — International				
		Σύνολο Total	Με Α/Π-Δ/Π S/S-M/S	Με Π/Κ M/S	Σύνολο Total	Εκφορτωθέντα - Unloaded	Φορτωθέντα - Loaded	Σε πλοία κάθε εθνικό- τητας On ships of any nationality	Σε ελληνικά μόνο πλοία On Greek ships only
1977	52.140.782	13.489.158	13.323.723	165.435	38.651.624	24.082.618	8.537.986	14.569.006	6.496.740
1978	58.892.949	15.643.741	15.509.705	134.036	43.249.208	27.247.866	11.298.767	16.001.342	7.177.199
1979	70.680.451	16.940.037	16.829.891	110.146	53.740.414	34.601.658	17.752.655	19.138.756	8.544.514
1980	71.724.036	16.970.425	16.878.139	92.286	54.753.611	33.334.938	19.364.623	21.418.673	9.649.363
1981 : I	5.245.342	996.850	993.111	3.739	4.248.492	2.282.756	1.033.896	1.965.736	877.340
II	6.081.428	1.147.133	1.141.850	5.283	4.934.295	2.723.748	1.024.088	2.210.547	1.194.172
III	5.994.502	1.437.116	1.430.681	6.435	4.557.386	2.246.882	1.219.389	2.310.504	1.015.759

1. Δεν περιλαμβάνονται τα εμπορεύματα που μεταφέρθηκαν με Π/Θ (πορ-
θημεία) πλοία τοπικών συγκοινωνιών.

1. Excluding goods transported by local ferry-boats.

65. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.ό.χ. και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)
Shipping casualties on Greek merchant ships of 100 GRT and over (Losses of vessels and injured persons)

Έτος — Year	Εμπορικά πλοία τα όποια υπέστησαν ναυτικό ατύχημα Shipping casualties to merchant ships				Παθόντα πρόσωπα Persons injured	
	Σύνολο (1) — Total (1)		Από αυτά απώλεσθησαν(2)—Lost(2)		Θάνατοι και πνιγμοί Dead or drowned	Τραυματισμοί Wounded
	Αριθμός Number	κ.ό.χ. G R T	Αριθμός Number	κ.ό.χ. G R T		
1976	135	706.998	33	160.180	35	25
1977	130	701.917	47	215.304	38	16
1978	182	1.358.539	94	798.545	130	24
1979	177	1.292.462	72	516.159	109	13
1980	180	1.667.398	51	404.121	64	33

1. Περιλαμβάνονται από τα ατυχήματα μόνο όσα έχουν βεβαιωθεί προ-
ανακριτικώς.
2. Περιλαμβάνονται τα πλοία που έχουν διαγραφεί από τα έθνηκα νηολό-
για, βάσει σχετικής έκθεσης του Ανακριτικού Συμβουλίου Ναυτικού
Ατυχήματος (ΑΣΝΑ).

1. Including only shipping casualties assured by a preliminary inquiry.

2. Included are ships withdrawn from merchant fleet after report of
the Court of Inquiry of Shipping Casualties (ASNA).

66. 'Αεροπορική κίνηση εσωτερικού, κατά αερολιμένα
Domestic air traffic, by airport

'Αερολιμένες	'Αναχωρήσεις (πτήσεις) Departures of aircrafts	'Αναχωρήσεις επιβατών Departures of passengers		Φορτώσεις εμπορευμάτων και ταχυδρομείου Freight and mail loaded		Airports
		Επιβάτες Passengers	Χιλιόμετροι επιβάτες (σε χιλιάδες) Passenger- kms (in thous.)	Τόννοι Tons	Χιλιόμετροι τόννοι Ton-kms	
1979: Μάιος	3.892	308.527	98.328	1.754	579.489	1979: May
1979: 'Ιούνιος	4.154	320.283	102.285	1.498	490.184	1979: June
1979: 'Ιούλιος	4.682	403.619	129.095	1.411	455.715	1979: July
1980: Μάιος	3.621	286.252	91.564	2.181	706.765	1980: May
Αθηνών	1.693	143.070	46.700	1.380	457.829	Athens
Ηρακλείου	227	22.972	7.167	326	101.712	Iraklion
Θεσσαλονίκης	264	30.958	9.380	241	73.023	Salonica
Ρόδου	278	20.132	8.576	21	8.946	Rhodes
Λοιποί	1.159	69.120	19.741	213	65.255	Others
1980: 'Ιούνιος	3.762	326.235	103.726	1.694	563.503	1980: June
Αθηνών	1.744	165.664	53.836	1.207	411.786	Athens
Ηρακλείου	223	23.244	7.252	80	24.960	Iraklion
Θεσσαλονίκης	255	33.980	10.296	222	67.266	Salonica
Ρόδου	289	20.037	8.536	25	10.650	Rhodes
Λοιποί	1.251	83.310	23.806	160	48.841	Others
1980: 'Ιούλιος	3.757	327.040	104.062	1.080	356.837	1980: July
Αθηνών	1.691	170.623	55.627	814	273.531	Athens
Ηρακλείου	216	21.450	6.692	25	7.800	Iraklion
Θεσσαλονίκης	164	28.981	8.781	130	39.390	Salonica
Ρόδου	295	20.127	8.574	17	7.242	Rhodes
Λοιποί	1.391	85.859	24.388	94	28.874	Others

67. 'Αεροπορική κίνηση με το εξωτερικό, κατά αερολιμένα — International air traffic, by airport

Αερολιμένες	Πτήσεις Flights		Επιβάτες Passengers		Εμπορεύματα (τόννοι) (1) Freight (in tons)		Υπό διαμετακόμιση Transit traffic		Airports
	Αναχω- ρήσεις Departures	Αφίξεις Arrivals	Αναχω- ρήσεις Departures	Αφίξεις Arrivals	Φορτωθέντα Loaded	Εκφορ- τωθέντα Unloaded	Επιβάτες Passen- gers	Εμπο- ρεύματα (τόννοι) (1) Freight (in tons)	
1979: Μάιος	5.046	5.017	393.706	446.142	2.025	2.773	88.929	4.933	1979: May
1979: Ιούνιος	4.920	4.853	444.101	477.152	1.931	2.462	103.851	4.248	1979: June
1979: Ιούλιος	5.682	5.643	534.217	608.682	1.964	2.602	133.049	4.766	1979: July
1980: Μάιος	5.882	5.807	383.735	452.116	2.056	2.514	96.742	3.571	1980: May
Αθηνών	3.882	3.796	217.476	249.564	1.771	2.443	72.442	3.305	Athens
Θεσσαλονίκης	365	365	10.778	15.374	285	70	10.245	206	Salonica
Λοιποί	1.635	1.646	155.481	187.178	—	1	14.055	60	Others
1980: Ιούνιος	5.054	5.051	473.810	500.150	2.291	2.664	100.525	3.140	1980: June
Αθηνών	3.062	3.056	249.782	270.821	1.717	2.583	80.244	2.965	Athens
Θεσσαλονίκης	314	311	33.311	35.919	574	80	8.966	138	Salonica
Λοιποί	1.678	1.684	190.717	193.410	—	1	11.315	37	Others
1980: Ιούλιος	5.516	5.524	520.682	611.638	1.873	2.382	119.402	3.466	1980: July
Αθηνών	3.485	3.470	295.537	361.823	1.701	2.287	99.553	3.286	Athens
Θεσσαλονίκης	313	322	22.811	28.728	172	94	8.777	126	Salonica
Λοιποί	1.718	1.732	202.334	221.087	—	1	11.072	54	Others

1. Και ταχυδρομείο.

1. And mail.

68. Έπικοινωνίες : Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός και κίνηση τηλεπικοινωνιών
 Communications : Telecommunication equipment and telecommunication movement

	1980	1981	1982				
			Ιαν.-Φεβρ. Jan.-Feb.	Μάρ.-Απρ. Mar.-Apr.	Μάιος-Ιούν. May-June	Ιούλ.-Αύγ. July-Aug.	
Α' ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ (στο τέλος των περιόδων)							A. TELECOMMUNICATION EQUIPMENT (at the end of period)
1. Αριθμός αυτόματων τηλεφωνικών κέντρων	1.209	1.271	1.278	1.286	1.295	1.305	1. Number of automatic telephone exchanges
Χωρητικότητα σε παροχές (χιλ.)							Capacity (in thousand)
— Έγκατεστημένες	2.513	2.686	2.716	2.732	2.758	2.778	— Installed
— Κατειλημμένες	2.255	2.388	2.411	2.432	2.456	2.473	— Occupied
2. Αριθμός τηλετυπικών κέντρων	27	27	27	27	27	27	2. Number of telex units
Χωρητικότητα σε παροχές							Capacity
— Έγκατεστημένες ...	16.099	17.213	17.216	18.018	18.023	19.090	— Installed
— Κατειλημμένες	13.163	14.780	14.855	15.094	15.229	15.381	— Occupied
Β' ΚΙΝΗΣΗ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ							B. TELECOMMUNICATION MOVEMENT
1. ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ							1. TELEPHONY
Έσωτερικού							Home
— Αυτόματης τηλεφωνίας (έκατ. τιμολ. μονάδες)	11.538	12.816	1.818	2.046	2.046	2.047	— Automatic telephony (million rates)
— Ήμιαυτ. και χειρ/της τηλεφωνίας (άριθμ. συν. διαλέξεων σε χιλιάδες)	8.104	7.447	902	969	1.021	1.101	— Semi-autom. manually operated telephony (calls in thousand)
Έξωτερικού (διάρκεια σε χιλιάδες πρώτα λεπτά)	90.320	89.653	13.948	16.642	18.461	18.801	Abroad (duration in thous. minutes)
2. ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΑ							2. TELEGRAPHY
Τηλεγραφήματα (χιλιάδες)							Telegrams (in thousand)
Έσωτερικού (κατατεθέντα)	3.249	3.221	492	513	513	444	Home (deposited)
Έξωτερικού (ανταλλαγέντα)	1.404	1.272	150	158	150	177	Abroad (exchanged)
3. TELEX							3. TELEX
Έσωτερικού (χιλιάδες τιμολογιακές μονάδες)	86.246	104.242	23.136	18.834	16.336	17.174	Home (in thous. rates)
Έξωτερικού (χιλιάδες ανταποκρίσεις)	6.747	8.054	1.241	1.343	1.328	1.217	Abroad (in thous. correspondences)

Πηγή : 'Οργανισμός Τηλεπικοινωνιών Ελλάδος (ΟΤΕ).

Source : Hellenic Telecommunications Organization (OTE).



X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ — TOURISM

69. Ταξιδιωτική κίνηση με το εξωτερικό, Έλλήνων και ξένων, κατά μέσο ταξιδιού (1)
Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners, by means of transport (1)

Μέσο ταξιδιού, Σταθμοί ελέγχου διαβατηρίων	Σύνολο έτους — Year's total			Σεπτέμβριος* September*		Mean of transport, Place of entrance
	1979	1980	1981	1981	1982	
ΛΦΙΞΕΙΣ — ARRIVALS						
Σύνολο	7.200.340	6.656.745	6.983.489	812.177	801.216	Total arrivals
"Ελληνες υπήκοοι	(2)1.401.980	(2)1.385.630	(2)1.406.380	(2)120.730	(2)122.320	Greeks
Ξένοι	5.798.360	5.271.115	5.577.109	691.447	678.896	Foreigners
Αεροπορικώς	4.164.731	3.888.073	4.153.152	533.660	537.875	By air
Ελληνικού	2.790.239	2.376.410	2.443.104	267.303	258.631	Hellinikon
Ηρακλείου	325.189	388.529	436.093	66.474	67.171	Iraklion
Θεσσαλονίκης	173.280	175.546	205.905	24.138	20.695	Salonica
Κερκύρας	345.841	372.111	413.753	70.266	69.766	Corfu
Ρόδου	435.540	447.543	474.068	74.666	76.586	Rhodes
Χανίων	3.336	5.884	13.825	2.295	3.664	Canea
Λοιποί σταθμοί ελέγχου	91.306	122.050	166.404	28.518	41.362	Other places
"Ελληνες υπήκοοι	(2)648.860	(2)644.860	(2)646.250	(2)55.640	(2)52.860	Greeks
Ξένοι	3.515.871	3.243.213	3.506.902	478.020	485.015	Foreigners
Σιδηροδρομικώς	235.551	264.138	267.979	25.930	22.888	By train
Ιδρυμένης	207.709	243.175	235.637	21.854	20.318	Idomeni
Διακίων	1.940	2.648	3.185	341	229	Dikea
Προμαχώνας	13.442	6.427	16.105	2.132	1.120	Promachon
Πυθίου	8.692	8.735	9.096	1.035	871	Pythion
Φλώρινας	3.768	3.153	3.956	568	350	Florina
"Ελληνες υπήκοοι	(2)101.190	(2)96.780	(2)98.590	(2)8.840	(2)8.310	Greeks
Ξένοι	134.361	167.358	169.389	17.090	14.578	Foreigners
Θαλασσινώς	1.210.303	1.125.102	1.134.946	146.635	132.368	By sea
Έλευσινας	3.536	3.890	4.188	500	404	Eleusis
Ηγουμενίτσας	111.525	119.029	122.432	12.849	13.159	Igoumenitsa
Ηρακλείου	50.413	52.747	54.556	8.161	10.416	Iraklion
Θεσσαλονίκης	8.950	6.040	4.257	434	421	Salonica
Ιτέας	8.789	9.279	8.230	36	503	Itea
Καβάλας	2.986	3.349	1.859	538	272	Kavala
Κατακόλου	53.172	47.626	31.573	4.605	3.320	Katacolon
Κερκύρας	271.212	233.417	241.932	26.952	22.344	Corfu
Κορίνθου	2.442	3.108	5.766	24	60	Corinth
Μυκόνου	84.416	42.013	69.947	9.499	5.953	Mykonos
Μυτιλήνης	4.153	2.685	6.240	958	676	Mytilini
Πάτμου	47.872	51.844	66.045	10.659	7.440	Patmos
Πατρών	151.775	154.137	129.896	14.092	21.373	Patras
Πειραιώς	176.579	164.137	165.844	25.424	18.404	Piraeus
Περάματος	2.220	1.876	3.887	220	617	Perama
Ρόδου	126.974	126.822	102.763	18.555	15.730	Rhodes
Σάμου	7.807	2.949	13.372	2.489	3.580	Samos
Σύρου	6.508	938	168	41	37	Syros
Χαλκίδας	945	1.010	1.064	166	127	Chalkis
Χανίων	150	196	1.484	26	17	Canea
Χίου	8.898	8.939	10.113	1.189	1.409	Chios
Λοιποί σταθμοί ελέγχου	78.981	89.071	89.330	9.218	6.106	Other places
"Ελληνες υπήκοοι	(2)113.480	(2)114.570	(2)115.950	(2)12.180	(2)14.510	Greeks
Ξένοι	1.096.823	1.010.532	1.018.996	134.455	117.858	Foreigners
Όδικώς	1.589.755	1.379.432	1.427.412	105.952	108.085	By road
Ευζώνων	1.074.203	925.832	961.741	62.585	62.595	Euzoni
Καστανίων	9.478	12.717	15.998	664	1.568	Kastaneae
Κήπων	151.773	118.670	165.527	17.562	19.580	Kipi
Νίκης	91.057	82.894	76.909	4.717	6.655	Niki
Προμαχώνας	263.244	239.319	207.237	20.424	17.687	Promachon
"Ελληνες υπήκοοι	(2)538.450	(2)529.420	(2)545.590	(2)44.070	(2)46.640	Greeks
Ξένοι	1.051.305	850.012	881.822	61.882	61.445	Foreigners

1.2. Βλέπε υποσημειώσεις στο τέλος του πίνακα (επόμενη σελίδα).

1.2. See footnotes at the end of table (p. 65).

* Στο τεύχος 'Οκτωβρίου 1982 έχουν δημοσιευθεί, σε Παράρτημα (σελ. 92), στοιχεία ταξιδιωτικής - τουριστικής κινήσεως των μνητών 'Απριλίου έως και Αυγούστου 1982.

* The issue of October 1982 includes data on (tourist) movement for April till August 1982 included (Appendix, p. 92).

69. Ταξιδιωτική κίνηση με το εξωτερικό, Έλλήνων και ξένων, κατά μέσο ταξιδιού⁽¹⁾ (συνέχεια)
Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners, by means of transport⁽¹⁾ (continued)

Μέσο ταξιδιού, Σταθμοί ελέγχου διαβατηρίων	Σύνολο Έτους — Year's total			Σεπτέμβριος ² September ²		Mean of transport, Place of entrance
	1979	1980	1981	1981	1982	
ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ — DEPARTURES						
Σύνολο	7.062.640	6.545.764	6.803.635	958.151	926.037	Total departures
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 1.368.190	(2) 1.374.190	(2) 1.415.700	(2) 168.420	(2) 158.130	Greeks
Ξένοι	5.694.450	5.172.574	5.387.935	789.731	767.907	Foreigners
Αεροπορικώς	4.199.974	3.915.986	4.135.513	599.190	599.842	By air
* Ελληνικού	2.821.542	2.406.983	2.421.152	315.471	298.280	Hellinikon
* Ηρακλείου	316.434	375.670	435.260	69.346	71.203	Iraklion
* Θεσσαλονίκης	184.263	193.337	224.200	31.148	26.879	Salonica
Κερκύρας	350.081	375.757	417.212	77.311	83.777	Corfu
Ρόδου	433.981	443.588	465.699	74.267	73.926	Rhodes
Χανίων	3.263	5.585	13.974	2.369	3.339	Canea
Λοιποί σταθμοί ελέγχου	90.410	115.066	158.016	29.278	42.438	Other places
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 660.560	(2) 650.470	(2) 672.570	(2) 75.600	(2) 67.230	Greeks
Ξένοι	3.539.414	3.259.516	3.462.943	523.590	522.612	Foreigners
Σιδηροδρομικώς	184.199	203.002	234.562	34.250	29.729	By train
Ειδομένης	157.713	178.752	205.021	30.064	26.514	Idomeni
Δικαίων	1.911	2.333	2.572	324	315	Dikea
Προμαχώνας	11.302	7.824	13.389	1.777	1.294	Promachon
Πυθίου	10.360	11.002	10.278	1.613	1.255	Pythion
Φλώρινας	2.913	3.091	3.302	472	351	Florina
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 94.670	(2) 91.350	(2) 100.750	(2) 12.360	(2) 10.970	Greeks
Ξένοι	89.529	111.652	134.412	21.890	18.759	Foreigners
Θαλασσίως	1.193.697	1.131.506	1.063.845	176.767	161.712	By sea
* Ελευσίνας	3.684	3.340	2.573	164	154	Eleusis
* Ίγκουμενίτσας	75.505	80.143	76.930	14.896	12.797	Igoumenitsa
* Ηρακλείου	61.148	77.182	56.135	12.021	9.798	Iraklion
* Θεσσαλονίκης	9.740	4.499	3.270	391	409	Salonica
* Ιτέας	5.744	7.045	8.901	564	257	Itea
Καβάλας	2.011	772	584	2	15	Kavala
Κατακόλου	20.861	23.468	21.333	3.630	613	Katacolon
Κερκύρας	184.381	174.356	140.821	22.033	19.982	Corfu
Κορίνθου	6.855	9.351	1.212	32	1.786	Corinth
Μυκόνου	54.082	32.388	27.802	5.144	5.030	Mykonos
Μυτιλήνης	3.902	1.306	3.742	480	394	Mitilini
Πάτρμου	24.945	23.550	44.928	7.362	3.858	Patmos
Πατρών	298.275	305.193	289.657	48.379	56.891	Patras
Πειραιώς	223.246	202.324	174.813	28.447	22.725	Piraeus
Περάματος	1.103	6.130	1.200	140	65	Perama
Ρόδου	132.357	85.958	102.401	19.084	16.887	Rhodes
Σάμου	6.989	2.632	13.554	2.961	3.861	Samos
Σύρου	5.696	981	130	17	34	Syros
Χαλκίδας	725	326	655	21	36	Chalkis
Χανίων	61	110	995	105	114	Canea
Χίου	8.263	5.549	6.442	1.164	1.205	Chios
Λοιποί σταθμοί ελέγχου	64.124	84.403	85.757	9.730	4.801	Other places
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 101.350	(2) 103.990	(2) 110.370	(2) 16.640	(2) 18.700	Greeks
Ξένοι	1.092.347	1.027.516	953.475	160.127	143.012	Foreigners
Όδικως	1.484.770	1.296.270	1.359.715	147.944	134.754	By road
Ευζώνων	956.238	855.387	914.514	99.786	90.595	Euzoni
Καστανέων	9.111	13.643	14.015	1.117	1.583	Kastaneae
Κήπων	145.495	117.063	163.164	16.064	17.308	Kipi
Νίκης	132.643	85.810	81.911	8.657	7.808	Niki
Προμαχώνας	241.283	224.367	195.111	22.320	17.460	Promachon
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 511.610	(2) 522.380	(2) 544.610	(2) 63.820	(2) 61.230	Greeks
Ξένοι	973.160	773.890	815.105	84.124	73.524	Foreigners

1. Στην ταξιδιωτική κίνηση (αφίξεις και αναχωρήσεις) δεν περιλαμβάνονται οι «έπισκέπτες λιμένας», δηλαδή όσοι από τους επιβάτες έπωφελούνται από την προσωρινή στάθμευση του μέσου μεταφοράς τους και επιστρέφονται για μερικές ώρες (λιγότερες από 24) τη Χώρα μας.
* Επεξεργασία δείγματος 10% από τα σύνολα των δελτίων «Αφίξεων» και «Αναχωρήσεων» των Έλλήνων υπηκόων.

* Βλέπε παρατήρηση (*) στην πύνακα 'Αφίξεων (σελ. 64).

1. Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners exclude «port visitors», i.e. persons taking advantage of brief stop of ship or craft at a greek seaport or airport to visit the country for a few hours.

2. 10% sample elaboration of all questionnaires of «Arrivals» and «Departures» of Greek citizens.

* See note (*) of «Arrivals» (p. 64).



ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

70. Άφίξεις από το εξωτερικό περιηγητών⁽¹⁾, κατά υπηκοότητα, και αριθμός περιηγητών κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)⁽³⁾
 Tourists⁽¹⁾ arriving in Greece classified by nationality, and number of cruise passengers⁽³⁾

Κράτη υπηκοότητας των περιηγητών	Σύνολο έτους— Year's total			Σεπτέμβριος*—September*		Analysis by citizenship
	1979	1980	1981	1981	1982	
Σύνολο άφίξεων	5.798.360	5.271.115	5.577.109	691.447	678.896	Total arrivals
Κατά ομάδες περίπλου	565.387	475.215	482.760	71.105	57.604	Arrivals of cruise passengers
Υπόλοιπες άφίξεις	5.232.973	4.795.900	5.094.349	620.342	621.292	Arrivals of other tourists
Ξένοι περιηγητές ⁽²⁾	5.232.973	4.795.900	5.094.349	620.342	621.292	Foreign citizens ⁽²⁾
ΚΡΑΤΗ ΕΥΡΩΠΗΣ	3.753.184	3.834.289	4.139.498	525.524	519.911	EUROPE
Αυστρία	151.570	187.312	146.818	19.661	19.290	Austria
Βέλγιο-Λουξεμβούργο	123.760	70.124	78.946	9.111	7.146	Belgium-Luxemburg
Βουλγαρία ⁽⁴⁾	53.506	36.911	35.193	3.899	4.120	Bulgaria ⁽⁴⁾
Γαλλία	319.483	299.791	296.499	36.477	35.541	France
Γερμανία (Δυτ. και Ανατ.)	555.171	692.961	625.121	86.156	78.493	Germany (West. and East.)
Γιουγκοσλαβία	572.777	477.393	629.071	39.245	35.637	Yugoslavia
Δανία	126.320	130.684	131.918	16.247	18.088	Denmark
Ελβετία	143.334	154.696	143.844	19.508	19.539	Switzerland
Ηνωμένο Βασίλειο	559.657	768.215	964.707	159.808	166.992	United Kingdom
Ιρλανδία	28.606	19.061	23.484	1.263	3.836	Ireland
Ούγγαρια	24.678	28.008	16.126	1.340	1.499	Hungary
Ισπανία	51.247	32.906	31.679	3.332	2.840	Spain
Ιταλία	264.646	197.006	225.479	25.915	25.807	Italy
Νορβηγία	83.385	88.772	96.072	12.585	18.057	Norway
Ολλανδία	141.089	179.842	170.002	22.772	17.062	Netherlands
Πολωνία	36.662	37.732	30.891	3.616	951	Poland
Πορτογαλία	8.907	4.919	5.458	682	1.010	Portugal
Ρουμανία	24.292	11.991	10.245	1.385	995	Rumania
Σουηδία	222.416	235.592	252.146	32.173	34.925	Sweden
Φινλανδία	110.923	73.641	96.627	13.475	14.312	Finland
Λοιπά κράτη Ευρώπης	150.755	106.732	129.172	13.874	13.824	Other European countries
ΚΡΑΤΗ ΑΣΙΑΣ	440.911	300.761	305.826	30.142	32.260	ASIA
Ίαπωνία	129.050	75.666	75.154	3.705	4.884	Japan
Ισραήλ	76.155	31.278	45.561	6.740	3.492	Israel
Λίβανος - Συρία	56.681	43.588	43.647	5.309	5.260	Lebanon - Syria
Τουρκία	98.197	47.590	38.979	4.193	5.033	Turkey
Λοιπά κράτη Ασίας	80.828	102.639	102.485	10.195	13.591	Other Asian countries
ΚΡΑΤΗ ΑΦΡΙΚΗΣ	92.202	106.667	91.848	11.238	11.943	AFRICA
Αίγυπτος - Σουδάν	42.048	50.067	33.725	4.238	4.773	Egypt - Sudan
Νοτιοαφρικανική Ένωση	24.879	24.721	22.870	2.799	3.055	Union of South Africa
Λοιπά κράτη Αφρικής	25.275	31.879	35.253	4.201	4.115	Other African countries
ΚΡΑΤΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ	764.195	410.676	436.907	43.880	46.514	AMERICA
Ηνωμένες Πολιτείες	601.456	288.647	321.081	33.956	37.088	United States
Καναδάς	83.662	72.441	65.732	5.338	5.411	Canada
Κράτη Λατινικής Αμερικής	79.077	49.588	50.094	4.586	4.015	Latin America countries
ΚΡΑΤΗ ΩΚΕΑΝΙΑΣ	161.569	132.373	112.051	8.782	9.135	OCEANIA
Αυστραλία	133.540	110.609	100.822	7.872	8.362	Australia
Λοιπά κράτη Ωκεανίας	28.029	21.764	11.229	910	773	Other Oceanian countries
ΕΣΣΔ	4.543	8.298	5.279	538	1.247	USSR
ΑΚΑΘΟΡΙΣΤΗΣ ΥΠΗΚΟΟ- ΤΗΤΑΣ	16.369	2.836	2.940	238	282	UNSPECIFIED CITIZEN- SHIP

1. Στον πίνακα αυτόν ως «περιηγητές» θεωρούνται όλοι οι ξένοι υπήκοοι, που επισκέπτονται την Ελλάδα.
2. Από το Νοέμβριο 1977, επειδή άλλαξαν τα Δελτία «Άφίξεως» και «Αναχωρήσεως» και καταργήθηκαν έρωτήματα, δε συγκεντρώνονται στοιχεία τουριστικής κινήσεως για τους Έλληνες υπηκόους, μόνιμους κατοίκους εξωτερικού.
3. Στις κρουαζιέρες δεν περιλαμβάνονται οι «επισκέπτες λιμένων».
4. Περιλαμβάνεται και το προσωπικό των εμπορικών αυτοκινήτων, που διανέμει προς τις χώρες της Μέσης Ανατολής με το φέρρυ-μπόουτ Βόλου.

* Βλέπε παρατήρηση (*) στον πίνακα Άφίξεων (σελ. 64).

1. In this table as tourists are considered all foreign citizens visiting Greece.
2. From Nov. 1977, due to changes in the «Arrival Card» and «Departure Card», no data on the tourist movement of Greek citizens permanently residing abroad are compiled.
3. Cruise passengers do not include «port visitors».
4. Including also the personnel of the commercial vehicles moving towards Middle East by the ferries of Volos.

* See note (*) of «Arrivals» (p. 64).

71. Έπισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις
Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof

Μουσεία και αρχαιολογικοί χώροι	1980	1981	Σεπτέμβριος *		Ιαν. - Σεπτέμβριος *		Museums and archaeological sites
			1981	1982	1981	1982	
I. ΕΠΙΣΚΕΠΤΕΣ (1)							I. VISITORS (1)
A' Μουσείων (σύνολο)	3.856.028	3.399.450	498.622	443.567	2.927.135	2.780.603	A. Museums (total)
Έθνικού Αρχαιολογικού	685.578	635.059	96.100	84.063	547.227	509.331	National Archaeological Museum
Ακροπόλεως Αθηνών	322.127	343.728	44.914	28.780	300.891	206.700	The Acropolis of Athens
Αρχαίας Ολυμπίας	276.699	253.766	40.295	39.861	227.606	246.245	Ancient Olympia
Παλατιού Ίπποτων (Μεγ. Μαγίστρου)	198.316	229.989	37.800	30.788	191.814	176.027	Palace of the Knights
Ηρακλείου (Κρήτης)	447.918	451.134	74.534	64.718	389.105	358.216	Iraklion (Crete)
Ρόδου	142.765	146.889	23.777	20.263	124.732	112.856	Rhodes
Δελφών	483.400	451.021	65.000	62.000	388.900	373.759	Delphi
Λοιπών μουσείων	1.299.225	887.864	116.202	112.894	756.860	797.469	Other museums
B' Αρχαιολογικών χώρων (σύνολο)	6.480.558	6.217.190	946.890	845.025	5.378.164	5.265.944	B. Archaeological sites (total)
Επιδαύρου	527.700	485.649	73.100	66.400	417.283	409.232	Epidavros (2)
Ακροπόλεως Μυκηνών (2)	532.021	484.525	72.321	66.303	416.001	414.717	The Acropolis of Mycenae
Ακροπόλεως Αθηνών	1.409.358	1.313.071	186.638	169.974	1.123.124	1.056.140	The Acropolis of Athens
Σουνίου	376.602	354.643	48.531	43.197	301.511	289.783	Sounion
Ακροπόλεως Λίνδου	333.447	308.198	49.366	42.089	261.007	275.801	The Acropolis of Lindos
Καμίρου (νήσου Ρόδου)	119.670	125.591	21.886	14.579	110.064	96.332	Kamiroi
Αρχαίας Ολυμπίας	367.910	332.072	51.163	47.019	300.945	305.669	Ancient Olympia
Κνωσού (Κρήτης)	528.088	517.423	82.324	74.062	450.141	416.731	Knossos
Παλαιάς Κορίνθου	362.553	335.515	51.433	42.250	285.986	262.575	Ancient Corinth
Μυστρά	124.400	117.895	18.500	19.200	106.100	125.296	Mystras
Δελφών	519.900	488.956	71.400	65.000	426.000	414.500	Delphi
Φαιστό (Κρήτης)	131.848	144.423	21.900	18.679	126.086	115.114	Faestos
Λοιπών αρχαιολογικών χώρων	1.147.061	1.209.229	198.328	176.273	1.053.916	1.084.054	Other archaeological sites
II. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε χιλιάδες δραχμές)							II. RECEIPTS (in thousand drs)
Σύνολο	398.305	380.795	56.380	71.457	322.402	430.186	Total
A' Μουσείων	139.022	132.307	49.756	24.874	111.963	146.195	A. Museums
B' Αρχαιολογικών χώρων	259.283	248.488	36.624	46.583	210.439	283.991	B. Archaeological sites

1. Στους επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων περιλαμβάνονται και τα άτομα που δεν πληρώνουν εισιτήριο.

2. Το εισιτήριο είναι έναίο και για το Θησαυρό Ατρείς.

* Στο τεύχος Οκτωβρίου 1982 έχουν δημοσιευθεί, σε Παράρτημα (σελ. 101-103), στοιχεία των μηνών Ιουνίου έως και Αυγούστου 1982.

1. Including also visitors entitled to free entrance.

2. The same ticket with the one issued for the Athens's Thesaurus.

* The issue of October 1982 includes data for June till August 1982 included (Appendix, p. p. 101-103).



XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ — PUBLIC FINANCE

72. Κρατικά Έσοδα, κατά κύριες πηγές προελεύσεως — State revenue, by main sources

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmac

Κύριες πηγές προελεύσεως των εσόδων		1982				Main sources of revenue
		Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Ιαν. - Μάρ. Jan. - March	
Βεβαιωθέντα — Assessed						
Σύνολο	48.797,6	105.051,6	37.044,3	190.893,5	Total	
A' Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού	48.790,7	104.967,1	37.025,0	190.782,9	A. Ordinary budget	
1. Φορολογικά έσοδα	46.178,8	95.724,4	32.829,6	174.732,8	1. Taxation receipts	
"Άμεσοι φόροι	16.559,1	45.755,6	10.978,2	73.292,9	Direct taxes	
"Έμμεσοι φόροι	29.619,7	49.968,7	21.851,5	101.439,9	Indirect taxes	
2. Μη φορολογικά έσοδα	1.936,8	8.431,3	3.486,3	13.854,5	2. Non-taxation receipts	
3. Μεταβιβάσεις από ευρωπαϊκές κοι- νότητες και κράτη μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττουν υπέρ αυτών	675,1	811,4	709,0	2.195,6	3. Transfers from EEC members and receipts collected in favour of EEC	
B' Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις	6,9	84,5	4,7	96,1	B. Public investments receipts	
Γ' Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις..	—	—	14,2	14,2	C. Assistance and other transfers	
α) Έξωτερική δωρεάν βοήθεια ..	—	—	14,2	14,2	a) Foreign aid	
β) Έσοδα από NATO	—	—	—	—	b) From NATO	
Δ' Πιστωτικά έσοδα	—	—	0,3	0,3	D. Credit receipts	
α) Από πηγές εσωτερικού	—	—	—	—	a) From domestic sources	
β) Από πηγές εξωτερικού	—	—	0,3	0,3	b) From foreign sources	
Εισπραχθέντα — Collected						
Σύνολο	33.376,8	45.411,6	32.300,4	111.088,9	Total	
A' Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού	33.370,4	45.370,4	32.282,8	111.023,7	A. Ordinary budget	
1. Φορολογικά έσοδα	31.115,7	42.239,0	28.301,3	101.656,0	1. Taxation receipts	
"Άμεσοι φόροι	13.421,2	5.147,0	6.270,2	24.838,4	Direct taxes	
"Έμμεσοι φόροι	17.694,5	37.092,1	22.031,1	76.817,6	Indirect taxes	
2. Μη φορολογικά έσοδα	1.579,6	2.320,1	3.272,4	7.172,1	2. Non-taxation receipts	
3. Μεταβιβάσεις από ευρωπαϊκές κοι- νότητες και κράτη μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττουν υπέρ αυτών	675,1	811,4	709,0	2.195,6	3. Transfers from EEC members and receipts collected in favour of EEC	
B' Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις	6,3	41,2	3,1	50,7	B. Public investments receipts	
Γ' Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις..	—	—	14,2	14,2	C. Assistance and other transfers	
α) Έξωτερική δωρεάν βοήθεια ..	—	—	14,2	14,2	a) Foreign aid	
β) Έσοδα από NATO	—	—	—	—	b) From NATO	
Δ' Πιστωτικά έσοδα	—	—	0,3	0,3	D. Credit receipts	
α) Από πηγές εσωτερικού	—	—	—	—	a) From domestic sources	
β) Από πηγές εξωτερικού	—	—	0,3	0,3	b) From foreign sources	

73. Κρατικά έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Ύπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων
Public expenditures of ordinary budget, and expenditures of State investments budget

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κατηγορίες και φορείς	1982				Categories and agents
	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Ιαν. - Μάρτιος Jan. - March	
Σύνολο	57.702,8	28.721,1	55.380,3	141.804,2	Total
I. Τρέχουσες δαπάνες	55.944,2	26.421,6	48.937,4	131.303,2	I. Current expenditures
1. Προεδρία της Δημοκρατίας	6,2	7,7	6,7	20,6	1. The President's Office
2. Βουλή	72,4	87,7	89,9	250,0	2. Parliament
3. Ύπουργείο Συντονισμού	139,0	157,7	161,6	458,3	3. Ministry of Coordination
4. » Προεδρίας της Κυβερνήσεως	54,0	526,8	519,9	1.100,7	4. » to the Presidency
5. » Εξωτερικών	519,0	89,8	519,1	1.127,9	5. » of Foreign Affairs
6. » Εθνικής Άμυνας	9.519,9	4.457,3	8.582,5	22.559,7	6. » National Defence
7. » Δικαιοσύνης	357,6	445,1	492,8	1.295,5	7. » Justice
8. » Εσωτερικών	105,5	1.622,5	152,9	1.880,9	8. » Interior
9. » Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων	3.604,5	4.401,9	5.192,8	13.199,2	9. » National Education and Culls
10. » Οικονομικών	29.443,6	4.920,1	18.963,0	53.326,7	10. » Finance
11. » Γεωργίας	425,7	716,9	531,4	1.674,0	11. » Agriculture
12. » Πολιτισμού και Ύψι- στημών	81,2	303,8	159,1	544,1	12. » Culture and Science
13. » Βιομηχανίας και Ένε- ργείας	27,2	94,3	73,1	194,6	13. » Industry and Power
14. » Εμπορίου	166,3	100,1	107,1	373,5	14. » Trade
15. » Εργασίας	21,3	28,1	26,2	75,6	15. » Labour
16. » Κοινωνικών Ύπηρε- σιών (1)	6.656,4	2.551,6	9.045,1	18.253,1	16. » Social Services (1)
17. » Δημοσίων Έργων	106,5	178,7	166,4	451,6	17. » Public Works
18. » Χωροταξίας, Οικισμού και Περιβάλλοντος	814,5	401,0	590,4	1.805,9	18. » Housing and Physi- cal Planning
19. » Συγκοινωνιών	1.891,7	3.419,0	694,1	6.004,8	19. » Communications
20. » Δημοσίας Τάξεως	302,9	59,4	274,0	636,3	20. » Public Order
21. » Εμπορικής Ναυτιλίας	0,3	0,5	2,8	3,6	21. » Merchant Marine
22. » Βορείου Ελλάδας	1.001,5	1.306,8	1.872,1	4.180,4	22. » Northern Greece
23. Νομαρχίες	583,3	398,6	577,1	1.559,0	23. Prefectures
24. Πληρωμές ταμίων υπό κατανομή στα άνωτέρω Ύπουργεία	43,7	146,2	137,3	327,2	24. Payments effected pending their allocation among the above Min- istries
II. Δαπάνες επενδύσεων	1.758,6	2.299,5	6.392,3	10.450,4	II. Investment expenditures
1) Δαπάνες επενδύσεων εκτελούμενες μέσω του τακτικού προϋπολογισμού, μη ενταγμένες στο πρό- γραμμα οικονομικής ανάπτυξης (8100) (2), (3)	—	9,6	423,3	432,9	1) Investment expenditures effected through ordinary budget not included in the economic devel- opment program (8100) (2), (3)
2) Δαπάνες επενδύσεων εκτελούμενες μέσω του προϋπολογισμού επενδύ- σεων (8200-9900)	1.758,6	2.289,9	5.969,0	10.017,5	2) Investment expenditures effected through investments bud- get (8200-9900)
III. Δαπάνες για έργα κοινού ενδιαφέ- ροντος NATO (4100)	—	—	50,6	50,6	III. Expenditures for NATO common interest works (4100)

1. Στα έξοδα του Ύπουργείου Κοινωνικών Ύπηρεσιών περιλαμβάνονται και οι αποδόσεις εσόδων, που εισπράττονται υπέρ του ΟΓΑ (για λογαριασμό του ΟΓΑ).
2. Στις δαπάνες του προγράμματος οικονομικής ανάπτυξης περιλαμβάνονται (εντάσσονται) και όσες πραγματοποιούνται : α) για έργα που εκτελεί ο Στρατός (ΣΥΚΕΑ), β) για έργα όρεινης οικονομίας (με πιστώσεις οι οποίες μεταφέρονται από τον προϋπολογισμό κρατικών επενδύσεων), και γ) οι δαπάνες λογαριασμών που δεν άνηκαν στην προϋπολογισμένη.
3. Περιλαμβάνονται και λογαριασμοί εκτός προϋπολογισμού.

1. Including also receipts collected in favour of OGA.

2. Including expenditures: a) for works constructed by the army (SY-KEA), b) for mountainous economy works, etc., the credits of which were transferred from the investments budget, and c) extra-budgetary accounts.

3. Including also extrabudgetary accounts.



74. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημοσίων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό (1). Οίκον. Έτος 1982

Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget (1). Fiscal year 1982

Σε χιλιάδες δραχμές

In thousand drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Εισπράξεις — Receipts				Πληρωμές — Payments			
	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Ιαν. - Μάρτ. Jan. - March	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Ιαν. - Μάρτ. Jan. - March
Σύνολο 'Ελλάδος — Greece, total	33.376.820	45.411.630	32.300.421	111.097.316	18.681.208	25.777.845	28.958.098	73.417.227
Περιφέρεια Αθηνών—Greater Athens	23.986.522	29.730.077	21.788.557	75.504.559	5.386.590	13.384.263	11.628.251	30.399.091
Διαμέρισμα Α'—Division A.	15.582.989	17.521.016	10.993.291	44.097.111	4.290.157	11.680.555	9.678.522	25.649.233
» Β'—» B.	7.644.635	10.333.141	9.754.127	27.731.853	415.447	733.520	879.146	2.028.113
» Γ'—» C.	281.022	886.886	412.597	1.580.327	497.485	716.342	802.418	2.016.246
» Δ'—» D.	477.877	989.034	628.542	2.095.268	183.501	253.846	268.165	705.499
Λοιπή Στερεά 'Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Euboea	1.199.217	1.738.927	1.294.389	4.242.934	423.821	640.275	682.066	1.746.115
Αιτωλία και 'Ακαρνανία—Aetolia and Akarnania	102.504	198.898	112.942	424.809	106.783	161.599	165.573	433.955
'Αττικής (υπόλοιπο)—Attica (rest)	388.474	521.274	562.707	1.472.411	77.877	111.543	126.886	316.258
Βοιωτίας—Boeotia	265.759	313.540	137.744	717.025	47.256	77.259	64.425	188.940
Εύβοιας—Euboea	254.919	363.528	267.456	885.903	70.658	120.095	114.825	305.578
Εβρυτανίας—Evyritania	12.536	16.036	7.317	35.889	15.947	27.897	25.239	69.084
Φθιώτιδος—Phthiotis	142.225	280.800	185.282	608.306	84.330	112.869	151.684	348.883
Φωκίδος—Phocis	32.800	44.851	20.941	98.591	20.971	29.013	33.434	83.417
Πελοπόννησος—Peloponnesos	992.198	2.114.511	1.577.974	4.684.412	570.347	844.918	1.185.362	2.600.589
'Αργολίδος—Argolis	64.523	173.783	81.498	319.699	62.740	63.324	99.876	225.939
'Αρκαδίας—Arkadia	47.211	95.977	42.564	185.712	61.702	81.880	120.933	264.515
'Αχαΐας—Akhaia	479.044	765.623	554.877	1.799.364	188.598	275.511	442.157	906.267
'Ηλείας—Ili (Ellis)	55.716	146.137	66.343	268.168	73.721	118.224	138.735	330.642
Κορινθίας—Korinthia	164.550	286.984	180.141	631.675	58.857	106.486	92.292	257.635
Λακωνίας—Lakonia	36.782	104.710	47.916	189.490	41.395	50.004	93.077	184.476
Μεσσηνίας—Messenia	144.373	541.297	604.636	1.290.305	83.334	149.489	198.292	431.115
Ίόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	166.863	225.249	155.852	547.980	113.590	132.629	172.414	418.633
Ζακύνθου—Zante	17.711	33.977	17.714	69.411	24.800	20.213	30.659	75.672
Κερκύρας—Corfu	104.582	145.722	111.956	362.260	43.218	70.827	91.574	205.619
Κεφαλληνίας—Cephalonia	35.959	28.704	16.154	80.825	31.202	23.485	25.638	80.325
Λευκάδος—Lefkas	8.610	16.846	10.027	35.484	14.370	18.104	24.544	57.018
Ήπειρος—Epirus	215.266	460.346	266.279	941.905	194.861	324.723	411.037	930.620
'Αρτης—Arta	39.942	84.015	38.955	162.925	40.176	67.081	61.542	168.798
Θεσπρωτίας—Thesprotia	39.873	68.608	46.914	155.395	19.109	30.610	45.748	95.467
'Ιωαννίνων—Yanina	98.956	238.611	147.413	484.981	99.128	179.071	255.788	533.986
Πρεβέζης—Preveza	36.495	69.112	32.997	138.603	36.448	47.961	47.960	132.369
Θεσσαλία—Thessaly	792.052	1.559.151	812.103	3.163.250	367.135	543.230	591.883	1.502.248
Καρδίτσας—Karditsa	54.566	211.822	52.624	319.013	58.207	89.149	86.214	233.569
Λαρίσης—Larisa	300.090	584.330	310.455	1.194.828	133.937	215.774	191.179	540.890
Μαγνησίας—Magnisia	368.079	583.188	376.482	1.327.739	87.279	147.009	149.220	383.508
Τρικάλων—Trikala	69.317	179.811	72.542	321.670	87.713	91.298	165.270	344.281
Μακεδονία—Macedonia	4.171.214	6.940.947	4.217.446	15.329.108	1.192.610	2.058.382	2.258.461	5.509.591
Γρεβενών—Grevena	12.603	33.398	11.799	57.800	19.527	26.440	33.122	79.090
Δράμας—Drama	58.293	138.682	69.958	266.932	74.950	68.302	86.082	229.333
'Ημαθίας—Imathia	157.136	322.817	127.114	607.067	59.578	104.366	107.398	271.343
Θεσσαλονίκης—Salonica	3.162.498	4.994.609	3.297.499	11.454.099	553.151	1.094.464	1.269.390	2.917.004
α) Θεσσαλονίκη (πόλις)—Salonica (city)	3.150.537	4.952.762	3.282.082	11.384.874	534.995	1.069.906	1.241.227	2.846.127
β) Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης— Rest of Dept. of Salonica	11.961	41.847	15.417	69.225	18.156	24.558	28.163	70.877
Καβάλας—Kavala	225.053	301.545	165.872	692.470	75.604	137.079	133.532	346.216
Καστοριάς—Kastoria	41.899	126.126	66.105	234.130	24.225	43.886	39.818	107.930
Κιλκίς—Kilkis	33.841	68.975	37.213	140.317	36.634	49.622	88.273	174.530
Κοζάνης—Kozani	141.662	245.721	150.288	537.671	71.023	117.296	109.073	297.378
Πέλλης—Pella	62.481	163.161	70.676	296.038	54.634	92.390	82.416	229.440
Πιερίας—Pieria	58.846	122.794	62.805	244.445	50.923	65.673	108.149	224.896

74. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημοσίων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό (1). Οίκον. έτος 1982 (συνέχεια)
 Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget (1). Fiscal year 1982 (continued)

Σε χιλιάδες δραχμές

In thousand drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Εισπράξεις — Receipts				Πληρωμές — Payments			
	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Ιαν.-Μάρτιος Jan.-March	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Ιαν.-Μάρτιος Jan.-March
Σερρών—Serres	110.364	279.558	93.400	483.321	90.368	156.494	136.674	383.536
Φλωρίνης—Florina	27.050	58.386	24.897	110.332	45.560	49.228	10.476	105.259
Χαλκιδικής—Khalkidiki	79.488	85.173	39.823	204.485	36.433	53.142	54.058	143.632
Θράκη—Thrace	299.652	543.703	315.450	1.158.804	168.121	238.601	328.849	735.572
*Έβρου—Evros	115.075	237.783	119.056	471.915	69.843	95.657	164.455	329.954
Ξάνθης—Xanthi	131.185	203.932	144.824	479.941	53.208	51.127	52.194	156.529
Ροδόπης—Rodopi	53.392	101.988	51.569	206.949	45.071	91.817	112.200	249.088
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	400.241	587.026	427.553	1.414.882	199.007	321.186	317.639	837.832
Δωδεκανήσου—Dodecanesos	202.897	270.093	245.182	718.172	65.031	131.557	97.391	293.978
Κυκλάδων—Cyclades	76.482	91.766	55.340	223.587	36.493	59.460	55.310	151.263
Λέσβου—Lesvos	70.021	125.563	70.451	266.034	52.683	64.230	96.375	213.289
Σάμου—Samos	18.409	39.497	16.647	74.609	20.819	26.787	24.057	71.663
Χίου—Chios	32.433	60.107	39.938	132.479	23.981	39.152	44.506	107.639
Κρήτη—Crete	476.099	924.325	528.189	1.927.992	336.807	446.212	444.209	1.227.264
*Ιρακλείου—Iraklion	270.439	549.377	303.891	1.123.707	132.007	204.848	204.713	541.568
Λασιθίου—Lasithi	41.948	87.476	42.930	171.753	39.821	62.288	71.480	173.590
Ρεθύμνης—Rethymni	35.161	81.692	32.858	149.710	39.216	88.585	62.029	189.866
Χανίων—Canea	128.550	205.781	148.511	482.822	125.763	90.491	105.987	322.241
Ειδικά Ταμεία—Special Cashiers	677.497	587.367	916.628	2.181.491	9.728.317	6.843.428	10.937.928	27.509.673
Υπόλογος Συμψηφισμών—Office responsible for compensations	677.497	587.367	916.628	2.181.491	9.728.317	6.843.428	10.937.928	27.509.673

1. Τακτικός προϋπολογισμός και προϋπολογισμός κρατικών επενδύσεων.

1. Ordinary budget and State investments budget.



XII. TIMES — PRICES

75. Δείκτης τιμών καταναλωτού — Consumer price index

Περίοδος βάσεως: 1974 = 100,0

Base period: 1974 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός General	Διατροφή Food	Οινόπνευμα ποτά και καπνός Alcoholic drinks and tobacco	Ένδυση και υπόδηση Clothing and footwear	Στέγαση Housing	Διάρρηξη αγαθών για άμεση κατανάλωση Durable goods, Consumption goods	Υγεία και προσωπική καθαριότητα Health and personal care	Εκπαίδευση, μέγιστο σπ. αναψυχή Education and recreation	Μεταφορές και επικοινωνίες Transport and communication	Άλλα αγαθά και υπηρεσίες Other goods and services
1976	128,5	127,3	127,4	126,2	124,0	118,0	150,5	134,4	133,4	128,5
1977	144,1	145,1	134,8	142,3	138,6	129,9	168,6	155,0	143,4	150,4
1978	162,2	165,8	145,8	162,4	154,4	140,9	196,6	178,2	152,4	181,3
1979	193,0	197,0	160,7	198,7	184,3	158,8	233,0	204,3	189,8	234,1
1980	241,0	251,3	186,0	235,9	237,8	198,4	287,6	248,2	232,6	322,4
1981	300,0	327,0	214,8	286,6	302,4	243,3	340,3	307,6	264,4	402,1
1981: VI	299,9	324,4	217,3	298,3	302,3	243,8	339,7	300,0	265,0	391,0
1981: VII	298,3	318,1	217,2	294,1	305,6	245,4	341,2	303,1	266,0	398,1
1981: VIII	296,0	321,2	222,3	269,9	305,9	236,3	341,5	300,6	267,6	394,3
1981: IX	308,7	334,9	225,5	293,8	311,1	254,1	351,0	324,0	268,5	410,7
1981: X	316,7	342,9	226,4	320,5	312,5	258,2	352,6	337,4	271,1	408,5
1981: XI	323,5	356,5	227,2	329,9	314,6	263,3	354,4	338,1	271,9	404,1
1981: XII	330,4	365,0	227,7	334,4	317,7	268,0	371,6	338,9	278,6	453,8
1982: I	334,1	364,4	229,8	322,6	342,7	268,9	370,2	339,3	294,1	449,3
1982: II	333,4	367,9	229,9	298,4	346,0	264,4	386,3	338,8	294,8	448,3
1982: III	344,3	376,6	237,6	336,2	351,5	282,2	389,7	341,1	297,6	459,7
1982: IV	354,6	389,0	258,9	340,0	353,3	286,8	405,7	345,1	304,8	578,0
1982: V	359,2	399,7	274,7	341,4	355,2	290,5	399,2	353,3	304,3	520,4
1982: VI	368,5	409,1	275,2	377,3	358,1	291,5	401,2	365,0	304,5	530,2
1982: VII	366,5	398,6	276,7	375,7	361,5	299,8	409,2	366,2	306,6	531,4
1982: VIII	361,6	389,8	276,9	358,6	362,1	290,5	414,3	370,2	308,8	535,2
1982: IX	371,2	398,7	277,3	378,8	363,0	308,0	419,2	395,2	309,2	546,4
1982: X	380,0	405,9	278,0	417,9	366,0	312,6	421,9	399,0	309,2	567,0

76. Δείκτες τιμών τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί: α) χωρίς εισοδηματικές ενισχύσεις και β) με εισοδηματικές ενισχύσεις Indices of prices received by farmers (with or without income allowances)

Περίοδος βάσεως: 1976 = 100,0

Base period: 1976 = 100,0

Ομάδες Groups	Χωρίς εισοδηματικές ενισχύσεις Without income allowances				Με εισοδηματικές ενισχύσεις With income allowances				Groups
	1978	1979	1980	1981	1978	1979	1980	1981*	
Γενικός δείκτης ..	128,4	153,2	186,3	232,8	129,7	152,8	186,2	231,4	General index
1. Δημητριακά και ρύζι ..	127,2	146,3	182,2	221,6	125,0	141,6	178,1	223,8	1. Cereals and rice
2. Βολβοί και ριζώματα ..	113,5	135,5	164,1	208,6	113,5	135,5	164,1	208,6	2. Bulbs and roots
3. Νωπά λαχανικά	127,7	164,0	199,0	253,7	126,0	162,4	199,2	250,8	3. Fresh vegetables
4. Νωπές όπωρες	145,4	169,4	210,2	205,8	146,0	173,7	217,3	208,8	4. Fresh fruits
5. Έσπεριδοειδή	162,7	227,8	279,1	293,7	156,6	209,7	256,0	239,4	5. Citrus fruits
6. Ξηροί καρποί και όπωρες	137,4	185,3	233,4	244,8	138,0	185,4	233,8	256,7	6. Dried nuts and fruits
7. Κρασιά	137,1	160,7	192,9	220,0	137,1	160,7	192,9	220,0	7. Wines
8. Σπόροι	127,5	142,1	170,7	193,6	127,5	142,1	170,7	193,6	8. Seed
9. Όσπρια	137,8	159,6	176,9	219,0	137,8	159,6	176,9	219,0	9. Pulse
10. Έλαιολογικά προϊόντα και έλαιο	136,4	151,9	178,3	207,0	136,6	152,2	178,3	217,4	10. Olives and olive products
11. Βιομηχανικά φυτά ...	107,4	127,0	157,9	210,9	119,2	136,9	169,2	240,8	11. Industrial plants
12. Κτηνοτροφικά φυτά και άχυρο	156,9	156,1	187,4	261,1	156,9	156,1	187,4	261,1	12. Fodder crops and straw
13. Κρέατα	122,9	155,8	190,4	262,9	125,6	151,4	185,2	255,6	13. Meat
14. Πουλερικά	115,5	128,5	158,0	216,9	115,5	128,5	158,0	216,9	14. Poultry
15. Γάλα	129,6	150,0	176,1	235,6	129,3	148,2	173,5	226,8	15. Milk
16. Λόγα	122,0	137,4	165,2	243,2	122,0	137,4	165,2	243,2	16. Eggs
17. Λοιπά πρωτογενή κτη- νοτροφικά προϊόντα	130,2	177,3	201,5	218,6	130,2	177,3	201,5	218,6	17. Other primary livestock products

* Προσωρινά στοιχεία.

* Provisional data.

77. Μηνιαίοι άτομικοί δείκτες χονδρικής τιμής μερικών τελικών προϊόντων⁽¹⁾Monthly private wholesale price indices of selected commodities⁽¹⁾

Περίοδος βάσεως: 1970 = 100,0

Base period: 1970 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Άλευρα αροποιίας Flour wheat	Ζυμαρικά Macaroni	Κρέας μοσχαρίσιο Veal	Κρέας αρνίσιο Lamb	Ελαιόλαδο Olive oil	Βούτυρο γάλατος Milk butter	Πατάτες Potatoes	Ρύζι Rice	Φασόλια Beans	Τυρί «φέτα» «Feta» cheese
1975	158,12	166,55	174,86	196,97	200,68	169,66	251,32	200,33	224,31	178,75
1976	167,95	188,38	190,74	246,95	200,67	201,54	329,46	222,54	256,48	207,03
1977	189,38	223,08	210,40	281,39	227,18	227,51	335,81	248,83	306,79	230,15
1978	223,00	251,18	228,98	323,74	263,40	257,67	377,00	287,30	372,02	265,02
1979	265,41	309,61	298,70	391,65	297,06	302,94	489,98	290,01	482,57	307,78
1980	330,47	415,44	346,18	586,23	347,07	350,33	555,88	327,37	472,81	360,50
1981: IX	421,23	570,65	517,67	787,22	419,32	516,48	644,45	565,23	646,33	569,23
X	421,23	580,19	528,23	815,80	421,12	519,90	670,36	594,01	662,49	569,84
XI	421,23	598,27	547,62	814,58	423,73	524,55	725,06	605,89	673,02	571,38
XII	421,23	598,27	551,45	829,32	427,33	524,55	754,42	608,14	678,13	575,46
1982: I	421,23	598,27	562,53	783,87	435,06	525,66	740,16	609,83	678,13	576,22
II	421,23	598,28	569,34	721,71	435,06	535,10	703,67	604,84	678,13	595,42
III	421,23	599,39	574,52	714,32	439,32	575,18	785,18	606,89	678,13	629,99
IV	421,23	602,11	577,22	721,07	447,71	579,40	1.209,38	605,89	678,13	630,51
V	421,23	602,11	579,24	750,27	459,93	587,07	1.030,58	609,23	678,13	648,68
VI	421,23	602,11	582,48	766,10	473,36	588,21	922,47	616,70	678,13	659,06
VII	421,23	602,11	588,42	791,15	479,28	589,06	1.019,05	615,24	678,13	664,14
VIII	499,83	602,11	594,66	817,73	488,05	589,06	972,68	659,59	716,31	665,36
IX	499,83	615,25	605,60	881,68	490,25	594,08	875,41	661,72	761,37	666,47
X	499,83	620,17	608,08	965,53	502,41	594,08	880,31	652,75	795,56	666,95

(συνέχεια του π. 77 — Table 77 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Έπιτρα- πέζιες ελιές Olives	Βακαλάος παστός Codfish	Διατηρη- μένα ψάρια κλπ. Preserved fish	Ζάχαρη Sugar	Σαπούνι Soap	Φωτιστικό πετρέλαιο Kerosene	Τσιγάρα Cigaret- tes	Υποδή- ματα Shoes	Υφά- σματα μάλλινα Woollen cloth	Υφάσμα- τα βαμ- βακερά Cotton cloth	Φανέλλες βαμβα- κερές Cotton flannels
1975	149,17	288,13	187,40	158,45	200,00	375,34	134,37	164,57	149,01	192,71	203,81
1976	171,29	377,03	211,11	158,89	195,06	382,51	168,48	192,82	151,42	227,82	248,42
1977	229,38	421,19	243,22	162,41	204,02	411,20	176,00	213,87	178,60	244,28	281,52
1978	268,35	434,40	255,65	162,85	214,66	420,76	199,98	258,33	211,56	260,28	295,22
1979	292,94	509,66	278,63	162,85	219,99	487,70	231,94	354,59	235,80	297,51	357,14
1980	341,61	678,52	350,68	212,94	261,33	895,70	277,69	442,15	260,41	342,28	399,14
1981: IX	418,04	998,68	569,82	288,73	330,74	1.290,96	354,62	509,33	355,94	430,27	534,72
X	418,04	976,66	555,52	288,73	330,74	1.290,96	354,63	521,53	355,94	438,50	566,23
XI	417,14	980,10	566,11	288,73	333,17	1.290,96	354,62	534,31	355,94	438,50	566,83
XII	432,53	979,48	571,24	288,73	333,76	1.290,96	354,62	534,31	355,94	438,50	566,23
1982: I	474,03	1.002,52	614,56	288,73	333,76	1.290,96	354,62	534,31	355,94	465,37	642,82
II	474,03	1.002,52	640,09	288,73	351,79	1.290,96	354,62	539,05	385,30	465,37	642,82
III	474,42	1.030,60	653,78	288,73	359,92	1.290,96	354,62	580,46	385,30	492,78	666,43
IV	477,23	1.054,48	663,30	288,73	361,82	1.290,96	372,71	583,17	385,30	500,97	670,31
V	474,67	1.076,58	684,07	288,73	361,86	1.290,96	372,71	583,17	385,30	511,81	670,31
VI	474,67	1.116,94	728,08	288,73	365,86	1.290,96	372,71	583,17	385,30	511,81	670,31
VII	478,19	1.088,10	747,67	288,73	365,86	1.290,96	372,71	583,17	385,30	547,99	681,96
VIII	476,76	1.084,53	746,80	288,73	369,94	1.290,96	372,71	583,17	385,30	547,99	681,96
IX	477,47	1.121,03	763,70	288,73	369,94	1.290,96	372,71	606,85	448,02	566,02	682,02
X	477,47	1.081,02	776,44	288,73	369,94	1.290,96	372,71	611,05	457,47	586,30	682,02

1. Επειδή τα προϊόντα κυκλοφορούν στην αγορά σε πολλές παραλλαγές (ποικιλίες και ποιότητες), αν δημοσιευόταν η μέση τιμή τους ή και η απόλυτη τιμή μιας ποικιλίας, ενδεχομένως να προέκυπταν παραπλανητικά συμπεράσματα. Για το λόγο αυτό, δημοσιεύονται οι ατομικοί δείκτες, οι οποίοι εκφράζουν τις σχετικές μεταβολές των τιμών όλων των ποικιλιών (παραλλαγών). Όλα τα ανωτέρω είδη είναι εγχώρια παραγωγή, εκτός από τον «παστό βακαλάο» και τα «διατηρημένα ψάρια κλπ.», τα οποία εισάγονται από το εξωτερικό.

1. Owing to the great number of qualities of products and in order to avoid extraction of wrong results from publishing the absolute value of each quality or the average value thereof, the individual monthly indices of products are given which express the relative change of the prices of all the qualities of each product. The above products are of local production, except for «codfish» and «preserved fish», which are imported from abroad.

Περίοδος βάσεως: 1970 = 100,0

Κατάλογος αριθμός	Τομείς και κλάδοι	Μέσοι ετήσιοι — Annual means			1981			1982	
		1978	1979	1980	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February

α) Τελικών προϊόντων κατά τομείς —

1,2,3,4	Τελική ζήτηση - Γενικός δείκτης	275,4	333,3	428,0	557,94	565,38	572,4	579,6	589,4
1	Τελικά προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς παραγωγής για εσωτερική κατανάλωση	281,5	340,6	425,2	547,81	572,30	595,2	605,3	619,2
2	Τελικά προϊόντα εγχώριας βιομηχανικής παραγωγής για εσωτερική κατανάλωση	253,9	305,2	398,0	517,99	522,71	530,0	534,5	542,8
3	Εξαγόμενα προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς και βιομηχανικής παραγωγής	284,0	356,9	450,8	572,40	573,12	568,9	569,6	576,6
4	Τελικά προϊόντα προελεύσεως εξωτερικού ...	321,1	385,2	494,4	663,79	667,38	666,6	682,8	695,2
1,2	Τελικά προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς και δευτερογενούς παραγωγής για εσωτερική κατανάλωση	261,0	314,3	405,1	525,70	535,53	546,8	552,8	562,5
1,2,4	Τελικά προϊόντα, εγχώρια και εισαγόμενα, για εσωτερική κατανάλωση	274,1	329,7	424,5	555,73	564,20	572,9	581,1	591,4

β) Τοῦ τομέα τελικῶν προϊόντων εγχώριας πρωτογενούς παραγωγής για εσωτερική κατανάλωση —

1	Σύνολο τομέα	281,5	340,6	425,2	547,81	572,30	595,2	605,3	619,2
01	Γεωργία	327,1	385,1	462,5	510,02	546,01	576,3	592,3	624,0
02	Κτηνοτροφία	253,6	310,3	386,2	588,37	602,56	615,0	612,0	601,9
05	ΰλεια	237,7	334,4	548,0	661,21	698,29	761,1	825,0	887,7
11	΄ρυχεία άνθρακα	162,9	222,3	320,9	625,85	625,85	625,8	625,8	625,8
14	Λατομεία	210,3	249,5	294,6	347,44	347,44	347,4	347,4	347,4
16	Άλλες	210,0	200,0	200,0	200,00	200,00	200,0	200,0	200,0

γ) Τοῦ τομέα τελικῶν προϊόντων εγχώριας βιομηχανικής παραγωγής για εσωτερική κατανάλωση —

2	Σύνολο τομέα	253,9	305,2	398,0	517,99	522,71	530,0	534,5	542,8
20	Βιομηχανία ειδών διατροφής, εκτός ποτών ..	242,1	280,1	339,2	446,16	450,78	452,4	455,2	465,7
21	Βιομηχανία ποτών	263,7	293,9	370,1	483,07	488,43	489,0	489,4	491,4
22	Καπνοβιομηχανία	200,0	231,9	277,7	354,62	354,62	354,6	354,6	354,6
23	΄φαντικές βιομηχανίες	231,6	265,2	306,0	390,29	394,41	395,5	411,2	419,6
24	Βιομηχανία ειδών υποδήσεως, ενδύσεως και διαφόρων ειδών από ύφασμα	224,7	273,1	325,3	415,58	424,88	425,0	439,7	448,0
25	Βιομηχανία ξύλου και τρελλού, εκτός της επιπλαστικής	299,5	393,6	548,2	693,76	706,12	710,4	712,5	713,6
26	Βιομηχανία επίπλων και ειδών επιπλώσεως	246,5	282,6	336,5	437,65	437,72	437,7	445,0	457,8
27	Βιομηχανίες χαρτού	226,5	263,3	324,2	484,40	496,49	508,6	508,6	508,6
28	΄κτυποις, εκδόσεις και συναφείς δραστηριότητες	281,8	365,7	527,6	641,84	689,52	689,5	688,7	688,7
29	Βιομηχανίες δέρματος, εκτός των ειδών ενδύσεως και υποδήσεως	190,6	222,7	259,6	300,84	312,60	312,6	312,6	315,1
30	Βιομηχανίες προϊόντων από ελαστικό και πλαστική ύλη	226,3	261,3	327,5	409,51	411,62	412,2	412,2	414,3
31	Χημικές βιομηχανίες	195,7	218,4	265,9	332,94	333,07	334,0	336,6	347,0
32	Βιομηχανία παραγωγών πετρελαίου και άνθρακα	533,9	723,3	1.241,2	1.624,15	1.624,15	1.727,6	1.726,9	1.731,9
33	Βιομηχανία προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά, εκτός των παραγωγών πετρελαίου και άνθρακα	218,4	268,5	350,5	470,69	470,72	471,1	473,8	476,5
34	Βασικές μεταλλουργικές βιομηχανίες	229,8	278,8	330,9	444,25	444,66	444,6	445,3	462,6
35	Βιομηχανία προϊόντων μετάλλου, εκτός μηχανών και μεταφορικού ούλου	243,3	295,3	367,8	485,30	489,62	489,6	490,7	504,3
36	Βιομηχανία μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών	278,0	320,7	376,5	490,42	492,50	495,7	513,6	524,4
37	Βιομηχανία ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών και λοιπών ειδών	202,2	229,8	271,5	357,85	358,22	360,2	363,9	377,6
38	Βιομηχανία μεταφορικών μέσων	289,2	329,6	410,0	510,45	510,45	510,4	510,4	537,8
39	Λοιπές βιομηχανίες	146,5	158,7	184,1	240,31	240,53	240,9	250,7	254,6

δ) Τοῦ τομέα εξαγόμενων προϊόντων εγχώριας πρωτογενούς και βιομηχανικής παραγωγής —

3	Σύνολο τομέα	284,0	356,9	450,8	572,40	573,12	568,9	569,6	576,6
01	Γεωργία	373,9	506,1	599,7	737,20	739,64	737,6	708,9	708,0
02	Κτηνοτροφία	261,0	355,5	403,1	477,17	461,81	474,5	493,2	500,2
05	ΰλεια	316,4	430,2	531,5	633,54	633,08	635,2	633,4	648,4
12	Μεταλλεία βωξίτη, χρωμίτη	197,3	215,6	286,4	456,18	458,20	457,6	472,8	491,5
14	Λατομεία μαρμάρου, άγίλου	222,8	259,3	346,3	518,14	520,86	525,4	545,2	559,6
15	Λοιπά μεταλλεία και λατομεία	298,1	350,0	497,6	677,93	686,00	679,1	696,1	717,8
20	Βιομηχανία ειδών διατροφής, εκτός ποτών ..	227,5	243,8	293,4	399,31	402,70	403,6	423,9	431,5
21	Βιομηχανία ποτών	232,5	259,9	339,0	472,25	473,74	473,3	491,5	511,6
23	΄φαντικές βιομηχανίες	261,5	310,7	401,1	494,23	482,10	456,7	471,9	470,1
24	Βιομηχανία ειδών υποδήσεως, ενδύσεως και διαφόρων ειδών από ύφασμα	235,0	287,7	373,2	455,73	456,15	455,5	476,1	491,5

— Wholesale price indices

Base period: 1970 = 100,0

1982								Sectors and branches	Code No
Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October		

— Wholesale price indices of finished products

597,5	608,8	613,0	629,1	640,2	633,3	643,9	650,2	Final demand : General index	1,2,3,4
619,1	629,5	625,0	663,8	680,0	629,5	630,7	641,9	Finished products of local primary production for home consumption	1
554,0	563,1	569,0	576,0	579,4	586,0	601,2	605,4	Finished products of local industrial production for home consumption	2
585,8	597,3	597,1	613,7	626,1	622,6	633,6	638,8	Exported products of local primary and industrial production	3
701,9	719,4	730,3	749,3	775,2	773,2	777,5	785,2	Finished products of foreign origin	4
570,8	580,2	583,4	598,7	603,4	597,2	608,8	614,8	Finished products of local primary and secondary production for home consumption	1,2
599,3	610,5	615,4	631,4	642,4	635,5	645,5	651,9	Finished products of local and foreign origin for home consumption	1,2,4

— Wholesale price indices of finished products of local primary production for home consumption

619,1	629,5	625,0	663,8	680,0	629,5	630,7	641,9	Total sector	1
620,3	646,7	653,7	733,8	767,3	622,3	603,8	621,7	Agriculture	01
600,6	607,1	605,3	606,8	616,6	634,8	664,7	681,8	Livestock	02
919,1	856,7	746,7	785,2	741,7	838,2	784,7	724,2	Fishing	05
625,8	625,8	642,2	642,2	642,2	642,2	657,0	657,0	Coal mines	11
347,4	347,4	347,4	347,4	347,4	347,4	347,4	347,4	Quarries	14
200,0	200,0	200,0	200,0	200,0	200,0	200,0	200,0	Salterns	16

— Wholesale price indices of finished products of local industrial production for home consumption

554,0	563,1	569,0	576,0	579,4	586,0	601,2	605,4	Total sector	2
477,9	484,9	489,3	493,7	495,8	511,4	515,6	519,2	Food manufacturing industries, except beverage industries	20
526,0	538,2	545,7	548,8	555,6	558,8	559,3	564,3	Beverage industries	21
354,6	372,7	372,7	372,7	372,7	372,7	372,7	372,7	Tobacco manufacturing	22
431,5	436,9	442,0	454,5	459,8	460,5	485,5	493,5	Manufacture of textiles	23
458,4	471,4	475,8	475,8	477,4	477,4	515,2	522,6	Manufacture of footwear, other wearing apparel and made-up textile goods	24
716,3	716,3	759,2	762,5	776,2	793,4	816,8	841,5	Manufacture of wood and cork, except furniture	25
485,4	489,0	489,0	489,9	489,9	496,2	496,2	500,6	Manufacture of furniture and fixtures	26
514,0	514,9	514,9	517,9	517,9	517,9	517,9	517,9	Manufacture of paper	27
707,5	711,6	711,6	766,4	769,6	810,7	898,7	898,7	Printing, publishing and allied industries	28
323,2	323,2	323,2	323,2	323,2	323,2	328,1	328,1	Manufacture of leather, except footwear and other wearing apparel	29
421,2	458,2	458,7	459,4	471,5	471,6	479,2	481,2	Manufacture of rubber and plastic products	30
357,6	359,6	362,6	363,8	364,3	364,9	382,0	389,3	Chemical industries	31
1.743,4	1.745,7	1.745,7	1.746,0	1.746,8	1.747,9	1.752,2	1.752,2	Manufacture of petroleum and coal derivatives	32
479,1	484,7	486,9	519,3	520,2	527,0	530,2	531,3	Manufacture of non-metallic mineral products, except petroleum and coal derivatives	33
462,9	503,8	503,7	504,2	514,2	521,8	522,0	522,1	Basic metal industries	34
515,4	526,7	541,6	542,2	548,4	551,3	586,5	589,6	Manufacture of metal products, except machinery and transport equipment	35
526,4	534,3	541,5	550,4	550,8	557,9	569,4	571,5	Manufacture of machinery and appliances, except electrical	36
384,5	390,4	392,4	395,5	395,6	399,5	405,3	405,9	Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	37
549,4	560,0	569,1	569,1	572,5	572,5	607,0	607,7	Manufacture of transport equipment	38
262,2	265,9	267,4	272,0	273,4	275,8	281,3	285,4	Miscellaneous manufacturing industries	39

— Wholesale price indices of exported products of local primary and industrial production

585,8	597,3	597,1	613,7	626,1	622,6	633,6	638,8	Total sector	3
717,9	719,8	722,0	725,5	742,9	732,7	741,0	745,4	Agriculture	01
515,0	520,2	520,2	512,6	534,2	533,3	541,2	549,1	Livestock	02
662,8	658,3	660,1	661,5	663,1	653,5	653,2	652,4	Fishing	05
522,9	583,6	574,9	606,2	628,5	637,6	649,8	638,3	Bauxite and chromium mining	12
584,4	604,7	598,7	619,8	639,7	638,0	664,3	649,4	Marble and clay quarrying	14
730,8	749,9	754,1	759,8	778,9	795,8	769,6	790,7	Other mining and quarrying	15
438,7	447,3	449,7	467,7	479,0	475,8	485,3	491,2	Food manufacturing industries, except beverage industries	20
515,7	525,5	521,0	537,6	546,9	546,2	558,5	562,7	Beverage industries	21
476,8	495,6	495,7	539,3	550,4	552,4	556,7	559,0	Manufacture of textiles	23
498,1	510,7	520,6	538,8	553,2	552,3	556,0	561,1	Manufacture of footwear, other wearing apparel and made-up textile goods	24

Περίοδος βάσεως: 1970 = 100,0

Κωδικός αριθμός	Τομείς και κλάδοι	Μέσοι έτη — Annual means			1981			1982	
		1978	1979	1980	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February
25	Βιομηχανία ξύλου και φελλού, εκτός της επι- πλαστικής	216,4	291,4	470,5	603,37	591,32	591,4	612,3	620,5
27	Βιομηχανία χαρτού	209,7	314,0	490,2	751,87	755,00	763,9	789,2	820,1
28	Έκτυπώσεις, εκδόσεις και συναφείς δραστη- ριότητες	253,6	338,3	450,0	535,00	550,00	550,0	550,0	550,0
29	Βιομηχανίες δέρματος και γουναρικών, εκτός των ειδών ενδύσεως και υποδήσεως	265,8	294,6	369,0	525,50	527,54	524,6	544,1	544,2
30	Βιομηχανία προϊόντων από ελαστικό και πλα- στική ύλη	213,9	224,3	310,1	435,92	439,31	439,3	442,6	447,3
31	Χημικές βιομηχανίες	261,7	337,9	480,8	579,24	581,47	580,8	598,4	617,4
32	Βιομηχανίες παραγωγών πετρελαίου και άν- θρακα	563,3	826,1	1.071,8	1.390,50	1.430,14	1.408,8	1.436,0	1.421,0
33	Βιομηχανίες προϊόντων από μη μεταλλικά όρυκτα, εκτός των παραγωγών πετρελαίου και άνθρακα	327,4	372,0	461,8	651,70	658,46	656,4	669,6	694,7
34	Βασικές μεταλλουργικές βιομηχανίες	207,9	248,7	344,8	440,41	442,95	442,9	447,9	462,9
35	Βιομηχανία προϊόντων μετάλλου, εκτός των μηχανών και μεταφορικού οχήλου	250,9	293,5	355,8	518,18	519,60	519,2	529,0	531,0
37	Βιομηχανία ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών και λοιπών ειδών	233,5	262,6	322,5	418,38	414,84	410,2	418,9	419,9
39	Λοιπές βιομηχανίες	178,5	196,3	241,3	324,74	323,32	323,1	333,7	347,0

ε) Τομέα τελικών προϊόντων προελεύσεως εξωτερικού —

4	Σύνολο τομέα	321,1	385,2	494,4	663,79	667,38	666,6	682,8	695,2
01	Γεωργία	364,4	483,7	606,8	536,77	538,97	539,6	539,6	577,2
02	Κτηνοτροφία	235,6	320,3	424,4	625,31	623,83	622,5	624,5	637,9
05	Ψαλεία	317,5	435,9	502,4	647,86	647,86	647,9	647,9	673,9
11	Όρυγεία άνθρακα	201,0	200,4	287,9	401,54	403,72	403,2	416,5	433,1
20	Βιομηχανία ειδών διατροφής, εκτός ποτών	417,7	425,8	494,5	702,21	714,17	716,4	731,1	745,8
21	Βιομηχανία ποτών	174,2	199,2	245,8	313,53	318,71	330,8	334,1	339,6
23	Υφαντικές βιομηχανίες	307,6	363,9	439,7	569,39	571,18	576,4	611,1	639,8
24	Βιομηχανία ειδών υποδήσεως, ενδύσεως και διαφόρων ειδών από ύφασμα	380,6	418,3	521,9	662,92	681,89	681,4	712,8	716,3
25	Βιομηχανία ξύλου και φελλού, εκτός της επι- πλαστικής	357,4	422,6	569,3	671,76	636,69	634,8	643,1	649,5
27	Βιομηχανία χαρτού	314,7	352,8	473,2	631,63	641,17	642,9	647,3	665,4
28	Έκτυπώσεις, εκδόσεις και συναφείς δραστη- ριότητες	262,3	292,3	372,0	465,14	507,52	507,8	523,1	530,4
30	Βιομηχανία προϊόντων από ελαστικό και πλα- στική ύλη	303,9	345,2	437,2	597,43	588,95	600,6	626,2	644,3
31	Χημικές βιομηχανίες	212,4	239,7	306,8	358,68	368,78	370,5	376,3	382,5
32	Βιομηχανία παραγωγών πετρελαίου και άν- θρακα	644,7	1.270,6	1.899,1	2.952,72	2.914,73	2.849,5	2.991,7	3.000,9
33	Βιομηχανία προϊόντων από μη μεταλλικά όρυκτα, εκτός των παραγωγών πετρε- λαίου και άνθρακα	292,8	338,8	418,0	529,07	535,37	534,6	568,1	575,3
34	Βασικές μεταλλουργικές βιομηχανίες	194,9	241,3	290,7	387,20	391,27	389,5	398,5	407,8
35	Βιομηχανία προϊόντων μετάλλου, εκτός μηχαν- ών και μεταφορικού οχήλου	347,5	393,2	481,1	629,45	634,49	635,4	646,1	658,6
36	Βιομηχανία μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών	296,3	346,4	437,6	577,46	589,34	592,8	604,2	619,6
37	Βιομηχανία ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών και λοιπών ειδών	240,4	270,5	327,7	429,33	432,02	435,6	446,7	450,0
38	Βιομηχανία μεταφορικών μέσων	338,3	400,4	512,0	629,82	633,89	633,4	643,2	653,4
39	Λοιπές βιομηχανίες	286,6	323,6	408,5	552,61	556,26	559,0	565,1	572,7

— Wholesale price indices (continued)

Base period: 1970 = 100,0

1 9 8 2

Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Sectors and branches	Code No
627,6	639,5	639,5	670,8	686,6	685,0	693,8	698,1	Manufacture of wood and cork, except furniture	25
824,9	924,2	911,2	936,5	957,1	1.005,8	1.022,4	1.036,9	Manufacture of paper	27
550,0	600,0	600,0	600,0	600,0	700,0	750,0	750,0	Printing, publishing and allied industries	28
609,0	620,0	607,9	616,9	569,7	490,6	526,1	456,0	Manufacture of leather and fur, except footwear and other wearing apparel	29
457,6	493,9	494,2	507,2	512,3	511,8	514,7	516,7	Manufacture of rubber and plastic products	30
619,6	632,2	624,9	644,6	662,2	653,6	708,5	715,4	Chemical industries	31
1.372,9	1.440,2	1.517,0	1.589,4	1.573,6	1.556,9	1.686,2	1.782,8	Manufacture of petroleum and coal derivatives	32
712,6	726,7	716,8	742,1	813,9	811,4	821,2	826,9	Manufacture of non-metallic mineral products, except petroleum and coal derivatives	33
466,1	477,1	472,1	492,8	501,0	506,6	513,9	525,5	Basic metal industries	34
536,8	553,1	551,8	563,2	584,6	601,6	614,6	632,8	Manufacture of metal products, except machinery and transport equipment	35
443,4	445,7	448,2	446,5	454,5	454,5	482,0	484,4	Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	37
351,2	361,2	356,4	371,0	387,4	389,4	396,3	402,1	Miscellaneous manufacturing industries	39

— Wholesale price indices of finished products of foreign origin

701,9	719,4	730,3	749,3	775,2	773,2	777,5	785,2	Total sector	4
592,9	602,0	608,8	617,6	630,4	617,7	616,1	634,0	Agriculture	01
644,5	661,2	678,4	694,0	699,0	696,3	692,8	700,5	Livestock	02
723,1	744,1	743,2	743,2	763,5	762,9	766,1	766,1	Fishing	05
438,7	438,7	450,9	480,5	480,5	480,5	480,5	480,5	Coal mines	11
751,6	754,4	770,1	798,8	807,1	811,6	819,8	818,0	Food manufacturing industries, except beverage industries	20
339,6	359,2	352,0	361,1	383,3	385,7	411,7	412,7	Beverage industries	21
641,9	648,3	658,5	709,4	719,0	719,8	734,2	737,1	Manufacture of textiles	23
765,4	759,2	768,1	785,5	785,9	787,4	786,5	785,7	Manufacture of footwear, other wearing apparel and made-up textile goods	24
646,9	658,0	663,0	689,6	700,9	730,4	730,6	718,5	Manufacture of wood and cork, except furniture	25
664,3	685,8	686,9	706,9	724,6	724,0	722,2	725,4	Manufacture of paper	27
538,8	544,3	552,4	573,1	579,3	587,2	625,7	640,3	Printing, publishing and allied industries	28
653,6	668,9	678,0	696,2	711,4	715,3	722,1	721,9	Manufacture of rubber and plastic products	30
384,8	388,1	394,8	404,9	413,8	415,2	417,7	418,2	Chemical industries	31
2.892,6	3.065,2	3.072,7	3.224,0	3.515,2	3.426,0	3.444,2	3.486,1	Manufacture of petroleum and coal derivatives	32
593,6	601,6	621,3	635,5	650,0	635,0	637,2	639,4	Manufacture of non-metallic mineral products, except petroleum and coal derivatives	33
410,4	422,8	417,4	419,4	428,1	417,6	410,6	408,0	Basic metal industries	34
673,4	684,2	693,1	689,1	717,7	722,2	722,3	726,7	Manufacture of metal products, except machinery and transport equipment	35
628,7	646,3	658,0	669,6	684,5	687,0	689,5	693,7	Manufacture of machinery and appliances, except electrical	36
454,6	456,8	469,0	490,2	498,6	499,1	510,1	514,0	Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	37
689,8	695,9	706,6	712,4	741,4	742,7	751,8	779,2	Manufacture of transport equipment	38
575,7	585,0	595,4	612,9	632,5	629,2	632,0	641,9	Miscellaneous manufacturing industries	39

79. Μέσες μηνιαίες τιμές λιανικής πώλησεως μερικών ειδών στην περιοχή 'Αθηνών και Πειραιώς
Monthly average retail prices of selected commodities in the Athens - Piraeus area

Έτος και μήνας Year and month	Ψωμί λευκό Bread, white	Κρέας πουλερικών τύπου 70% Poultry, type 70 %	Κρέας μοσχάριου Veal	Ρύζι, γλασέ Rice, glazed	Πέγγες καπνιστές Smoked herring	Βαζαλάος παστός Salted cod	Ελαιόλαδο 0-1 ^ο Olive oil 0-1 ^ο	Βούτυρο νερό Fresh butter	Τυρί σκληρό Cheese, hard	Τυρί μαλακό Cheese, soft	Φασόλια ξηρά (τσάλια) Beans, dried	Μακαρόνια 1/2 χιλ. Macaroni (packs of 1/2 kg.)
Κατά χιλιόγραμμα σε δραχμές — In drs per kilogram												
1978	13,9	55,7	109,9	22,8	140,7	105,6	89,3	143,3	134,0	92,7	47,6	16,1
1979	16,2	65,3	149,6	23,3	155,2	118,1	102,9	165,3	154,7	106,2	53,1	19,3
1980	21,7	79,1	183,7	28,5	167,0	161,5	121,0	192,7	182,8	128,0	58,4	26,0
1981	26,3	105,9	...	45,3	197,8	213,5	143,4	267,9	254,1	179,9	67,4	32,7
1981 : XII	28,0	117,3	...	57,2	198,0	226,7	150,0	280,3	274,7	202,0	74,8	36,8
1982 : I	28,0	117,7	...	57,2	198,0	219,7	151,7	280,3	274,7	204,0	74,8	36,8
II	28,0	117,7	...	57,2	198,0	231,8	151,7	280,3	280,0	208,0	74,8	36,8
III	28,0	117,8	...	57,2	198,0	235,3	152,6	292,0	286,0	215,3	74,8	37,4
IV	28,0	126,1	...	57,2	204,0	235,3	152,6	304,0	295,0	217,8	76,4	39,5
V	30,0	126,5	...	57,2	209,0	235,3	152,2	304,0	303,0	231,0	76,4	39,5
VI	30,0	130,6	...	57,2	209,0	235,3	172,0	304,0	323,3	231,0	76,4	39,5
VII	30,0	134,1	...	57,2	209,0	235,3	172,0	304,0	323,3	231,7	76,4	39,5
VIII	30,0	149,9	...	57,2	220,0	238,0	173,8	304,0	323,3	231,7	76,4	39,5
IX	32,0	144,0	...	57,2	221,0	238,0	179,7	304,0	323,3	232,7	90,0	39,5
X	32,0	144,8	...	57,2	233,0	244,7	181,7	309,7	323,3	232,7	90,0	40,9

(συνέχεια του π. 79 — Table 79 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Ζάχαρη Sugar	Καφές Coffee	Πατάτες Potatoes	Σαπούνι πράσινο Soap, green	Γάλα εβαπορέ κυτό τάν 410 γραμ. Milk, evaporated (can of 410 gr.)	Αυγά Eggs	Υφανσιμα μάλλινα ανδρικό (χειμερινό πηνέ) Men's woollen cloth	Βενζίνη super Petro, super	Ακρόθετο πετρέ- λαιο Crude oil	Νήμα πλεκτινής Knitting wool
Κατά χιλιόγραμμα σε δραχμές In drs per kilogram										
1978	22,3	273,1	11,7	24,7	18,4	3,0	846,5	20,8	5.515,0	0,6
1979	22,6	321,8	14,9	24,8	21,2	3,4	965,1	27,0	8.143,8	0,7
1980	30,4	360,0	17,2	29,8	25,9	4,2	1.088,4	34,7	14.322,5	1,0
1981	42,9	336,5	22,8	41,1	32,9	5,9	1.565,3	40,3	17.171,3	1,2
1981 : XII	42,8	341,0	23,7	45,3	36,1	6,6	2.023,3	43,0	18.066,0	1,3
1982 : I	42,8	390,0	23,7	49,0	36,1	7,0	1.885,7	43,0	18.066,0	1,3
II	43,2	400,0	22,8	49,0	36,4	7,0	1.809,3	43,0	18.066,0	1,3
III	43,2	427,0	26,1	49,0	37,7	7,0	2.023,3	43,8	18.160,0	1,3
IV	43,2	427,0	36,0	50,7	38,3	7,0	2.023,3	43,8	18.160,0	1,4
V	43,2	427,0	31,8	50,7	38,3	7,0	2.023,3	43,8	18.160,0	1,4
VI	43,2	427,0	26,8	50,7	39,3	7,0	2.023,3	43,8	18.160,0	1,4
VII	43,2	427,0	31,3	50,7	41,3	7,0	2.023,3	43,8	18.160,0	1,4
VIII	43,4	427,0	30,3	50,7	41,8	7,0	2.023,3	43,8	18.160,0	1,4
IX	43,5	427,0	27,0	50,7	42,3	7,0	2.023,3	43,8	18.160,0	1,4
X	43,7	427,0	26,4	52,7	43,0	7,0	2.650,0	43,8	18.160,0	1,4

Σημ.: Τα ανωτέρω είδη έχουν επιλεγεί από τον κατάλογο των ειδών που χρησιμοποιούνται για την κατάρτιση του δείκτη τιμών καταναλωτού. Οι τιμές αποτελούν το μέσο όρο των μηνιαίων τιμών της περιοχής 'Αθηνών-Πειραιώς.

Note: Prices refer to the selected commodities used in the computation of the consumer price index. The prices shown are the averages of the monthly quotations of the particular commodities in the Athens-Piraeus area.

80. Μηνιαίοι άτομικοί δείκτες τιμών μερικών ειδών, τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί
Individual monthly indices of the prices received by farmers (Selected commodities)

Περίοδος βάσεως: 1976 = 100,0

Base period: 1976 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Σιτάρι μαλακό ⁽¹⁾ Wheat, soft ⁽¹⁾	Σιτάρι σκληρό ⁽¹⁾ Wheat, hard ⁽¹⁾	Κριθάρι κτηνοτροφ. ⁽¹⁾ Barley fodder ⁽¹⁾	Άραβό- σιτος ⁽¹⁾ Maize ⁽¹⁾	Ρύζι ⁽¹⁾ Rice ⁽¹⁾	Φασόλια ⁽¹⁾ Beans ⁽¹⁾	Βαμβάκι Cotton	Πατάτες Potatoes	Ντομάτες βρώσιμες Tomatoes edible
1978	124,9	123,8	133,3	126,2	124,6	134,2	91,9	110,2	108,0
1979	146,6	145,1	154,1	145,5	127,5	150,8	106,0	142,6	167,4
1980	184,8	185,0	189,5	180,1	137,2	171,6	134,6	160,8	189,6
1981	224,5	214,9	227,1	227,9	181,7	216,9	186,7	199,5	280,2
1981 : XI	234,9	211,6	229,0	236,5	229,4	229,3	204,4	213,0	346,0
XII	237,5	212,4	229,8	238,4	229,5	231,1	204,4	221,6	421,1
1982* : I	—	—	—	—	231,4	—	130,4	217,5	390,9
II	—	—	—	—	231,3	—	133,0	208,5	581,0
III	—	—	—	—	231,5	—	133,5	230,7	494,3
IV	—	—	—	—	231,2	—	...	355,5	456,3
V	—	—	—	—	232,8	—	...	302,8	447,7
VI	—	—	—	—	235,5	—	...	271,0	459,2
VII	268,5	252,4	261,8	—	—	—	...	299,4	382,4
VIII	268,1	269,8	259,9	—	—	244,4	...	285,8	213,4
IX	270,8	268,9	262,1	262,3	—	259,4	...	257,2	178,2
X	271,5	267,4	264,5	263,6	237,9	271,4	156,6	258,6	208,6

(συνέχεια του π. 80 — Table 80 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Έλαιό- λαδο ⁽¹⁾ Olive oil ⁽¹⁾	Γάλα άγελαδινό Cow milk	Κρέας μοσχάρισιο Veal	Κρέας άρνισιο Lamb	Κρέας χοιρινό, γενικώς Pork, in general	Κρέας πουλερικών Poultry meat	Δέρματα άρνισια άκατέρ- γαστα Sheep skins, undressed	Δέρματα κατσικίσια άκατέρ- γαστα Goat skins, undressed	Δέρματα μοσχάρισιο άκατέρ- γαστα Cow skins, undressed	Αυγά Eggs
1978	129,0	127,7	122,1	129,6	112,3	115,5	136,4	89,8	129,1	122,0
1979	145,4	148,2	158,5	169,4	132,6	128,5	173,9	150,3	191,6	137,4
1980	168,5	173,0	183,9	214,0	162,4	158,0	193,3	168,4	165,0	165,2
1981	197,9	245,6	260,3	285,3	228,2	216,9	205,6	166,5	176,8	243,2
1981 : XI ...	201,4	261,2	290,4	346,3	269,2	234,5	218,9	172,3	206,5	278,7
XII ...	207,2	261,2	292,4	352,5	271,8	237,0	220,1	173,5	221,8	297,4
1982* : I ...	209,2	261,8	298,3	333,2	275,8	237,6	222,6	173,0	225,6	300,7
II ...	209,7	279,0	301,9	306,8	270,5	237,8	219,3	176,8	240,2	308,2
III ...	210,9	294,1	304,6	302,4	268,3	238,1	219,5	178,9	238,0	299,9
IV ...	212,7	297,2	306,4	306,5	267,7	255,3	216,7	183,8	250,6	301,9
V ...	218,2	300,2	307,1	318,9	260,8	258,6	226,5	186,9	253,8	282,9
VI ...	225,2	300,4	308,8	325,6	257,5	265,0	227,5	187,1	255,6	279,2
VII ...	228,0	304,6	312,0	336,3	265,0	271,2	226,8	185,8	253,2	282,1
VIII ...	231,2	299,4	315,3	347,6	279,4	287,8	224,4	188,8	249,5	294,3
IX ...	233,0	299,4	321,1	374,8	293,6	287,1	223,0	193,1	248,9	320,7
X ...	236,6	299,4	322,4	410,4	295,1	287,2	219,3	195,9	245,5	319,2

1 Οι μηνιαίοι δείκτες αναφέρονται σε τιμές του ελεύθερου εμπορίου.
* Προσωρινά στοιχεία.

1 Monthly indices refer to free trade prices.
* Provisional data.

81. Δείκτες τιμών τις οποίες καταβάλλουν οι παραγωγοί για τα μέσα της γεωργικής και κτηνοτροφικής παραγωγής (Δεν περιλαμβάνονται εισοδηματικές ενισχύσεις)

Indices of prices of agricultural producer factors (Without income allowances)

Περίοδος βάσεως: 1976 = 100,0

Base period: 1976 = 100,0

Όμαδες	1977	1978	1979	1980	1981	Groups
Γενικός δείκτης	112,9	121,9	146,4	197,2	243,4	General index
1. Σπόροι	148,0	132,0	160,3	199,8	240,0	1. Seeds
2. Ζώα για πάχυνση και αναπαραγωγή	121,7	132,1	177,7	197,4	246,4	2. Animals, rearing and production
3. Ενέργεια και λιπαντικά	111,0	115,8	161,9	260,3	314,7	3. Energy and lubricants
4. Λιπάσματα	104,3	106,5	128,1	188,0	208,8	4. Fertilizers
5. Γεωργικά φάρμακα	104,8	113,5	124,1	151,5	194,0	5. Plant protection products
6. Ζωοτροφές	116,7	127,6	143,1	181,1	239,5	6. Animal feeding stuff
7. Γεωργικά εργαλεία και εξόδια	107,8	114,2	150,4	186,3	220,7	7. Agricultural tools and materials
8. Συντήρηση και επισκευή μηχανικού εξοπλισμού και εγκαταστάσεων	110,9	120,5	133,2	160,9	197,2	8. Repair and maintenance of mechanical equipment and plant
9. Επισκευή και συντήρηση κτιριακών εγκαταστάσεων	122,6	149,6	190,3	231,0	265,7	9. Repair and maintenance of buildings
10. Λοιπά έξοδα	116,9	135,1	159,6	187,4	207,4	10. Other expenses

82. Τιμές μερικών προϊόντων τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί — Prices received by farmers (Selected commodities)

Έτος και μήνας Year and month	Σιτάρι μαλακό*	Σιτάρι σκληρό*	Κριθάρι κτηνοτροφικό*	Αραβόσιτος*	Πατάτες	Ντομάτες βρώσιμες	Ελαιόλαδο 0 - 1°	Γάλα αγελαδινό	Γάλα πρόβειο	Κρέας μοσχάρισιο	Κρέας αρνίσιο	Κρέας χοιρινό γενικό	Κρέας πουλερικών τύπου 70%	Αυγά**
	Wheat, soft*	Wheat, hard*	Barley fodder*	Maize*	Potatoes	Tomatoes, edible	Olive oil type 0 - 1°	Milk, cow	Milk, sheep	Veal	Lamb	Pork, in general	Poultry, type 70%	Eggs**
Κατά χιλιόγραμμα σε δραχμές — In drs per kilogram														
1976	5,13	7,31	4,86	5,13	6,08	7,36	53,57	5,76	11,63	76,57	103,40	59,83	39,46	1,96
1977	5,85	8,09	5,83	5,93	5,91	10,18	60,48	6,41	13,16	84,91	119,22	62,56	44,38	2,12
1978	6,22	8,62	6,37	6,33	6,49	8,01	68,49	7,21	14,90	91,08	133,67	64,61	44,80	2,34
1979	7,30	10,03	7,16	7,29	8,40	12,32	77,64	8,37	17,30	118,20	174,71	76,29	49,85	2,64
1980	9,52	13,24	8,95	8,92	9,47	13,95	90,65	9,77	20,06	137,17	220,75	93,46	61,29	3,17
1981	12,54	16,28	11,76	11,89	11,75	20,62	107,23	13,87	25,84	194,13	294,32	131,33	84,14	4,67
1981: I	—	—	—	—	13,52	24,34	104,66	11,91	24,79	167,50	277,54	115,06	72,47	4,16
II	—	—	—	—	13,90	23,80	104,35	12,44	25,38	171,64	242,27	120,33	78,18	4,15
III	—	—	—	—	12,85	24,49	103,49	12,93	25,23	173,39	254,62	118,60	80,86	4,19
IV	—	—	—	—	12,24	30,91	103,79	13,71	25,73	174,71	279,23	117,58	81,95	4,23
V	—	—	—	—	10,18	28,62	105,86	14,13	25,71	190,13	294,04	123,90	82,28	4,22
VI	—	—	—	—	8,88	17,74	106,51	14,25	28,18	194,10	298,45	119,95	82,05	4,22
VII	12,18	16,02	11,46	—	10,87	12,09	107,20	14,28	—	194,75	300,06	122,44	82,05	4,35
VIII	12,29	16,32	11,46	—	11,19	14,10	108,97	14,34	—	197,60	323,48	129,25	83,21	4,84
IX	12,51	16,34	11,78	12,19	11,15	19,29	109,55	14,43	—	204,74	345,19	135,78	88,96	5,19
X	12,66	16,31	11,94	11,74	11,60	21,06	110,02	14,46	—	208,91	357,74	147,53	90,78	5,37
XI	12,75	16,33	11,94	11,77	12,55	25,46	110,70	14,75	—	216,59	357,19	154,96	90,98	5,35
XII	12,88	16,39	11,98	11,85	13,06	31,00	111,65	14,75	—	218,10	363,66	156,44	91,93	5,71
1982: I	—	—	—	—	12,81	28,77	113,67	14,78	33,46	222,48	343,73	158,70	92,18	5,77
II	—	—	—	—	12,28	42,76	113,67	15,75	34,59	225,17	316,47	155,66	92,26	5,91
III	—	—	—	—	13,59	36,38	114,79	16,61	34,89	227,23	311,91	154,43	92,38	5,75
IV	—	—	—	—	20,94	33,58	116,98	16,78	35,31	228,29	316,18	154,08	99,03	5,79
V	—	—	—	—	17,83	32,95	120,17	16,95	35,87	229,08	328,99	150,13	100,31	5,43
VI	—	—	—	—	15,96	33,79	123,68	16,96	36,17	230,36	335,93	148,18	102,81	5,36
VII	13,36	17,89	12,34	—	17,64	28,15	125,23	17,20	—	232,70	346,91	152,52	105,21	5,41
VIII	13,33	19,12	12,25	—	16,83	15,70	127,52	16,91	—	235,16	358,58	160,83	111,64	5,65
IX	13,47	19,06	12,35	13,05	15,15	13,12	128,10	16,91	—	239,49	386,64	169,00	111,39	6,15
X	13,50	18,95	12,46	13,12	15,24	15,36	131,27	16,91	—	240,48	423,39	169,86	111,40	6,12

Σημ.: Οι ανωτέρω τιμές είναι απαλλαγμένες από διάφορες κρατήσεις (χαρτοσήμου, ΟΓΑ κλπ.) και αναφέρονται σε προϊόντα, τα οποία παραδίδονται στο αγρόκτημα.

Note: The above prices do not include contributions such as tax stamp, Farmers' Pension Fund (OGA), etc., and refer to delivery at farm gate.

* Τιμές στο ελεύθερο εμπόριο.

** Η τιμή αναφέρεται στο 1 τεμάχιο.

* Free trade prices.

** Price per egg.

83. Δείκτες τιμών των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων για κατοικίες
Price indices of materials of new dwelling constructions

Περίοδος βάσεως : 1971 = 100,0

Base period : 1971 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης — General index	Κοιές (ύλικά κονιαμάτων, εκτός από άμμο) — Plaster and plaster products	Φυσικά πετρώδη υλικά, εκτός από μάρμαρα — Natural stone material, excl. marble	Προϊόντα μαρμάρου — Marble products	Τεχνητά πετρώδη υλικά — Artificial stone material	Ξύλα και προϊόντα ξύλου — Timber and builder's carpentry	Μεταλλικά υλικά βασικής επεξεργασίας — Metal material of basic processing	Μεταλλικά υλικά υδραυλικών, θέρμανσης, ψύξης — Plumbing, heating and sanitary metal material
1977	237,7	211,0	226,9	195,3	229,9	280,1	222,4	218,0
1978	265,1	222,3	240,9	228,5	279,3	325,0	226,2	240,9
1979	331,9	270,2	263,4	259,7	376,2	425,6	285,1	293,2
1980	432,6	361,1	309,0	304,0	459,9	597,2	359,2	340,8
1981	518,0	504,0	364,1	360,2	505,7	693,6	459,4	418,0
1981: XI	548,7	531,8	395,6	399,2	507,6	731,1	496,8	449,4
1981: XII	551,6	531,8	395,8	401,3	509,6	737,0	496,8	451,1
1982: I	553,4	534,7	395,8	408,8	509,6	737,0	496,8	457,4
1982: II	559,7	534,7	395,8	411,9	510,1	737,0	519,3	475,7
1982: III	571,6	549,0	403,8	419,3	511,9	756,7	524,3	488,1
1982: IV	577,4	549,2	403,8	422,7	535,8	757,3	542,5	494,7
1982: V	589,3	549,2	404,5	422,7	545,2	778,4	560,7	504,1
1982: VI	594,9	599,1	404,5	439,1	536,8	778,4	560,7	508,7
1982: VII	599,7	606,5	404,5	439,1	536,8	778,4	578,2	516,0
1982: VIII	607,2	606,5	404,5	439,1	536,8	794,6	582,8	525,6
1982: IX	613,7	606,5	404,5	439,1	537,2	795,4	613,5	533,3
1982: X	626,7	606,5	404,5	454,6	537,2	824,4	613,5	542,9

(συνέχεια του π. 83 — Table 83 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Εξαρτήματα θυρών και παραθύρων — Door and window fittings	Ηλεκτρολογικά υλικά — Electrical material	Υαλοπινελιές (τζάμια-κρυστάλλοι) — Glass sheets	Υαλά προϊόντα — Paints and varnishes	Είδη από πορσελάνη — China-ware	Λοιπά υλικά — Other material	Ανελκυστήρες (άσαναπς) — Elevators
1977	159,0	182,9	138,7	238,9	236,8	213,8	240,0
1978	174,0	201,4	162,0	242,7	240,3	243,5	261,3
1979	198,1	282,1	168,5	272,1	248,2	280,3	261,5
1980	255,7	330,6	233,6	337,9	328,0	347,5	299,2
1981	326,6	365,5	285,5	402,5	444,3	421,3	350,8
1981: XI	362,5	388,4	290,9	431,8	470,0	437,9	355,7
1981: XII	362,5	387,4	290,9	431,8	477,3	481,3	355,7
1982: I	368,1	389,3	307,0	431,8	477,3	481,3	355,7
1982: II	368,1	401,2	307,0	453,4	477,3	481,3	355,7
1982: III	376,7	408,2	313,6	464,0	483,8	500,6	355,7
1982: IV	388,5	413,6	313,6	464,0	487,3	500,6	355,7
1982: V	388,5	411,2	313,6	476,1	495,3	500,6	355,7
1982: VI	408,3	410,6	313,6	476,1	495,3	500,6	355,7
1982: VII	408,3	410,6	322,2	476,1	522,2	500,6	355,7
1982: VIII	408,9	411,8	322,2	476,1	532,3	500,6	355,7
1982: IX	412,1	420,7	322,2	487,2	551,0	511,9	355,7
1982: X	412,1	426,8	322,2	518,4	551,0	523,6	355,7

84. Δείκτες τιμών σχηματισμού παγίου κεφαλαίου στο γεωργοκτηνοτροφικό τομέα
Indices of goods and services contributing to agricultural investments

Περίοδος βάσεως : 1976=100,0

Base period : 1976=100,0

Ομάδες	1977	1978	1979	1980	1981	Groups
Γενικός δείκτης	113,5	127,7	147,0	176,2	211,0	General index
I. Γεωργικά μηχανήματα	110,8	120,6	131,9	157,7	194,0	I. Agricultural machinery
1. Περιστρεφόμενα και άλλα δίκυκλα μηχανήματα μονοαξονικά	111,5	125,2	137,9	157,6	183,7	1. Rotators and other two wheeled equipment
2. Μηχανήματα για καλλιέργεια ..	108,8	116,5	127,2	150,2	179,7	2. Machinery for cultivation
3. Μηχανήματα για συγκομιδή	105,6	121,4	145,9	160,1	229,8	3. Machinery for harvesting
4. Γεωργικά μηχανήματα και εγκαταστάσεις	110,8	123,7	137,2	157,9	181,6	4. Agricultural machinery and installations
α) για γεωργική παραγωγή	111,4	123,2	133,7	154,2	176,3	a) for agricultural production
β) για ζωική παραγωγή	108,0	126,6	157,3	179,6	212,3	b) for animal production
5. Γεωργικοί έλκυστήρες	111,7	117,2	122,0	150,9	181,9	5. Agricultural tractors
6. Λοιπά οχήματα	114,3	137,8	164,5	199,2	231,8	6. Other vehicles
II. Γεωργικά κτίρια	123,1	152,3	200,1	241,1	270,6	II. Agricultural buildings

85. Δείκτες άμοιβών συντελεστών της γεωργοκτηνοτροφικής παραγωγής
Indices of prices of agricultural producer factors

Περίοδος βάσεως : 1976=100,0

Base period : 1976=100,0

Ομάδες	1977	1978	1979	1980	1981	Groups
Γενικός δείκτης	122,6	148,3	178,2	225,9	269,3	General index
1. Ήμερομίσθια γεωργοκτηνοτροφικά	123,5	152,6	187,6	234,7	275,8	1. Wages in agriculture—livestock
2. Ένοικια άγροκτημάτων	127,9	156,3	183,0	223,6	255,3	2. Plant rents
3. Ένοικια γεωργικών μηχανημάτων ..	118,4	135,9	158,5	219,3	265,8	3. Hiring of agricultural machinery



XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΤΡΑΠΕΖΕΣ — MONEY AND BANKING

Πηγή: Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος — Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece

86. Είσορη - Έκροη κεφαλαίων. Άδηλοι πόροι και πληρωμές

Capital inflow-outflow and invisible receipts - payments

Σε εκατομμύρια δολάρια ΗΠΑ

In million US dollars

	1980	1981	1982				
			Μάρτιος March	Άπρίλιος April	Μάιος May	Ίούνιος June	
Είσορη κεφαλαίων	2.935,7	5.865,9	457,8	523,0	449,4	521,0	Capital inflow
Άδηλοι πόροι	6.159,4	6.495,1	462,0	373,2	573,2	312,2	Invisible receipts
Μεταφορές (1)	1.815,9	1.826,4	155,3	130,1	136,6	98,6	Transportation (1)
Μεταναστευτικά έμβά- σματα (2)	1.059,4	1.057,1	120,6	52,0	74,3	43,9	Emigrant remittances ²
Ταξιδιωτικό συνάλλαγμα	1.733,5	1.881,0	63,9	99,6	130,7	122,6	Foreign travel
Άσφάλιστρα	5,7	11,4	0,4	1,0	0,5	0,1	Insurance
Υπηρεσίες Δημοσίου (3)	90,4	90,8	7,0	5,0	2,2	0,7	Government Services ⁽³⁾
Τόκοι, μερίσματα, κέρδη	198,7	233,8	35,5	11,3	10,7	8,0	Interest, dividends, profits
Άμοιβές, μισθοί	53,2	112,1	6,3	7,2	5,9	3,4	Wages, salaries
Αναλήψεις δρχ. από μετατρέψ. καταθέσεις	490,8	451,5	15,1	10,5	42,9	6,6	Withdrawals of drachmae out of convertible deposits
Λοιπά (4)	711,8	831,0	57,9	56,5	169,9	28,2	Miscellaneous (4)
Έκροη κεφαλαίων	674,9	3.646,4	348,2	302,5	418,8	587,4	Capital outflow
Άδηλες πληρωμές	1.566,0	2.206,2	173,2	129,9	145,6	190,4	Invisible payments
Μεταφορές (5)	265,7	371,7	18,9	14,1	10,4	16,7	Transportation (5)
Ταξιδιωτικό συνάλλαγμα	309,1	361,1	30,1	36,3	24,4	16,5	Foreign travel
Σπουδές	102,6	96,3	11,3	9,5	8,5	6,1	Students
Λοιπά	206,5	264,8	18,8	26,8	15,9	10,4	Other
Άσφάλιστρα	19,7	16,1	0,7	0,7	0,7	0,1	Insurance
Υπηρεσίες Δημοσίου (3)	151,2	169,3	32,0	9,3	2,1	3,1	Government Services ⁽³⁾
Τόκοι, μερίσματα, κέρδη	465,8	823,1	19,8	30,8	92,7	141,8	Interest, dividends, profits
Λοιπά (6)	354,5	464,9	71,6	38,8	15,3	12,2	Miscellaneous (6)

1. Περιλαμβάνονται ναύλοι έμπορευμάτων, εισιτήρια, έμβάσματα ναυτικών και έφοπλιστών, έισφορές NAT, ανεφοδιασμοί και έπισκευές.
2. Περιλαμβάνονται και οι αναλήψεις σε δραχμές των καταθέσεων των έλλήνων έργατών εξωτερικού.
3. Περιλαμβάνονται οι δαπάνες ξένων άποστολών, προξενικά τέλη και δαπάνες για έργα ύποδομής NATO.
4. Περιλαμβάνονται προμήθειες αντιπροσώπων και ανταποκριτών, τηλεπικοινωνίες, άλλα έμβάσματα.
5. Περιλαμβάνονται εισιτήρια, έφοδιασμός, έπισκευές και λοιπές έφοπλιστικές δαπάνες.
6. Περιλαμβάνονται προμήθειες αντιπροσώπων και ανταποκριτών, συνδρομές, συντάξεις, μισθοί, τηλεπικοινωνίες, άλλες πληρωμές.

1. Including freight passenger fares, seamen's and shipowners' remittances contribution to seamen's funds, supplies and repairs.
2. Including withdrawals in drs out of deposits of Greeks working abroad.
3. It includes transactions of foreign missions and consulates as well as expenditures for NATO infrastructure.
4. Including agents' commission, telecommunications, other.
5. Including passenger fares, supplies, repairs and other expenditure by shipowners.
6. Including agents' commission, subscriptions, salaries and pensions, telecommunications, other.

87. Προσφορά χρήματος — Money supply

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Συνολική προσφορά χρήματος Total money supply	Νομισματική κυκλοφορία Currency in circulation			Καταθέσεις όψεως (1) — Sight deposits (1)			
		Σύνολο Total	Τραπεζο- γραμμάτια εκτός νομι- σματικού συ- στήματος Banknotes outside the monetary system	Κέρματα Coins	Σύνολο Total	Ίδιωτων Private	Δημοσίων επιχειρήσεων Public enterprises	Δημοσίων οργανισμών Public entities
1979	264.450	182.867	178.968	3.899	81.583	52.521	3.924	25.138
1980	313.055	209.561	205.237	4.324	103.494	58.291	13.524	31.679
1981	385.928	260.458	255.150	5.308	125.470	74.799	10.911	39.760
1982 : I	346.274	234.903	229.546	5.357	111.371	65.248	7.746	38.377
II	353.159	233.487	228.073	5.414	119.672	62.996	11.325	45.351
III	357.803	226.476	220.995	5.481	131.327	68.112	23.332	39.883
IV	366.427	248.797	243.189	5.608	117.630	64.430	12.871	40.329
V	367.878	245.194	239.509	5.685	122.684	68.584	13.890	40.210
VI	(2)462.828	273.880	268.168	5.712	188.948	118.940	24.182	45.826
VII	(2)446.746	296.722	290.923	5.799	150.024	85.589	28.171	36.264
VIII	425.764	285.155	279.255	5.900	140.609	82.153	17.934	40.522
IX	432.398	274.231	268.239	5.992	158.167	81.545	27.570	49.052
X	420.230*	276.719	270.643	6.076	143.511	78.567	21.896	43.048

1. Δεν περιλαμβάνονται οι καταθέσεις του Δημοσίου στην Τράπεζα της Ελλάδος.

2. Η αύξηση της προσφοράς χρήματος για τον Ιούνιο και Ιούλιο 1982 έχει επηρεασθεί από την απεργία των Τραπεζικών.

* Προσωρινά στοιχεία.

1. Government deposits with the Bank of Greece are not included.

2. The increase of money supply in June and July 1982 was affected by the strike of Bank employees.

* Provisional data.

88. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμάτων και ευρωπαϊκής νομισματικής μονάδας
Average rates (fixing) of foreign exchange and european currency unit

Σε δραχμές

In drachmae

Έτος και μήνας (Μέση τιμή) Year and month (Average rate)	Τιμές πώλησεως της Τράπεζας της Ελλάδος επί : — Bank of Greece selling rates on :								
	N. Υόρκης New York	Λονδίνου London	Φραγκ- φούρτης Frankfurt	Ζυρίχης Zurich	Μιλάνου Λιρέτα (100) Milan Lira	Βρυξελλών Brussels	Παρισιών Paris	Κοπεν- χάγης Copenhagen	Ευρωπαϊκή νομισματική μονάδα European currency unit
1978	37,107	71,100	18,508	20,882	4,380	1,181	8,245	6,739	...
1979	37,416	79,358	20,420	22,503	4,504	1,276	8,795	7,111	...
1980	43,062	100,219	23,714	25,712	5,032	1,474	10,198	7,645	...
1981	55,427	111,688	24,519	28,264	4,8861	1,4929	10,215	7,789	61,7339
1982 : I	58,662	110,825	25,644	31,920	4,7936	1,5075	10,100	7,850	62,6916
II	60,990	112,711	25,797	32,282	4,8236	1,4881	10,148	7,833	63,0357
III	61,750	111,565	25,950	32,720	4,7737	1,3921	10,051	7,685	62,5177
IV	63,513	112,432	26,459	32,422	4,8052	1,4015	10,156	7,785	63,3101
V	62,928	113,889	27,262	32,386	4,9137	1,4450	10,471	8,036	65,0184
VI	67,742	119,233	27,982	32,386	5,0050	1,4722	10,369	8,145	...
VII	69,391	120,504	28,225	33,222	5,0374	1,4800	10,143	8,150	66,6303
VIII	70,020	120,922	28,287	33,280	5,0453	1,4792	10,132	8,127	66,7556
IX	70,892	121,489	28,364	33,227	5,0373	1,4736	10,049	8,070	66,7817
X	71,850	121,941	28,409	33,122	4,9973	1,4653	10,053	8,058	66,8240

Σημ. : Μέχρι το Δεκέμβριο 1980, τα δημοσιευόμενα στοιχεία αναφέρονται σε μέσες τιμές πώλησεως. Από την 1 Ιανουαρίου 1981, οι δημοσιευόμενες τιμές συναλλαγμάτων και ευρωπαϊκής νομισματικής μονάδας είναι τιμές fixing.

Note : Average selling rates until the end of December 1980. As from January 1st, 1981, relative data concern average (fixing) rates.

89. Έξελιξη των στοιχείων Ένεργητικού και Παθητικού της Τράπεζας της Ελλάδος (1)

Assets and Liabilities of the Bank of Greece (1)

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κατηγορίες Ένεργητικού ή Παθητικού	1981	1 9 8 2				Categories of Assets or Liabilities
		Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August	
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						ASSETS
Χρυσός και συνάλλαγμα (2), (4)	68.599	64.318	65.433	64.159	77.159	Gold and foreign exchange (2), (4)
Διαθέσιμα σε συνάλλαγμα	5.256	6.944	6.927	7.715	7.407	Clearing accounts
Απαιτήσεις επί του Έλληνικού Δημοσίου :						Loans and advances to the Government :
Κεντρική Διοίκηση	183.794	(8) 300.904	(8) 298.132	(8) 378.488	(8) 372.279	Central Government
Χρηματοδότηση για την προμήθεια καταναλωτικών αγαθών	166.412	(8) 144.167	(8) 155.695	(8) 161.737	(8) 171.385	Consumer goods account
Χρηματοδότηση ΕΟΚ, ΑΣΟ, ΚΣΟΣ, Συνεταιριστικών Οργανώσεων Στεφίδας	46.735	(8) 35.592	(8) 38.460	(8) 38.867	(8) 41.433	Tobacco Organization, Currants Organization, Cooperat. of Sultatas Growers
Χρηματοδότηση ΥΔΑΓΕΗ, ΚΥΔΕΠ κλπ. Λοιποί λογ/σμοί Έλληνικού Δημοσίου (4) ..	47.887	28.283	32.570	38.224	55.087	AMMS, CAHHP ect.
	24.005	21.636	35.753	21.827	21.976	Other accounts (4)
Πιστώσεις προς :						Loans and advances to :
Δημόσιους οργανισμούς	382	359	359	352	349	Public entities
Δημόσιες επιχειρήσεις	5.426	4.794	4.544	4.315	4.219	Public enterprises
Εμπορικές τράπεζες	31.679	27.279	21.930	22.349	30.312	Commercial banks
Ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς	175.065	(8) 159.544	(8) 163.817	(8) 153.018	(8) 136.187	Special credit institutions
Ιδιώτες και ιδιωτικές επιχειρήσεις	5.568	2.759	4.607	5.558	5.299	Individuals and private enterprises
Άλλα στοιχεία Ένεργητικού (4)	259.493	244.939	255.087	256.437	256.500	Other assets (4)
Σύνολο Ένεργητικού	1.020.301	1.041.518	1.083.314	1.153.046	1.179.592	Total assets
ΠΑΘΗΤΙΚΟ						LIABILITIES
Τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία	269.904	256.979	295.284	308.563	301.328	Banknotes in circulation
Κέρματα σε κυκλοφορία	5.307	5.685	5.712	5.799	5.900	Coin in circulation
Καταθέσεις Δημοσίου	41.394	39.723	2.456	69.267	84.234	Government deposits
Λοιπές καταθέσεις Δημοσίου	62.430	47.247	65.576	56.678	63.349	Other Government deposits
Καταθέσεις δημοσίων οργανισμών (5) :						Deposits by public entities (5)
Ταμιακή διαχείριση	16.435	18.708	21.894	16.974	9.851	Sight deposits
Υποχρεώσεις ΑΝ 1611/50	105.954	99.742	96.507	101.815	112.221	According to L 1611/50
Καταθέσεις εμπορικών τραπεζών :						Deposits by commercial banks :
Τρεχούμενοι λογαριασμοί	15.374	-29.809	-19.736	-32.018	-7.235	Current accounts
Λοιποί λογαριασμοί	125.550	177.576	183.812	182.943	169.890	Other accounts
Καταθέσεις ειδικών πιστωτ. οργανισμών (6) ..	5.510	(7) 23.348	(7) 20.847	(7) 16.731	(7) 18.660	Deposits by special credit institutions (6)
Καταθέσεις ιδιωτών και ιδιωτικών επιχειρήσεων	7.311	7.121	7.856	6.470	6.463	Deposits by individuals and private enterprises
Καταθέσεις δημοσίων επιχειρήσεων	33	30	3	65	40	Deposits by public enterprises
Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα (4)	15.848	25.470	27.219	18.760	21.925	Foreign exchange liabilities and clearing (4)
Κεφάλαια και αποθεματικά	5.043	5.043	5.043	5.043	5.043	Capital and reserves
Άλλες υποχρεώσεις (3), (4)	344.208	364.655	370.841	395.956	387.923	Other liabilities (3), (4)
Σύνολο Παθητικού	1.020.301	1.041.518	1.083.314	1.153.046	1.179.592	Total liabilities

1. Περιλαμβάνονται και τα κέρματα του Ε.Δ. που κυκλοφορούν εκτός Τ.Ε.
2. Περιλαμβάνονται οι τοποθετήσεις της Τράπεζας της Ελλάδος σε χρεόγραφα εξωτερικού.

3. Περιλαμβάνονται και οι υποχρεώσεις από ειδικά τραβηκτικά δικαιώματα του ΔΝΤ.

4. Έγινε αναθεώρηση των στοιχείων από το έτος 1975.

5. Περιλαμβάνονται και οι καταθέσεις του Ταχυδρομικού Ταμειοτηρίου και του Ταμείου Παρακαταθηκών και Δανείων.

6. Περιλαμβάνονται οι καταθέσεις της ΑΤΕ, ΕΚΤΕ, ΕΤΒΑ, των τραπεζών επενδύσεων και της Τράπεζας Υποθηκών στην Τ.Ε.

7. Περιλαμβάνονται και οι προαιρετικές καταθέσεις του Ταχυδρομικού Ταμειοτηρίου για αγορά έντοκων γραμματίων.

8. Περιλαμβάνεται η χορήγηση από την Τράπεζα της Ελλάδος νέου μακροπρόθεσμου δανείου ύψους 250.000 εκατ. δραχμών. Από το προϊόν του δανείου αυτού 63.400 εκατ. δραχμές μεταφέρθηκαν σε πίστωση του λ/σμού καταναλωτικών αγαθών (Φεβρουάριος 1982), 1.778 εκατ. δραχμές σε πίστωση των λ/σμών της Κ.Σ.Ο.Σ. (Φεβρουάριος 1982), 40.662 εκατ. δραχμές σε πίστωση των λ/σμών Ε.Ο.Κ., Α.Σ.Ο. (Μάρτιος 1982) και 24.700 εκατ. δραχμές σε πίστωση των λ/σμών χρηματοδοτήσεως της Α.Τ.Ε. από την Τράπεζα της Ελλάδος.

1. Including coin circulating outside the Bank of Greece.

2. Including investments by the Bank of Greece in foreign securities.

3. Including liabilities deriving from special drawing rights of the IMF.

4. Data have been revised as from 1975.

5. Including deposits by the Postal Savings Bank and the Loans and Consignations Fund.

6. Including deposits with the Bank of Greece made by the Agricultural Bank, the National Mortgage Bank, the Hellenic Industrial Development Bank, investment banks, and the Mortgage Bank S.A.

7. Including non-obligatory deposits by the Postal Savings Bank against purchase of treasury bills.

8. Including a new long-term loan of drs. 250.000 million from the Bank of Greece the proceeds of which have been credited to the Consumer Goods Account (63.400 million, February 1982), to the accounts of CASG (1.778 million, February 1982), to the accounts of NTO, ACO (10.662 million, March 1982) and to the Bank of Greece accounts of credit to the Agricultural Bank (24.700 million, March 1982).

90. Καταθέσεις των δημοσίων οργανισμών και επιχειρήσεων και των ιδιωτικών επιχειρήσεων και ιδιωτών στις ελληνικές τράπεζες και στους άλλους ειδικούς ⁽¹⁾ πιστωτικούς οργανισμούς

Deposits with the Greek banks and special ⁽¹⁾ credit institutions: Public entities and public enterprises, private enterprises and individuals

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Καταθέτες, Κατηγορίες καταθέσεων	1979	1980	1981	1982				Depositors, Categories of deposits
				Μάιος May	Ίούνιος June	Ίούλιος July	Αύγουστος August	
Γενικό σύνολο καταθέσεων ...	936.768	1.175.673	1.588.808	1.680.636	1.783.209	1.799.325	1.846.024	Grand total
Δημόσιοι οργανισμοί (2), (5) ...	119.740	131.406	155.175	156.692	159.231	151.645	171.159	Public entities (2), (5)
Ταμιακή διαχείριση ...	25.137	31.679	39.759	40.209	45.826	36.265	40.522	Cash deposits
Προθεσμίας ...	25.357	6.017	6.965	5.473	5.512	5.582	4.654	Time
Δυνάμει ΑΝ 1611/50 ...	73.014	79.031	90.010	92.122	88.240	85.996	97.181	According to EL 1611/50
Λοιπές (3) ...	16.231	14.679	18.441	18.888	19.653	23.802	28.802	Other (3)
Δημόσιες επιχειρήσεις (όψεως) ...	3.924	13.523	10.911	13.890	24.182	28.171	17.934	Public enterprises (Sight)
Ίδιωτικές επιχειρήσεις και ιδιώ- τες (σύνολο σε δραχμές και σε ξένο συνάλλαγμα)	213.104	1.030.744	1.422.722	1.510.054	1.599.796	1.619.509	1.656.931	Private enterprises and individuals (total in drachmae and foreign exchange)
Σε δραχμές ...	671.336	840.358	1.156.750	1.222.254	1.296.260	1.312.182	1.312.292	In drachmae
Όψεως ...	52.521	58.291	74.800	68.584	118.948	85.589	82.153	Sight
Ταμιακού ...	446.316	541.231	747.642	773.550	793.961	828.867	851.286	Savings
Προθεσμίας ...	144.955	212.787	303.640	350.409	352.397	367.770	376.829	Time
Δεσμευμένες ...	20.523	21.498	24.724	24.694	25.905	25.816	27.334	Blocked
Εγγυήσεις για εισαγωγές ...	5.537	4.688	4.446	3.615	3.602	3.360	3.530	Guarantees for imports
Λοιπές ...	1.484	1.893	1.504	1.402	1.455	1.380	1.160	Other
Σε συνάλλαγμα (λογιστικό ισο- πληρο σε δραχμές) (4) ...	141.768	190.456	266.966	287.800	303.536	306.927	314.639	In foreign exchange (converted to drachmae according to exchange rates) (4)

1. Ως ειδικοί πιστωτικοί οργανισμοί θεωρούνται εδώ η Αγροτική Τράπεζα, η Κατασκευαστική Τράπεζα, το Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων και το Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο.
2. Ως δημόσιοι οργανισμοί θεωρούνται, κατά τον Α.Ν. 1611/50, όλα τα ΝΠΔΔ, καθώς, επίσης, και τα ασφαλιστικά ταμεία Δημοσίου και Ίδιωτικού Δικαίου.
3. Περιλαμβάνονται κυρίως καταθέσεις Δήμων και Κοινοτήτων στο Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων, καταθέσεις Ασφαλιστικών Ταμείων στη Γενική Τράπεζα της Ελλάδος, στην Εθνική Τράπεζα και στην Αγροτική Τράπεζα, καθώς και καταθέσεις της Αμερικανικής Αποστολής.
4. Καταθέσεις στις εμπορικές τράπεζες και τους ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς (εκτός από την Τράπεζα της Ελλάδος).
5. Δεν περιλαμβάνονται οι καταθέσεις της Τράπεζας της Ελλάδος που προέρχονται από ανακατανομή των κεφαλαίων των δημοσίων οργανισμών, τα οποία έχουν κατατεθεί σε αυτήν (ΑΝ 1611/50).

1. As special credit institutions are considered the Agricultural Bank of Greece, the Mortgage Bank, the Consignation and Loans Fund and the Postal Savings Bank.
2. According to Law 1611/50, all public institutions as well as all insurance funds are considered as public entities.
3. Including deposits of local authorities with the Consignation and Loans Fund, deposits of insurance funds with the General Hellenic Bank, the National Bank of Greece and the Agricultural Bank of Greece, and deposits of the American Mission to Greece.
4. Deposits with the commercial banks and the specialised credit institutions (except the Bank of Greece).
5. Deposits by the Bank of Greece, from public entity funds allocated according to Law 1611/50, are not included.



91. Ένοποιημένη λογιστική κατάσταση των εμπορικών τραπεζών — Consolidated balance sheet of the commercial banks

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — End of period balance

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

	1980	1981	1982			
			Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						ASSETS
Ταμείο	10.105	11.529	10.681	9.764	13.768	Cash
Καταθέσεις στην Τράπεζα Ελλάδος ..	76.671	141.871	170.192	173.510	183.567	Deposits with the Bank of Greece
Ανακαταθέσεις σε συνάλλαγμα στην Τράπεζα Ελλάδος ..	14.019	44.853	47.139	48.643	49.507	Redeposits in foreign exchange with the Bank of Greece
Εξωτερικό συνάλλαγμα	54.445	94.937	94.436	95.814	95.960	Foreign exchange
Έντοκα γραμμάτια Δημοσίου	212.326	256.370	263.062	263.117	263.040	Treasury bills
Πιστώσεις	492.943	634.279	661.114	671.936	673.703	Loans and advances
Χρεόγραφα	29.858	43.643	43.495	43.456	43.442	Securities
Δημοσίου	5.170	5.171	5.382	5.368	4.837	Government
Δημοσίων επιχειρήσεων	4.006	16.058	15.950	15.951	16.345	Public enterprises
Ιδιωτικών επιχειρήσεων	16.631	18.056	17.944	17.918	18.031	Private enterprises
Εξωτερικού	837	1.086	1.116	1.116	1.128	Foreign
Ειδικών πιστωτικών οργανισμών ..	2.679	2.662	2.556	2.556	2.554	Special credit institutions
Αμοιβαία κεφάλαια	535	610	547	547	547	Mutual funds
Δάνεια από κεφάλαια ΕΤΒΑ(1)	36	44	44	44	44	Loans from funds of the HIDE(1)
Κτίρια και εγκαταστάσεις	14.056	18.110	18.110	18.110	18.110	Bank premises and house property
Άλλα στοιχεία Ένεργητικού	55.374	69.650	72.361	79.892	94.523	Other assets
Σύνολο Ένεργητικού-Παθητικού	959.833	1.315.286	1.380.634	1.404.286	1.435.664	Total Assets-Liabilities
ΠΑΘΗΤΙΚΟ						LIABILITIES
Καταθέσεις όψεως	81.799	92.894	98.941	86.174	91.693	Sight deposits
Ιδιωτών	52.318	65.736	59.194	56.010	61.442	Private
Δημοσίων οργανισμών	9.601	12.551	13.029	13.634	12.517	Public entities
Δημοσίων επιχειρήσεων	13.497	10.875	23.195	12.844	13.739	Public enterprises
Ειδικών τραπεζών και λοιπών πιστωτικών οργανισμών ..	6.383	3.732	5.523	3.686	3.995	Special credit institutions
Καταθέσεις ταμειωτηρίου	343.584	481.546	484.534	498.489	498.935	Savings deposits
Καταθέσεις προθεσμίας	190.765	269.920	301.413	306.907	303.307	Time deposits
Ιδιωτών	182.418	254.907	283.573	288.937	292.572	Private
Δημοσίων οργανισμών	3.280	4.671	3.218	2.586	2.309	Public entities
Ειδικών πιστωτικών οργανισμών(2) ..	5.067	10.342	14.622	15.384	8.426	Special credit institutions(2)
Καταθέσεις δεσμευμένες κλπ.	9.524	13.041	12.752	12.314	12.543	Blocked deposits, etc.
Καταθέσεις σε συνάλλαγμα	157.189	223.302	232.127	237.816	238.920	Deposits in foreign exchange
Προθεσμίας	125.129	185.166	197.885	202.385	203.832	Time
Λοιπές	32.060	38.136	34.242	35.431	35.088	Other
Διάφορες υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα ..	28.982	46.154	45.007	45.237	45.459	Various obligations in foreign exchange
Πιστώσεις της Τράπεζας Ελλάδος ...	46.300	68.353	68.057	71.240	86.849	Bank of Greece credits
Από κεφάλαια δημοσ. οργανισμών ..	3.429	9.753	9.748	10.448	10.636	From funds of public entities
Λοιπές	42.871	58.600	58.309	60.822	76.213	Other
Κεφάλαια ΕΤΒΑ(1)	36	44	44	44	44	HIDE(1) funds
Κεφάλαια και αποθεματικά	38.386	40.191	40.148	40.148	40.144	Capital and reserve funds
Άλλα στοιχεία Παθητικού	63.268	79.841	97.611	105.917	117.773	Other liabilities

1. Ελληνική Τράπεζα Βιομηχανικής Αναπτύξεως.
2. Κυρίως του Ταχυδρομικού Ταμειωτηρίου.

1. Hellenic Industrial Development Bank.
2. By Postal Savings Bank.

92. Συνολική τραπεζική χρηματοδότηση⁽¹⁾, κατά πηγές κεφαλαίων και κατά τομείς και κλάδους της οικονομίας
Total bank credit⁽¹⁾, by source of funds, sectors and branches

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — Outstanding credits at the end of period

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Πηγές κεφαλαίων, Τομείς και κλάδοι της οικονομίας	1980	1981	1982			Source of funds, Sectors and branches
			Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	
Α' ΚΑΤΑ ΠΗΓΕΣ ΤΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ						A. BY SOURCE OF FUNDS
Γενικό σύνολο	982.223	1.277.873	1.326.599	1.343.764	1.374.137	Grand total
Από κεφάλαια της Τράπεζας της Ελλάδος	219.317	290.444	235.335	237.325	243.536	Bank of Greece funds
Από καταθέσεις δημοσίων οργανισμών (Α. Ν. 1611/50)	82.129	97.192	102.267	105.502	108.758	From public entities deposits (L. 1611/50)
Από άλλα κεφάλαια	137.188	193.252	133.068	131.823	134.778	Other funds
Από διαθέσιμα εμπορικών τραπεζών ⁽²⁾	468.491	602.600	641.514	646.424	658.657	Commercial banks funds ⁽²⁾
Από διαθέσιμα ειδικών πιστωτικών οργανισμών	287.952	377.159	442.069	450.389	462.294	Special credit institutions funds
Ελληνικής Τράπεζας Βιομηχανικής Αναπτύξεως	19.403	30.408	31.817	32.301	37.558	Hellenic Industrial Development Bank
Αγροτικής Τράπεζας	98.204	125.391	174.555	171.026	171.648	Agricultural Bank
Κτηματικής Τράπεζας	32.129	37.688	44.971	44.542	43.756	Mortgage Bank
Άλλων οργανισμών ⁽³⁾	138.216	183.672	190.726	202.520	209.332	Other institutions ⁽³⁾
Από κεφάλαια του Δημοσίου ⁽⁴⁾	6.463	7.670	7.681	9.626	9.650	Government funds ⁽⁴⁾
Β' ΚΑΤΑ ΤΟΜΕΙΣ ΚΑΙ ΚΛΑΔΟΥΣ						B. BY SECTORS AND BRANCHES
Γενικό σύνολο	982.223	1.277.873	1.326.599	1.343.764	1.374.137	Grand total
Ιδιωτικός τομέας	828.071	1.040.114	1.095.697	1.109.682	1.131.212	Private sector
Γεωργία	141.869	161.682	170.798	175.432	178.490	Agriculture
Μεταποίηση	410.260	541.391	563.902	565.991	576.255	Manufacturing
Εμπόριο	78.973	96.048	99.258	102.434	104.461	Trade
Οικισμός	97.627	120.927	135.843	139.198	142.488	Housing
Διάφορα	99.342	120.066	125.896	126.627	129.518	Other
Δημόσιες επιχειρήσεις	107.206	136.070	142.362	144.907	148.313	Public enterprises
Δημόσιοι οργανισμοί	19.627	29.908	33.677	39.072	41.671	Public entities
Όργανισμοί συγκεντρώσεως αγροτικών προϊόντων	27.319	71.781	54.863	50.103	52.941	Government agencies purchasing agricultural products

1. Πιστώσεις της Τράπεζας της Ελλάδος, εμπορικών τραπεζών, Αγροτικής Τράπεζας, ΕΤΒΑ, Ταμείου Παρακ. και Δανείων, Κτηματικής Τράπεζας, Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου, ιδιωτικών τραπεζών επενδύσεων και της Τράπεζας Υποθηκών. Δεν περιλαμβάνονται οι πιστώσεις προς το Δημόσιο (την Κεντρική Διοίκηση).
2. Κυρίως από καταθέσεις.
3. Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων, Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο, ιδιωτικές τράπεζες επενδύσεων και Τράπεζα Υποθηκών.
4. Διατίθενται μέσω ΑΤΕ και ΕΚΤΕ, για δάνεια μεγαλύτερης διάρκειας.

1. Credits by the Bank of Greece, commercial banks, the Agricultural Bank, the Hellenic Industrial Development Bank, the Consignations and Loans Fund, the National Mortgage Bank, the Postal Savings Bank, the investment banks and the Mortgage Bank. Credits to the Central Government are not included.
2. Mainly from deposits.
3. Consignations and Loans Fund, Postal Savings Bank, investment banks and Mortgage Bank.
4. Granted through the Agricultural Bank and the National Mortgage Bank for longer-term loans.



93. Χρηματοδότηση των κλάδων της οικονομίας — Credit to the branches of the economy

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — Outstanding credits at the end of period

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κλάδοι της οικονομίας και κατηγορίες πιστώσεων	1980	1981	1982			Branches of economy and categories of credits
			Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	
Α' ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ						A. AGRICULTURE AND FISHING
Σύνολο	169.189	233.463	225.660	225.535	231.431	Total
Βραχυπρόθεσμες πιστώσεις	62.530	73.282	80.707	81.962	81.388	Short-term credits
Καλλιεργητικά δάνεια (1)	39.942	45.591	57.082	58.609	57.224	Cultivation loans (1)
Δάνεια με ενέχυρο γεωργικά προϊόντα ...	19.431	24.197	19.938	20.008	20.691	Collateral loans
Λοιπά	3.157	3.494	3.687	3.345	3.473	Other
Όργανισμοί συγκεντρώσεως γεωργικών προϊόντων	27.319	71.781	54.863	50.103	52.941	Government agencies purchasing agricultural products
Μεσομακροπρόθεσμες πιστώσεις	65.209	74.080	84.456	86.221	88.841	Medium- and long-term loans
Για έγγειοβελτίωση και αγροτικό εξοπλισμό	64.222	72.920	83.177	84.913	87.537	For land improvement
Πρός την αλιεία	987	1.160	1.279	1.308	1.304	To fishing industry
Αξία γεωργικών εφοδίων που είναι στις αποθήκες της ΑΤΕ (2)	14.129	14.317	5.632	7.247	8.259	Value of agricultural supplies in Agricultural Bank ware-houses (2)
Καθυστερούμενες οφειλές προς την ΑΤΕ, υπό διακανονισμό	2	3	2	2	2	Outstanding debts to the Agricultural Bank under settlement
Β' ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ						B. MANUFACTURING AND MINING
Σύνολο	410.280	541.391	563.902	565.991	576.255	Total
Βραχυπρόθεσμες και μεσοπρόθεσμες πιστώσεις προς τη βιομηχανία και τα μεταλλεία	236.920	306.970	312.417	310.772	312.030	Short- and medium-term credits to industry and mining
Προεξόφληση γραμματίων (3)	30.937	34.649	34.488	33.991	35.098	Bills discounted (3)
Κεφάλαια κινήσεως	205.983	272.321	277.929	276.781	276.932	Working capital
Βιοτεχνία	48.479	72.428	83.116	85.365	89.248	Handicraft
Βραχυπρόθεσμες πιστώσεις	35.784	52.369	60.429	63.034	65.182	Short-term credits
Μακροπρόθεσμες πιστώσεις (Απ. 1421/66 ΝΕ)	12.695	20.059	22.687	23.331	24.066	Long-term credits (Currency Committee Decision 1421/66)
Μακροπρόθεσμες πιστώσεις	124.861	161.993	168.369	168.854	174.977	Long-term credits
Πρός αγροτικές βιομηχανίες	13.661	16.238	18.508	18.542	18.399	To agricultural industries
Πρός τις άλλες βιομηχανίες (4)	108.772	143.128	146.984	147.520	153.653	To other industries (4)
Πρός μεταλλευτικές επιχειρήσεις	2.428	2.627	2.877	2.792	2.925	To mining industries
Γ' ΕΜΠΟΡΙΟ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΕΣ						C. TRADE AND CONSUMERS
Σύνολο	81.179	98.765	101.476	104.680	106.738	Total
Εμπόριο, γενικώς	78.973	96.048	99.258	102.434	104.461	Trade in general
Εσωτερικό εμπόριο	51.516	63.286	71.348	73.372	73.004	Domestic trade
Εξαγωγικό εμπόριο	4.862	4.484	4.241	4.364	4.175	Import trade
Εξαγωγικό εμπόριο	8.991	11.551	14.632	15.140	15.263	Export trade
Καπν εμπόριο	13.604	16.727	9.037	9.558	12.019	Tobacco trade
Καταναλωτική πίστη	2.206	2.717	2.218	2.246	2.277	Consumer credit
Δ' ΑΛΛΟΙ ΚΛΑΔΟΙ						D. OTHER BRANCHES
Σύνολο	226.175	286.044	301.934	310.607	319.501	Total
Τουρισμός	46.179	57.515	59.282	59.677	61.793	Tourism
Μακροπρόθεσμες χορηγήσεις	41.872	51.930	52.507	52.963	55.199	Long-term credits
Βραχυπρόθεσμες χορηγήσεις	4.307	5.585	6.775	6.714	6.594	Short-term credits
Ηλεκτρική ενέργεια	65.479	75.595	76.392	77.880	78.597	Energy
ΔΕΗ	65.432	75.537	76.334	77.822	78.539	Public Power Corporation
Λοιπές	47	58	58	58	58	Other
Μεταφορές και επικοινωνίες	44.204	58.311	62.681	63.781	65.002	Transportation and Communication
Ναυτιλία (5)	9.539	13.506	14.256	14.664	14.896	Shipping (5)
ΟΤΕ	28.832	30.206	32.606	32.920	32.920	Hellenic Telecom. Organization
Συγκοινωνίες (6)	5.833	14.599	15.819	16.197	17.186	Transportation (6)
Έργα κοινής ωφελείας (7)	17.309	24.110	24.378	24.842	25.514	Public utility works (7)
Για άλλους σκοπούς	53.004	70.513	79.201	84.427	88.595	Other

1. Περιλαμβάνονται και τα δάνεια της ΑΤΕ προς τους αγρότες σε είδος (λιπάσματα και λοιπά εφόδια).
2. Αξία εφοδίων που αγοράστηκαν με πιστώσεις της Τράπεζας της Ελλάδος και δε διατέθηκαν ακόμη στους αγρότες.
3. Προεξοφλήσεις και χορηγήσεις έναντι εμπορικών γραμματίων προς βιομηχανικές και μεταλλευτικές επιχειρήσεις. Οι προεξοφλήσεις της βιοτεχνίας περιλαμβάνονται στην κατηγορία «Βιοτεχνία—Βραχυπρόθεσμες πιστώσεις».
4. Περιλαμβάνονται και μακροπρόθεσμες πιστώσεις μικρού ύψους προς τη βιοτεχνία.
5. Περιλαμβάνονται και οι χορηγήσεις για κεφάλαια κινήσεως.
6. Περιλαμβάνονται και οι χορηγήσεις προς τον ΟΣΕ.
7. Έργα τα οποία αναλαμβάνονται από οργανισμούς τοπικής αυτοδιοίκησης και νομαρχιακά ταμεία.

1. Including Agricultural Bank loans in kind (fertilizers and other supplies) to farmers.
2. Supplies purchased with Bank of Greece credits and not yet issued to farmers.
3. Discounts and credits against commercial bills to industries and mining enterprises. Discounts to handicrafts are included under «Handicraft—Short-term credits».
4. Including low-level long-term credits to handicraft.
5. Including credits for working capital.
6. Including credits to Hellenic Railways Organization Ltd.
7. Projects undertaken by local authorities and prefectural funds.

94. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο 'Αθηνών
Index numbers of market prices of shares traded on the Athens Stock Exchange

Περίοδος βάσεως: 1978 = 100,0

Base period: 1978 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Βιομηχανιών - Industries									Γενικός (Τραπεζών και ασφαλ. επιχειρ.) General (Bank and Insur. Co.)
	Γενικός General	Μεταφορών Transport	Χημικών Chemicals	Κλωστοϋφ. Textiles	Οικοδ. υλίων Building materials	Μεταλλουργικών Metallurgical	Διατροφής Foodstuffs	Άλλων Other		
1979	80,6	81,7	72,8	71,6	97,6	87,3	86,6	72,3	99,4	
1980	69,5	56,7	58,0	58,2	86,5	87,1	81,8	53,8	80,8	
1981	63,1	49,4	65,5	52,4	71,7	73,3	77,5	51,3	67,9	
1982: I	60,1	49,5	72,7	51,9	64,0	68,1	72,5	52,4	66,9	
II	58,3	50,9	64,6	49,9	62,2	68,4	71,7	51,5	72,2	
III	57,8	45,9	63,0	48,6	60,7	69,8	71,2	51,8	73,3	
IV	56,0	41,7	60,5	46,4	58,4	67,2	67,8	52,9	71,1	
V	55,3	37,0	68,4	44,1	58,7	64,6	66,0	51,6	69,4	
VI	53,9	36,2	71,2	38,8	60,3	62,8	65,0	51,7	67,0	
VII	54,6	37,8	70,3	39,1	66,1	59,0	64,1	53,3	66,2	
VIII	59,2	42,0	73,6	39,4	78,3	66,0	63,5	54,9	69,0	
IX	61,0	45,9	78,0	44,1	79,3	61,5	66,5	58,4	73,4	
X	61,6	44,6	77,1	44,6	79,1	60,0	64,9	63,6	73,3	

95. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου — Movement of Postal Savings Bank

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Έτος και μήνας Year and month	Γραφεία που εκτελούν υπηρεσία (1) ταμιευτηρίου Number of Offices(1)	Βιβλιάρια σε κυκλοφορία (1) Booklets(1)	Καταθέσεις — Deposits		Αναλήψεις — Withdrawals		Συνολικά ποσά καταθέσεων (στο τέλος της περιόδου) Total amount deposited (at the end of period)
			Αριθμός πράξεων καταθέσεων Number of deposits	Χρηματικά ποσά καταθέσεων Amount deposited	Αριθμός πράξεων αναλήψεων Number of withdrawals	Χρηματικά ποσά αναλή- ψεων Amount withdrawn	
1980	875	3.080.910	3.196.306	94.217,9	2.423.032	87.875,9	144.687,0
1981	880	*3.142.087	3.426.829	110.494,0	2.336.516	92.653,8	185.539,9
1981: VII	878	3.207.029	309.209	9.647,3	212.336	9.051,8	154.541,2
VIII	878	3.223.752	253.301	9.753,8	206.204	8.014,6	156.280,5
IX	879	3.240.937	269.260	9.999,2	207.172	8.862,4	157.417,2
X	880	3.256.562	258.041	9.477,3	181.452	8.524,3	158.370,2
XI	879	3.274.531	251.450	9.630,5	189.845	7.354,2	160.646,5
XII	879	3.296.619	334.848	11.903,2	179.427	7.560,9	185.539,9
1982: I	878	3.321.747	383.325	13.316,8	207.982	11.039,7	187.816,9
II	878	3.340.339	283.361	10.564,4	197.852	9.176,7	189.204,7
III	878	3.358.316	301.728	10.500,0	208.938	9.694,5	190.010,2
IV	878	3.377.331	344.651	12.146,7	170.758	8.820,8	193.836,1
V	878	3.398.015	309.627	10.671,5	206.066	9.391,3	195.116,3
VI	882	3.415.785	251.126	10.994,1	241.821	10.643,4	195.447,0

Πηγή: Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο.

1. Στο τέλος των περιόδων.

* Στοιχεία ανασθεωρημένα. Από τα κυκλοφορούντα έχουν αφαιρεθεί, για το 1981, 154.532 παραγραφές και αποσβέσεις.

Source: Postal Savings Bank.

1. At the end of period

* Revised data. 154.532 deletions or depreciations for 1981 are not included.

24. Δείκτες τιμών αγορών και καταναλωτή 'Αθήνας
Index numbers of market prices of shares traded on the Athens Stock Exchange

Υπόδεικτος δείκτης 1978 = 100,0

Base period: 1978 = 100,0

Τέλος και αρχή Year and month	Βιομηχανία - Index per									Γενικός δείκτης General Index
	Τράπεζα Bank	Μεταλλουργία Metallurgy	Χημικά Chemicals	Καύσιμα Fuels	Ορυχεία Mining	Κατασκευές Construction	Μηχανολογία Mechanics	Αεροπλάνο Aircraft	Μαζική Μουσική Mass Music	
1978	80,5	81,7	77,3	71,3	97,6	87,3	86,3	75,2	99,4	
1980	89,5	90,7	88,5	80,2	88,5	82,1	81,8	82,8	80,8	
1982	92,1	93,4	91,6	82,4	71,7	73,2	71,8	81,2	87,4	
1983	90,1	90,3	88,6	81,3	61,0	68,1	68,1	81,2	80,0	
I	90,3	90,9	88,6	81,3	61,0	68,1	68,1	81,2	80,0	
II	90,3	90,9	88,6	81,3	61,0	68,1	68,1	81,2	80,0	
III	90,3	90,9	88,6	81,3	61,0	68,1	68,1	81,2	80,0	
IV	90,3	90,9	88,6	81,3	61,0	68,1	68,1	81,2	80,0	
V	90,3	90,9	88,6	81,3	61,0	68,1	68,1	81,2	80,0	
VI	90,3	90,9	88,6	81,3	61,0	68,1	68,1	81,2	80,0	
VII	90,3	90,9	88,6	81,3	61,0	68,1	68,1	81,2	80,0	
VIII	90,3	90,9	88,6	81,3	61,0	68,1	68,1	81,2	80,0	
IX	90,3	90,9	88,6	81,3	61,0	68,1	68,1	81,2	80,0	
X	90,3	90,9	88,6	81,3	61,0	68,1	68,1	81,2	80,0	

25. Στοιχεία και Τελεφεύσια Ταμείου - Movement of Postal Savings Bank

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmas

Τέλος και αρχή Year and month	Καταθέσεις - Deposits		Ληψίες - Withdrawals		Συνολικά Total amount	
	Αριθμός Number of deposits	Ποσό Amount deposited	Αριθμός Number of withdrawals	Ποσό Amount withdrawn	Αριθμός Number of deposits	Ποσό Amount
1978	875	2.380.819	2.136.396	94.217,0	2.423.632	144.687,0
1980	880	2.442.287	2.428.875	110.494,0	2.336.345	135.539,8
1981	878	2.380.819	2.136.396	94.217,0	2.423.632	144.687,0
I	878	2.380.819	2.136.396	94.217,0	2.423.632	144.687,0
II	878	2.380.819	2.136.396	94.217,0	2.423.632	144.687,0
III	878	2.380.819	2.136.396	94.217,0	2.423.632	144.687,0
IV	878	2.380.819	2.136.396	94.217,0	2.423.632	144.687,0
V	878	2.380.819	2.136.396	94.217,0	2.423.632	144.687,0
VI	878	2.380.819	2.136.396	94.217,0	2.423.632	144.687,0
VII	878	2.380.819	2.136.396	94.217,0	2.423.632	144.687,0
VIII	878	2.380.819	2.136.396	94.217,0	2.423.632	144.687,0
IX	878	2.380.819	2.136.396	94.217,0	2.423.632	144.687,0
X	878	2.380.819	2.136.396	94.217,0	2.423.632	144.687,0



Source: Postal Savings Bank

1. At the end of period

2. Revised data, 1981-82 deposits and withdrawals for 1981 are not included.